

- CEETyp Steckvorrichtungen
- PROCON Industrie-Steckverbinder
- E-Mobility Infrastruktur
- Stromverteiler für den Außenbereich

PROCON Industrie-Steckverbinder 2014



PROCON Industrie-Steckverbinder 2014

Neben diesem Katalog gibt es noch drei weitere Kataloge:

CEEtyp
Steckvorrichtungen



Stromverteiler
für den Außenbereich



E-Mobility
Infrastruktur



Bei Interesse nutzen Sie die Fax-Anforderung auf der Katalogseite 233, den Servicebereich im Internet, oder rufen Sie uns an.

Niederlassungen im Ausland

Frankreich

F. Walther Sarl
Zone Industrielle de Dorignies
100, Rue Edouard Branly
F-59500 Douai
Tel.: +33 327 / 08 17 17
Fax: +33 327 / 97 68 33
contact@walther-fr.com
www.walther-fr.com

Österreich

Walther Electric GmbH
Bayernstraße 39
A-5071 Wals-Siezenheim
Tel.: +43 6 62 / 85 47 00-0
Fax: +43 6 62 / 85 46 32
mail@schurrer.at
www.walther-werke.de

Großbritannien

F. Walther Electrics Ltd.
Unit 4, Cromwell Trading Estate
Cromwell Road
GB-Bredbury, Stockport
Cheshire SK6 2RF
Tel.: +44 1 61 / 4 94 12 33
Fax: +44 1 61 / 4 94 50 55
mail@walther.demon.co.uk

USA

F. Walther Electric Corp.
12 World's Fair Drive Unit F
USA-Somerset, NJ 08873
Tel.: +1 7 32-537-9201
Fax: +1 7 32-537-9209
info@waltherelectric.com
www.waltherelectric.com

Die angegebenen Auszüge aus Normen dienen Ihrer Information, sind jedoch ohne jede Verbindlichkeit.

Im Zweifelsfall muss die Originalnorm oder Originalbestimmung in ihrem ganzen Umfang herangezogen werden. Die Normenzitate sind ein Hinweis, wo der interessierte Fachmann nachlesen kann.

Technische Änderungen behalten wir uns vor. Die Angaben spezifizieren die Produkte, sichern keine Eigenschaften zu.

Aktueller Stand: (Update)
www.walther-werke.de

Die Preise entnehmen Sie bitte der aktuell gültigen Preisliste.

Eine Liste der EAN-Nummern können Sie auf www.walther-werke.de downloaden.

walther
Elektrotechnische Systeme

Walther-Werke · Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Str. 6 · 67304 Eisenberg/Pfalz
Telefon + (49) 63 51 / 475-0
Fax + (49) 63 51 / 475-227
<http://www.walther-werke.de>
e-mail: mail@walther-werke.de

<ul style="list-style-type: none"> Schraubkontakteinsätze, Crimpkontaktträger, Kontaktteile A 3 Steckverbinder mit Schneid-Klemm-Technik; 3-polig + PE bis 32-polig + PE, Bemessungsstrom 16 A max.; 10 A bei 40° C Umgebungstemperatur, Bemessungsspannung 250 und 400 V 5-pol. Kompakteinsatz für Gehäuse-Baureihe A3 / A4 	Einsätze	mit neuem Gehäusedesign
<ul style="list-style-type: none"> Schraub- u. Crimpkontaktträger, Kontakte, Schneidkontakt- u. Push-In-Einsätze, Klemmenadapter 6-polig + PE bis 48-polig + PE Bemessungsstrom 16 A max., 16 A bei 40° C Umgebungstemperatur Bemessungsspannung 500 V; Baureihe BB: 10-polig + PE bis 92-polig + PE 		
<ul style="list-style-type: none"> Schraubkontakteinsätze 6-polig + PE und 12-polig + PE Bemessungsstrom 35 A Bemessungsspannung 690 V 		
<ul style="list-style-type: none"> Crimpkontaktträger, Kontaktteile, Klemmenadapter 7-polig + PE bis 128-polig + PE, LWL Bemessungsstrom 10 A max., Bemessungsspannung 42 V und 250 V, hohe Kontaktdichte, modifizierte Kontaktbestückung 		
<ul style="list-style-type: none"> Crimpkontaktträger, Kontaktteile 24-polig + PE bis 216-polig + PE, LWL Bemessungsstrom 10 A max., Bemessungsspannung 250 V, sehr hohe Kontaktdichte, modifizierte Kontaktbestückung 		
<ul style="list-style-type: none"> Halterahmen, Crimpkontaktträger, Kontaktteile, Werkzeuge, Blindmodule Halterahmen mit PE-Anschluss, darin einrastbare Kontaktmodule 3- bis 280-polig, koax, LWL, Bemessungsstrom 5 A - 50 A, Bemessungsspannung 63 V - 1000 V, Werkzeuge RJ45- und Pneumatikmodule 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen A 3, A 4, A 5, D 7 und D 8 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- und Tüllengehäuse aus Kunststoff + Aluminium, Schutzdeckel aus Kunststoff 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen A 10 und D 15 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- und Tüllengehäuse aus Aluminium, Stecker montageplatten, Schutzdeckel aus Kunststoff, Adapterplatten für Kontakteinsätze, Abdeckplatten für Schaltschränke 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen A 16 und D 25 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- und Tüllengehäuse aus Aluminium, Stecker montageplatten, Schutzdeckel aus Kunststoff, Adapterplatten für Kontakteinsätze, Abdeckplatten für Schaltschränke 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen A 32 und D 50 Sockel-, Anbau-, und Tüllengehäuse aus Aluminium, Schutzdeckel aus Kunststoff 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen B 6, BB 10, DD 24 und MOB 6 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- u. Tüllengehäuse. Gehäuse m. Zentralverriegelung Stecker montageplatten, Kunststoff-Schutzdeckel, Aluminium-Schutzdeckel, Adapterplatten für Kontakteinsätze, Abdeckplatten für Schaltschränke 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen B 10, BB 18, DD 42 und MOB 10 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- u. Tüllengehäuse. Gehäuse m. Zentralverriegelung Stecker montageplatten, Kunststoff-Schutzdeckel, Aluminium-Schutzdeckel, Adapterplatten für Kontakteinsätze, Abdeckplatten für Schaltschränke 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen B 16, BB 32, BA 6, D 40, DD 72 und MOB 16 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- u. Tüllengehäuse. Gehäuse m. Zentralverriegelung Stecker montageplatten, Kunststoff-Schutzdeckel, Aluminium-Schutzdeckel, Adapterplatten für Kontakteinsätze, Abdeckplatten für Schaltschränke 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- u. Tüllengehäuse. Gehäuse m. Zentralverriegelung Stecker montageplatten, Kunststoff-Schutzdeckel, Aluminium-Schutzdeckel, Adapterplatten für Kontakteinsätze, Abdeckplatten für Schaltschränke 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen B 32, BB 64, BA 12, D 80, DD 144, 2 x MOB 16 Sockel-, Anbau-, Kupplungs- und Tüllengehäuse. Gehäuse mit Klappdeckel, Kunststoff-Schutzdeckel 		
<ul style="list-style-type: none"> Gehäuse für Einsätze der Baureihen B 48, BB 92, BV 20, BV 26, BV 32, D 128, DD 216, 2 x MOB 24 Sockel-, Anbau- und Tüllengehäuse. 		
<ul style="list-style-type: none"> Schraubbare Tüllengehäuse für Einsätze der Baureihe B, BB, BA, BHT, D, DD, MOB Schraubbare Tüllengehäuse, Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung Anbaufansch-Set Schutzdeckel für schraubbare Tüllengehäuse 		
<ul style="list-style-type: none"> Baureihe BHT Kontakteinsätze 6-polig + PE bis 24-polig + PE Bemessungsstrom 16 A max., 16 A bei 180° C Umgebungstemperatur, einschl. Kontakterwärmung, Bemessungsspannung 400 V 		
<ul style="list-style-type: none"> Baureihe BV Kontakteinsätze 3-polig + PE bis 32-polig + PE Bemessungsstrom 16 A max., Bemessungsspannung 660 V, elektrische Verriegelung durch verkürzte Schaltkontaktstifte, Steck- u. Montagesperren 		
<ul style="list-style-type: none"> Sonderausführungen: Anregungen für Ihre individuelle Anwendungslösung Zubehör: Verschraubungen, (NPT-)Adapter, Bezeichnungsschilder, Codierzubehör, LWL-Verarbeitung, Thermo-Crimpkontakte, Konfektionieranweisung für POF-Leitung, Crimpzangen, Werkzeuge, Durchführungsgehäuse, Schutzdeckel 		
<ul style="list-style-type: none"> Steckdosen, 16 und 32 A Stecker, 16 und 32 A Gerätestecker, 16 und 32 A Kupplungen, 16 und 32 A Anbaudosen, 16 und 32 A Kontaktteile für Steuerungsteil Werkzeuge und Codierteile Zubehör LWL-Verarbeitung CEPro-Leitungen 		
<ul style="list-style-type: none"> Information • PROCON-System • Vorschriften u. Zulassungen • Vorteile • Einsatzgebiete • Gehäuse • Verriegelungen • Anschlusstechniken • Stichwortverzeichnisse • Artikelnummernverzeichnis • Konformitätserklärung • CE-Kennzeichnung • AGB 		

Baureihe A Einsätze 3- bis 32-polig		1	
Baureihe B Einsätze/Kontaktteile 6, 10, 16, 24, 32, 48-pol.	Baureihe BB Einsätze/Kontaktteile 10, 18, 32, 46, 64, 92-pol.		2
Baureihe BA Einsätze und Kontaktteile 6- und 12-polig		3	
Baureihe D Einsätze und Kontaktteile 7-, 8-, 15-, 25-, 40-, 50-, 64-, 80-, 128-polig		4	
Baureihe DD Einsätze und Kontaktteile 24-, 42-, 72-, 108-, 144- und 216-polig		5	
Baureihe MO Halterahmen, Kontaktträger / -teile, Werkzeug, RJ-, Pneumatik- u. Blindmodule		6	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe A 3, A 4, A 5, D 7, D 8		7	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe A 10, D 15		8	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe A 16, D 25		9	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe A 32, D 50		10	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe B 6, BB 10, DD 24, MOB 6		11	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe B 10, BB 18, DD 42, MOB 10		12	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe B 16, BB 32, BA 6, D 40, DD 72, MOB 16		13	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24		14	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe B 32, BB 64, BA 12, D 80, DD 144, 2 x MOB 16		15	
Gehäuse für Einsätze der Baureihe B 48, BB 92, BV 20, BV 26, BV 32, D 128, DD 216, 2 x MOB 24		16	
Tüllengehäuse schraubbar / mit Bajonettverriegelung, für Einsätze d. Serie B, BB, BA, BHT, D, DD, MOB		17	
Baureihe BHT Einsätze und Gehäuse 6-, 10-, 16-, 24-polig		18	
Baureihe BV (Kurzübersicht) Einsätze und Gehäuse 3-, 6-, 10-, 16-, 20-, 26-, 32-polig		19	
Sonderausführungen, Zubehör		20	
CEPro - Steckvorrichtungen Leistung + Steuerung in einer Einheit		21	
Information		22	

Ihre Ansprechpartner im Werk

CEE-Kombinationen



Dipl.-Ing. (TH)
Norbert Woitkowski
Tel.: 0 63 51 / 4 75-234
Fax: 0 63 51 / 4 75-5234
norbert.woitkowski@walther-werke.de



Eugen Baumann
Tel.: 0 63 51 / 4 75-221
Fax: 0 63 51 / 4 75-5221
eugen.baumann@walther-werke.de



Jana Bauer
Tel.: 0 63 51 / 4 75-420
Fax: 0 63 51 / 4 75-5221
jana.bauer@walther-werke.de

Stromverteiler für den Außenbereich



Christian Bosecker
Tel.: 0 63 51 / 4 75-365
Fax: 0 63 51 / 4 75-5365
christian.bosecker@walther-werke.de



Christian Groß
Tel.: 0 63 51 / 4 75-329
Fax: 0 63 51 / 4 75-5329
christian.gross@walther-werke.de



Oxana Schewtschenko
Tel.: 0 63 51 / 4 75-224
Fax: 0 63 51 / 4 75-5224
oxana.schewtschenko@walther-werke.de



Sina Overhoff
Tel.: 0 63 51 / 4 75-237
Fax: 0 63 51 / 4 75-5237
sina.overhoff@walther-werke.de

E-Mobility Infrastruktur



Nikola Milosavljevic
Tel.: 0 63 51 / 4 75-288
Fax: 0 63 51 / 4 75-227
nikola.milosavljevic@walther-werke.de



Jens Metzger
Tel.: 0 63 51 / 4 75-239
Fax: 0 63 51 / 4 75-227
jens.metzger@walther-werke.de



Corinna Janke
Tel.: 0 63 51/4 75-226
Fax: 0 63 51/4 75-227
corinna.janke@walther-werke.de

 CEEtyp
und AutoboxX

 PROCON
Industrie-
Steckverbinder



 E-Mobility



**System-
spezialisten**

Oliver Kohl
Tel.: 0 63 51 / 4 75-259
Fax: 0 63 51 / 4 75-5259
oliver.kohl@walther-werke.de

Jens Metzger
Tel.: 0 63 51 / 4 75-239
Fax: 0 63 51 / 4 75-227
jens.metzger@walther-werke.de



Vertrieb Inland

Christoph Wetzel
Tel.: 0 63 51 / 4 75-295
Fax: 0 63 51 / 4 75-5295
Mobil: 01 73 / 3 26 33 49
christoph.wetzel@walther-werke.de

Heinz Wilhelm
Tel.: 0 63 51 / 4 75-204
Fax: 0 63 51 / 4 75-5204
heinz.wilhelm@walther-werke.de

Natalia Noichl
Tel.: 0 63 51 / 4 75-223
Fax: 0 63 51 / 4 75-5223
natalia.noichl@walther-werke.de



Vertrieb Export

Manuela Laux
Tel.: 0 63 51 / 4 75-217
Fax: 0 63 51 / 4 75-5217
manuela.laux@walther-werke.de

Karina Rehg
Tel.: 0 63 51 / 4 75-263
Fax: 0 63 51 / 4 75-5263
karina.rehg@walther-werke.de

Sigrid Neu-Frank
Tel.: 0 63 51 / 4 75-212
Fax: 0 63 51 / 4 75-5212
sigrid.neu-frank@walther-werke.de

Ihre Ansprechpartner vor Ort

<p>1 Berlin</p> <p>Reiner Brajeska GmbH An den Dünen 3 16515 Oranienburg Tel.: 0 33 01 / 67 17-0 Fax: 0 33 01 / 70 03 25 info@brajeska.de www.brajeska.de</p>	<p>2 Bremen</p> <p>Industriervertretung Mike Klaiber GmbH Carl-Benz-Straße 11 28816 Stuhr Tel.: 04 21 / 87 86 991 Fax: 04 21 / 89 83 754 info@mike-klaiber.de www.mike-klaiber.de</p>	<p>3 Dresden</p> <p>Jürgen Doerner Handelsvertretungen GmbH Bahnhofchaussee 1 08064 Zwickau Tel.: 03 75 / 27 43 60 Fax: 03 75 / 29 18 80 info@hv-doerner.de www.hv-doerner.de</p>	<p>4 Düsseldorf</p> <p>Brüning + Kahlen Industriervertretung GmbH Methweg 12 50823 Köln Tel.: 0221 / 222 881-0 Fax: 0221 / 222 881-50 info@bkiv.de www.bkiv.de</p>
<p>7 Frankfurt</p> <p>Reinhard Schaum Rheinstraße 8 35625 Hüttenberg Tel.: 0 64 03 / 91 19-0 Fax: 0 64 03 / 91 19-20/21 info@schaum-net.de www.schaum-net.de</p>	<p>8 Freiburg</p> <p>Völmle & Rickert GmbH & Co. KG Zeppelinstraße 14 D-73760 Ostfildern Tel.: 0711/45119-6 Fax: 0711/45119-70 info@vundr.de www.vundr.de</p>	<p>9 Hamburg</p> <p>GEBTEC GmbH Siemensstraße 11 25462 Rellingen Tel.: 0 41 01 / 3 30 55/56 Fax: 0 41 01 / 3 30 09 info@gebtec-gmbh.de www.gebtec-gmbh.de</p>	<p>10 Hannover</p> <p>Detlef Sikora GmbH Lägenfeldstraße 7 30952 Ronnenberg Tel.: 05 11 / 43 80 4-0 Fax: 05 11 / 43 80 4-49 hannover@sikora.de www.sikora.de</p>
<p>12 Köln</p> <p>Brüning + Kahlen Industriervertretung GmbH Methweg 12 50823 Köln Tel.: 0221 / 222 881-0 Fax: 0221 / 222 881-50 info@bkiv.de www.bkiv.de</p>	<p>13 Magdeburg</p> <p>Detlef Sikora GmbH Gewerbegebiet Süd 2 39443 Staßfurt Tel.: 03 92 66 / 9 31-0 Fax: 03 92 66 / 9 31-15 stassfurt@sikora.de www.sikora.de</p>	<p>14 Mannheim Werksvertretung</p> <p>Walther-Werke Ramsener Str. 6 • 67304 Eisenberg Tel.: 0 63 51 / 4 75-223 Fax: 0 63 51 / 4 75-5223 mail@walther-werke.de www.walther-werke.de</p>	<p>15 München</p> <p>Jürgen Doerner Industriervertretung GmbH Bussardstraße 8 82166 Gräfelfing Tel.: 0 89 / 89 80 70-0 Fax: 0 89 / 89 80 70-35 info@doerner-muenchen.de www.hv-doerner.de</p>
<p>16 Dortmund</p> <p>Schwarz GmbH & Co. KG <u>Hauptsitz:</u> Alfred-Nobel-Str. 12 59423 Unna Tel.: 0 23 03 / 96 74-0 Fax: 0 23 03 / 96 74-11 unna@ehv-schwarz.de www.ehv-schwarz.de</p>	<p><u>Niederlassung:</u> Striegauer Str. 15 33719 Bielefeld Tel.: 05 21 / 3 04 57-0 Fax: 05 21 / 3 04 57-11 bielefeld@ehv-schwarz.de www.ehv-schwarz.de</p>	<p>18 Mecklenburg-Vorpommern</p> <p>Gerd Scherwinski Tel.: 0 63 51 / 4 75-284 Fax: 0 63 51 / 4 75-227 Mobil: 01 73 / 526 14 47 gerd.scherwinski@walther-werke.de www.walther-werke.de</p>	<p>19 Saarbrücken</p> <p>Julius Vogt GmbH Am Wasserturm 4 66265 Heusweiler-Holz Tel.: 0 68 06 / 98 58 0 Fax: 0 68 06 / 800-190 info@handelsvertretung-vogt.de www.handelsvertretung-vogt.de</p>
<p>5 Erfurt</p> <p>Bolk & Schulter GmbH Thöreyer Straße 1 99334 Ichttershausen Tel.: 03 62 02 / 77 25-0 Fax: 03 62 02 / 77 25-25 zentrale@bolkundschulter.de www.bolkundschulter.de</p>	<p>11 Kassel</p> <p>Reinhard Schaum Rheinstraße 8 35625 Hüttenberg Tel.: 0 64 03 / 91 19-0 Fax: 0 64 03 / 91 19-20/21 info@schaum-net.de www.schaum-net.de</p>	<p>17 Nürnberg</p> <p>Jacob Haag Nachf. Am Farrnbach 5 90556 Cadolzburg Tel.: 0 91 03 / 71 370-0 Fax: 0 91 03 / 9 16 info@haag-elektro.de www.haag-elektro.de</p>	<p>20 Stuttgart</p> <p>Völmle & Rickert GmbH & Co. KG Zeppelinstraße 14 D-73760 Ostfildern Tel.: 0711/45119-6 Fax: 0711/45119-80 info@vundr.de www.vundr.de</p>

Vertriebsbezirke



Bad Hersfeld

Andreas Fischer
Tel.: 0 63 51 / 4 75-445
Fax: 0 66 29 / 91 90 08
Mobil: 01 72 / 6 52 09 84
andreas.fischer@walther-werke.de



Bielefeld

Günter Linnenbrügger
Tel.: 05 21 / 48 98 764
Fax: 05 21 / 48 98 765
Mobil: 01 72 / 6 52 09 31
guenter.linnenbruegger@walther-werke.de



Kiel

Gerd Scherwinski
Tel.: 0 63 51 / 4 75-284
Fax: 0 63 51 / 4 75-227
Mobil: 01 73 / 526 14 47
gerd.scherwinski@walther-werke.de

Walther Außenbüros

**Steckdosen
Stecker
Kupplungen**



**Baureihe A, 3- bis 32-polig
Baureihe B, 6- bis 48-polig**



**Steckdosen
abschaltbar/
gesichert**
Installationsverteiler



**Baureihe BB, 10- bis 92-polig
Baureihe BA, 6- und 12-polig**

**Anbaudosen
CEPro-Steck-
vorrichtungen**



**Baureihe D,
7- bis 128-polig**

**Baureihe DD,
24- bis 216-polig**



**Steckdosen-
Kombinationen
Kleinspannungs-
Steckvorrichtungen**



**Baureihe MO
Baureihe BHT
Baureihe BV**

CEEtyp Steckvorrichtungen

Das CEEtyp-Steckvorrichtungsangebot reicht von 16 A bis 125 A und umfasst auch die Kleinspannungs-Steckvorrichtungen NORVO bis 50 Volt bei 16 A und 32 A. Passend dazu gibt es Wandsteckdosen und Steckdosen-Kombinationen.

Auch Sondersteckvorrichtungen für spezielle Anwendungen wie Container und Caravans sowie chemikalienbeständige Ausführungen sind bei Walther jederzeit lieferbar.

Beim firmeneigenen Kernsortiment der CEE-Steckvorrichtungen zeigte sich Walther mit Steckdosen-Kombinationen im Baukastensystem, der flachen CEE-UP-Dose, dem Winkelstecker und den Multi-Kontaktlamellen bei 125-Ampere-Geräten schon häufig als Trendsetter mit einem guten Gespür für Innovationen.

PROCON Industrie-Steckverbinder

Procon Industrie-Steckverbinder zeichnen sich dank eines ausgeklügelten Verriegelungssystems durch leichte Bedienbarkeit aus. Aufgrund unterschiedlicher Gehäusehöhen verfügen sie über einen großen Anschlussraum. Weitere Qualitätsmerkmale sind die ergonomisch gestalteten Griffe und die hochwertige Pulverbeschichtung der Gehäuse.

Anwendungsschwerpunkte sind Maschinen- und Apparatebau, Licht- und Bühnentechnik, Kransteuerung, Schaustellerbetriebe, Schaltanlagen- und Steuerungsbau.

Anschlussarten:
Schraubtechnik
Crimptechnik
Schneidklemmtechnik
Push-In-Technik

Ladesteckvorrichtungen
Ladeleitungen



Baustromverteiler
Campingstromverteiler



Stromtankstellen
Wallboxen



Stromverteiler
für Kleingarten-Kolonien
Bootssteg-Stromverteiler
Münzkassiersysteme
Energie-Abrechnungssysteme

Test- und
Prüfeinheiten



Verteiler mit Modultechnik
Fest-/Marktplatz-Verteiler
Poller-Energiesäulen



Pedelec-Schränke



Auf-/Unterputzverteiler
Unterflurverteiler

E-Mobility Infrastruktur

Neue Energiekonzepte und nachhaltige Mobilitätsstrategien werden das 21. Jahrhundert prägen. Elektrofahrzeuge spielen dabei eine wichtige Rolle. Sie stehen für umweltfreundliche und zukunftsorientierte Mobilität.

Um die Stromversorgung der Elektrofahrzeuge sicherzustellen bedarf es einer flächendeckenden Ladeinfrastruktur. Walther gestaltete in nationalen und internationalen Normungsgremien diese Entwicklung aktiv mit.

In Projekten mit weltweit führenden Automobilherstellern und Energieversorgern hat Walther eine technologische Führungsposition aufgebaut und sich auf das gesamte Produktspektrum zwischen Stromnetz und Fahrzeug spezialisiert.

Stromverteiler für den Außenbereich

Die Stromverteiler von Walther stammen aus dem Traditionsunternehmen Bosecker Verteilerbau Sachsen GmbH, das seit 2001 zum Walther-Firmenverbund gehört. Mit seinen stabilen, langlebigen und speziell auf die Kundenwünsche zugeschnittenen Produkten genießt das Walther-Tochterunternehmen seit jeher einen guten Ruf.

Zu den Produkten, die unter dem Label „Walther - System Bosecker“ angeboten werden, gehören neben Stromverteilern für den Außenbereich auch schlüsselfertige Transformatorstationen, die in Zittau gefertigt werden. Das Walther-Angebot an hochwertigen Verteilern umfasst mittlerweile eine Vielfalt an verschiedenen, anwendungsspezifischen Typen, darunter zahlreiche Sonderverteiler, die auch mit individuellen Bestückungsvarianten erhältlich sind. Mit einer eigenen Typenserie an allstromsensitiven Fehlerstromschutzschaltern kann Walther auch alle Kundenwünsche in diesem Bereich erfüllen.

**Über 110 Jahre
Kompetenz**

Made in Germany

*Walther Hauptsitz,
Eisenberg*



*Tochterunternehmen
Bosecker, Zittau*



Firmenporträt

Ferdinand Walther legte mit seiner Betriebsgründung 1897 in Grimma bei Leipzig den Grundstein für ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen.

Im Jahr 1945 wurden die Walther Werke nach Bad Reichenhall/Oberbayern verlegt. Seit 1970 befindet sich der Firmensitz in der pfälzischen Stadt Eisenberg, Nähe Kaiserslautern.

Die gute Infrastruktur dieses Standorts - nahe den Zentren Rhein-Main/Rhein-Neckar - gewährleistet eine schnelle Verbindung zu allen Marktpartnern.

WALTHER in Eisenberg sowie das Tochterunternehmen BOSECKER in Zittau (Sachsen) beschäftigen zusammen rund 300 Mitarbeiter. Auf 14.500 m² Fertigungs-, Verwaltungs- und Lagerfläche fertigt das Unternehmen in Eisenberg elektrotechnische Komponenten und Systeme.

In Zittau produziert das Unternehmen auf weiteren ca. 5.000 m² Stromverteiler für den Außenbereich sowie Trafo-Kompaktstationen.

Das Systemangebot wird in Beratung mit Elektro-Fachgroßhandel, Elektro-Handwerk, Industrie und Planer ständig weiter entwickelt.

Einen hohen Qualitätsstandard bestätigt die Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen (DQS) mit dem Zertifikat nach DIN EN ISO 9001-2008.



Marketing und Service

WALTHER freut sich auf Ihren Werksbesuch im pfälzischen Eisenberg.



Messen und Ausstellungen

Über deutsche und internationale Elektrofachmessen hält WALTHER Kontakt zu den Marktpartnern. Hieraus resultieren in einem hohen Maße ständige Innovationen und Verbesserungen.



Profitieren Sie von der kompetenten Fachberatung vor Ort.



Informationsmaterial

- CEE-Katalog
- PROCON-Katalog
- Stromverteiler - Katalog
- E-Mobility-Katalog
- Kurzübersichten
- Flyer
- WALTHER-DVD
- www.walther-werke.de

Beratungsservice

20 regionale Handelsvertretungen plus eine eigene Außendienstmannschaft betreuen Sie im ganzen Bundesgebiet - immer in Ihrer Nähe.

Das WALTHER-Team steht Ihnen bei der Planung einer Installation und Projektierung jederzeit zur Verfügung.

Walther - your best connection

- eine Marke „Made in Germany“
- über 100 Jahre beste Verbindung zu Handel - Handwerk -Industrie
- konsequente Treue zum 3-stufigen Fachvertrieb
- Vier Produktlinien - vier elektrische Verbindungen aus einer Hand
 - CEEtyp Steckvorrichtungen
 - Procon Industrie-Steckverbinder
 - Stromverteiler für den Außenbereich
 - E-Mobility - Ladesteckvorrichtungen, Ladeleitungen, Stromtankstellen
- Eine der sichersten und schnellsten schraubenlosen CEE-Stecker und Kupplungen für 16 und 32 A.

Entwicklung und Fertigung



Werkzeuge

Selbst hochpräzise Werkzeuge, die zur Fertigung der Produkte erforderlich sind, werden mit Hilfe CNC-gesteuerter Fräsmaschinen sowie elektronisch gesteuerter Senk- und Schneid-Erodiermaschinen bei WALTHER hergestellt.

Erfahrene Konstrukteure planen mit Hilfe modernster CAD-Technik Geräte für die Praxis nach gültigen Normen und Vorschriften. Kundenerfordernisse haben hohe Priorität, wie:

- leichte Montage
- große Anschlussräume
- erstklassige Kontakte
- attraktives Design.



Vom kleinsten Steckverbinder bis zur komplexen Kombination fertigt WALTHER das gesamte Sortiment im pfälzischen Eisenberg.



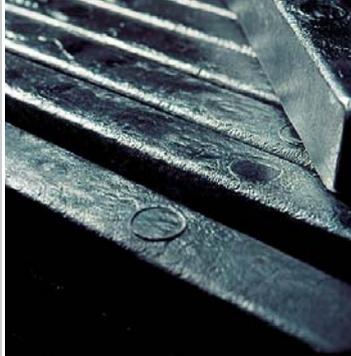
Alle Kunststoff-Spritzgussteile weisen eine edle, hochverdichtete und somit schmutzabweisende Oberfläche auf.

Spritzgussmaschinen

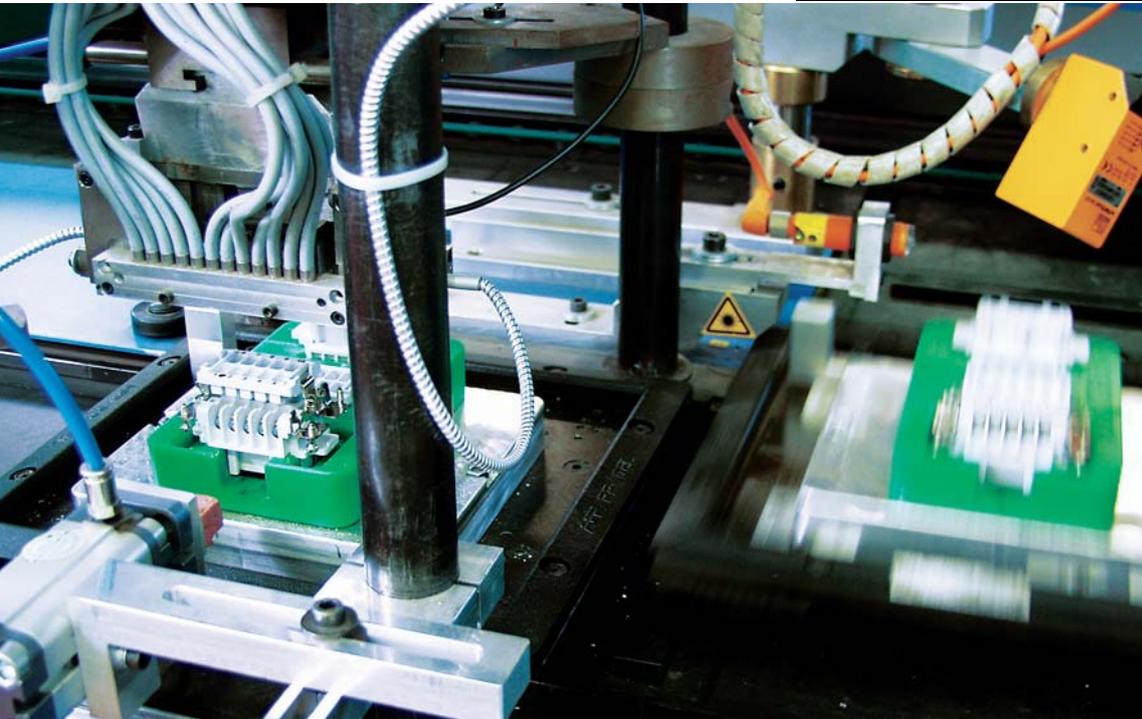
Zentral überwachte Spritzgussmaschinen fertigen stabile Kunststoffgehäuse aus typgeprüften Kunststoffqualitäten. Ein integriertes Überwachungsprogramm reguliert Abweichungen, warnt oder stellt die Maschine ab. Somit ist gleichbleibend hohe Qualität gewährleistet.

Druckgussgehäuse

Die Aluminiumgehäuse für PROCON Industrie-Steckverbinder werden auf Druckgussmaschinen mit integrierter Qualitätsüberwachung produziert. Die Überwachung gewährleistet, dass nur erstklassige Ware zur Weiterverarbeitung und Montage gelangt.



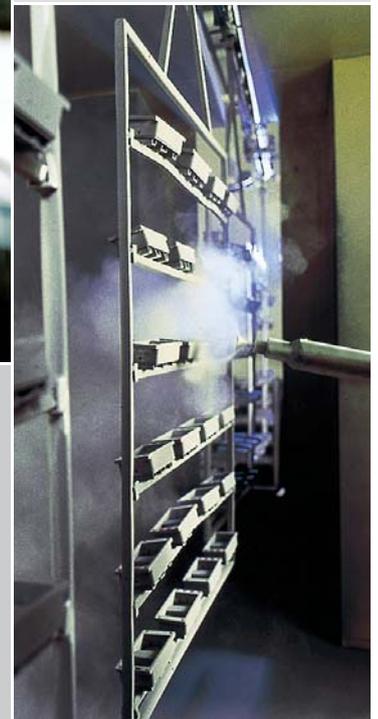
Aluminiumbarren



Pulverbeschichtungsanlage



Fertig gegossene Anbaugehäuse



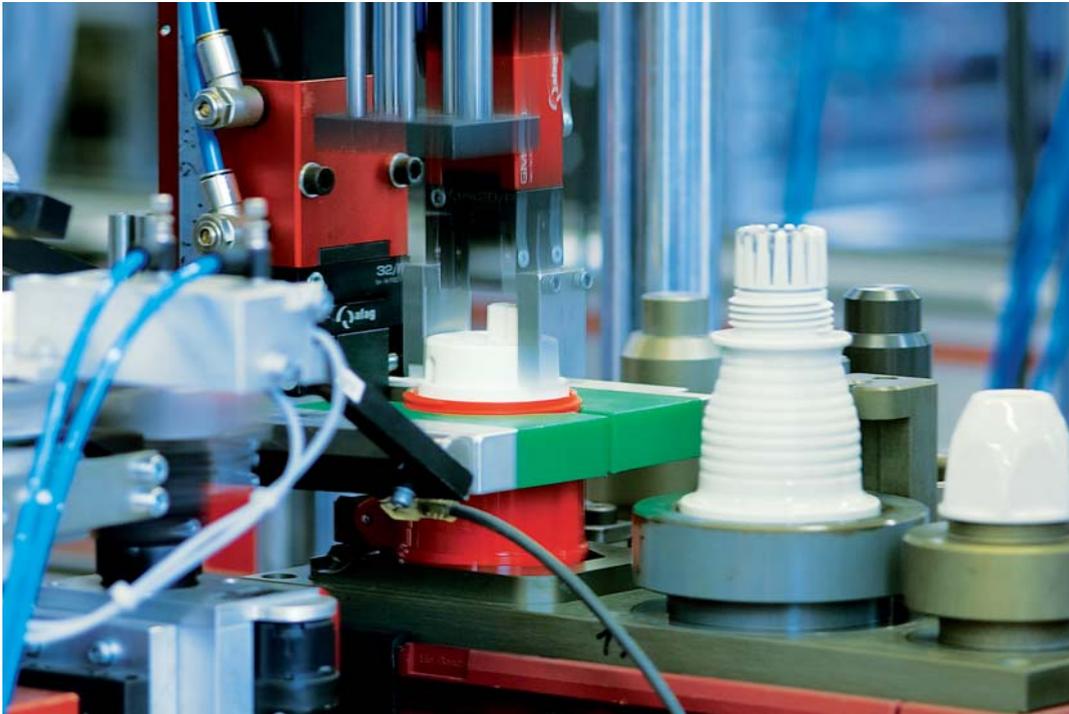
Kontakte

Herzstück einer Steckvorrichtung sind die Kontakte. Rundtaktmaschinen kontrollieren automatisch jeden Kontakt. Stifte und Hülsen unterliegen strengsten Qualitätsvorgaben. Das garantiert gleichmäßig leichtes Stecken und Abziehen über Jahre hinweg. Außerdem sind alle Kontaktteile mit offenen, unverlierbaren Schrauben ausgestattet, womit man sich das Aufdrehen erspart.

Alle Kontakte aus massivem Messing dedreht!

**Rationelle
Fertigung**

**Geprüfte
Sicherheit**



Während und nach
der Montage werden
WALTHER-Geräte
strengsten Prüfungen
unterzogen

Geräte in Großserien
werden über Fertigungs-
straßen montiert.
Jedem Bestückungs-
vorgang oder Montageschritt
folgt eine automatische
Kontrolle.

Universeller Schraubenantrieb

Alle Geräteschrauben sind
mit Kombiköpfen versehen,
die sich mit Elektro-, Pneu-
matik- und Handschraubern
bedienen lassen.

Es sind sowohl Pozidrive-,
Philips- als auch Schlitz-
klingen verwendbar.

Optimaler VDE empfohlener
Schraubendreher Z1 für
Plus/Minus Schrauben



Auf Herz und Nieren geprüft

Jede Kombination – inklusive der Einbaukomponenten wie Automaten
und FI-Schalter – durchläuft eine vollständige elektrische Funktionsprüfung.

Den einwandfreien Zustand dokumentiert das beigelegte Prüfprotokoll.
Alle Daten sind werkseitig gespeichert und bleiben über die Kontrollnummer abrufbar.

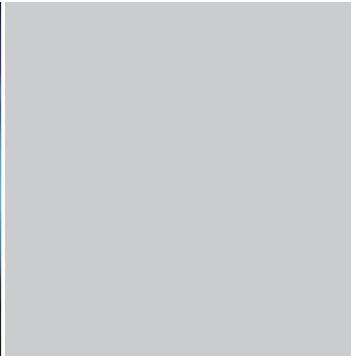
Prüfzeichen aus aller Welt

WALTHER-Produkte sind weltweit mit mehr als 6.000 Prüfzeichen versehen.
Sie belegen nicht nur die hohe Qualität, sie zertifizieren auch die elektrische
Sicherheit und die Einhaltung gültiger Normen.

Prüfer verschiedener internationaler Prüfanstalten kontrollieren
– auch unangemeldet – die Produktion, Prüfmittel und Endprodukte
auf Einhaltung der Normen.



Gehäuse mit Querverriegelung



Gehäuse mit Längsverriegelung



Schneid-Klemm-Technik

*Gehäuse mit
Schraubverriegelung
und
Bajonettverriegelung*



Robust und individuell

WALTHER bietet neben dem bewährten Sortiment an PROCON schweren Steckverbindern auch Sonderanfertigungen für spezielle Anwendungsfälle an. Größe, Anzahl und Anordnung der Kabeleinführungen sind bei Sonderausführungen frei wählbar; auch Tüllengehäuse ohne Bohrungen können geliefert werden.

Darüber hinaus hat Walther im Kernsortiment das Design der Baureihe B der PROCON-Steckverbinder verbessert. Die neue ergonomische Formgebung ermöglicht durch die bessere Griffbarkeit ein leichteres Ziehen und Stecken.

Zum Schutz der Kontaktträger und Kontakteile vor Verschmutzung bzw. Korrosion sind für die PROCON-Serie neben Standard-Schutzdeckeln anwenderspezifische Varianten im Angebot. Eine Vielzahl von Kontakteinsätzen gestaltet den Einsatz der Steckverbinder flexibel.

Die Produktion innerhalb Deutschlands sichert auch bei Sonderanfertigungen kurze Lieferfristen.

*Baureihe DD:
Je nach Bedarf stehen bis zu
216 Pole zur Verfügung*



A3	A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----

in allen unten aufgeführten Verriegelungstechniken möglich

Sockelgehäuse ohne Klappdeckel		Material	A3	A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material	Kunststoff	Zink	Standard Alu	Standard Alu	Seewasser Alu					
Sockelgehäuse mit Klappdeckel		Material		A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material		Standard Alu	Standard Alu	Standard Alu	Seewasser Alu					
Anbaugehäuse ohne Klappdeckel		Material	A3	A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material	Kunststoff	Zink	Standard Alu	Standard Alu	Seewasser Alu					
Anbaugehäuse mit Klappdeckel		Material	A3	A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material	Kunststoff	Zink	Standard Alu	Standard Alu	Seewasser Alu					
Tüllengehäuse ohne Bügel		Material	A3	A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material	Kunststoff	Zink	Standard Alu	Standard Alu	Seewasser Alu					
Tüllengehäuse mit Bügel		Material					B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material					Standard Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu
Kupplungs- gehäuse		Material	A3	A10	A16	A32	B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material	Kunststoff	Zink	Standard Alu	Standard Alu	Seewasser Alu					
Schraubtüllen		Material					B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material					Standard Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu
Bajonetttüllen		Material					B6	B10	B16	B24	B32	B48
		Material					Standard Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu	Seewasser Alu

Material Kunststoff Zink Standard Alu Seewasser Alu

**Verriegelungs-
techniken**



Verschraubungen



Einsätze

Baureihe	3-pol. bis 280-pol.		Ampere	Volt AC	Polzahl	Anschlussart	Anschlussquerschnitt in mm
	Buchse	Stift					
A			10	250/400V	3 - 32	Schraub Schneid Crimp	0,5 - 1,5
B			16 16 16 16	500V 500V 500V 500V	6 - 48 6 - 48 6 - 48 6 - 48	Schraub Push-In Schneid Crimp	0,5 - 2,5 0,5 - 2,5 0,5 - 2,5 0,14 - 4,0
BB			16	500V	10 - 92	Crimp	0,14 - 4,0
BHT			16	500V	6 - 24	Schraub	0,5 - 2,5
BA			35	690V	6 - 12	Schraub	0,5 - 6,0
BV			16	690V	3 - 32	Schraub	0,5 - 2,5
D			10	250V	7 - 128	Crimp	0,14 - 2,5
DD			10	250V	24 - 216	Crimp	0,14 - 2,5
MO			max. 80	max. 1000V	3 - 280	Schraub Crimp	0,09 - 10,0

Anschlussarten

Kontaktträger für Crimpanschluss 0,5 - 4 mm ²	Schraubanschluss 0,5 - 2,5 mm ² Schraubenantrieb: Pozidrive PZ 0 (Serie A) Pozidrive PZ 1 (Serie B)	Schraubenloser Anschluss (Schneidklemmtechnik) 0,5 - 2,5 mm ²	Push-In Anschluss (Steckklemmtechnik) 0,5 - 2,5 mm ²
Kontaktträger Werkstoff: Temperaturbereich: Brennbarkeitsklasse: Mechanische Lebensdauer:	Standard Glasfaserverstärktes Polyamid -40 °C bis +125 °C V0 ≥ 500 Steckzyklen	Sonderausführung Hochwärmebeständiges Polyamid bis +180 °C ≥ 500 Steckzyklen	
Kontakte Werkstoff: Oberfläche:	Standard Kupferlegierung hartversilbert 3 µm Ag, hartvergoldet 2 µm Au über 3 µm Ni		

Baureihe A 3 - A 32



Gehäuse der Baureihen **A 3 bis A 16** sind mit einem **Längsverriegelungsbügel** versehen, Gehäuse der Baureihe **A 32** mit zwei **Querverriegelungsbügeln**.



A 3 Gehäuse sind je nach Bedarf in **Kunststoff** oder **Zinkdruckguss** lieferbar.



A 3 Steckverbinder sind **sowohl mit Schraubanschluss als auch mit Schneidklemmtechnik** erhältlich.

Steckverbinder der Baureihe **A 4** hingegen sind **nur mit Schraubanschluss** erhältlich.

Baureihe **A 5** wird mit **Crimpkontakten** der Serie B für 16 A bestückt. Durch Einsatz eines Codierteils können Falschsteckungen der Steckverbinder verhindert werden.

Die eingerasteten Crimpkontakte können mit einem **Demontagewerkzeug** wieder entfernt werden.

Dies gilt auch für die Baureihen **A 10, A 16 und A 32**, die **zusätzlich auch mit Schraubkontakträgern** lieferbar sind.

Die Montage erfolgt über das Rasten von festen Steckverbindern auf Normschielen in Querrichtung.

Schraubkontakteinsätze sind mit einem Drahtschutzplättchen versehen. Dieser **Drahtschutz** erspart die zeitaufwendige Montage von Aderendhülsen.



Alle Walther-Schraubkontakte haben **selbstverständlich offene und unverlierbare Schrauben**.

Der Komfort des Schneidklemm-Anschlusses ist jetzt auch bei einem klassischen Rechteck-Steckverbinder zu nutzen - einem 4-poligen (3+PE) Industriesteckverbinder, Baureihe A.

Verfügbar sind Buchsen- und Stiftausführungen im Tüllen- und Kupplungsgehäuse aus Kunststoff.



Die 4-adrige Rundleitung ist **dank Schneidklemm-Technik in wenigen Sekunden angeschlossen**: Es muss nur noch die Überwurfmutter auf die Leitung geschoben werden, denn der Spleißring, die Dichtung und die Zugentlastung sind in der Überwurfmutter enthalten.

Steckermontageplatten

sind bestens geeignet zum Einbau in Schaltschränke.



Leichtes, übersichtliches Verdrahten des Einsatzes dank **schwenkbarer Einsatzmontageplatte**.

Bei Einbau mehrerer Montageplatten nebeneinander kann im Schaltschrank ein zusätzlicher

Kabelkanal aufgebaut werden, welcher dann den Einbau passender Leiterplatten ermöglicht.

Die Montage erfolgt über das Rasten von festen Steckverbindern auf Normschielen in Querrichtung.



Baureihe A

Technische Kennwerte

Seite

Vorschriften: DIN VDE 0627, DIN VDE 0110, DIN EN 61 984
Zulassungen: UR, CSA, MEIE, EZÚ
Polzahlen: 3, 4, 5, 10, 16, 32 (2 x 16) + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:

Baureihe A3/A4 10 A 230 / 400 V 4 kV 3
 Bemessungsstrom
 Bemessungsspannung Leiter - Erde
 Bemessungsspannung Leiter - Leiter
 Bemessungsstoßspannung
 Verschmutzungsgrad
 oder 10 A 250 V 4 kV 3

Baureihe A5 16 A 230 / 400 V 4 kV 3
 Bemessungsstrom
 Bemessungsspannung Leiter-Erde
 Bemessungsspannung Leiter-Leiter
 Bemessungsstoßspannung
 Verschmutzungsgrad
 - Verschmutzungsgrad 2 auch 16 A 320/500 V 4 kV 2

Baureihe A 10 / A 16 16 A 250 V 4 kV 3
 Bemessungsstrom
 Bemessungsspannung
 Bemessungsstoßspannung
 Verschmutzungsgrad
 Verschmutzungsgrad 2 auch 16 A 230 / 400 V 4 kV 2

Bemessungsspannung nach UL/CSA: 600 V
 (Tabelle Bemessungsstoßspannungen siehe Kapitel "Information")

Werkstoff: Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94: V 0
Mechanische Lebensdauer: ≥ 500 Steckzyklen

Kontakte
Werkstoff: Kupferlegierung
Oberfläche
 • hartversilbert: 3 µm Ag
 • hartvergoldet: 2 µm Au über 3 µm Ni

Durchgangswiderstand: < 1 m Ω

Baureihe A 10 / A 16:
 Crimpanschluss mm² (AWG): 0,14 - 4,0 mm² (26-12 AWG)
 Schraubanschluss mm² (AWG): 0,5 - 2,5 mm² (14 AWG)

Baureihe A 3 / A 4:
 nur Schraubanschluss mm² (AWG): 0,5 - 1,5 mm² (16 AWG)
 Anzugs-/Prüfdrehmoment:
 A 3 und A 4: 0,25 Nm
 A 10 und A 16: 0,5 Nm

Baureihe A 5:
 nur Crimpanschluss mm² (AWG): 0,14 - 2,5 mm² (26-14 AWG)

Abisolierlängen:
 Baureihe A 3 und A 4: 5 mm
 Baureihe A 5, A 10 und A 16: 7 mm bei Schraub- u. Crimpkontakten

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

A 3-polig + ⊕

Einsätze 18

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 104 -
 - passende Gehäuse auf S. 105 - 104 -



A 4-polig + ⊕

Einsätze 19

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 104 -
 - passende Gehäuse auf S. 105 - 106 -



A 5-polig + ⊕

Einsätze 19

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 104 -
 - passende Gehäuse auf S. 105 - 106 -



A 10-polig + ⊕

Einsätze 20

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 108 -
 - passende Gehäuse auf S. 109 - 110 -



A 16-polig + ⊕

Einsätze 21

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 112 -
 - passende Gehäuse auf S. 113 - 114 -



A 32-polig + ⊕

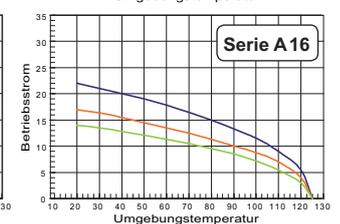
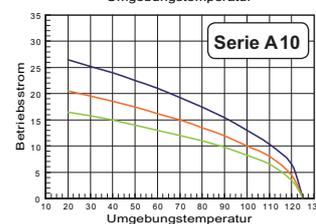
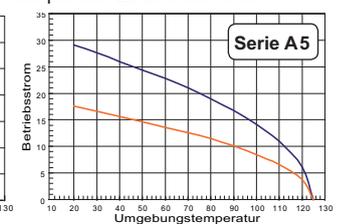
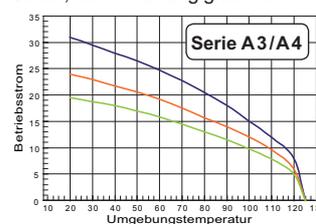
Einsätze 22

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 116 -
 - passende Gehäuse auf S. 117 - 119 -



Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von

Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



— 2.5 mm² — 1.5 mm² — 1.0 mm²

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Baureihe A 3 P + \oplus 10 A / 230/400 V UL/CSA: 600 V		
Schraubkontakteinsätze					
Buchseinsatz Schraubanschluss ohne Drahtschutz 0,5-1,5 mm ² (20-16 AWG)	700 103	ab Lager			10 14
Stifteinsatz Schraubanschluss ohne Drahtschutz 0,5-1,5 mm ² (20-16 AWG)	700 203	ab Lager			10 14
Kontaktbestückung					
			Ansicht Anschluss-Seite Buchsen- einsatz Stift- einsatz		
Steckverbinder mit Schneid-Klemm-Technik					
Tüllengehäuse mit Buchseinsatz Höhe 66 mm für Längsverriegelungsbügel	700 724				10 25
Tüllengehäuse mit Stifteinsatz Höhe 66 mm für Längsverriegelungsbügel	700 725				10 25
Kupplungsgehäuse mit Buchseinsatz Höhe 63 mm mit Längsverriegelungsbügel	700 726				10 28
Kupplungsgehäuse mit Stifteinsatz Höhe 63 mm mit Längsverriegelungsbügel	700 727				10 28

Allgemeine Kennwerte zu Steckverbindern mit Schneid-Klemm-Technik:

Allgemein:

Schlüsselweite der Überwurfmutter	19 mm
Drehmoment der Überwurfmutter	3 Nm
Steckzyklen	≤ 500

Leistungsangaben für Schneid-Klemm-Anschluss:

Querschnittsbereich der Adern:	0,75 - 1,5 mm ² / 18 -16 AWG
Litzenaufbau/kleinster Drahtdurchmesser:	VDE 0295 Klasse 2 bis 5/0,2 mm
Aderisolationmaterial:	PVC/PE
Leitungsaußendurchmesser:	6 - 12 mm
Aderdurchmesser (inkl. Isolation)	≤ 3 mm

Mechanische Kennwerte:

Häufigkeit des Anschlusses von Leitungen gleichen Querschnitts: 10

Materialangaben:

Kontaktmaterial/Kontaktoberfläche:	Cu-Legierung/unternickelt u. versilbert
Isolierstofftyp / Brennbarkeit nach UL 94:	PA / V0
Zulassung:	UL/CSA

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe A 4 P + ⊕ 10 A / 230/400 V UL/CSA: 600 V			
Schraubkontakteinsätze						
Buchseneinsatz Schraubanschluss ohne Drahtschutz 0,5-1,5 mm ² (20-16 AWG)		700 104			10 17	
Stifteinsatz Schraubanschluss ohne Drahtschutz 0,5-1,5 mm ² (20-16 AWG)		700 204			10 18	
Kontaktbestückung						
			<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Serie A 4 Buchsen- einsatz </div> <div style="text-align: center;"> Serie A 5 Buchsen- einsatz </div> </div> <p style="text-align: center;">- Ansicht Anschluss-Seite -</p>			
Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe A 5 P + ⊕ 16 A / 400 V UL/CSA: 600 V			
Crimpkontaktträger						
Kontaktträger für Buchsenkontakte		700 105			10 18	
Kontaktträger für Stiftkontakte		700 205			10 14	
Codierteil		700 734	<p>Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.</p>		10 1	
Kontaktteile für Crimpkontaktträger						
Buchsenkontakte für Serie A 5		versilbert 710 508 710 504 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100 710 509 710 500 710 501 710 502	vergoldet 710 916 710 842 710 917 710 843 710 844 710 845	Anzahl der Rillen = n 	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet n 0 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0 0,5 mm ² 20 AWG 1 0,75 mm ² 18 AWG 1 1 mm ² 18 AWG 2 1,5 mm ² 16 AWG 3 2,5 mm ² 14 AWG	100 162 160 148 148 150 154
Stiftkontakte für Serie A 5		versilbert 710 518 710 514 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100 710 519 710 510 710 511 710 512	vergoldet 710 918 710 847 710 919 710 848 710 849 710 850	n 	n 0 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0 0,5 mm ² 20 AWG 1 0,75 mm ² 18 AWG 1 1 mm ² 18 AWG 2 1,5 mm ² 16 AWG 3 2,5 mm ² 14 AWG	100 125 124 128 128 132 132

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe A 10 P + \oplus		 	
			16 A / 250 V UL/CSA: 600 V			
Schraubkontakteinsätze						
Buchseneinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		700 110	 		10 46	
Stifteinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		700 210	 		10 47	
Crimpkontaktträger						
Kontaktträger für Buchsenkontakte		700 310	 		10 26	
Kontaktträger für Stiftkontakte		700 410	 		10 27	
			Crimpkontakte bitte separat bestellen!			
Kontaktbestückung						
		Montageausschnitt		Ansicht Anschluss-Seite Buchseneinsatz Stifteseinsatz		
Kontaktteile für Crimpkontaktträger						
Buchsenkontakte für Serie A 10		versilbert 710 508 710 504 710 509 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	vergoldet 710 916 710 842 710 917 710 843 710 844 710 845 710 846	Anzahl der Rillen = n ↓ 	n 0 0 1 1 2 3 0 0,14-0,37 mm ² 0,5 mm ² 0,75 mm ² 1 mm ² 1,5 mm ² 2,5 mm ² 4,0 mm ² 26-22 AWG 20 AWG 18 AWG 18 AWG 16 AWG 14 AWG 12 AWG	100 162 160 148 148 150 154 165
Stiftkontakte für Serie A 10		versilbert 710 518 710 514 710 519 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	vergoldet 710 918 710 847 710 919 710 848 710 849 710 850 710 851	n ↓ 	n 0 0 1 1 2 3 0 0,14-0,37 mm ² 0,5 mm ² 0,75 mm ² 1 mm ² 1,5 mm ² 2,5 mm ² 4,0 mm ² 26-22 AWG 20 AWG 18 AWG 18 AWG 16 AWG 14 AWG 12 AWG	100 125 124 128 128 132 132 134
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht		710 521	Gewicht per 100	 POF* Ø 1 mm	 Crimpbereich Ø 1,05 28	100 89
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht		710 531	Gewicht per 100	 POF* Ø 1 mm	 Crimpbereich Ø 1,05 24,1 - 27,6	100 74
Codierteil		700 734			Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codier- teil gegenüberliegt, ist unbestückt.	10 1

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe A 16 P +																											
			16 A / 250 V UL/CSA: 600 V																											
Schraubkontakteinsätze																														
Buchseneinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		700 116	ab Lager		10 65																									
Stifteinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		700 216	ab Lager		10 63																									
Crimpkontaktträger																														
Kontaktträger für Buchsenkontakte		700 316	Crimpkontakte bitte separat bestellen!		10 32																									
Kontaktträger für Stiftkontakte		700 416			10 31																									
Kontaktbestückung			Montageausschnitt	Ansicht Anschluss-Seite Buchseneinsatz Stifteinsatz																										
Kontaktteile für Crimpkontaktträger			Anzahl der Rillen =	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet																										
Buchsenkontakte für Serie A 16		versilbert 710 508 710 504 710 509 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	vergoldet 710 916 710 842 710 917 710 843 710 844 710 845 710 846		<table border="1"> <tr><th>n</th><th>0</th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>0</th></tr> <tr><td>0,14-0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td><td>0,75 mm²</td><td>18 AWG</td></tr> <tr><td>1 mm²</td><td>18 AWG</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> <tr><td>4,0 mm²</td><td>12 AWG</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	n	0	1	2	3	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	0,5 mm ²	20 AWG	0,75 mm ²	18 AWG	1 mm ²	18 AWG	1,5 mm ²	16 AWG	2,5 mm ²	14 AWG	4,0 mm ²	12 AWG					100 162 160 148 148 150 154 165
n	0	1	2	3	0																									
0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	0,5 mm ²	20 AWG	0,75 mm ²	18 AWG																									
1 mm ²	18 AWG	1,5 mm ²	16 AWG	2,5 mm ²	14 AWG																									
4,0 mm ²	12 AWG																													
Stiftkontakte für Serie A 16		versilbert 710 518 710 514 710 519 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	vergoldet 710 918 710 847 710 919 710 848 710 849 710 850 710 851		<table border="1"> <tr><th>n</th><th>0</th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>0</th></tr> <tr><td>0,14-0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td><td>0,75 mm²</td><td>18 AWG</td></tr> <tr><td>1 mm²</td><td>18 AWG</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> <tr><td>4,0 mm²</td><td>12 AWG</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	n	0	1	2	3	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	0,5 mm ²	20 AWG	0,75 mm ²	18 AWG	1 mm ²	18 AWG	1,5 mm ²	16 AWG	2,5 mm ²	14 AWG	4,0 mm ²	12 AWG					100 125 124 128 128 132 132 134
n	0	1	2	3	0																									
0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	0,5 mm ²	20 AWG	0,75 mm ²	18 AWG																									
1 mm ²	18 AWG	1,5 mm ²	16 AWG	2,5 mm ²	14 AWG																									
4,0 mm ²	12 AWG																													
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht		710 521	Gewicht per 100		100 89																									
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht		710 531	Gewicht per 100		100 74																									
Codierteil		700 734			Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.	10 1																								

Baureihe A 32 P +

16 A / 250 V

UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

Schraubkontakteinsätze

Buchseneinsatz

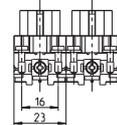
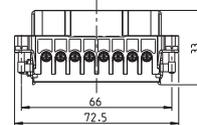
Schraubanschluss,
0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

mit Drahtschutz 1 - 16

700 116

mit Drahtschutz 17 - 32

700 132



10

69

69

Stifteinsatz

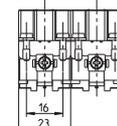
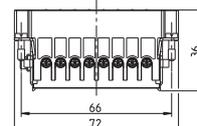
Schraubanschluss,
0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

mit Drahtschutz 1 - 16

700 216

mit Drahtschutz 17 - 32

700 232



10

64

64

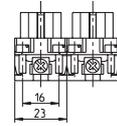
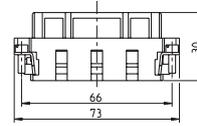
Crimpkontaktträger

Kontaktträger

für Buchsenkontakte 1 - 16
für Buchsenkontakte 17 - 32

700 316

700 332

**Crimpkontakte
bitte separat
bestellen!**


10

38

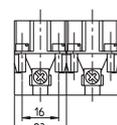
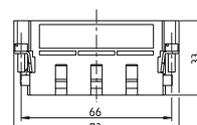
38

Kontaktträger

für Stiftkontakte 1 - 16
für Stiftkontakte 17 - 32

700 416

700 432



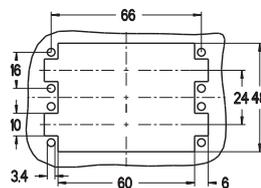
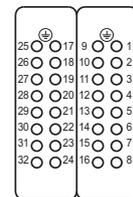
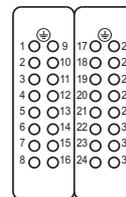
10

36

36

Kontaktbestückung

Montageausschnitt

Ansicht Anschluss-Seite
Buchseneinsatz Stifteinsatz

Kontaktteile für Crimpkontaktträger

Buchsenkontakte für Serie A 10

versilbert

710 508

710 504

710 509

710 500

710 501

710 502

710 503

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

vergoldet

710 916

710 842

710 917

710 843

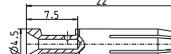
710 844

710 845

710 846

Anzahl der
Rillen =

n



n

0

0

1

1

2

3

0

Anschlussquerschnitt durch
Rillen gekennzeichnet

0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
0,5 mm ²	20 AWG
0,75 mm ²	18 AWG
1 mm ²	18 AWG
1,5 mm ²	16 AWG
2,5 mm ²	14 AWG
4,0 mm ²	12 AWG

100

162

160

148

148

150

154

165

Stiftkontakte für Serie A 10

versilbert

710 518

710 514

710 519

710 510

710 511

710 512

710 513

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

vergoldet

710 918

710 847

710 919

710 848

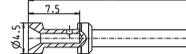
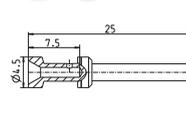
710 849

710 850

710 851

Anzahl der
Rillen =

n



n

0

0

1

1

2

3

0

0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
0,5 mm ²	20 AWG
0,75 mm ²	18 AWG
1 mm ²	18 AWG
1,5 mm ²	16 AWG
2,5 mm ²	14 AWG
4,0 mm ²	12 AWG

100

125

124

128

128

132

132

134

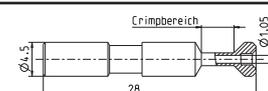
Buchsenkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht

710 521

Gewicht
per 100

POF* Ø 1 mm



100

89

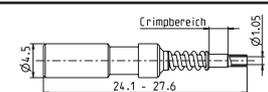
Stiftkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht

710 531

Gewicht
per 100

POF* Ø 1 mm



100

74

Codierteil

700 734



Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.

10

1

Baureihe B 6 - B 48 und BB 10 - BB 92

Baureihen B 6 - B 24 mit neuem Gehäusedesign



Push-In Anschluss bei Baureihe B 6 - B 48



Anschlussarten Baureihe B

- Schraubkontakt-Einsätze
- Kontaktträger für Crimpkontakte
- Einsätze mit Schneidklemm-Technik zur deutlichen Zeitersparnis bei der Montage.
- Push-In Anschluss (Steckanschluss)

Schraubkontakteinsätze

sind mit oder ohne **Drahtschutzplättchen** erhältlich. Der Drahtschutz **erspart die zeitaufwendige Montage der Aderendhülsen**.



Alle Walther-Schraubkontakte haben selbstverständlich **offene, unverlierbare Schrauben**.

Verriegelungsarten:

- Baureihen **B 6** und **B 48**: nur mit **Längsverriegelung**
- Baureihen **B 32**: nur mit **Querverriegelung**
- Baureihe **B 10, B 16, B 24**: beide Verriegelungsarten möglich



Gehäusegröße 9 mit Querverriegelung



Gehäusegröße 6-7-8 mit Längs-/Querverriegelung



Gehäusegröße 10 mit Längsverriegelung

Baureihen B 6 - B 24: Mehr Möglichkeiten mit auswechselbaren Verriegelungsbügeln

Einfacher, kostensparender Austausch von Längs- oder Querverriegelungsbügeln im Schadens- oder Ermüdungsfall. Ersatzbügel einfach in axialer Richtung bis zur Verastung auf die Bolzen aufdrücken.



Baureihen BB 10 - BB 92



Baureihe BB hat nur Kontaktträger für Crimpkontakte

Steckbare Flanschgummidichtung für die Serien B 6, B 10, B 16, B 24

- verkürzte Montagezeit
- optimale Handhabung
- schnelle Schrankmontage



Baureihen B 6 - B 24

Werden Steckverbinder oft getrennt, sollten Sockel- oder Anbaugehäuse mit anscharmer-tem Klappdeckel und Längsverriegelung verwendet werden.



Dadurch werden auch Datensteckverbinder vor rauer Industrieumgebung geschützt. Montage der Datensteckverbinder durch Adapterplatten in Alu-Gehäusen möglich.

Klemmenadapter

direkt ins Anbaugehäuse montiert - als kostengünstige Schaltschrankdurchführung und platzsparendes Anschlusselement. Mit Schraubanschluss.

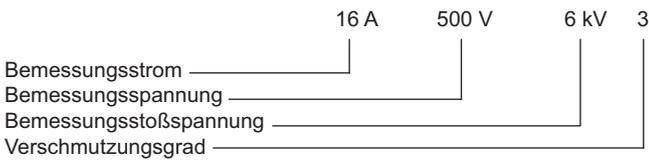


Baureihe B

Technische Kennwerte

- Vorschriften:** DIN VDE 0627,
DIN VDE 0110,
DIN EN 61 984
- Zulassungen:** UR, CSA, SEV, MEIE, EZÚ
- Polzahlen:** 6, 10, 16, 24, 32 (2 x 16),
48 (2 x 24) + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:



Bemessungsspannung nach UL/CSA: 600 V
(Tabelle Bemessungsstoßspannungen siehe Kapitel "Information")

Werkstoff: Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94: V 0
Mechanische Lebensdauer: ≥ 500 Steckzyklen

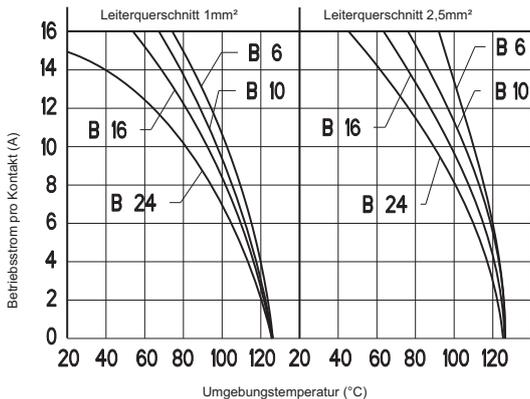
Kontakte
Werkstoff: Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert: 3 µm Ag
- hartvergoldet: 2 µm Au über 3 µm Ni

Durchgangswiderstand: < 1 m Ω
Schraubanschluss mit Drahtschutz: 2,5 mm² (14 AWG)
Schraubanschluss o. Drahtschutz: 4 mm² (12 AWG)
Anzugs-/Prüfdrehmoment: 0,5 Nm
Crimpanschluss: 0,5 - 4 mm² (20 - 12) AWG
Abisolierlänge: 7 mm bei Schraub- und Crimpkontakten
Schneid-Klemm-Anschluss: 0,5 - 2,5 mm² (20 - 14 AWG)

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



Seite

B 6-polig + ⊕

Einsätze 26 - 27

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 120 -
- passende Gehäuse auf S. 121 - 123 -



B 10-polig + ⊕

Einsätze 28 - 29

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 124 -
- passende Gehäuse auf S. 125 - 131 -



B 16-polig + ⊕

Einsätze 30 - 31

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 132 -
- passende Gehäuse auf S. 133 - 140 -



B 24-polig + ⊕

Einsätze 32 - 33

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 142 -
- passende Gehäuse auf S. 143 - 149 -



B 32-polig + ⊕

Einsätze 34 - 35

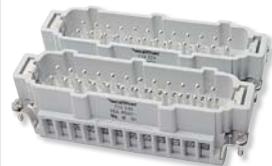
- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 150 -
- passende Gehäuse auf S. 151 - 152 -



B 48-polig + ⊕

Einsätze 36 - 37

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 154 -
- passende Gehäuse auf S. 155 -



Baureihe BB

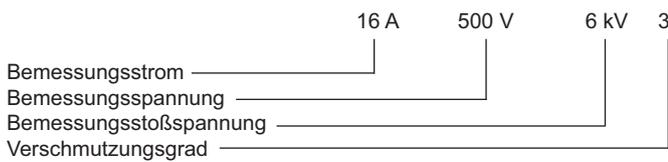
Technische Kennwerte

Vorschriften: DIN VDE 0627,
DIN VDE 0110,
DIN EN 61 984

Zulassungen: UR, CSA, SEV, MEIE, EZÚ

Polzahlen: 10, 18, 32, 46, 64, 92

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:



Bemessungsspannung nach UL/CSA: 600 V
(Tabelle Bemessungsstoßspannungen siehe Kapitel "Information")

Werkstoff: Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94: V 0
Mechanische Lebensdauer: ≥ 500 Steckzyklen

Kontakte

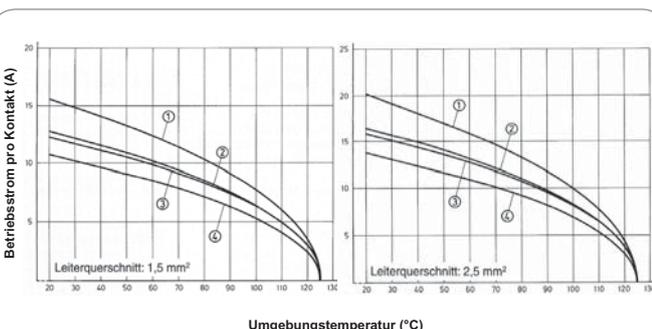
Werkstoff: Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert: 3 µm Ag
- hartvergoldet: 2 µm Au über 3 µm Ni

Durchgangswiderstand: ≤ 1 m Ω
Crimpschluss: 0,5 - 4 mm² (20 - 12) AWG
Abisolierlänge: 7 mm

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



① = BB10, ② = BB 18, ③ = BB 32, ④ = BB 46

Seite

BB 10-polig + ⊕

Einsätze 27

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 120 -
- passende Gehäuse auf S. 121 - 123 -



BB 18-polig + ⊕

Einsätze 29

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 124 -
- passende Gehäuse auf S. 125 - 131 -



BB 32-polig + ⊕

Einsätze 31

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 132 -
- passende Gehäuse auf S. 133 - 140 -



BB 46-polig + ⊕

Einsätze 33

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 142 -
- passende Gehäuse auf S. 143 - 149 -



BB 64-polig + ⊕

Einsätze 35

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 150 -
- passende Gehäuse auf S. 151 - 152 -



BB 92-polig + ⊕

Einsätze 37

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 154 -
- passende Gehäuse auf S. 155 -



Baureihe B 6 P + ⊕

16 A / 500 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

Anschluss-
querschnitt

Schraubkontakteinsätze

Buchseinsatz

Schraubanschluss

mit Drahtschutz *ab Lager*

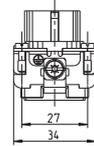
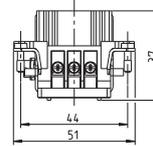
710 106

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

ohne Drahtschutz

710 769

0,5-4 mm² (20-12 AWG)



10
52
49

Stifteinsatz

Schraubanschluss

mit Drahtschutz *ab Lager*

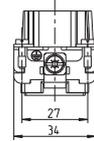
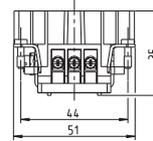
710 206

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

ohne Drahtschutz

710 773

0,5-4 mm² (20-12 AWG)



10
50
47

Klemmenadapter

Buchseinsatz

Schraubanschluss

Schutzleiter rechts

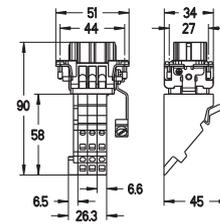
710 657

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

Schutzleiter links

710 661

Abb. ähnlich



10
84
84

Stifteinsatz

Schraubanschluss

Schutzleiter rechts

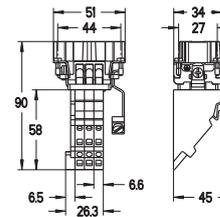
710 665

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

Schutzleiter links

710 669

Abb. ähnlich



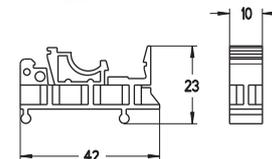
10
85
85

Kombi-Rastelement

zur Montage auf Tragschiene

710 807

Bedarf je Adapter: 1 Stück



10
4

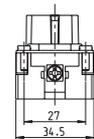
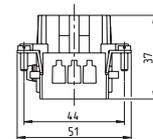
Schneid-Klemm-Einsätze

Buchseinsatz

Schneidklemmtechnik *ab Lager*

710 106 01

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)



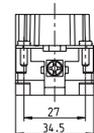
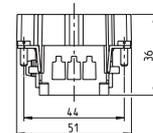
10
56

Stifteinsatz

Schneidklemmtechnik *ab Lager*

710 206 01

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)



10
56

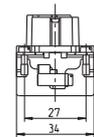
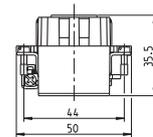
Push-In-Einsätze

Buchseinsatz

Push-In-Anschluss

710 106 04

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)



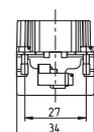
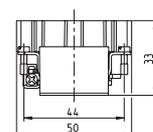
10
51

Stifteinsatz

Push-In-Anschluss

710 206 04

0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)



10
50

Codierteil

zum Einschieben
in Codiernuten

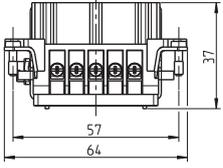
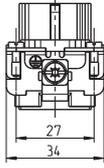
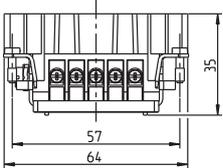
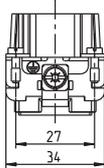
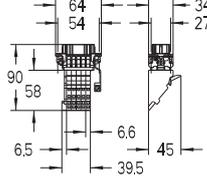
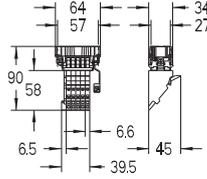
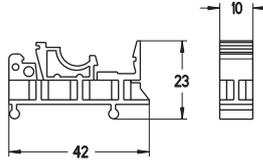
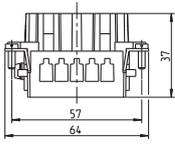
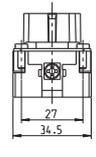
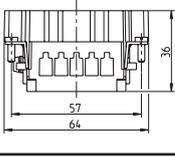
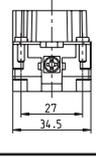
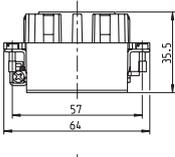
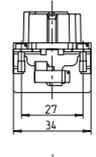
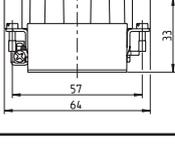
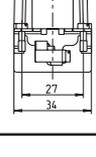
710 607



*B 6-Einsätze sind mit maximal
2 Codierteilen bestückbar*

10
1

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe B 6 P +			
			16 A / 500 V UL/CSA: 600 V			
Crimpkontaktträger						
Kontaktträger für Buchsenkontakte		710 306				Crimpkontakte bitte separat bestellen!
Kontaktträger für Stiftkontakte		710 406				
Kontaktteile für Crimpkontaktträger						
Buchsenkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet	Anzahl der Rillen = n 	n Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet 0 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0 0,5 mm ² 20 AWG 1 0,75 mm ² 18 AWG 1 1 mm ² 18 AWG 2 1,5 mm ² 16 AWG 3 2,5 mm ² 14 AWG 0 4,0 mm ² 12 AWG		
	710 508	710 916				162
	710 504	710 842				160
	710 509	710 917				148
	710 500	710 843				148
	710 501	710 844				150
710 502	710 845	154				
710 503	710 846	165				
Stiftkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet	Anzahl der Rillen = n 	n Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet 0 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0 0,5 mm ² 20 AWG 1 0,75 mm ² 18 AWG 1 1 mm ² 18 AWG 2 1,5 mm ² 16 AWG 3 2,5 mm ² 14 AWG 0 4,0 mm ² 12 AWG		
	710 518	710 918				125
	710 514	710 847				124
	710 519	710 919				128
	710 510	710 848				128
	710 511	710 849				132
710 512	710 850	132				
710 513	710 851	134				
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 521	Gewicht per 100		POF* Ø 1 mm		
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 531	Gewicht per 100		POF* Ø 1 mm		
Codierteil	700 734			Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.		
Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe BB 10 P +			
			16 A / 500 V UL/CSA: 600 V			
Crimpkontaktträger						
Kontaktträger für Buchsenkontakte		710 311				Crimpkontakte bitte separat bestellen!
Kontaktträger für Stiftkontakte		710 411				
Kontaktbestückung						
Montageausschnitt:			Baureihe B6 	Baureihe BB 10 		
			Buchseneinsatz Stifteinsatz Buchseneinsatz Stifteinsatz		Ansicht Anschluss-Seite	

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Anschluss- querschnitt	Baureihe B 10 P + 	 
Schraubkontakteinsätze				
Buchseinsatz Schraubanschluss				
mit Drahtschutz <small>ab Lager</small>	710 110	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
ohne Drahtschutz	710 770	0,5-4 mm ² (20-12 AWG)		69
				65
Stifteinsatz Schraubanschluss				
mit Drahtschutz <small>ab Lager</small>	710 210	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
ohne Drahtschutz	710 774	0,5-4 mm ² (20-12 AWG)		65
				60
Klemmenadapter				
Buchseinsatz Schraubanschluss				
Schutzleiter rechts	710 658	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
Schutzleiter links	710 662			122
				122
Stifteinsatz Schraubanschluss				
Schutzleiter rechts	710 666	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
Schutzleiter links	710 670			124
				124
Kombi-Rastelement				
zur Montage auf Tragschiene	710 807			10
Bedarf je Adapter: 2 Stück				4
Schneid-Klemm-Einsätze				
Buchseinsatz Schneidklemm-Technik				
	710 110 01	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
				74
Stifteinsatz Schneidklemm-Technik				
	710 210 01	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
				74
Push-In-Einsätze				
Buchseinsatz Push-In-Anschluss				
	710 110 04	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
				66
Stifteinsatz Push-In-Anschluss				
	710 210 04	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		10
				64
Codierteil zum Einschieben in Codiernuten	710 607			10
			<i>B 10-Einsätze sind mit maximal 2 Codierteilen bestückbar</i>	1

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe B 10 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontaktträger	
Kontaktträger für Buchsenkontakte	710 310
Kontaktträger für Stiftkontakte ab Lager	710 410

Crimpkontakte bitte separat bestellen!

Technical drawings showing dimensions: 37mm height, 57mm and 64mm widths, 27mm and 34mm terminal spacing.

10	49
10	46

Kontaktteile für Crimpkontaktträger		
Buchsenkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 508	710 916
	710 504	710 842
	710 509	710 917
	710 500	710 843
	710 501	710 844
	710 502	710 845
	710 503	710 846

Anzahl der Rillen = n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	n		
0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
0	0,5 mm ²	20 AWG	162
1	0,75 mm ²	18 AWG	160
1	1 mm ²	18 AWG	148
2	1,5 mm ²	16 AWG	148
3	2,5 mm ²	14 AWG	150
0	4,0 mm ²	12 AWG	154
			165

Stiftkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 518	710 918
	710 514	710 847
	710 519	710 919
	710 510	710 848
	710 511	710 849
	710 512	710 850
	710 513	710 851

Anzahl der Rillen = n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	n		
0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
0	0,5 mm ²	20 AWG	125
1	0,75 mm ²	18 AWG	124
1	1 mm ²	18 AWG	128
2	1,5 mm ²	16 AWG	128
3	2,5 mm ²	14 AWG	132
0	4,0 mm ²	12 AWG	132
			134

Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 521	Gewicht per 100
--	---------	-----------------

POF* Ø 1 mm

Technical drawing showing crimping dimensions: 28mm length, 1.05mm crimping area.

100	89
-----	----

Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 531	Gewicht per 100
--	---------	-----------------

POF* Ø 1 mm

Technical drawing showing crimping dimensions: 24.1 - 27.6mm length, 1.05mm crimping area.

100	74
-----	----

Codierteil	700 734	
-------------------	---------	--

Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.

10	1
----	---

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe BB 18 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontaktträger	
Kontaktträger für Buchsenkontakte	710 318
Kontaktträger für Stiftkontakte	710 418

Crimpkontakte bitte separat bestellen!

Technical drawings showing dimensions: 37mm height, 57mm and 64mm widths, 27mm and 34mm terminal spacing.

10	53
10	47

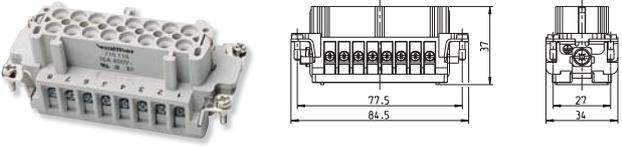
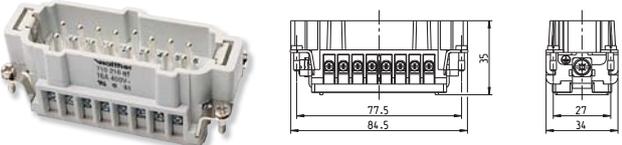
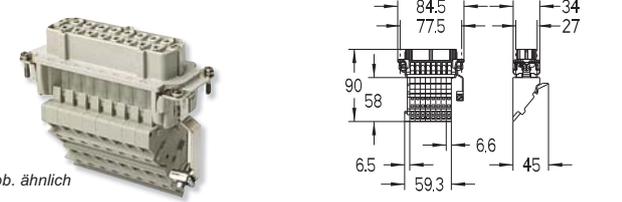
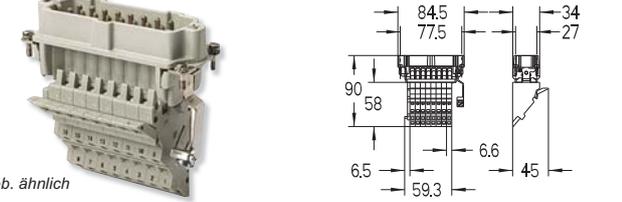
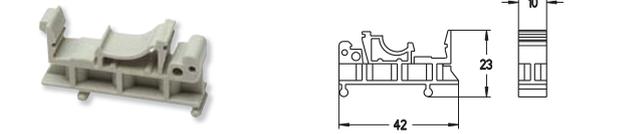
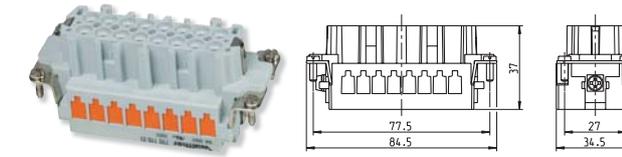
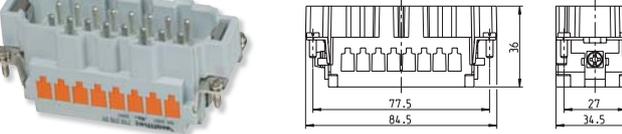
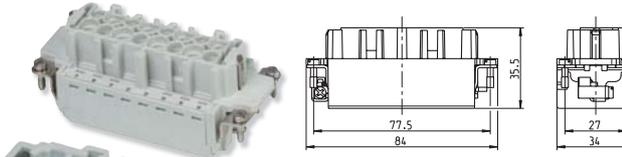
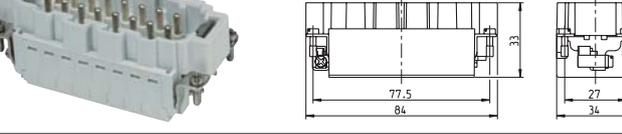
Kontaktbestückung	
Montageausschnitt:	

Baureihe B 10		Baureihe BB 18	
Buchseinsatz	Stifteinsatz	Buchseinsatz	Stifteinsatz
<i>Jeweils Ansicht Anschluss-Seite</i>			

Baureihe B 16 P + 

16 A / 500 V
UL/CSA: 600 V

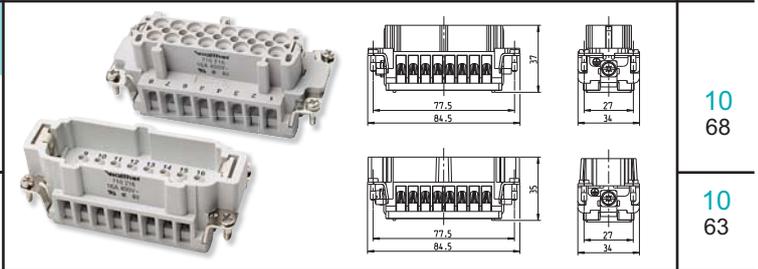


Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Anschluss- querschnitt				
Schraubkontakteinsätze						
Buchseinsatz Schraubanschluss						10 94 90
mit Drahtschutz 	710 116	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
ohne Drahtschutz	710 771	0,5-4 mm ² (20-12 AWG)				
Stifteinsatz Schraubanschluss						10 94 90
mit Drahtschutz 	710 216	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
ohne Drahtschutz 	710 775	0,5-4 mm ² (20-12 AWG)				
Klemmenadapter						
Buchseinsatz Schraubanschluss			 <p>Abb. ähnlich</p>			10 136 136
Schutzleiter rechts	710 659	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
Schutzleiter links	710 663					
Stifteinsatz Schraubanschluss			 <p>Abb. ähnlich</p>			10 135 135
Schutzleiter rechts	710 667	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
Schutzleiter links	710 671					
Kombi-Rastelement						10 4
zur Montage auf Tragschiene	710 807					
Bedarf je Adapter: 2 Stück						
Schneid-Klemm-Einsätze						
Buchseinsatz Schneidklemm-Technik						10 102
	710 116 01	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
Stifteinsatz Schneidklemm-Technik						10 102
	710 216 01	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
Push-In-Einsätze						
Buchseinsatz Push-In-Anschluss						10 89
	710 116 04	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
Stifteinsatz Push-In-Anschluss						10 84
	710 216 04	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)				
Codierteil zum Einschieben in Codiernuten	710 607			<i>B 16-Einsätze sind mit maximal 4 Codierteilen bestückbar</i>		10 1

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe B 16 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontaktträger	
Kontaktträger für Buchsenkontakte	710 316
Kontaktträger für Stiftkontakte	710 416

**Crimpkontakte
bitte separat
bestellen!**



10
68

10
63

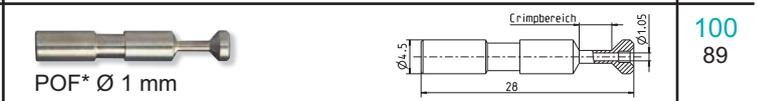
Kontaktteile für Crimpkontaktträger		
Buchsenkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 508	710 916
	710 504	710 842
	710 509	710 917
	710 500	710 843
	710 501	710 844
	710 502	710 845
710 503	710 846	

Anzahl der Rillen = n	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
↓	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	162
	1	0,75 mm ²	18 AWG	148
	1	1 mm ²	18 AWG	148
	2	1,5 mm ²	16 AWG	150
	3	2,5 mm ²	14 AWG	154
	0	4,0 mm ²	12 AWG	165

Stiftkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 518	710 918
	710 514	710 847
	710 519	710 919
	710 510	710 848
	710 511	710 849
	710 512	710 850
710 513	710 851	

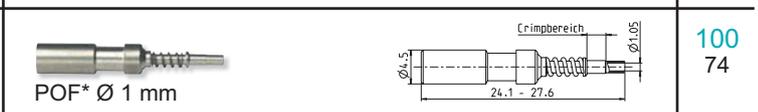
Anzahl der Rillen = n	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
↓	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	125
	1	0,75 mm ²	18 AWG	124
	1	1 mm ²	18 AWG	128
	2	1,5 mm ²	16 AWG	128
	3	2,5 mm ²	14 AWG	132
	0	4,0 mm ²	12 AWG	132
	0	4,0 mm ²	12 AWG	134

Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 521	Gewicht per 100
--	---------	--------------------



100
89

Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 531	Gewicht per 100
--	---------	--------------------



100
74

Codierteil	700 734	
-------------------	---------	--

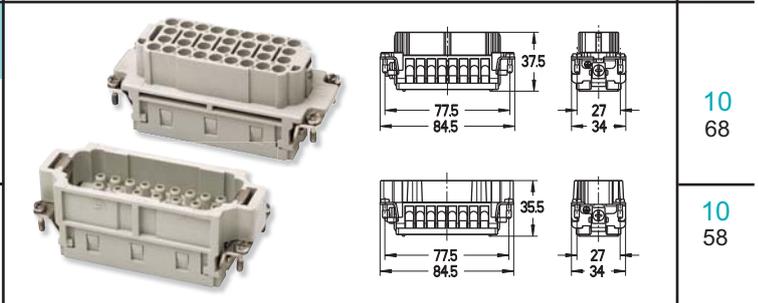
Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.

10
1

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe BB 32 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontaktträger	
Kontaktträger für Buchsenkontakte	710 333
Kontaktträger für Stiftkontakte	710 433

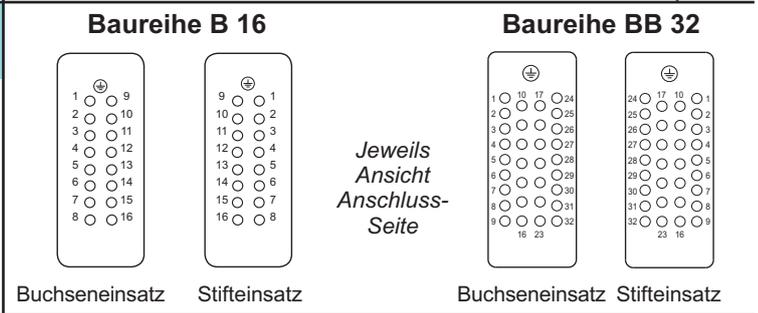
**Crimpkontakte
bitte separat
bestellen!**



10
68

10
58

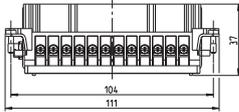
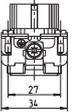
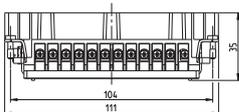
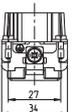
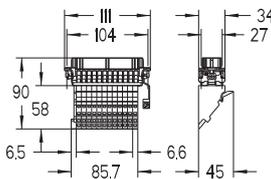
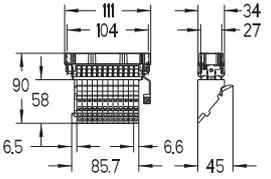
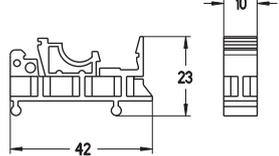
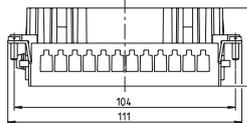
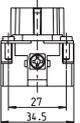
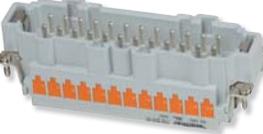
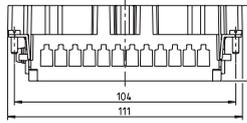
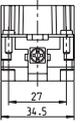
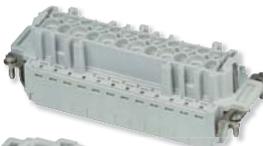
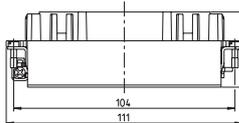
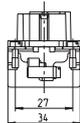
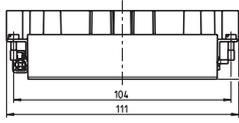
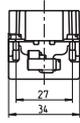
Kontaktbestückung	
Montageausschnitt:	



Baureihe B 24 P + 

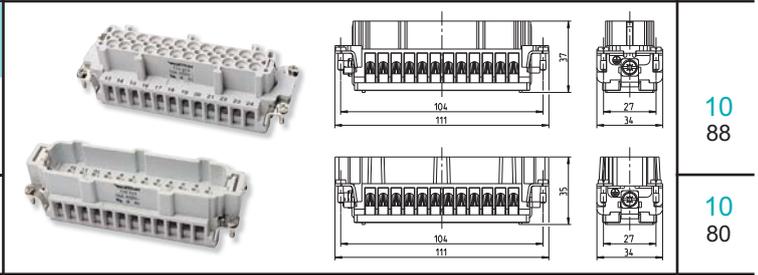
16 A / 500 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Anschlussquerschnitt		
Schraubkontakteinsätze				
Buchseinsatz Schraubanschluss			  	<p>10 138 134</p>
mit Drahtschutz <small>ab Lager</small>	710 124	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		
ohne Drahtschutz	710 772	0,5-4 mm ² (20-12 AWG)		
Stifteinsatz Schraubanschluss			  	<p>10 118 114</p>
mit Drahtschutz <small>ab Lager</small>	710 224	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		
ohne Drahtschutz	710 776	0,5-4 mm ² (20-12 AWG)		
Klemmenadapter				
Buchseinsatz Schraubanschluss			  <p>Abb. ähnlich</p>	<p>10 140 140</p>
Schutzleiter rechts	710 660	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		
Schutzleiter links	710 664			
Stifteinsatz Schraubanschluss			  <p>Abb. ähnlich</p>	<p>10 241 241</p>
Schutzleiter rechts	710 668	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)		
Schutzleiter links	710 672			
Kombi-Rastelement zur Montage auf Tragschiene Bedarf je Adapter: 2 Stück	710 807		 	<p>10 4</p>
Schneid-Klemm-Einsätze				
Buchseinsatz Schneidklemm-Technik	710 124 01	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)	  	<p>10 135</p>
Stifteinsatz Schneidklemm-Technik	710 224 01	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)	  	<p>10 135</p>
Push-In-Einsätze				
Buchseinsatz Push-In-Anschluss	710 124 04	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)	  	<p>10 119</p>
Stifteinsatz Push-In-Anschluss	710 224 04	0,5-2,5 mm ² (20-14 AWG)	  	<p>10 113</p>
Codierteil zum Einschieben in Codiernuten	710 607		 <p>B 24-Einsätze sind mit maximal 4 Codierteilen bestückbar</p>	<p>10 1</p>

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe B 24 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontakträger		
Kontakträger für Buchsenkontakte	710 324	Crimpkontakte bitte separat bestellen!
Kontakträger für Stiftkontakte <small>ab Lager</small>	710 424	



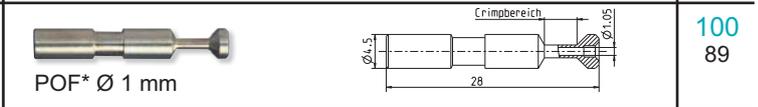
Kontaktteile für Crimpkontakträger		
Buchsenkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 508	710 916
	710 504	710 842
	710 509	710 917
	710 500	710 843
	710 501	710 844
	710 502	710 845
710 503	710 846	

Anzahl der Rillen =	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	162
	1	0,75 mm ²	18 AWG	148
	1	1 mm ²	18 AWG	148
	2	1,5 mm ²	16 AWG	150
	3	2,5 mm ²	14 AWG	154
	0	4,0 mm ²	12 AWG	165

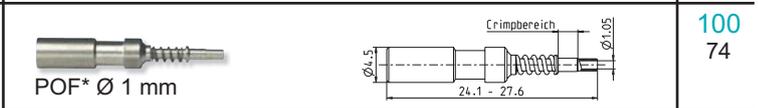
Stiftkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 518	710 918
	710 514	710 847
	710 519	710 919
	710 510	710 848
	710 511	710 849
	710 512	710 850
710 513	710 851	

Anzahl der Rillen =	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	124
	1	0,75 mm ²	18 AWG	128
	1	1 mm ²	18 AWG	128
	2	1,5 mm ²	16 AWG	132
	3	2,5 mm ²	14 AWG	132
	0	4,0 mm ²	12 AWG	134

Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 521	Gewicht per 100
--	---------	--------------------



Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 531	Gewicht per 100
--	---------	--------------------

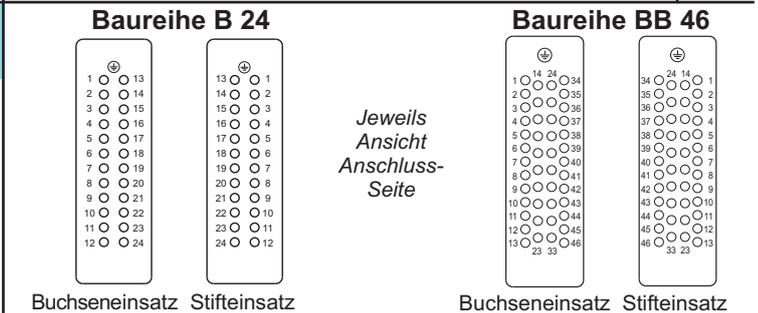
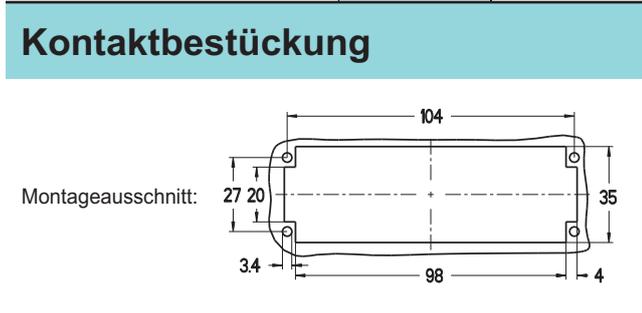
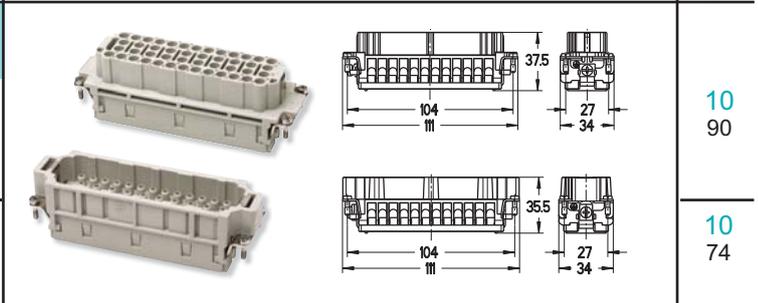


Codierteil	700 734	
-------------------	---------	--

Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe BB 46 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontakträger		
Kontakträger für Buchsenkontakte	710 346	Crimpkontakte bitte separat bestellen!
Kontakträger für Stiftkontakte	710 446	



Baureihe B 32 P + ⊕

16 A / 500 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Anschlussquerschnitt		
Schraubkontakteinsätze				
Buchseinsatz Schraubanschluss				
mit Drahtschutz 1-16 <small>ab Lager</small>	710 116	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10 94 90
ohne Drahtschutz	710 771	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		
mit Drahtschutz 17-32 <small>ab Lager</small>	710 132	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		94 90
ohne Drahtschutz	710 859	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		
Stifteinsatz Schraubanschluss				
mit Drahtschutz 1-16 <small>ab Lager</small>	710 216	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10 94 90
ohne Drahtschutz	710 775	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		
mit Drahtschutz 17-32 <small>ab Lager</small>	710 232	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		94 90
ohne Drahtschutz	710 860	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		
Schneid-Klemm-Einsätze				
Buchseinsatz				
1 - 16	710 116 01	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10 102 102
17 - 32	710 132 01			
Stifteinsatz				
1 - 16	710 216 01	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10 102 102
17 - 32	710 232 01			
Push-In-Einsätze				
Buchseinsatz Push-In-Anschluss				
für Buchsenkontakte 1 - 16	710 116 04	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10 89
für Buchsenkontakte 17 - 32	710 132 04			
Stifteinsatz Push-In-Anschluss				
für Stiftkontakte 1 - 16	710 216 04	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10 84
für Stiftkontakte 17 - 32	710 232 04			
Codierteil zum Einschieben in Codiernuten	710 607		<p>B 32-Einsätze sind mit maximal 8 Codierteilen bestückbar</p>	10 1
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger				
für Buchsenkontakte 1 - 16	710 316			10 68 68
für Buchsenkontakte 17 - 32	710 332			
Kontaktträger				
für Stiftkontakte 1 - 16	710 416			10 63 63
für Stiftkontakte 17 - 32	710 432			

**Crimpkontakte
bitte separat
bestellen!**

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe B 32 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Kontaktteile für Crimpkontaktträger

Buchsenkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 508	710 916
	710 504	710 842
	710 509	710 917
	710 500	710 843
	710 501	710 844
	710 502	710 845
	710 503	710 846

Anzahl der Rillen =	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	n			
0	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	162
	1	0,75 mm ²	18 AWG	160
	1	1 mm ²	18 AWG	148
	1	1,5 mm ²	16 AWG	148
	2	2,5 mm ²	14 AWG	150
	3	4,0 mm ²	12 AWG	154
	0			165

Stiftkontakte für Serie B und BB für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet
	710 518	710 918
	710 514	710 847
	710 519	710 919
	710 510	710 848
	710 511	710 849
	710 512	710 850
	710 513	710 851

Anzahl der Rillen =	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	n			
0	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	125
	1	0,75 mm ²	18 AWG	124
	1	1 mm ²	18 AWG	128
	1	1,5 mm ²	16 AWG	128
	2	2,5 mm ²	14 AWG	132
	3	4,0 mm ²	12 AWG	132
	0			134

Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 521	Gewicht per 100
--	---------	-----------------

		100
		89

Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 531	Gewicht per 100
--	---------	-----------------

		100
		74

Codierteil	700 734	
-------------------	----------------	--

	Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierpart gegenüberliegt, ist unbestückt.	10
		1

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe BB 64 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontaktträger

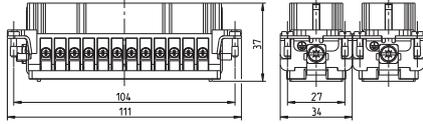
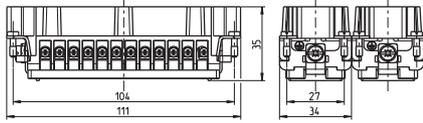
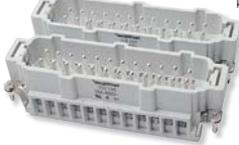
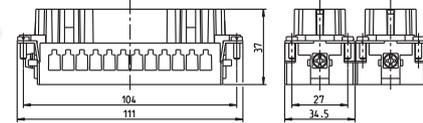
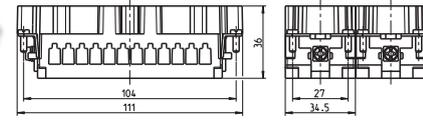
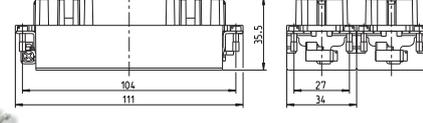
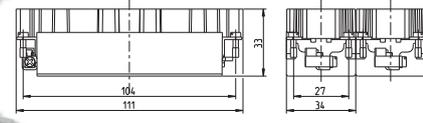
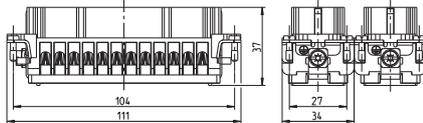
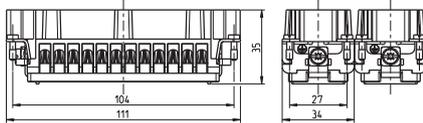
Kontaktträger für Buchsenkontakte 1 - 32 für Buchsenkontakte 33 - 64	710 333 710 364	Crimpkontakte bitte separat bestellen!
Kontaktträger für Stiftkontakte 1 - 32 für Stiftkontakte 33 - 64	710 433 710 464	

		10
		68
		68
		10
		58
		58

Kontaktbestückung

Montageausschnitt:

Baureihe B 32				Baureihe BB 64			
Buchseneinsatz	Stifteinsatz	Buchseneinsatz	Stifteinsatz	Buchseneinsatz	Stifteinsatz	Buchseneinsatz	Stifteinsatz
Ansicht Anschluss-Seite							

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Anschlussquerschnitt	Baureihe B 48 P + 	 
Schraubkontakteinsätze				
Buchseinsatz Schraubanschluss				
mit Drahtschutz 1-24 	710 124	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10
ohne Drahtschutz	710 772	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		138
mit Drahtschutz 25-48 	710 148	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		138
ohne Drahtschutz	710 861	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		130
Stifteinsatz Schraubanschluss				
mit Drahtschutz 1-24 	710 224	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10
ohne Drahtschutz	710 776	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		118
mit Drahtschutz 25-48 	710 248	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		118
ohne Drahtschutz	710 862	0,5-4 mm ² /20-12 AWG		110
Schneid-Klemm-Einsätze				
Buchseinsatz				
1 - 24	710 124 01	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10
25 - 48	710 148 01			135
Stifteinsatz				
1 - 24	710 224 01	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10
25 - 48	710 248 01			135
Push-In-Einsätze				
Buchseinsatz Push-In-Anschluss				
für Buchsenkontakte 1 - 24	710 124 04	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10
für Buchsenkontakte 25 - 48	710 148 04			119
Stifteinsatz Push-In-Anschluss				
für Stiftkontakte 1 - 24	710 224 04	0,5-2,5 mm ² /20-14 AWG		10
für Stiftkontakte 25 - 48	710 248 04			113
Codierteil zum Einschieben in Codiernuten	710 607		 <i>B 48-Einsätze sind mit maximal 8 Codierteilen bestückbar</i>	10 1
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger				
für Buchsenkontakte 1 - 24	710 324			10
für Buchsenkontakte 25 - 48	710 348			88
Kontaktträger				
für Stiftkontakte 1 - 24	710 424			10
für Stiftkontakte 25 - 48	710 448			80

**Crimpkontakte
bitte separat
bestellen!**

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe B 48 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Kontaktteile für Crimpkontaktträger

Buchsenkontakte für Serie B und BB	versilbert	vergoldet
	710 508	710 916
	710 504	710 842
	710 509	710 917
für Crimpanschluss	710 500	710 843
massiv, gedreht	710 501	710 844
Gewicht per 100	710 502	710 845
	710 503	710 846

Anzahl der Rillen =	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	162
	1	0,75 mm ²	18 AWG	160
	1	1 mm ²	18 AWG	148
	2	1,5 mm ²	16 AWG	148
	3	2,5 mm ²	14 AWG	150
	0	4,0 mm ²	12 AWG	154
				165

Stiftkontakte für Serie B und BB	versilbert	vergoldet
	710 518	710 918
	710 514	710 847
	710 519	710 919
für Crimpanschluss	710 510	710 848
massiv, gedreht	710 511	710 849
Gewicht per 100	710 512	710 850
	710 513	710 851

Anzahl der Rillen =	n	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet		
	0	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
	0	0,5 mm ²	20 AWG	125
	1	0,75 mm ²	18 AWG	124
	1	1 mm ²	18 AWG	128
	2	1,5 mm ²	16 AWG	128
	3	2,5 mm ²	14 AWG	132
	0	4,0 mm ²	12 AWG	132
				134

Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 521	Gewicht per 100
--	---------	-----------------

	POF* Ø 1 mm		100
			89

Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht	710 531	Gewicht per 100
--	---------	-----------------

	POF* Ø 1 mm		100
			74

Codierteil	700 734	
-------------------	---------	--

	Der Einsatz eines Codierteils verhindert Verwechslungen gleicher Steckverbinder. Der Stiftkontakt, der dem Codierteil gegenüberliegt, ist unbestückt.	10
		1

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe BB 92 P +	
		16 A / 500 V UL/CSA: 600 V	

Crimpkontaktträger

Kontaktträger	
für Buchsenkontakte 1 - 46	710 346
für Buchsenkontakte 47 - 92	710 392

		37,5	104	111	27	10
						90
						90

Kontaktträger	
für Stiftkontakte 1 - 46	710 446
für Stiftkontakte 47 - 92	710 492

		35,5	104	111	27	10
						74
						74

Kontaktbestückung

Montageausschnitt:

Baureihe B 48				Baureihe BB 92			
1 00 13	25 00 37	37 00 25	13 00 1	1 00 14	24 00 34	47 00 60	70 00 80
2 00 14	26 00 38	38 00 26	14 00 2	2 00 15	27 00 35	48 00 61	71 00 81
3 00 15	27 00 39	39 00 27	15 00 3	3 00 16	28 00 36	49 00 62	72 00 82
4 00 16	28 00 40	40 00 28	16 00 4	4 00 17	29 00 37	50 00 63	73 00 83
5 00 17	29 00 41	41 00 29	17 00 5	5 00 18	30 00 38	51 00 64	74 00 84
6 00 18	30 00 42	42 00 30	18 00 6	6 00 19	31 00 39	52 00 65	75 00 85
7 00 19	31 00 43	43 00 31	19 00 7	7 00 20	32 00 40	53 00 66	76 00 86
8 00 20	32 00 44	44 00 32	20 00 8	8 00 21	33 00 41	54 00 67	77 00 87
9 00 21	33 00 45	45 00 33	21 00 9	9 00 22	34 00 42	55 00 68	78 00 88
10 00 22	34 00 46	46 00 34	22 00 10	10 00 23	35 00 43	56 00 69	79 00 89
11 00 23	35 00 47	47 00 35	23 00 11	11 00 24	36 00 44	57 00 70	80 00 90
12 00 24	36 00 48	48 00 36	24 00 12				

Buchseinsatz Stifteinsatz Buchseinsatz Stifteinsatz

Ansicht Anschluss-Seite

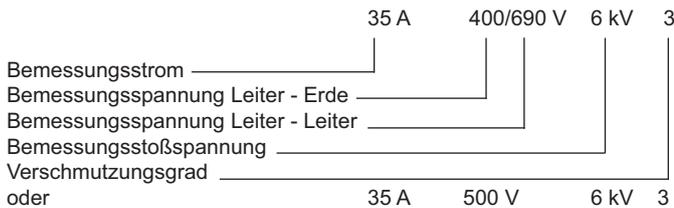


Baureihe BA

Technische Kennwerte

Vorschriften:	DIN VDE 0627, DIN VDE 0110, DIN EN 61 984
Zulassungen:	UR, SEV, MEIE, EZÜ
Polzahlen:	6, 12 (2 x 6) + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:



Bemessungsspannung nach UL/CSA: 600 V
(Tabelle Bemessungsstoßspannungen siehe Kapitel "Information")

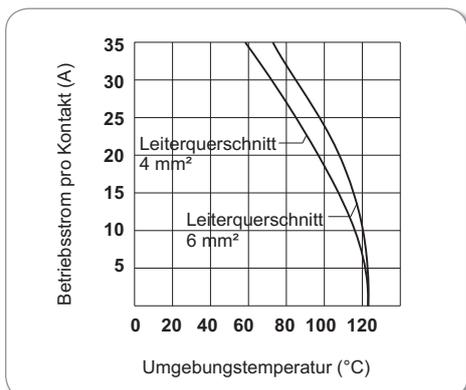
Werkstoff:	Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94:	V 0
Mechanische Lebensdauer:	
Steckzyklen:	≥ 500

Kontakte	
Werkstoff:	Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert:	3 µm Ag
Durchgangswiderstand:	≤ 0,5 m Ω
Schraubanschluss mit Drahtschutz:	6 mm ² (10 AWG)
Anzugs-/Prüfdrehmoment:	1,2 Nm
Abisolierlänge:	10 mm

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



Seite

BA 6-polig + ⚡

Einsätze 40

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 132 -
- passende Gehäuse auf S. 133 - 140 -

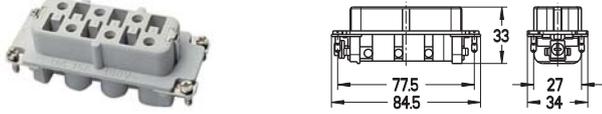
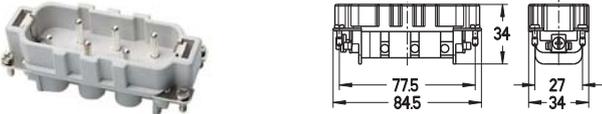
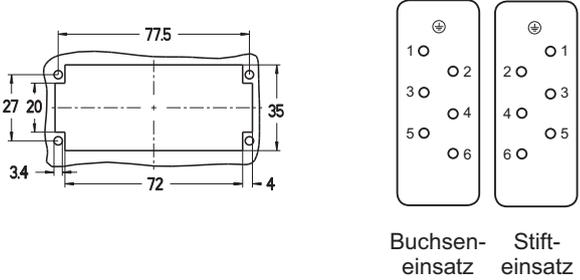


BA 12-polig + ⚡

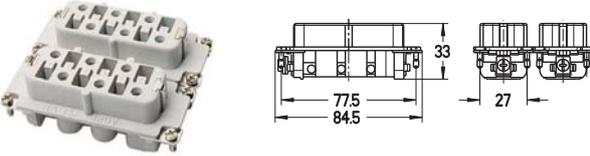
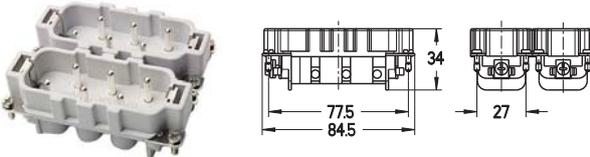
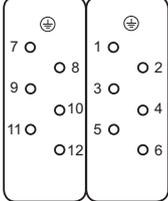
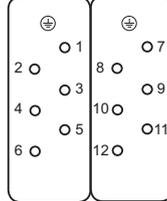
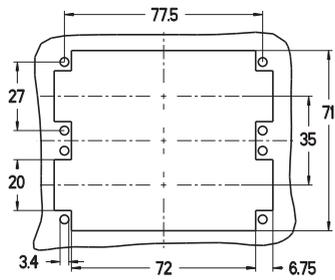
Einsätze 41

- Kurzübersicht mit Art.-Nr. auf S. 150 -
- passende Gehäuse auf S. 151 - 152 -



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe BA 6 P + ⊕ 35 A / 400/690 V UL/CSA: 600 V		
Schraubkontakteinsätze				
Buchseneinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-6 mm ² (20-10 AWG)	710 620			10 88
Stifteinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-6 mm ² (20-10 AWG)	710 621			10 86
Kontaktbestückung			Montageausschnitt Ansicht Anschluss-Seite	
			 <p style="text-align: center;"> Buchsen- Stift- einsatz einsatz </p>	



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Baureihe BA 12 P +  35 A / 400/690 V UL/CSA: 600 V	
Schraubkontakteinsätze				
Buchseneinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 1 - 6 0,5 - 6 mm ² (20-10 AWG)	710 620			10 88 88
mit Drahtschutz 7 - 12 0,5 - 6 mm ² (20-10 AWG)	710 692			88
Stifteinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 1 - 6 0,5 - 6 mm ² (20-10 AWG)	710 621			10 86
mit Drahtschutz 7 - 12 0,5 - 6 mm ² (20-10 AWG)	710 693			86
Kontaktbestückung			<p style="text-align: center;">Ansicht Anschluss-Seite</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p style="text-align: center;">Buchseneinsatz</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p style="text-align: center;">Stifteinsatz</p> </div> </div> <p style="text-align: center;">Montageausschnitt</p> 	

Baureihe D7 - D128

4



Aufgrund der Vielzahl von Adern sind die **höheren Gehäusevarianten** der Baureihe B aus Platz- und Montagegründen besonders empfehlenswert.

Einsätze der Baureihe D7 dürfen nur in Kunststoffgehäuse eingebaut werden, da sich keine Verbindung zwischen Schutzleiter und Gehäuse herstellen lässt.



Werden Steckverbinder oft getrennt, sollten Sockel- oder Anbaugehäuse mit anscharniertem Klappdeckel und Längsverriegelung verwendet werden.



Verriegelungsarten:

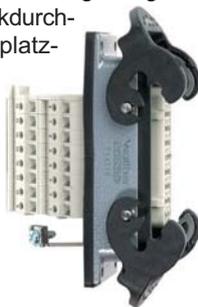
- Gehäuse für Baureihen **D7, D8, D15, D25** und **D128**: nur mit **Längsverriegelung**
- Gehäuse für Baureihen **D50** und **D80**: nur mit **Querriegelung**
- Gehäuse für Baureihen **D40** und **D64**: **beide Verriegelungsarten** möglich



Klemmadapter

direkt ins Anbaugehäuse montiert - als kostengünstige Schaltschrankdurchführung und platzsparendes Anschluss-element.

Mit Schraubanschluss.



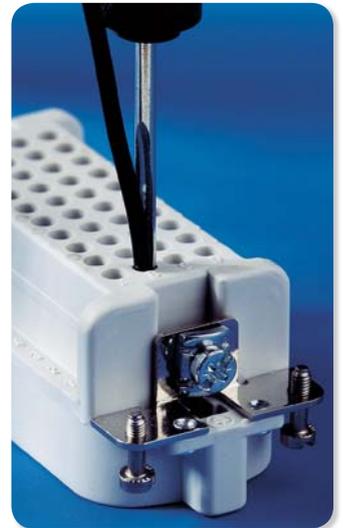
Lichtwellenleiter

Anstelle der versilberten oder vergoldeten Messingkontakte für Kupferleitungen passen in die Kontaktaufnahme der D-Kontaktträger auch Kontakte für Lichtwellenleiter (LWL) aus Polymer-Optischer Faser.



Für den richtigen Anschluss sorgen die millionenfach bewährten Crimpkontakte.

Kontaktträger der Serie D können ausschließlich mit Crimpkontakten bestückt werden. Diese sind separat je nach verwendetem Leitungsquerschnitt zu bestellen und werden mit einer Crimpzange vercrimpt. Die Kontakte werden dann mit Hilfe des Montagewerkzeugs in den Kontaktträger eingerastet und mit dem Demontagewerkzeug bei Bedarf wieder gelöst.



Steckermontageplatten

sind bestens geeignet zum Einbau in Schaltschränke.



Leichtes, übersichtliches Verdrahten des Einsatzes dank **schwenkbarer Einsatzmontageplatte.**



Bei Einbau mehrerer Montageplatten nebeneinander kann im Schaltschrank ein zusätzlicher Kabelkanal aufgebaut werden, welcher dann den Einbau passender Leiterplatten ermöglicht.

Die Montage erfolgt über das Rasten von festen Steckverbindern auf Normschiene in Querrichtung.

Baureihe D

Technische Kennwerte

Vorschriften:	DIN VDE 0627, DIN VDE 0110, DIN EN 61 984
Zulassungen:	UR, CSA, SEV, MEIE, EZÜ
Normen:	DIN EN 175 301-801
Polzahlen:	7, 15, 25, 40, 50 (2 x 25), 64, 80 (2 x 40), 128 (2 x 64) + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984 für Baureihe D7, D15, D25, D 40, D50, D64, D80 und D128:

Bemessungsstrom	10 A	250 V	4 kV	3
Bemessungsspannung				
Bemessungsstoßspannung				
Verschmutzungsgrad				
Verschmutzungsgrad 2 auch	10 A	230/400 V	4 kV	2
Bemessungsspannung nach UL/CSA:	300 V			

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984 für Baureihe D 8:

Bemessungsstrom	10 A	50 V	0,8 kV	3
Bemessungsspannung				
Bemessungsstoßspannung				
Verschmutzungsgrad				
Bemessungsspannung nach UL/CSA:	50 V			

(Tabelle Bemessungsstoßspannungen siehe Kapitel "Information")

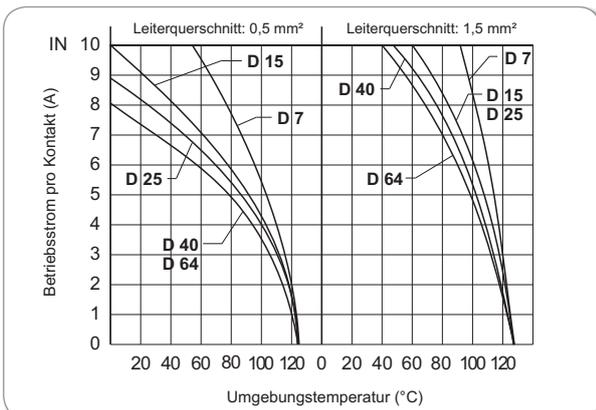
Werkstoff:	Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94:	V 0
Mechanische Lebensdauer:	
Steckzyklen:	≥ 500

Kontakte:	
Werkstoff:	Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert:	3 µm Ag
- hartvergoldet:	2 µm Au über 3 µm Ni
Durchgangswiderstand:	< 3 m Ω
Crimpschluss:	0,14 - 2,5 mm ² (26 - 14) AWG
Abisolierlänge:	7 mm

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



Seite

Einsätze

D 7-polig + ⊕, D 7 modifiziert, D 3-polig + ⊕ **44**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 104
- passende Gehäuse: S. 105



Einsätze

D 8-polig **45**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 104
- passende Gehäuse: S. 105 - 106



Einsätze

D 15-pol. + ⊕, D 15 modifiziert, D 7.1-pol. + ⊕, D 5-pol. + ⊕ **46-47**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 108
- passende Gehäuse: S. 109 - 110



Einsätze

D 25-polig + ⊕, D 25 modifiziert, D 11-polig + ⊕ **48-49**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 112
- passende Gehäuse: S. 113 - 114



Einsätze

D 40-polig + ⊕, D 40 modifiziert, D 20-polig + ⊕, D 16-polig + ⊕ **50-51**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 132
- passende Gehäuse: S. 133 - 140



Einsätze

D 50-pol. + ⊕, D 50 modifiziert, D 22-pol. + ⊕ **52**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 116
- passende Gehäuse: S. 117 - 119



Einsätze

D 64-pol. + ⊕, D 64 modifiziert, D 32-pol. + ⊕, D 28-pol. + ⊕ **53-54**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 142
- passende Gehäuse: S. 143 - 149



Einsätze

D 80-pol. + ⊕, D 80 modifiziert, D 40.1-pol. + ⊕, D 32.1-pol. + ⊕ **55-56**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 150
- passende Gehäuse: S. 151 - 152



Einsätze

D 128-pol. + ⊕, D 128 modifiziert, D 64.1-pol. + ⊕, D 56-pol. + ⊕ **57-58**

- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 154
- passende Gehäuse: S. 155



Baureihe D 7 P + ⊕

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

4

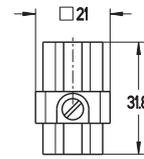
Crimpkontaktträger

Kontaktträger

nur für Kunststoffgehäuse
für Buchsenkontakte

720 307

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



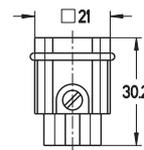
10
8

Kontaktträger

nur für Kunststoffgehäuse
für Stiftkontakte

720 407

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



10
7

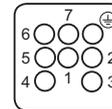
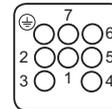
Kontaktbestückung

D 7 vollbestückt mit 7 + PE Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

Ansicht Anschluss-Seite

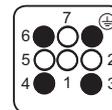
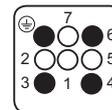
Buchsen-
einsatz

Stift-
einsatz



D 7 modifiziert: D 3-polig + PE

D 7 bestückt mit 3 + PE Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



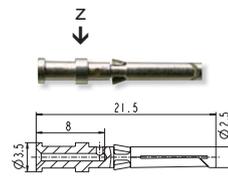
● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

Kontaktteile

Buchsenkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert	vergoldet
720 506	720 686
720 507	720 687
720 508	720 688
720 509	720 689
720 502	720 690



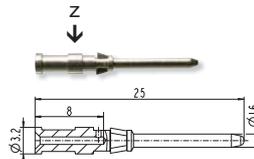
z Anschlussquerschnitt durch
z Kennziffer z gekennzeichnet

1	0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG	100
2	0,5 mm ²	20 AWG	65
3	0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG	68
4	1,5 mm ²	16 AWG	70
5	2,5 mm ²	14 AWG	72
			62

Stiftkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert	vergoldet
720 516	720 691
720 517	720 692
720 518	720 693
720 519	720 694
720 512	720 695

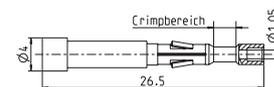


1	0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG	100
2	0,5 mm ²	20 AWG	60
3	0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG	63
4	1,5 mm ²	16 AWG	65
5	2,5 mm ²	14 AWG	67
			70

Buchsenkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 520



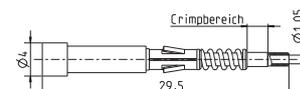
POF* Ø 1 mm

100
89

Stiftkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 530



POF* Ø 1 mm

100
74

Blindkontaktbuchse

für Codierung mit Verlust
eines Kontaktes

720 696



Um versehentliches Falschstecken ähnlicher Kontakteinsätze zu vermeiden, wird ein Codierungssystem benötigt.

Eine Codierung wird erreicht, indem man die Blindkontaktbuchse in eine ausgewählte Kontaktkammer des Buchseneinsatzes setzt. Der gegenüberliegende Stifteinsatz darf an dieser Position nicht bestückt sein.

100
1

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe D 8 P 10 A / 50 V UL/CSA:50 V			
Crimpkontaktträger					4	
Kontaktträger für Buchsenkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>		720 308				10 8
Kontaktträger für Stiftkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>		720 408			10 7	
Kontaktbestückung D 8 vollbestückt mit 8 Kontakten Bemessungsspannung: 42 V			Ansicht Anschluss-Seite Buchsen- einsatz Stift- einsatz			
Kontaktteile						
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100		versilbert 720 506 720 507 720 508 720 509 720 502	vergoldet 720 686 720 687 720 688 720 689 720 690		Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet 1 0,14 - 0,37 mm ² 26-22 AWG 2 0,5 mm ² 20 AWG 3 0,75 - 1 mm ² 19-18 AWG 4 1,5 mm ² 16 AWG 5 2,5 mm ² 14 AWG	100 65 68 70 72 62
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100		versilbert 720 516 720 517 720 518 720 519 720 512	vergoldet 720 691 720 692 720 693 720 694 720 695		1 0,14 - 0,37 mm ² 26-22 AWG 2 0,5 mm ² 20 AWG 3 0,75 - 1 mm ² 19-18 AWG 4 1,5 mm ² 16 AWG 5 2,5 mm ² 14 AWG	100 60 63 65 67 70
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 520			100 89	
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 530			100 74	
Blindkontaktbuchse für Codierung mit Verlust eines Kontaktes		720 696			Um versehentliches Falschstecken ähnlicher Kontakteinsätze zu vermeiden, wird ein Codierungssystem benötigt. Eine Codierung wird erreicht, indem man die Blindkontaktbuchse in eine ausgewählte Kontaktkammer des Buchseneinsatzes setzt. Der gegenüberliegende Stifteinsatz darf an dieser Position nicht bestückt sein.	100 1

*POF= Polymer-Optische Faser

Baureihe D 15 P + \oplus

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

4

Crimpkontaktträger

Kontaktträger
für Buchsenkontakte

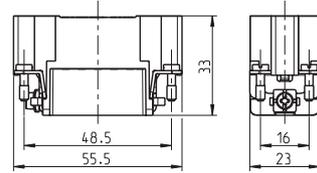
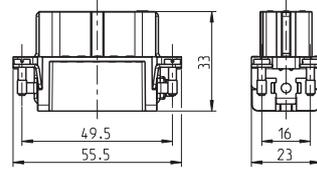
720 315

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*

Kontaktträger
für Stiftkontakte

720 415

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



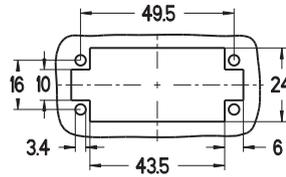
10
29

10
29

Kontaktbestückung

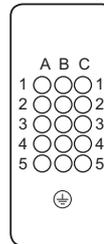
D 15 vollbestückt mit 15 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

Montageausschnitt

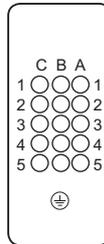


Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz

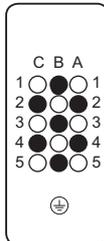
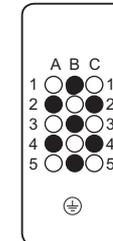


Stift-
einsatz



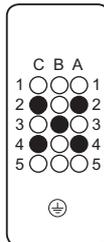
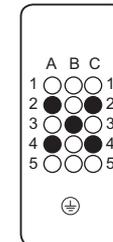
D 15 modifiziert: **D 7.1-polig + \oplus**

D 15 bestückt mit 7 Kontakten
Bemessungsspannung: 400 V



D 15 modifiziert: **D 5-polig + \oplus**

D 15 bestückt mit 5 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



● Arbeitskontakt

○ Leerstelle

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Baureihe D 15 P + 10 A / 250 V UL/CSA: 300 V	 9																									
Kontaktteile				Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet																									
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100					<table border="0"> <tr> <td style="width: 5%;"></td> <td style="width: 15%;">1</td> <td style="width: 15%;">0,14-0,37 mm²</td> <td style="width: 15%;">26-22 AWG</td> <td style="width: 5%; text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td>0,5 mm²</td> <td>20 AWG</td> <td style="text-align: right;">65</td> </tr> <tr> <td></td> <td>3</td> <td>0,75-1 mm²</td> <td>19-18 AWG</td> <td style="text-align: right;">68</td> </tr> <tr> <td></td> <td>4</td> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td style="text-align: right;">70</td> </tr> <tr> <td></td> <td>5</td> <td>2,5 mm²</td> <td>14 AWG</td> <td style="text-align: right;">72</td> </tr> </table>		1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100		2	0,5 mm ²	20 AWG	65		3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	68		4	1,5 mm ²	16 AWG	70		5	2,5 mm ²	14 AWG
	1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100																									
	2	0,5 mm ²	20 AWG	65																									
	3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	68																									
	4	1,5 mm ²	16 AWG	70																									
	5	2,5 mm ²	14 AWG	72																									
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100				<table border="0"> <tr> <td style="width: 5%;"></td> <td style="width: 15%;">1</td> <td style="width: 15%;">0,14-0,37 mm²</td> <td style="width: 15%;">26-22 AWG</td> <td style="width: 5%; text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td>0,5 mm²</td> <td>20 AWG</td> <td style="text-align: right;">60</td> </tr> <tr> <td></td> <td>3</td> <td>0,75-1 mm²</td> <td>19-18 AWG</td> <td style="text-align: right;">63</td> </tr> <tr> <td></td> <td>4</td> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td style="text-align: right;">65</td> </tr> <tr> <td></td> <td>5</td> <td>2,5 mm²</td> <td>14 AWG</td> <td style="text-align: right;">67</td> </tr> </table>		1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100		2	0,5 mm ²	20 AWG	60		3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	63		4	1,5 mm ²	16 AWG	65		5	2,5 mm ²	14 AWG	67
	1	0,14-0,37 mm ²			26-22 AWG	100																							
	2	0,5 mm ²	20 AWG	60																									
	3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	63																									
	4	1,5 mm ²	16 AWG	65																									
	5	2,5 mm ²	14 AWG	67																									
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100			 POF* Ø 1 mm		<table border="0"> <tr> <td style="width: 5%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 5%; text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">89</td> </tr> </table>					100					89														
				100																									
				89																									
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100			 POF* Ø 1 mm		<table border="0"> <tr> <td style="width: 5%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 5%; text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">74</td> </tr> </table>					100					74														
				100																									
				74																									

*POF= Polymer-Optische Faser

Baureihe D 25 P + \oplus

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

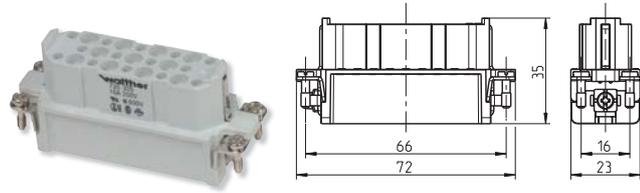
4

Crimpkontaktträger

Kontaktträger
für Buchsenkontakte

720 325

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*

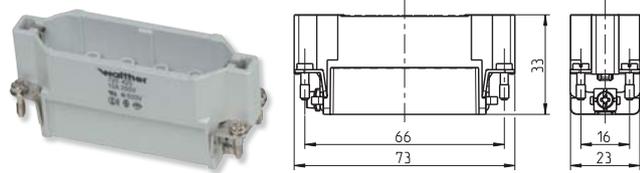


10
36

Kontaktträger
für Stiftkontakte

720 425

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



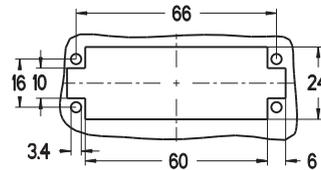
10
34

Kontaktbestückung

D 25 vollbestückt mit 25 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

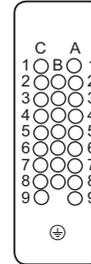
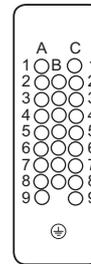
Montageausschnitt

Ansicht Anschluss-Seite



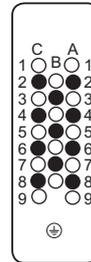
Buchsen-
einsatz

Stift-
einsatz

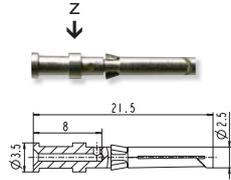
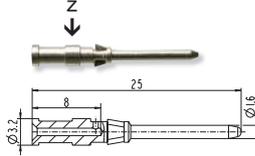
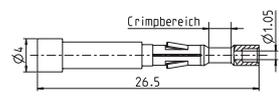
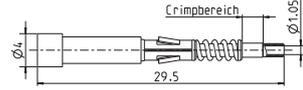


D 25 modifiziert: **D 11-polig + \oplus**

D 25 bestückt mit 11 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Baureihe D 25 P + 		 															
			10 A / 250 V UL/CSA: 300 V																	
Kontaktteile			Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet																	
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet		<table border="0"> <tr><td>1</td><td>0,14 - 0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td></tr> <tr><td>2</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td></tr> <tr><td>3</td><td>0,75 - 1 mm²</td><td>19-18 AWG</td></tr> <tr><td>4</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td></tr> <tr><td>5</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> </table>	1	0,14 - 0,37 mm ²	26-22 AWG	2	0,5 mm ²	20 AWG	3	0,75 - 1 mm ²	19-18 AWG	4	1,5 mm ²	16 AWG	5	2,5 mm ²	14 AWG	100 65 68 70 72 62
	1	0,14 - 0,37 mm ²			26-22 AWG															
	2	0,5 mm ²			20 AWG															
	3	0,75 - 1 mm ²			19-18 AWG															
	4	1,5 mm ²			16 AWG															
5	2,5 mm ²	14 AWG																		
720 506	720 686																			
720 507	720 687																			
720 508	720 688																			
720 509	720 689																			
720 502	720 690																			
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet		<table border="0"> <tr><td>1</td><td>0,14 - 0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td></tr> <tr><td>2</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td></tr> <tr><td>3</td><td>0,75 - 1 mm²</td><td>19-18 AWG</td></tr> <tr><td>4</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td></tr> <tr><td>5</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> </table>	1	0,14 - 0,37 mm ²	26-22 AWG	2	0,5 mm ²	20 AWG	3	0,75 - 1 mm ²	19-18 AWG	4	1,5 mm ²	16 AWG	5	2,5 mm ²	14 AWG	100 60 63 65 67 70
	1	0,14 - 0,37 mm ²			26-22 AWG															
	2	0,5 mm ²			20 AWG															
	3	0,75 - 1 mm ²			19-18 AWG															
	4	1,5 mm ²			16 AWG															
5	2,5 mm ²	14 AWG																		
720 516	720 691																			
720 517	720 692																			
720 518	720 693																			
720 519	720 694																			
720 512	720 695																			
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520			100 89																
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530			100 74																

Baureihe D 40 P + 

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

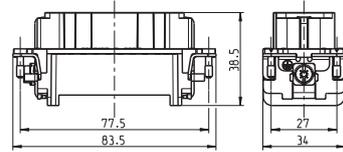
4

Crimpkontaktträger

Kontaktträger
für Buchsenkontakte

720 340

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*

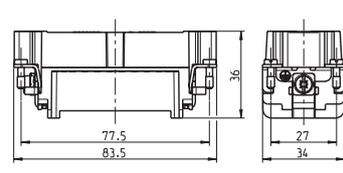


10
64

Kontaktträger
für Stiftkontakte

720 440

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*

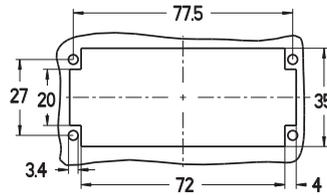


10
57

Kontaktbestückung

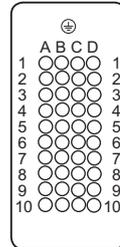
D 40 vollbestückt mit 40 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

Montageausschnitt

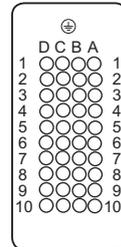


Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz

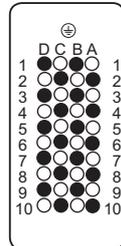
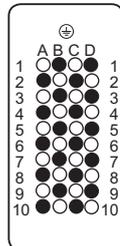


Stift-
einsatz



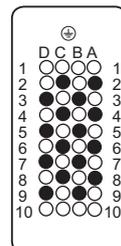
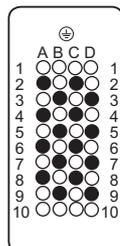
D 40 modifiziert: **D 20-polig +** 

D 40 bestückt mit 20 Kontakten
Bemessungsspannung: 400 V

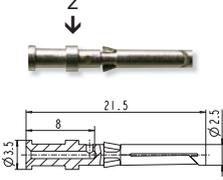
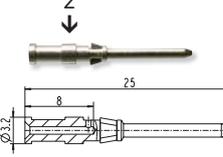
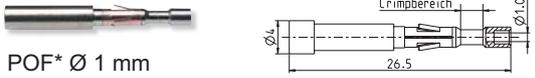
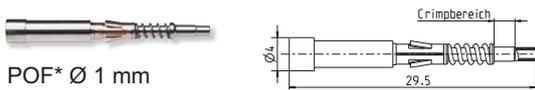
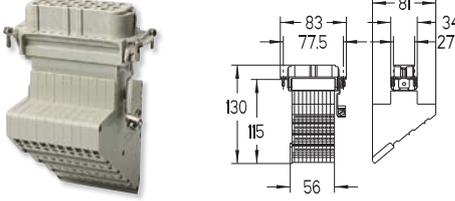
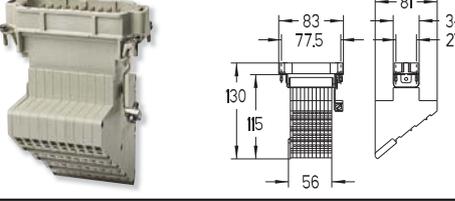
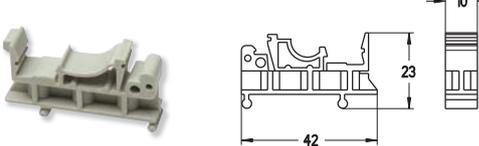


D 40 modifiziert: **D 16-polig +** 

D 40 bestückt mit 16 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Baureihe D 40 P + 	 															
Kontaktteile			 <p>z Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet</p> <table border="1"> <tr><td>1</td><td>0,14-0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td></tr> <tr><td>2</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td></tr> <tr><td>3</td><td>0,75-1 mm²</td><td>19-18 AWG</td></tr> <tr><td>4</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td></tr> <tr><td>5</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> </table>	1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	2	0,5 mm ²	20 AWG	3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	4	1,5 mm ²	16 AWG	5	2,5 mm ²	14 AWG	100 65 68 70 72 62
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG																	
2	0,5 mm ²	20 AWG																	
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG																	
4	1,5 mm ²	16 AWG																	
5	2,5 mm ²	14 AWG																	
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert 720 506 720 507 720 508 720 509 720 502	vergoldet 720 686 720 687 720 688 720 689 720 690																	
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert 720 516 720 517 720 518 720 519 720 512	vergoldet 720 691 720 692 720 693 720 694 720 695	 <table border="1"> <tr><td>1</td><td>0,14-0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td></tr> <tr><td>2</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td></tr> <tr><td>3</td><td>0,75-1 mm²</td><td>19-18 AWG</td></tr> <tr><td>4</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td></tr> <tr><td>5</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> </table>	1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	2	0,5 mm ²	20 AWG	3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	4	1,5 mm ²	16 AWG	5	2,5 mm ²	14 AWG	100 60 63 65 67 70
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG																	
2	0,5 mm ²	20 AWG																	
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG																	
4	1,5 mm ²	16 AWG																	
5	2,5 mm ²	14 AWG																	
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520		 <p>POF* Ø 1 mm</p>	100 89															
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530		 <p>POF* Ø 1 mm</p>	100 74															
Klemmenadapter			*POF= Polymer-Optische Faser																
Buchseneinsatz Schutzleiter links 0,2 - 2,5 mm ² (26-14 AWG)	720 633			10 64															
Stifteinsatz Schutzleiter links 0,2 - 2,5 mm ² (26-14 AWG)	720 632			10 54															
Kombi-Rastelement zur Montage auf Tragschiene Bedarf je Adapter: 2 Stück	710 807			10 4															

Baureihe D 50 P + \oplus

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

4

Crimpkontaktträger

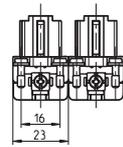
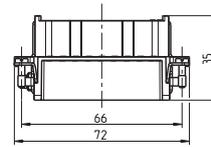
Kontaktträger

für Buchsenkontakte

2 x

720 325

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



10
36

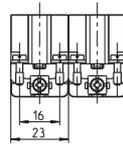
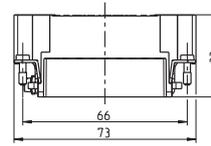
Kontaktträger

für Stiftkontakte

2 x

720 425

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



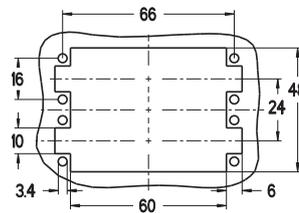
10
34

Kontaktbestückung

D 50 vollbestückt mit 50 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

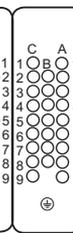
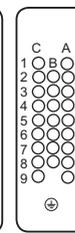
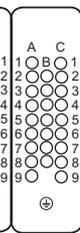
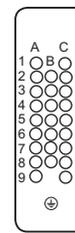
Montageausschnitt

Ansicht Anschluss-Seite



Buchsen-
einsatz

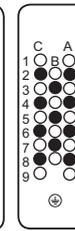
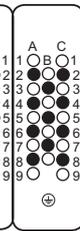
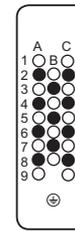
Stift-
einsatz



D 50 modifiziert: **D 22-polig + \oplus**

D 50 bestückt mit 2 x 11 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V

- Arbeitskontakt
- Leerstelle



Kontaktteile

Buchsenkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert

720 506

720 507

720 508

720 509

720 502

vergoldet

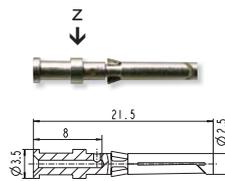
720 686

720 687

720 688

720 689

720 690



Anschlussquerschnitt durch
z
Kennziffer z gekennzeichnet

1	0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG	100 65
2	0,5 mm ²	20 AWG	68
3	0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG	70
4	1,5 mm ²	16 AWG	72
5	2,5 mm ²	14 AWG	62

Stiftkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert

720 516

720 517

720 518

720 519

720 512

vergoldet

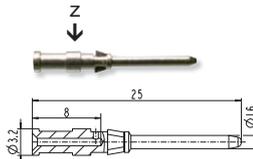
720 691

720 692

720 693

720 694

720 695



1	0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG	100 60
2	0,5 mm ²	20 AWG	63
3	0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG	65
4	1,5 mm ²	16 AWG	67
5	2,5 mm ²	14 AWG	70

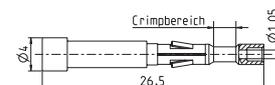
Buchsenkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 520



POF* Ø 1 mm



100
89

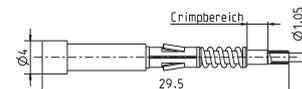
Stiftkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

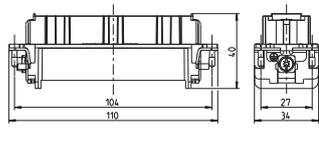
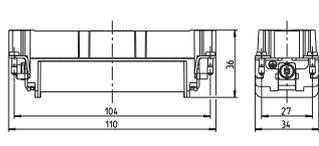
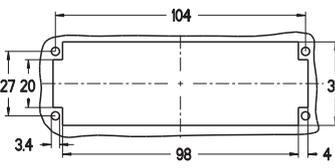
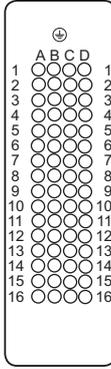
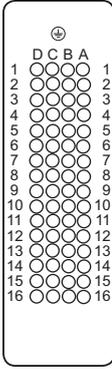
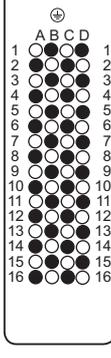
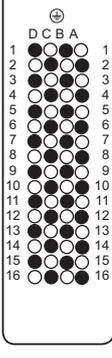
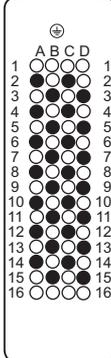
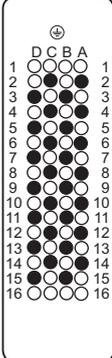
720 530



POF* Ø 1 mm



100
74

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe D 64 P +  10 A / 250 V UL/CSA: 300 V	 
Crimpkontaktträger		 	10 83
Kontaktträger für Buchsenkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>	720 364	 	10 68
Kontaktträger für Stiftkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>	720 464	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="829 716 1029 750">Montageausschnitt</div> <div data-bbox="1133 716 1380 750">Ansicht Anschluss-Seite</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div data-bbox="1149 772 1252 828">Buchsen- einsatz</div> <div data-bbox="1284 772 1380 828">Stift- einsatz</div> </div>  <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="1141 851 1252 1220">  </div> <div data-bbox="1276 851 1388 1220">  </div> </div>	
Kontaktbestückung D 64 vollbestückt mit 64 Kontakten Bemessungsspannung: 250 V		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="829 1243 1029 1276">D 64 modifiziert: D 32-polig + </div> <div data-bbox="1133 1243 1380 1276">D 64 bestückt mit 32 Kontakten</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div data-bbox="1149 1299 1252 1355">Buchsen- einsatz</div> <div data-bbox="1284 1299 1380 1355">Stift- einsatz</div> </div>  <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="1141 1288 1252 1646">  </div> <div data-bbox="1276 1288 1388 1646">  </div> </div>	
D 64 modifiziert: D 28-polig +  D 64 bestückt mit 28 Kontakten Bemessungsspannung: 500 V		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="829 1691 1029 1724">D 64 modifiziert: D 28-polig + </div> <div data-bbox="1133 1691 1380 1724">D 64 bestückt mit 28 Kontakten</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div data-bbox="1149 1713 1252 1769">Buchsen- einsatz</div> <div data-bbox="1284 1713 1380 1769">Stift- einsatz</div> </div>  <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="1141 1702 1252 2060">  </div> <div data-bbox="1276 1702 1388 2060">  </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p> Arbeitskontakt</p> <p> Leerstelle</p> </div>	

Baureihe D 64 P +

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

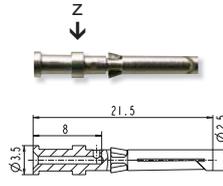
4

Kontaktteile

Buchsenkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

	versilbert	vergoldet
720 506	720 506	720 686
720 507	720 507	720 687
720 508	720 508	720 688
720 509	720 509	720 689
720 502	720 502	720 690



z
Anschlussquerschnitt durch
Kennziffer z gekennzeichnet

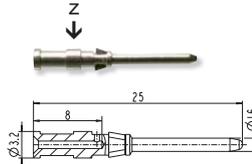
z	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
2	0,5 mm ²	20 AWG
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG
4	1,5 mm ²	16 AWG
5	2,5 mm ²	14 AWG

100
65
68
70
72
62

Stiftkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

	versilbert	vergoldet
720 516	720 516	720 691
720 517	720 517	720 692
720 518	720 518	720 693
720 519	720 519	720 694
720 512	720 512	720 695



z	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
2	0,5 mm ²	20 AWG
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG
4	1,5 mm ²	16 AWG
5	2,5 mm ²	14 AWG

100
60
63
65
67
70

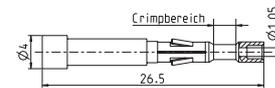
Buchsenkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 520



POF* Ø 1 mm



100
89

Stiftkontakt

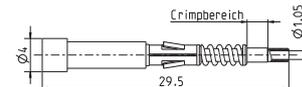
LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 530



POF* Ø 1 mm

*POF= Polymer-Optische Faser



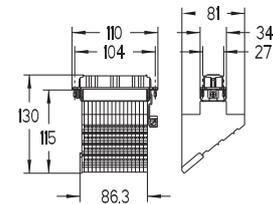
100
74

Klemmenadapter

Buchseneinsatz

Schutzleiter links
0,2 - 2,5 mm² (26-14 AWG)

720 635

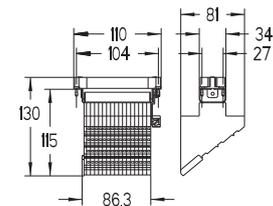


10
82

Stifteinsatz

Schutzleiter links
0,2 - 2,5 mm² (26-14 AWG)

720 634

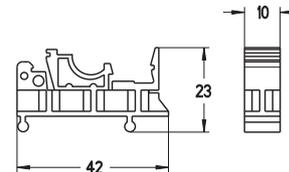


10
67

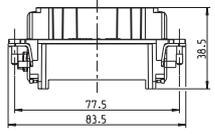
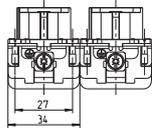
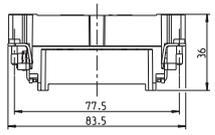
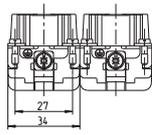
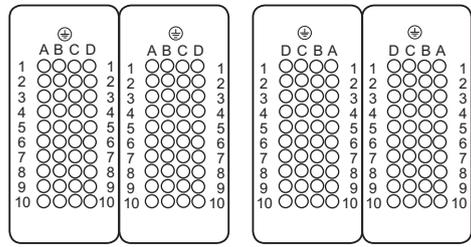
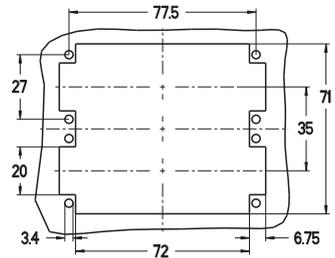
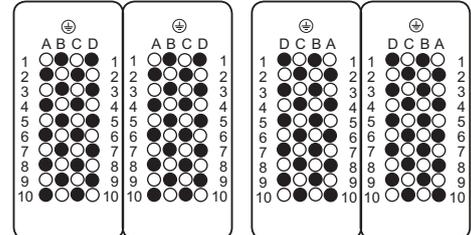
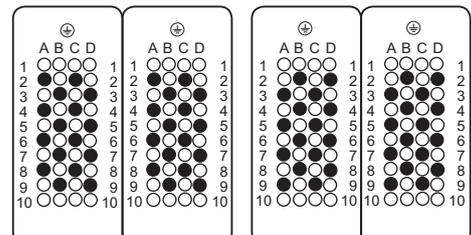
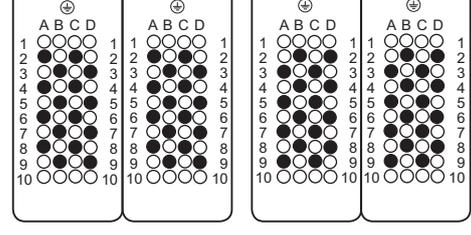
Kombi-Rastelement

zur Montage auf Tragschiene
Bedarf je Adapter: 2 Stück

710 807



10
4

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe D 80 P +  10 A / 250 V UL/CSA: 300 V	 
Crimpkontaktträger		     	 10 64
Kontaktträger für Buchsenkontakte	2 x 720 340		
<i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>			
Kontaktträger für Stiftkontakte	2 x 720 440		
<i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>		<p style="text-align: center;">Ansicht Anschluss-Seite</p> <p style="text-align: center;">Buchseneinsatz Stifteinsatz</p> 	
Kontaktbestückung D 80 (2 x D 40) vollbestückt mit 80 Kontakten Bemessungsspannung: 250 V		<p style="text-align: center;">Montageausschnitt</p> 	
D 80 modifiziert: D 40.1-polig + 			
D 80 bestückt mit 2 x 20 Kontakten Bemessungsspannung: 400 V			
D 80 modifiziert: D 32.1-polig + 		 <p style="text-align: center;">  Arbeitskontakt  Leerstelle </p>	

4

Baureihe D 80 P +

10 A / 250 V
UL/CSA: 300 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

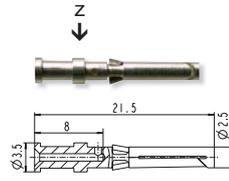
4

Kontaktteile

Buchsenkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert	vergoldet
720 506	720 686
720 507	720 687
720 508	720 688
720 509	720 689
720 502	720 690



Anschlussquerschnitt durch
z Kennziffer z gekennzeichnet

z	Querschnitt	AWG
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
2	0,5 mm ²	20 AWG
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG
4	1,5 mm ²	16 AWG
5	2,5 mm ²	14 AWG

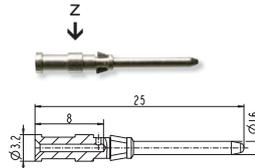
100

65
68
70
72
62

Stiftkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert	vergoldet
720 516	720 691
720 517	720 692
720 518	720 693
720 519	720 694
720 512	720 695



z	Querschnitt	AWG
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
2	0,5 mm ²	20 AWG
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG
4	1,5 mm ²	16 AWG
5	2,5 mm ²	14 AWG

100

60
63
65
67
70

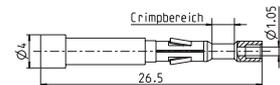
Buchsenkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 520



POF* Ø 1 mm



100

89

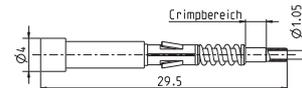
Stiftkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 530



POF* Ø 1 mm



100

74

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe D 128 P + 10 A / 250 V UL/CSA: 300 V	
Crimpkontaktträger			10 82
Kontaktträger für Buchsenkontakte 2 x <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>	720 364		10 67
Kontaktträger für Stiftkontakte 2 x <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>	720 464	<p style="text-align: center;">Ansicht Anschluss-Seite</p> <p style="text-align: center;">Buchseneinsatz Stifteinsatz</p> <p style="text-align: center;">Montageausschnitt</p> <p style="text-align: center;">● Arbeitskontakt ○ Leerstelle</p>	
Kontaktbestückung D 128 (2 x D 64) vollbestückt mit 128 Kontakten Bemessungsspannung: 250 V			
D 128 modifiziert: D 64.1-polig + D 128 bestückt mit 2 x 32 Kontakten Bemessungsspannung: 400 V			
D 128 modifiziert: D 56-polig + D 128 bestückt mit 2 x 28 Kontakten Bemessungsspannung: 500 V			

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe D 128 P +		 		
Kontaktteile					Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet		
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100			versilbert 720 506 720 507 720 508 720 509 720 502	vergoldet 720 686 720 687 720 688 720 689 720 690	z 1 2 3 4 5	0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0,5 mm ² 20 AWG 0,75-1 mm ² 19-18 AWG 1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 AWG	100 65 68 70 72 62
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100			versilbert 720 516 720 517 720 518 720 519 720 512	vergoldet 720 691 720 692 720 693 720 694 720 695	z 1 2 3 4 5	0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0,5 mm ² 20 AWG 0,75-1 mm ² 19-18 AWG 1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 AWG	100 60 63 65 67 70
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 520			100 89		
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 530			100 74		



Baureihe DD 24 - DD 216

Gehäuse der Baureihen B6-B24 mit neuem Design



Serie DD ist die wirtschaftliche und platzsparende Lösung für Anwendungen, bei denen eine hohe Kontaktdichte erforderlich ist. Es lassen sich bis zu 216 Kontakte unterbringen.



Die hohe Kontaktdichte bedingt eine hohe Leitungsdichte. Um auch hier komfortable Anschlussstechnik, maximale Querschnitte und optimalen Anschlussraum zu gewährleisten, bietet Walther die Gehäuse in hoher Ausführung. Natürlich können die Gehäuse auch in den weiteren Baureihen eingesetzt werden.



Verriegelungsarten:

- Baureihe DD 24 und DD 216: nur mit **Längsverriegelung**
- Baureihe DD 144: nur mit **Querverriegelung**
- Baureihe DD 42, DD 72 und DD 108: **beide Verriegelungen** möglich



Bei Gehäusen der Baureihe B6-B24 mehr Möglichkeiten mit auswechselbaren Verriegelungsbügeln

Einfaches, kostensparendes Austauschen von Längs- oder Querverriegelungsbügeln im Schadens- oder Ermüdungsfall.

Ersatzbügel einfach in axialer Richtung bis zur Verrastung auf die Bolzen aufdrücken.



Kontaktträger der Serie DD können ausschließlich mit Crimpkontakten bestückt werden. Diese sind separat je nach verwendetem Leitungsquerschnitt zu bestellen und werden mit einer Crimpzange vercrimpt. Die Kontakte werden dann mit Hilfe des Montagewerkzeugs in den Kontaktträger eingerastet und mit dem Demontagewerkzeug bei Bedarf wieder gelöst.



Für den richtigen Anschluss sorgen die millionenfach bewährten Crimpkontakte.



Lichtwellenleiter

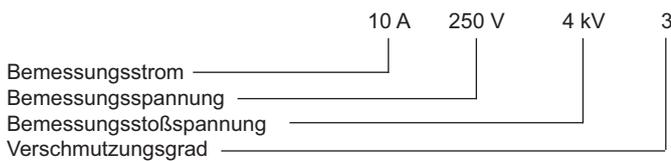
Anstelle der versilberten oder vergoldeten Messingkontakte für Kupferleitungen passen in die Kontaktaufnahme der DD-Kontaktträger auch Kontakte für Lichtwellenleiter (LWL) aus Polymer-Optischer Faser (POF).

Baureihe DD

Technische Kennwerte

Vorschriften:	DIN VDE 0627, DIN VDE 0110, DIN EN 61 984
Zulassungen:	UR, EZÚ
Polzahlen:	24, 42, 72, 108, 144 (2 x 72), 216 (2 x 108) + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:



Bemessungsspannung nach UL: 600 V
(Tabelle Bemessungsstoßspannungen siehe Kapitel "Information")

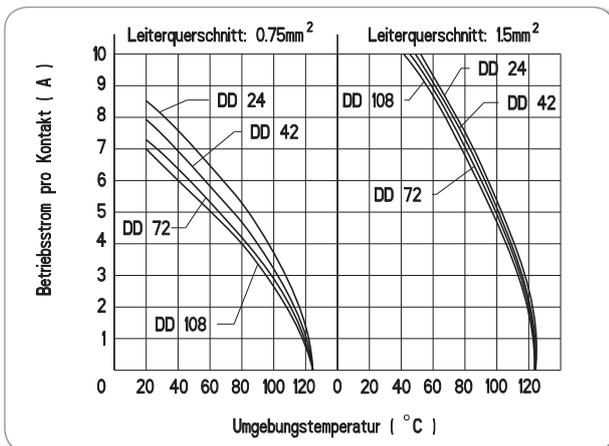
Werkstoff:	Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94:	V 0
Mechanische Lebensdauer:	> 500
Steckzyklen:	> 500

Kontakte:	
Werkstoff:	Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert:	3 µm Ag
- hartvergoldet:	2 µm Au über 3 µm Ni
Durchgangswiderstand:	≤ 3 m Ω
Crimpanschluss:	0,14 - 2,5 mm ² (26 - 14) AWG
Abisolierlänge:	7 mm

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



Seite

Einsätze

DD 24-polig + ⊕, DD 24 modifiziert
DD 12-polig + ⊕
DD 5-polig + ⊕

62



- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 120
- Passende Gehäuse: S. 121 - 123

Einsätze

DD 42-polig + ⊕, DD 42 modifiziert
DD 21-polig + ⊕
DD 11-polig + ⊕

63



- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 124
- Passende Gehäuse: S. 125 - 131

Einsätze

DD 72-polig + ⊕, DD 72 modifiziert
DD 34-polig + ⊕
DD 17-polig + ⊕

64



- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 132
- Passende Gehäuse: S. 133 - 140

Einsätze

DD 108-polig + ⊕, DD 108 modifiziert
DD 52-polig + ⊕
DD 26-polig + ⊕

66



- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 142
- Passende Gehäuse: S. 143 - 149

Einsätze

DD 144-polig + ⊕, DD 144 modifiziert
DD 68-polig + ⊕
DD 34.1-polig + ⊕

68

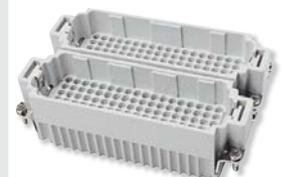


- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 150
- Passende Gehäuse: S. 151 - 152

Einsätze

DD 216-polig + ⊕, DD 216 modifiziert
DD 104-polig + ⊕
DD 52.1-polig + ⊕

70



- Kurzübersicht m. Art.-Nr.: S. 144
- Passende Gehäuse: S. 145

Baureihe DD 24 P + \oplus

10 A / 250 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

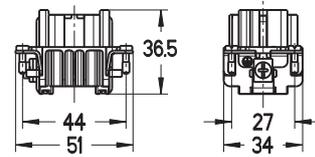
Crimpkontaktträger

Kontaktträger

für Buchsenkontakte

750 124

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



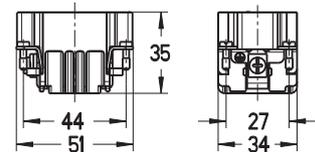
10
40

Kontaktträger

für Stiftkontakte

750 224

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*

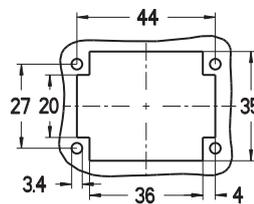


10
39

Kontaktbestückung

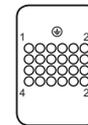
DD 24 vollbestückt mit 24 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

Montageausschnitt

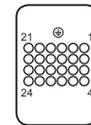


Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz

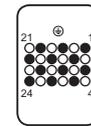
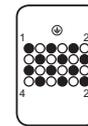


Stift-
einsatz



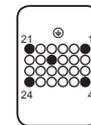
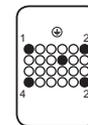
DD 24 modifiziert: **DD 12-polig + \oplus**

DD 24 bestückt mit 12 Kontakten
Bemessungsspannung: 400 V



DD 24 modifiziert: **DD 5-polig + \oplus**

DD 24 bestückt mit 5 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

Kontaktteile

Buchsenkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert

720 506

720 507

720 508

720 509

720 502

vergoldet

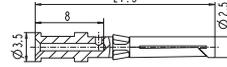
720 686

720 687

720 688

720 689

720 690



z Anschlussquerschnitt durch
z Kennziffer z gekennzeichnet

1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
2	0,5 mm ²	20 AWG	65
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	68
4	1,5 mm ²	16 AWG	70
5	2,5 mm ²	14 AWG	72
			62

Stiftkontakt D

für Crimpanschluss
massiv, gedreht
Gewicht per 100

versilbert

720 516

720 517

720 518

720 519

720 512

vergoldet

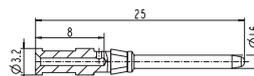
720 691

720 692

720 693

720 694

720 695



1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	100
2	0,5 mm ²	20 AWG	60
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	63
4	1,5 mm ²	16 AWG	65
5	2,5 mm ²	14 AWG	67
			70

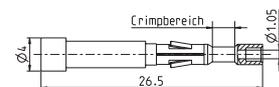
Buchsenkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 520



POF* Ø 1 mm



100
89

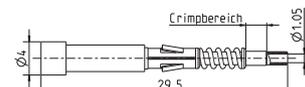
Stiftkontakt

LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht
Gewicht per 100

720 530



POF* Ø 1 mm



100
74

*POF = Polymer-Optische Faser

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe DD 42 P +																		
			10 A / 250 V UL/CSA: 600 V																		
Crimpkontaktträger																					
Kontaktträger für Buchsenkontakte		750 142	 		10 51																
<i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>																					
Kontaktträger für Stiftkontakte		750 242	 		10 47																
<i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>																					
Kontaktbestückung																					
DD 42 vollbestückt mit 42 Kontakten Bemessungsspannung: 250 V			Montageausschnitt 																		
DD 42 modifiziert: DD 21-polig + 			Ansicht Anschluss-Seite Buchsen- einsatz 																		
DD 42 bestückt mit 21 Kontakten Bemessungsspannung: 400 V			Stift- einsatz 																		
DD 42 modifiziert: DD 11-polig + 																					
DD 42 bestückt mit 11 Kontakten Bemessungsspannung: 500 V																					
Kontaktteile																					
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100		versilbert 720 506 720 507 720 508 720 509 720 502	vergoldet 720 686 720 687 720 688 720 689 720 690	 Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet <table border="1"> <tr><td>1</td><td>0,14-0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td></tr> <tr><td>2</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td></tr> <tr><td>3</td><td>0,75-1 mm²</td><td>19-18 AWG</td></tr> <tr><td>4</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td></tr> <tr><td>5</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> </table>		1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	2	0,5 mm ²	20 AWG	3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	4	1,5 mm ²	16 AWG	5	2,5 mm ²	14 AWG	100 65 68 70 72 62
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG																			
2	0,5 mm ²	20 AWG																			
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG																			
4	1,5 mm ²	16 AWG																			
5	2,5 mm ²	14 AWG																			
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100		versilbert 720 516 720 517 720 518 720 519 720 512	vergoldet 720 691 720 692 720 693 720 694 720 695	 <table border="1"> <tr><td>1</td><td>0,14-0,37 mm²</td><td>26-22 AWG</td></tr> <tr><td>2</td><td>0,5 mm²</td><td>20 AWG</td></tr> <tr><td>3</td><td>0,75-1 mm²</td><td>19-18 AWG</td></tr> <tr><td>4</td><td>1,5 mm²</td><td>16 AWG</td></tr> <tr><td>5</td><td>2,5 mm²</td><td>14 AWG</td></tr> </table>		1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG	2	0,5 mm ²	20 AWG	3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG	4	1,5 mm ²	16 AWG	5	2,5 mm ²	14 AWG	100 60 63 65 67 70
1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG																			
2	0,5 mm ²	20 AWG																			
3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG																			
4	1,5 mm ²	16 AWG																			
5	2,5 mm ²	14 AWG																			
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 520	 POFF* Ø 1 mm		100 89																
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 530	 POFF* Ø 1 mm		100 74																
			*POFF = Polymer-Optische Faser																		

Baureihe DD 72 P +

10 A / 250 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung

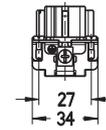
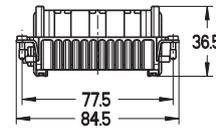
Artikel-Nr.

Crimpkontaktträger

Kontaktträger für Buchsenkontakte

750 172

Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen

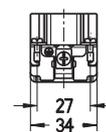
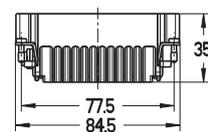


10
64

Kontaktträger für Stiftkontakte

750 272

Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen

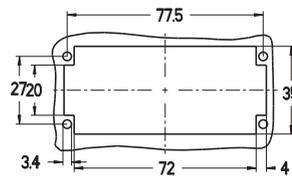


10
58

Kontaktbestückung

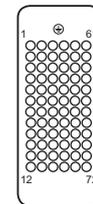
DD 72 vollbestückt mit 72 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

Montageausschnitt

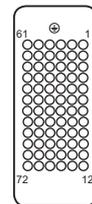


Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-einsatz

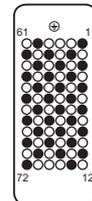
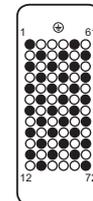


Stift-einsatz



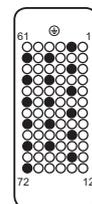
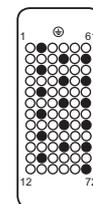
DD 72 modifiziert: **DD 34-polig +**

DD 72 bestückt mit 34 Kontakten
Bemessungsspannung: 400 V



DD 72 modifiziert: **DD 17-polig +**

DD 72 bestückt mit 17 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

5

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe DD 72 P +						
			10 A / 250 V UL/CSA: 600 V					
Kontaktteile								
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet		Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet				
	720 506	720 686				1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
	720 507	720 687				2	0,5 mm ²	20 AWG
	720 508	720 688				3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG
	720 509	720 689				4	1,5 mm ²	16 AWG
720 502	720 690	5	2,5 mm ²	14 AWG				
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet		Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet				
	720 516	720 691				1	0,14-0,37 mm ²	26-22 AWG
	720 517	720 692				2	0,5 mm ²	20 AWG
	720 518	720 693				3	0,75-1 mm ²	19-18 AWG
	720 519	720 694				4	1,5 mm ²	16 AWG
720 512	720 695	5	2,5 mm ²	14 AWG				
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520			POF* Ø 1 mm		100 89		
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530			POF* Ø 1 mm		100 74		
			*POF = Polymer-Optische Faser					

5

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe DD 108 P + 10 A / 250 V UL/CSA: 600 V	
Crimpkontaktträger			10 83
Kontaktträger für Buchsenkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>	750 108		10 73
Kontaktträger für Stiftkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>	750 208	<p>Montageausschnitt</p> <p>Ansicht Anschluss-Seite</p> <p>Buchsen-einsatz</p> <p>Stift-einsatz</p>	
Kontaktbestückung DD 108 vollbestückt mit 108 Kontakten Bemessungsspannung: 250 V		<p>DD 108 modifiziert: DD 52-polig + </p> <p>DD 108 bestückt mit 52 Kontakten Bemessungsspannung: 400 V</p>	
<p>DD 108 modifiziert: DD 26-polig + </p> <p>DD 108 bestückt mit 26 Kontakten Bemessungsspannung: 500 V</p>		<p>● Arbeitskontakt ○ Leerstelle</p>	

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe DD 108 P +				
			10 A / 250 V UL/CSA: 600 V			
Kontaktteile						
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet	 Anschlussquerschnitt durch z Kennziffer z gekennzeichnet	100 65 68 70 72 62		
	720 506	720 686			1	0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG
	720 507	720 687			2	0,5 mm ² 20 AWG
	720 508	720 688			3	0,75-1 mm ² 19-18 AWG
	720 509	720 689			4	1,5 mm ² 16 AWG
720 502	720 690	5	2,5 mm ² 14 AWG			
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet	 1 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 2 0,5 mm ² 20 AWG 3 0,75-1 mm ² 19-18 AWG 4 1,5 mm ² 16 AWG 5 2,5 mm ² 14 AWG	100 60 63 65 67 70		
	720 516	720 691			1	0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG
	720 517	720 692			2	0,5 mm ² 20 AWG
	720 518	720 693			3	0,75-1 mm ² 19-18 AWG
	720 519	720 694			4	1,5 mm ² 16 AWG
720 512	720 695	5	2,5 mm ² 14 AWG			
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520		 POF* Ø 1 mm	100 89		
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530		 POF* Ø 1 mm *POF = Polymer-Optische Faser	100 74		

Baureihe DD 144 P + \oplus

10 A / 250 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

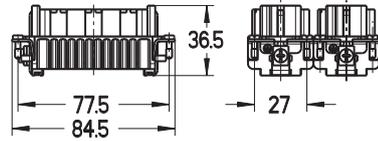
Crimpkontaktträger

Kontaktträger

für Buchsenkontakte 1 - 72
für Buchsenkontakte 73 - 144

750 172
750 144

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



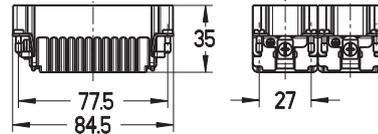
10
83
83

Kontaktträger

für Stiftkontakte 1 - 72
für Stiftkontakte 73 - 144

750 272
750 244

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



10
73
73

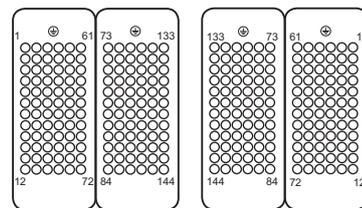
Kontaktbestückung

DD 144 vollbestückt mit 144 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

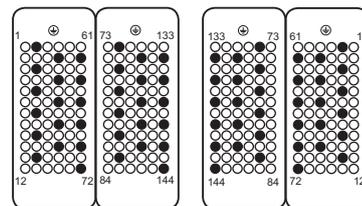
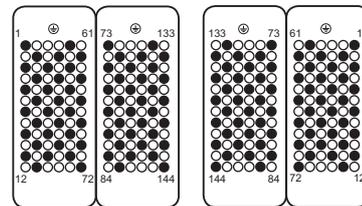
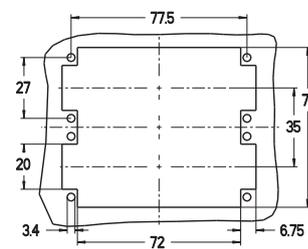
Ansicht Anschluss-Seite

Buchseneinsatz

Stifteinsatz



Montageausschnitt



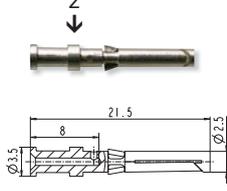
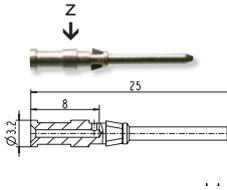
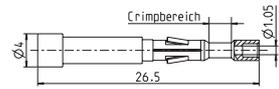
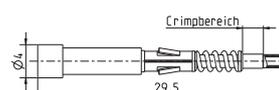
● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

DD 144 modifiziert: **DD 68-polig + \oplus**

DD 144 bestückt mit 2 x 34 Kontakten
Bemessungsspannung: 400 V

DD 144 modifiziert: **DD 34-polig + \oplus**

DD 144 bestückt mit 2 x 17 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe DD 144 P +	 																								
		10 A / 250 V UL/CSA: 600 V																									
Kontaktteile																											
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet	 <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>z</td> <td colspan="2">Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>0,14 - 0,37 mm²</td> <td>26 - 22 AWG</td> <td style="text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0,5 mm²</td> <td>20 AWG</td> <td style="text-align: right;">65</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0,75 - 1 mm²</td> <td>19 - 18 AWG</td> <td style="text-align: right;">68</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td style="text-align: right;">70</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>2,5 mm²</td> <td>14 AWG</td> <td style="text-align: right;">72</td> </tr> </table>	z	Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet			1	0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG	100	2	0,5 mm ²	20 AWG	65	3	0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG	68	4	1,5 mm ²	16 AWG	70	5	2,5 mm ²	14 AWG	72
	z	Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet																									
	1	0,14 - 0,37 mm ²		26 - 22 AWG	100																						
	2	0,5 mm ²		20 AWG	65																						
	3	0,75 - 1 mm ²		19 - 18 AWG	68																						
	4	1,5 mm ²		16 AWG	70																						
5	2,5 mm ²	14 AWG	72																								
720 506	720 686		62																								
720 507	720 687																										
720 508	720 688																										
720 509	720 689																										
720 502	720 690																										
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet	 <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>z</td> <td colspan="2">Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>0,14 - 0,37 mm²</td> <td>26 - 22 AWG</td> <td style="text-align: right;">100</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0,5 mm²</td> <td>20 AWG</td> <td style="text-align: right;">60</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0,75 - 1 mm²</td> <td>19 - 18 AWG</td> <td style="text-align: right;">63</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td style="text-align: right;">65</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>2,5 mm²</td> <td>14 AWG</td> <td style="text-align: right;">67</td> </tr> </table>	z	Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet			1	0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG	100	2	0,5 mm ²	20 AWG	60	3	0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG	63	4	1,5 mm ²	16 AWG	65	5	2,5 mm ²	14 AWG	67
	z	Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet																									
	1	0,14 - 0,37 mm ²		26 - 22 AWG	100																						
	2	0,5 mm ²		20 AWG	60																						
	3	0,75 - 1 mm ²		19 - 18 AWG	63																						
	4	1,5 mm ²		16 AWG	65																						
5	2,5 mm ²	14 AWG	67																								
720 516	720 691		70																								
720 517	720 692																										
720 518	720 693																										
720 519	720 694																										
720 512	720 695																										
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520		 <p>POF* Ø 1 mm</p>	100 89																							
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530		 <p>POF* Ø 1 mm</p>	100 74																							

*POF = Polymer-Optische Faser

Baureihe DD 216 P +

10 A / 250 V
UL/CSA: 600 V



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

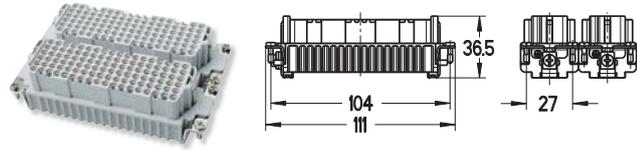
Crimpkontaktträger

Kontaktträger

für Buchsenkontakte 1-108
für Buchsenkontakte 109-216

750 108
750 116

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



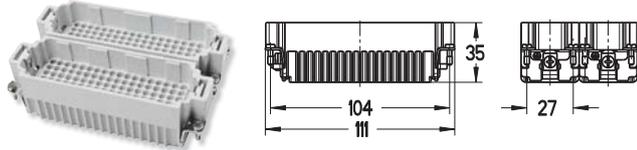
10
64
64

Kontaktträger

für Stiftkontakte 1 - 108
für Stiftkontakte 109 - 216

750 208
750 216

*Crimp- und LWL-Kontakte
bitte separat bestellen*



10
58
58

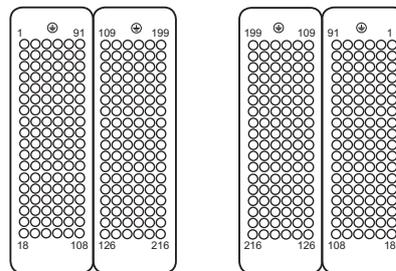
Kontaktbestückung

DD 216 vollbestückt mit 216 Kontakten
Bemessungsspannung: 250 V

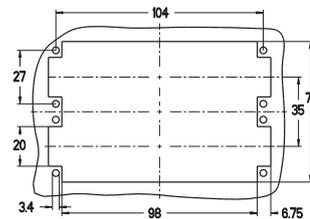
Ansicht Anschluss-Seite

Buchseneinsatz

Stifteinsatz

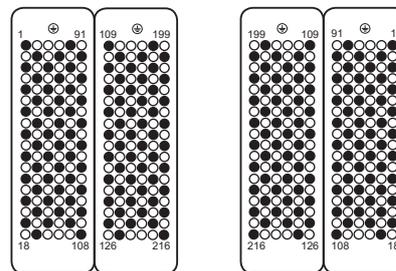


Montageausschnitt



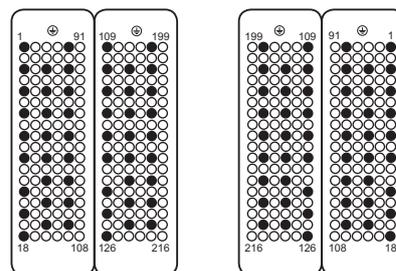
DD 216 modifiziert: DD 104-polig +

DD 216 bestückt mit 2 x 52 Kontakten
Bemessungsspannung: 400 V

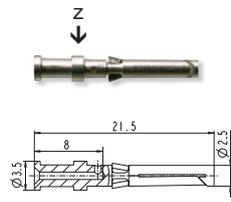
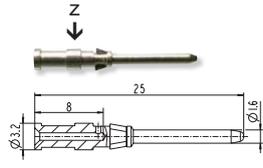
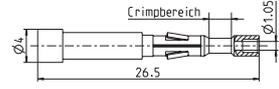
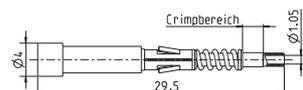


DD 216 modifiziert: DD 52.1-polig +

DD 216 bestückt mit 2 x 26 Kontakten
Bemessungsspannung: 500 V



● Arbeitskontakt ○ Leerstelle

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Baureihe DD 216 P + \oplus 10 A / 250 V UL/CSA: 600 V			
Kontaktteile						
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet		Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet		
	720 506	720 686			z	
	720 507	720 687			1	0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG
	720 508	720 688			2	0,5 mm ² 20 AWG
	720 509	720 689			3	0,75-1 mm ² 19-18 AWG
720 502	720 690	4	1,5 mm ² 16 AWG			
5	2,5 mm ² 14 AWG	5	2,5 mm ² 14 AWG	100 65 68 70 72 62		
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert	vergoldet		Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet		
	720 516	720 691			z	
	720 517	720 692			1	0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG
	720 518	720 693			2	0,5 mm ² 20 AWG
	720 519	720 694			3	0,75-1 mm ² 19-18 AWG
720 512	720 695	4	1,5 mm ² 16 AWG			
5	2,5 mm ² 14 AWG	5	2,5 mm ² 14 AWG	100 60 63 65 67 70		
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520		 POF* Ø 1 mm		100 89	
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530		 POF* Ø 1 mm		100 74	
			*POF = Polymer-Optische Faser			

5



Der modulare Aufbau der Ein-
sätze überlässt dem Anwen-
der die Entscheidung über die
spezifische Ausgestaltung für
den individuellen Einsatzfall.
Die unterschiedlichen Einsatz-
module werden in die - nach Ge-
häusegrößen verschiedenen -
Halterahmen eingesetzt, wo sie
einfach und sicher verrasten.
Ein spezielles Lösewerkzeug
sichert die schnelle und un-
komplizierte Anpassung des



Die Baureihe MO stellt eine
konsequente, anwender-
orientierte Weiterentwicklung
des Systems PROCON
Industrie-Steckverbinder dar.
Vorteil ist die Modularisierung
der Einsätze. Die bekannte
Einteilung in Buchsen- und
Stiftkontakteinsätze gilt hier
nicht mehr. Der Anwender hat
die Möglichkeit der inversen
Bestückung, d.h. ein Halte-
rahmen kann sowohl Stift- als
auch Buchsenkontaktträger
in modularer Bauweise auf-
nehmen.

Die Baureihe MO lässt in Ver-
bindung mit den bewährten
Standardgehäusen der Bau-
reihe B die Synthese von
elektrischen Kontakten in
Einsätzen unterschiedlicher
Bemessungsspannungen
und Bemessungsströmen und
optischen Kontakten in einem
Halterahmen zu.



Steckverbinders an veränderte
Anforderungen seitens des
Anwenders.

Aufgrund der vielfältigen Ge-
häusegrößen sind Kombina-
tionen von 2 bis maximal 2 x 7
Kontaktträgern pro Gehäuse
und damit Polzahlen von 3 bis
280 realisierbar.

Für die Zusammenfassung
mehrerer Stromkreise in einem
Kabel und/oder beispielsweise
einem Steckverbinder gelten
VDE 0100/1.97 § 411.1.3.2
und DIN EN 60 204/11.98
§ 14.1.3.

Baureihe MO

Technische Kennwerte

Vorschriften: DIN VDE 0627,
DIN VDE 0110,
DIN EN 61 984

Zulassungen: UR, CSA, SEV

Polzahlen: 3 - 280 + PE

Elektrische Daten:

Bei den verschiedenen Baureihen aufgeführt.

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Lieferhinweis:

Halterahmen und Module gibt es in grau oder schwarz. Geliefert wird jeweils die Farbversion, die gerade verfügbar ist - es kann keine Farbe vorbestellt werden!

Seite

**Halterahmen
MOB 6 bis MOB 24**

75



MO 2-polig (1 + PE)
82 A / 1000 V

76 - 77



MO 2-polig
82 A / 1000 V

78 - 79

MO 3-polig coax

80 - 81



MO 3-polig
50 A / 630 V

82 - 83

MO 3.1-polig
50 A / 1000 V

84 - 85



MO 4-polig
25 A / 630 V

86 - 87

MO 4-polig + ⚡
16 A / 1000 V

88 - 89



**MO Universalbus
4-polig + Schirmung**
1 A / 30 V

90 - 91

**MO Profibus DP
2-polig + Schirmung**
1 A / 30 V

92 - 93



MO 5.1-polig
16 A / 1000 V

88 - 89

MO 5-polig
20 A / 400 V

94 - 95



MO 10-polig
10 A / 250 V

96 - 97



MO 20-polig
5 A / 63 V

98 - 99



MO RJ45
13 A / 400 V AC

100 - 101



MO Pneumatik
Luftdruck

102



Blindmodul MO 0

102



MO - Modul-Übersicht

Baureihe	Kenndaten	5*	6*	7*	8*	9*	10*	ab Seite: Einsätze Gehäuse
MO	Halterahmen: Anzahl Kontaktträger:	MO B6 2	MO B10 3	MO B16 5	MO B24 7	2 x MO B16 2 x 5	2 x MO B24 2 x 7	71 121
MO 2	$\frac{80 \text{ A}}{100 \text{ V}}$	S	S	S	S	S	S	
MO 3 _{koax}	250 V	c	c	c	c	c	c	
MO 3	$\frac{50 \text{ A}}{630 \text{ V}}$	c	c	c	c	c	c	
MO 3.1	$\frac{50 \text{ A}}{1000 \text{ V}}$	c	c	c	c	c	c	
MO 4 MO 5.1	$\frac{16 \text{ A}}{1000 \text{ V}}$	c	c	c	c	c	c	
MO 5	$\frac{20 \text{ A}}{400 \text{ V}}$	c	c	c	c	c	c	
MO 10	$\frac{10 \text{ A}}{250 \text{ V}}$	c LWL	c LWL	c LWL	c LWL	c LWL	c LWL	
MO 20	$\frac{5 \text{ A}}{63 \text{ V}}$	c	c	c	c	c	c	
MO Pneumatik								
MO Universalbus		S						
MO Profibus DP		S						
MO RJ45		c	c	c	c	c	c	
MO Blindmodule								

***Senkrechte Spalten:** gleiche Gehäusegrößen und Einbaumaße für die verschiedenen Baureihen und Polzahlen

S SK	=	Schraub-	SchneidKlemm-
C LWL		Crimp-	LichtWellenLeiter

Hinweis für Anwender

Für die Zusammenfassung mehrerer Stromkreise in einem Kabel und/oder beispielsweise einem Steckverbinder gilt

VDE 0100/1.97 § 411.1.3.2 und DIN EN 60 204/11.98 § 14.1.3

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Rahmen- kenn- zeichnung	Baureihe MO B			
Halterahmen						
Buchsenrahmen MO B 6 für 2 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte	770 006 770 406 (2xPE)	A - B				10 29 31
einbaubar in Gehäuse Serie B 6						
Stiftrahmen MO B 6 für 2 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte	770 106 770 506 (2xPE)	A - B				10 33 35
einbaubar in Gehäuse Serie B 6						
Buchsenrahmen MO B 10 für 3 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte	770 010 770 410 (2xPE)	A - C				10 33 35
einbaubar in Gehäuse Serie B 10						
Stiftrahmen MO B 10 für 3 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte	770 110 770 510 (2xPE)	A - C				10 39 41
einbaubar in Gehäuse Serie B 10						
Buchsenrahmen MO B 16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte einbaubar in Gehäuse Serie B 16	770 016 770 416 (2xPE)	A - E				10 33 35
mit zusätzl. Buchsenrahmen einbaubar in Gehäuse Serie B 32	770 216 770 616 (2xPE)	V - Z				33 35
Stiftrahmen MO B 16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte einbaubar in Gehäuse Serie B 16	770 116 770 516 (2xPE)	A - E				10 42 44
mit zusätzl. Stiftrahmen einbaubar in Gehäuse Serie B 32	770 316 770 716 (2xPE)	V - Z				42 44
Buchsenrahmen MO B 24 für 7 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte einbaubar in Gehäuse Serie B 24	770 024 770 424 (2xPE)	A - G				10 40 42
mit zusätzl. Buchsenrahmen einbaubar in Gehäuse Serie B 48	770 224 770 624 (2xPE)	T - Z				40 42
Stiftrahmen MO B 24 für 7 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte einbaubar in Gehäuse Serie B 24	770 124 770 524 (2xPE)	A - G				10 49 51
mit zusätzl. Stiftrahmen einbaubar in Gehäuse Serie B 48	770 324 770 724 (2xPE)	T - Z				49 51

Baureihe MO 2-polig (1 + PE)

Technische Kennwerte

Polzahl
1 + PE

Anschluss technik
Schraub

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert
Kontaktdurchmesser 3,6 mm

Anschlussquerschnitt
10 - 25 mm² (8 - 4 AWG)

Steckzyklen
100

Bemessungsstrom
82 A

Durchgangswiderstand
< 2 mOhm

Bemessungsspannung
IEC: 1000 V
UL: 600 V
CSA: 600 V

Prüfspannung
5,7 kV

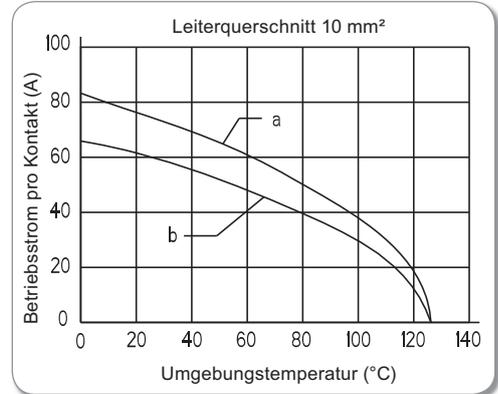
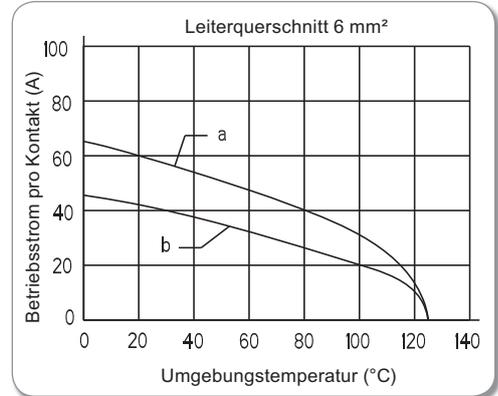
Temperaturbereich
-40 °C bis +100 °C, kurzzeitig bis + 125 °C

Verschmutzungsgrad
3

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

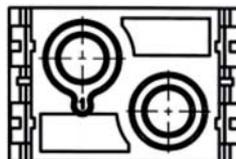
Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	2	MO B 6
a	9	MO B 10
b	4	MO B 16
b	4	MO B 24



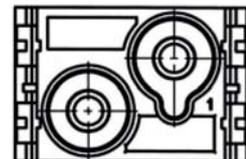
Kontaktbestückung

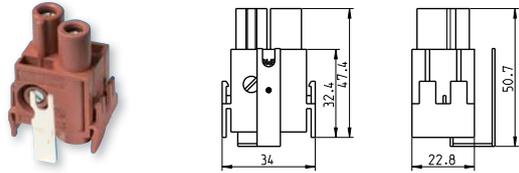
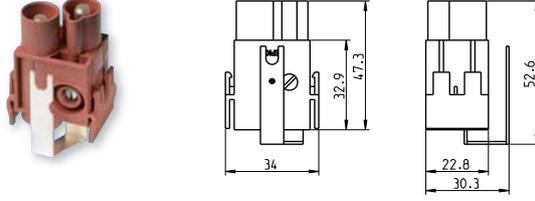
Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz



Stift-
einsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 2 P (1 + PE) 82 A / 1000 V	
Hochstrom MC-Module			
Buchseneinsatz	771 401		10
Stifteinsatz	771 501	 <p data-bbox="790 801 1228 833">- Belegt 2 Steckplätze im Modulrahmen -</p> <p data-bbox="790 857 1380 936">Leistungs- und Signalmodule können in einem Gehäuse kombiniert werden. Diese Mischbestückung garantiert eine hohe Flexibilität.</p> <p data-bbox="790 965 1021 994">Anwendungsgebiete:</p> <ul data-bbox="790 1008 1101 1086" style="list-style-type: none"> • Maschinen- und Anlagenbau • Druckmaschinen • Steuerungstechnik 	10
Werkzeug			
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300		1 30

Baureihe MO 2-polig

Technische Kennwerte

Polzahl
2

Anschluss technik
Schraub

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert
 Kontaktdurchmesser 3,6 mm

Anschlussquerschnitt
10 - 25 mm² (8 - 4 AWG)

Steckzyklen
100

Bemessungsstrom
82 A

Durchgangswiderstand
< 2 mOhm

Bemessungsspannung
IEC: 1000 V
UL: 600 V
CSA: 600 V

Prüfspannung
5,7 kV

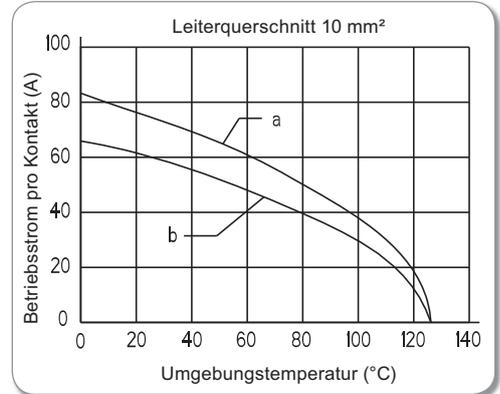
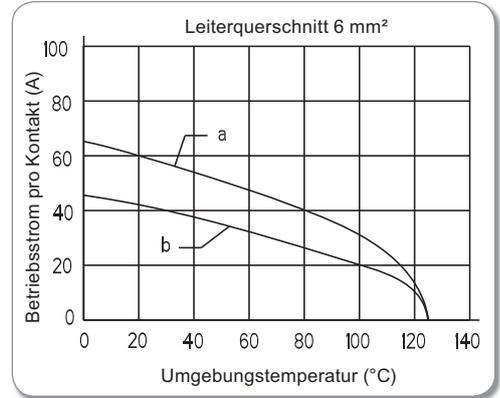
Temperaturbereich
-40 °C bis +100 °C, kurzzeitig bis + 125 °C

Verschmutzungsgrad
3

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

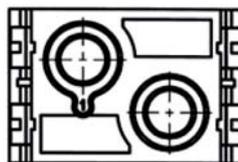
Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	2	MO B 6
a	2	MO B 10
b	4	MO B 16
b	6	MO B 24



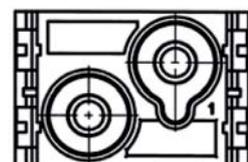
Kontaktbestückung

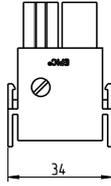
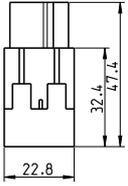
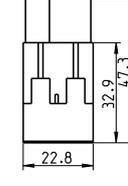
Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-einsatz



Stift-einsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 2 P 82 A / 1000 V	 
Hochstrom MC-Module			
Buchseneinsatz	771 402	  	10
Stifteinsatz	771 502	   <p data-bbox="791 801 1230 831">- Belegt 2 Steckplätze im Modulrahmen -</p> <p data-bbox="791 857 1377 936">Leistungs- und Signalmodule können in einem Gehäuse kombiniert werden. Diese Mischbestückung garantiert eine hohe Flexibilität.</p> <p data-bbox="791 965 1023 994">Anwendungsgebiete:</p> <ul data-bbox="791 1010 1102 1088" style="list-style-type: none"> • Maschinen- und Anlagenbau • Druckmaschinen • Steuerungstechnik 	10
Werkzeug			
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300		1 30

Baureihe MO 3-polig koax

Technische Kennwerte

Polzahl
3

Anschluss technik
Crimp, Löt

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
vergoldet
Kontaktdurchmesser 3,6 mm koax

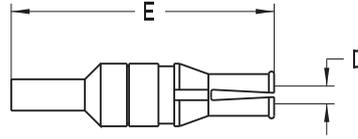
Bemessungsspannung
250 V

Durchgangswiderstand
< 5 mΩ

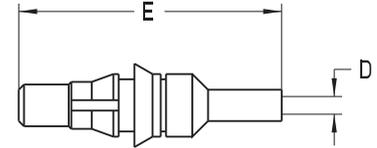
Wellenwiderstand
50 Ω

Frequenzbereich
2 GHz

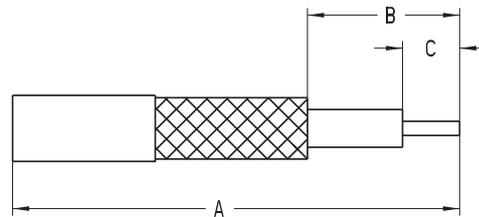
Buchsenkontakt



Stiftkontakt



Abisoliermaße / Kontaktmaße



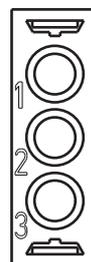
Kabelgröße

RG 174, 179, 316	A = 9,9	D = 1,7	D = 1,7
	B = 3,6	E = 23,6	E = 23,6
	C = 2		
RG 58	A = 11,5	D = 3,2	D = 3,2
	B = 3,6	E = 23,6	E = 23,6
	C = 2		

Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz



Stift-
einsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 3 P koax		
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger MO 3 K für Buchsenkontakte	771 203			10 8
<i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>				
Kontaktträger MO 3 K für Stiftkontakte	771 303			10 6
<i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>				
Kontaktteile				
Buchsenkontakt MO 3 K für Crimp- oder Lötanschluss für Kabelgröße RG 174, 179, 316	vergoldet 772 400			1 3
für Kabelgröße RG 58	772 410			3
Stiftkontakt MO 3 K für Crimp- oder Lötanschluss für Kabelgröße RG 174, 179, 316	vergoldet 772 500			1 3
für Kabelgröße RG 58	772 510			3
Werkzeuge				
Demontagewerkzeug für Kontakte MO 3	779 000			1 28
Crimpzange für Einzelkontakte	779 700			1 420
Crimpbacken Kabelgröße RG 174, 179, 316	779 710			
Kabelgröße RG 58	779 720			
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300			1 30

Baureihe MO 3-polig

Technische Kennwerte

Polzahl
3

Anschluss technik
Crimp

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert

Kontaktdurchmesser 3,6 mm

Anschlussquerschnitt
1,5 - 10 mm² (16 - 8 AWG)

Bemessungsstrom
max. 50 A, siehe Derating-Diagramme

Bemessungsspannung
630 V

Bemessungsstoßspannung
8,0 kV

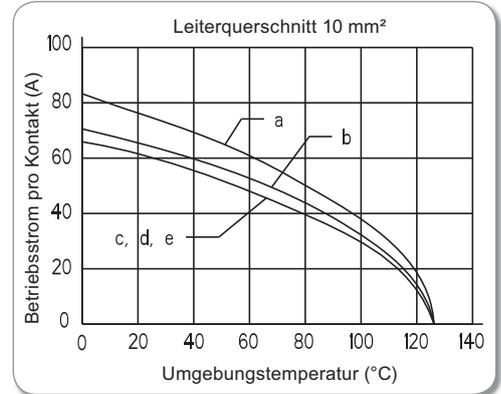
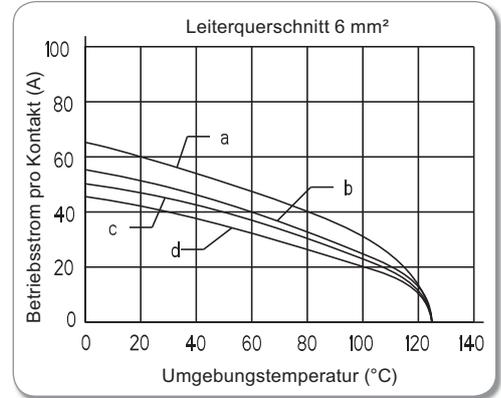
Prüfspannung
4 kV

Durchgangswiderstand
≤ 1 mΩ

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	3	MO B 6
b	6	MO B 6
c	9	MO B 10
d	15	MO B 16
e	21	MO B 24



Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-einsatz



Stift-einsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 3 P 50 A / 630 V		
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger MO 3 für Buchsenkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 003			10 8
Kontaktträger MO 3 für Stiftkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 103			10 6
Kontaktteile				
Buchsenkontakt MO 3 für Crimpanschluss Gewicht per 100	versilbert 772 030 772 040 772 050 772 060 772 070		Anschlussquerschnitt 1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 AWG 4 mm ² 12 AWG 6 mm ² 10 AWG 10 mm ² 8 AWG	100 300 300 300 300 300
Stiftkontakt MO 3 für Crimpanschluss Gewicht per 100 Stift Ø 3,6 mm ²	versilbert 772 130 772 140 772 150 772 160 772 170		1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 AWG 4 mm ² 12 AWG 6 mm ² 10 AWG 10 mm ² 8 AWG	100 300 300 300 300 300
Werkzeuge				
Demontagewerkzeug für Kontakte MO 3	779 000			1 28
Crimpzange für gedrehte Kontakte 1,5-10 mm ² bzw. 16-8 AWG 4-Kerb-Zange	710 610			1 663
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300			1 30

Baureihe MO 3.1-polig

Technische Kennwerte

Alle Kontakte 2 mm voreilend zu anderen Kontaktträgern

Polzahl
3

Anschluss technik
Crimp

6

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert
Kontaktdurchmesser 3,6 mm
Anschlussquerschnitt
1,5 - 10 mm² (16 - 8 AWG)

Bemessungsstrom
max. 50 A, siehe Derating-Diagramme

Bemessungsspannung
1000 V

Bemessungsstoßspannung
8,0 kV

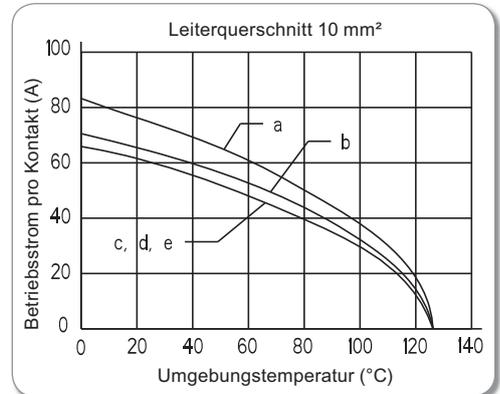
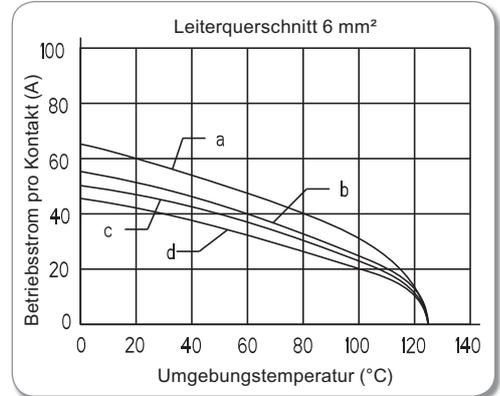
Prüfspannung
5,7 kV

Durchgangswiderstand
1 m

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

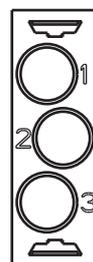
Kurve	Polzahl	Halte rahmen
a	3	MO B 6
b	6	MO B 6
c	9	MO B 10
d	15	MO B 16
e	21	MO B 24



Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite:

Buchseneinsatz



Stifteinsatz



Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe MO 3.1 P 50 A / 1000 V		
Crimpkontaktträger					
Kontaktträger MO 3.1 für Buchsenkontakte	771 403				10 6
<i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>					
Kontaktträger MO 3.1 für Stiftkontakte	771 503				10 7
<i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>					
Kontaktteile			Anschlussquerschnitt		
Buchsenkontakt MO 3 für Crimpanschluss Gewicht per 100	versilbert 772 030 772 040 772 050 772 060 772 070			1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 AWG 4 mm ² 12 AWG 6 mm ² 10 AWG 10 mm ² 8 AWG	100 300 300 300 300 300
Stiftkontakt MO 3 für Crimpanschluss Gewicht per 100 Stift Ø 3,6 mm ²	versilbert 772 130 772 140 772 150 772 160 772 170			1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 AWG 4 mm ² 12 AWG 6 mm ² 10 AWG 10 mm ² 8 AWG	100 300 300 300 300 300
Werkzeuge					
Demontagewerkzeug für Kontakte MO 3	779 000				1 28
Crimpzange für gedrehte Kontakte 1,5-10 mm ² bzw. 16 - 8 AWG 4-Kerb-Zange	710 610				1 663
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300				1 30

Baureihe MO 4-polig

Technische Kennwerte

Polzahl

4

Anschluss technik

Crimp

Kontakte

massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert
Kontaktdurchmesser 3,6 mm

Anschlussquerschnitt

0,5 - 4 mm² (20 - 12 AWG)

Steckzyklen

100

Bemessungsstrom

25 A

Durchgangswiderstand

< 2 mOhm

Bemessungsspannung

630 V

Prüfspannung

4 kV

Temperaturbereich

-40 °C bis +100 °C, kurzzeitig bis + 125 °C

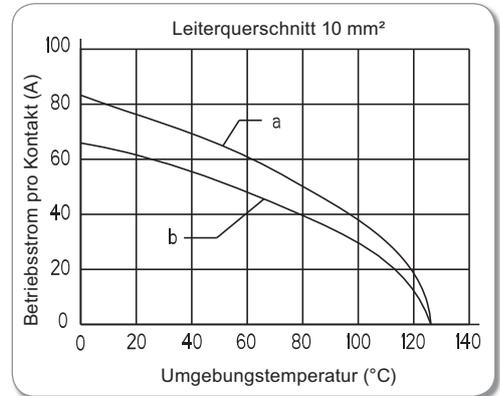
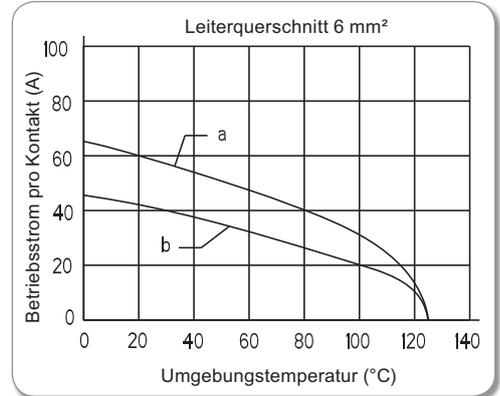
Verschmutzungsgrad

3

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	4	MO B 6
b	8	MO B 6
c	12	MO B 10
d	20	MO B 16
e	28	MO B 24



Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz



Stift-
einsatz



Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe MO 4 P 25 A / 630 V		
Crimpkontaktträger					
Kontaktträger MO 4P für Buchsenkontakte	771 605				10
Kontaktträger MO 4P für Stiftkontakte	771 705				10
			<p>Leistungs- und Signalmodule können in einem Gehäuse kombiniert werden. Diese Mischbestückung garantiert eine hohe Flexibilität.</p> <p>Anwendungsgebiete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maschinen- und Anlagenbau • Druckmaschinen • Steuerungstechnik 		
Kontaktteile					
Buchsenkontakt MO 4 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert 710 508 710 504 710 509 710 500 710 501 710 502	vergoldet 710 916 710 842 710 917 710 843 710 844 710 845	Anzahl der Rillen = n 	Anschlussquerschnitt durch Rillen gekennzeichnet n 0 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0 0,5 mm ² 20 AWG 1 0,75 mm ² 18 AWG 1 1 mm ² 18 AWG 2 1,5 mm ² 16 AWG 3 2,5 mm ² 14 AWG	100 162 160 148 148 150 154
Stiftkontakt MO 4 für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert 710 518 710 514 710 519 710 510 710 511 710 512	vergoldet 710 918 710 847 710 919 710 848 710 849 710 850	n 	n 0 0,14-0,37 mm ² 26-22 AWG 0 0,5 mm ² 20 AWG 1 0,75 mm ² 18 AWG 1 1 mm ² 18 AWG 2 1,5 mm ² 16 AWG 3 2,5 mm ² 14 AWG	100 125 124 128 128 132 132
Werkzeug					
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300				1 30

Baureihe MO 4-polig + ⊕ / 5.1-polig

Technische Kennwerte

Beim Stiftkontaktträger MO 4 P + ⊕ ist der PE-Kontakt 2 mm voreilend

Polzahl

4 + ⊕
5

Anschluss technik

Crimp

Kontakte

gestanzte, Kupferlegierung
versilbert
Kontaktdurchmesser 2,5 mm
Anschlussquerschnitt
0,5 - 4 mm² (20 - 12 AWG)

Bemessungsstrom

max. 16 A, siehe Derating-Diagramme

Bemessungsspannung

1000 V

Bemessungsstoßspannung

8,0 kV

Prüfspannung

5,7 kV

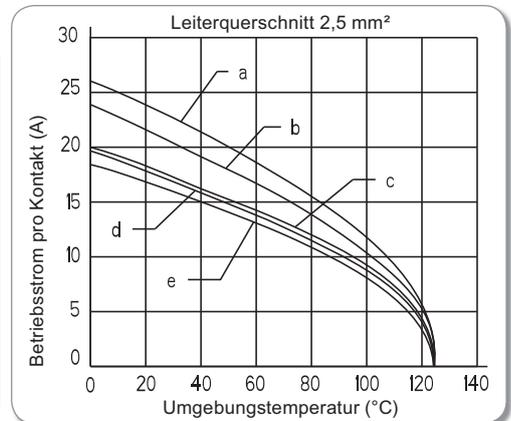
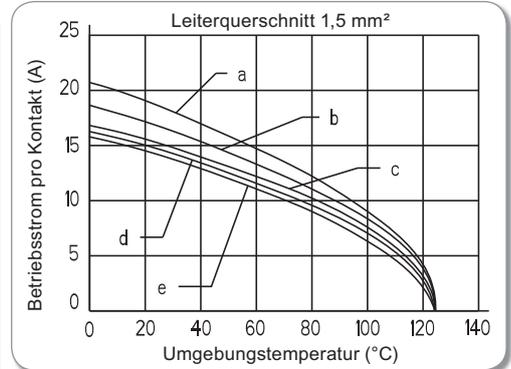
Durchgangswiderstand

5 m

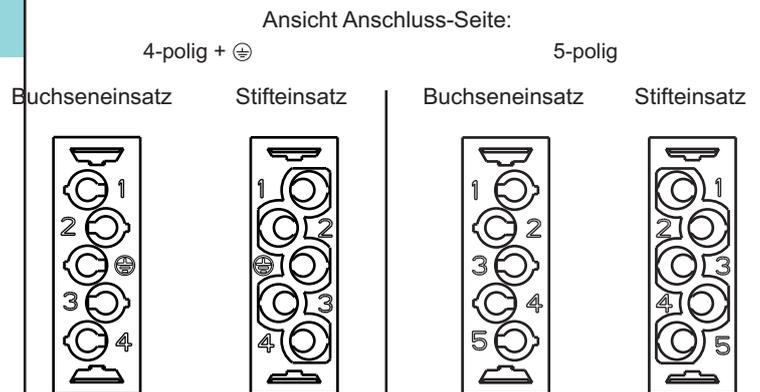
Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

Kurve	Polzahl	Halte rahmen
a	5	MO B 6
b	10	MO B 6
c	15	MO B 10
d	25	MO B 16
e	35	MO B 24



Kontaktbestückung



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 4 P + \oplus / 5.1 P 16 A / 1000 V		
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger MO 4 + \oplus für Buchsenkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 610			10 6
Kontaktträger MO 4 + \oplus für Stiftkontakte PE-Kontakt 2 mm voreilend <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 710			10 7
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger MO 5.1 für Buchsenkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 620			10 6
Kontaktträger MO 5.1 für Stiftkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 720			10 7
Kontaktteile				
Buchsenkontakt MO 5.1 für Crimpanschluss, gestanz Einzelkontakt Gewicht per 100 Bandkontakt auf Anfrage	versilbert 773 200 773 230 773 260		Anschlussquerschnitt 0,5 - 1,5 mm ² 20 - 16 AWG 1,5 - 2,5 mm ² 16 - 14 AWG 2,5 - 4 mm ² 12 AWG	100 30 30 30
Stiftkontakt MO 5.1 für Crimpanschluss, gestanz Einzelkontakt Stift Ø 2,5 mm ² Gewicht per 100 Bandkontakt auf Anfrage	versilbert 773 300 773 330 773 360		0,5 - 1,5 mm ² 20 - 16 AWG 1,5 - 2,5 mm ² 16 - 14 AWG 2,5 - 4 mm ² 12 AWG	100 60 60 60
Werkzeuge (Crimpzangen u. -maschinen für Bandkontakte auf Anfrage)				
Demontagewerkzeug für Kontakte MO 5.1	779 800			1 26
Crimpzange für Einzelkontakte Crimpbacken Kontaktaufnahmen	779 700 779 730 779 740 774 010 774 020		Leiterquerschnitt (mm ²) (AWG) 0,5-1,5 20-16 1,5-2,5 16-14 0,5-1,5 20-16 1,5-2,5 16-14	1 420
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300			1 30

Baureihe MO Universalbus 4-polig + Schirmung

Technische Kennwerte

Polzahl

4 + Schirmung

Anschluss technik

Schraub

Kontakte

Kupferlegierung, vergoldet

Anschlussquerschnitt

0,08 - 1,5 mm² (20 - 16 AWG)

Steckzyklen

100

Bemessungsstrom

1 A

Durchgangswiderstand

< 2 mOhm

Bemessungsspannung

30 V

Temperaturbereich

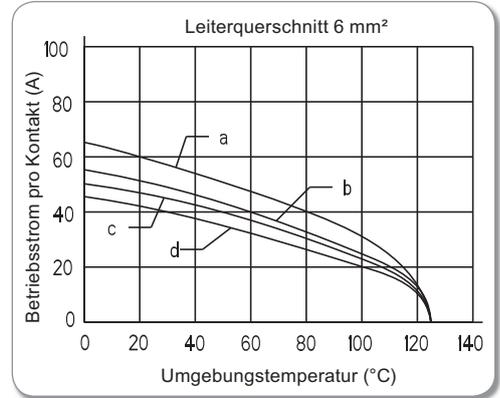
-20 °C bis +85 °C

Verschmutzungsgrad

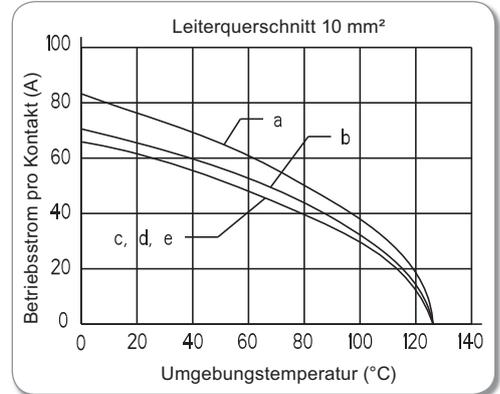
3

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	3	MO B 6
b	6	MO B 6
c	9	MO B 10
d	15	MO B 16
e	21	MO B 24

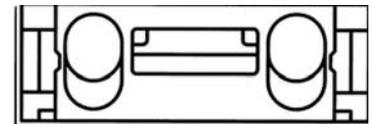
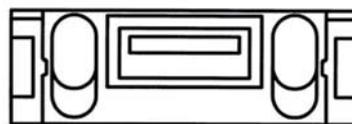


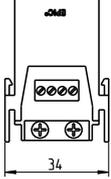
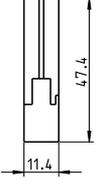
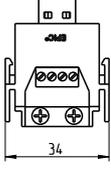
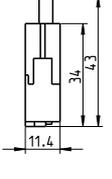
Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite

Buchseneinsatz

Stifteinsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	MO Universalbus 4P + Schirmung 1 A / 30 V	 	
Universal Bus Module		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <p style="margin-top: 20px;">Leistungs- und Signalmodule können in einem Gehäuse kombiniert werden. Diese Mischbestückung garantiert eine hohe Flexibilität.</p> <p>Anwendungsgebiete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anlagenbau • Steuerungstechnik 	10 10	
Buchseneinsatz	775 010		Werkzeug	1 30
Stifteinsatz	775 110			
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300			

Baureihe MO Profibus DP 2-polig + Schirmung

Technische Kennwerte

6

Polzahl

2 + Schirmung

Anschluss technik

Schraub, für Profibus-Kabel

Kontakte

Kupferlegierung, vergoldet

Anschlussquerschnitt

0,08 - 1,5 mm² (20 - 16 AWG)

Steckzyklen

100

Bemessungsstrom

1 A

Durchgangswiderstand

< 2 mOhm

Bemessungsspannung

30 V

Prüfspannung

4 kV

Temperaturbereich

-20 °C bis +85 °C

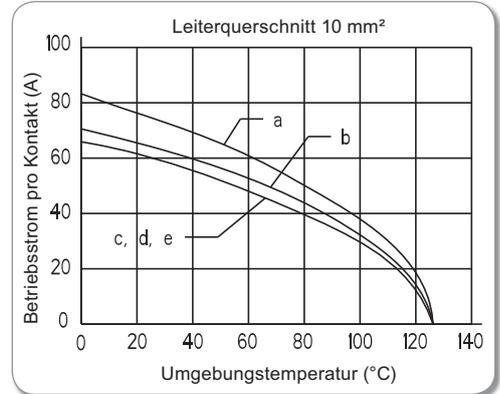
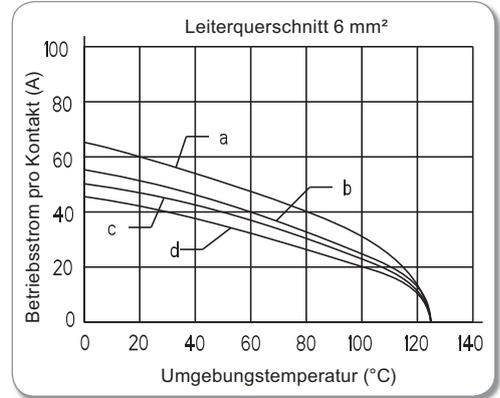
Verschmutzungsgrad

3

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	3	MO B 6
b	6	MO B 6
c	9	MO B 10
d	15	MO B 16
e	21	MO B 24

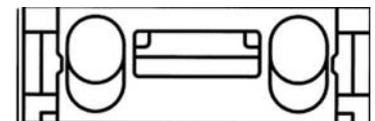
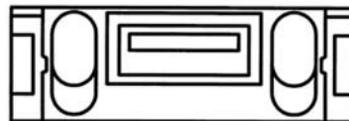


Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite

Buchseinsatz

Stifteinsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	MO Profibus DP 2 P + Schirmung 1 A / 30 V	
Profibus Module			
Buchseneinsatz	775 020		10
Stifteinsatz	775 120	<p data-bbox="788 835 1380 920">Leistungs- und Signalmodule können in einem Gehäuse kombiniert werden. Diese Mischbestückung garantiert eine hohe Flexibilität.</p> <p data-bbox="788 981 1034 1010">Anwendungsgebiete:</p> <ul data-bbox="788 1021 1015 1081" style="list-style-type: none"> • Anlagenbau • Steuerungstechnik 	10
Werkzeug			
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300		1 30

Modul MO 5-polig

Technische Kennwerte

Polzahl
5

Anschluss technik
Crimp

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert

Kontaktdurchmesser 2,5 mm

Anschlussquerschnitt
0,5 - 4 mm² (20 - 12 AWG)

Bemessungsstrom
max. 20 A, siehe Derating-Diagramme

Bemessungsspannung
400 V

Bemessungsstoßspannung
6,0 kV

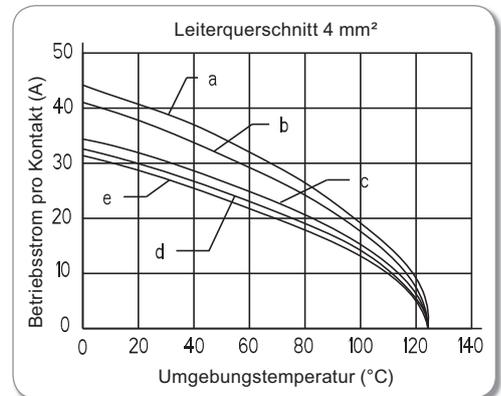
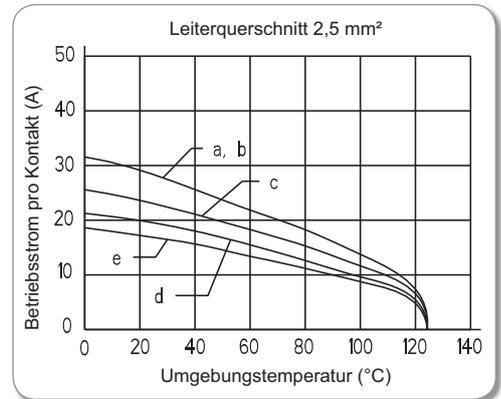
Prüfspannung
3,5 kV

Durchgangswiderstand
≤ 2 mΩ

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

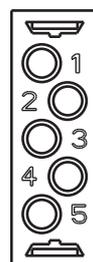
Kurve	Polzahl	Halte Rahmen
a	5	MO B 6
b	10	MO B 6
c	15	MO B 10
d	25	MO B 16
e	35	MO B 24



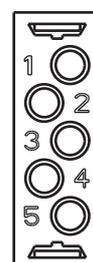
Kontaktbestückung

Ansicht Anschluss-Seite:

Buchseinsatz



Stifteinsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 5 P 20 A / 400 V		
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger MO 5 für Buchsenkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 005			10 8
Kontaktträger MO 5 für Stiftkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 105			10 6
Kontaktteile				
Buchsenkontakt MO 5 für Crimpanschluss Gewicht per 100	versilbert 772 210 772 220 772 230 772 240 772 250		Anschlussquerschnitt 0,5 mm ² 20 AWG 0,75 - 1 mm ² 19 - 18 AWG 1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 - 12 AWG 4 mm ² 12 AWG	100 152 163 170 200 240
Stiftkontakt MO 5 für Crimpanschluss Gewicht per 100 Stift Ø 2,5 mm ²	versilbert 772 310 772 320 772 330 772 340 772 350		0,5 mm ² 20 AWG 0,75 - 1 mm ² 19 - 18 AWG 1,5 mm ² 16 AWG 2,5 mm ² 14 - 12 AWG 4 mm ² 12 AWG	100 58 65 70 100 140
Werkzeuge				
Demontagewerkzeug für Kontakte MO 5	779 100			1 26
Walther-Crimpzange für Leiterquerschnitte 0,14 - 4,0 mm ² bzw. 26 - 12 AWG nur für gedrehte Kontakte	auch leihweise erhältlich 710 611			1 510
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300			1 30

Baureihe MO 10-polig

Technische Kennwerte

Polzahl
10

Anschluss technik
Crimp
LWL

6

Kontakte
massiv, gedreht, Kupferlegierung
versilbert
Kontaktdurchmesser 1,6 mm
Anschlussquerschnitt
0,14 - 2,5 mm² (26 - 14 AWG)

Bemessungsstrom
max. 10 A, siehe Derating-Diagramme

Bemessungsspannung
250 V

Bemessungsstoßspannung
4,0 kV

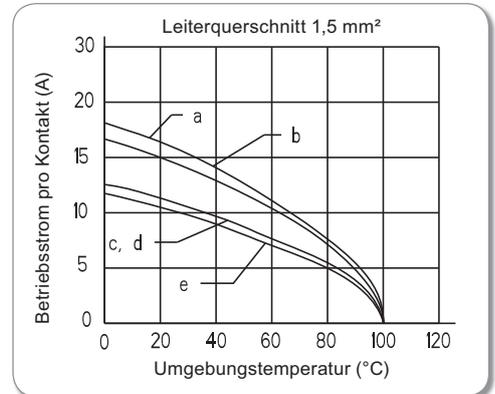
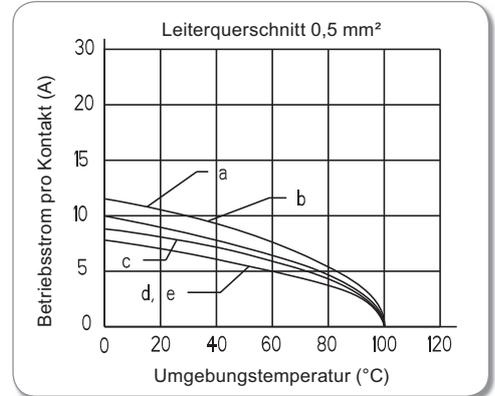
Prüfspannung
2,2 kV

Durchgangswiderstand
3 m

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

Kurve	Polzahl	Halterahmen
a	10	MO B 6
b	20	MO B 6
c	30	MO B 10
d	50	MO B 16
e	70	MO B 24



Kontaktbestückung

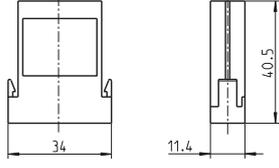
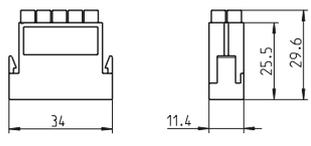
Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz



Stift-
einsatz



Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe MO 10 P 10 A / 250 V		 	
Crimpkontaktträger						
Kontaktträger MO 10 für Buchsenkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>		771 010			10 11	
Kontaktträger MO 10 für Stiftkontakte <i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>		771 110			10 7	
Kontaktteile						
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100	versilbert 720 506 720 507 720 508 720 509 720 502	vergoldet 720 686 720 687 720 688 720 689 720 690		z 1 0,14 - 0,37 mm ² 2 0,5 mm ² 3 0,75 - 1 mm ² 4 1,5 mm ² 5 2,5 mm ²	Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet 26 - 22 AWG 20 AWG 19 - 18 AWG 16 AWG 14 AWG	100 65 68 70 72 62
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100 Stift Ø 1,6 mm ²	versilbert 720 516 720 517 720 518 720 519 720 512	vergoldet 720 691 720 692 720 693 720 694 720 695		z 1 0,14 - 0,37 mm ² 2 0,5 mm ² 3 0,75 - 1 mm ² 4 1,5 mm ² 5 2,5 mm ²	26 - 22 AWG 20 AWG 19 - 18 AWG 16 AWG 14 AWG	100 60 63 65 67 70
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 520			POF* Ø 1 mm		100 89
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100	720 530			POF* Ø 1 mm		100 74
Werkzeuge						
Demontage-Werkzeug für Kontakte D	710 614				1 7	
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300				1 30	
Walther-Crimpzange für Leiterquerschnitte 0,14 - 4,0 mm ² nur für gedrehte Kontakte Ersatz-Crimpbacken	<i>auch leihweise erhältlich</i> 710 611 710 873				1 510 57	

Werkzeuge und Verarbeitungshinweise für LWL siehe Seite 186

Baureihe MO 20-polig

Technische Kennwerte

Polzahl
20

Anschluss technik
Crimp

Kontakte
gestanzt, Kupferlegierung
vergoldet
Kontaktdurchmesser 1,0 mm

Anschlussquerschnitt
0,09 - 0,5 mm² (28 - 20 AWG)

Bemessungsstrom
max. 5 A, siehe Derating-
Diagramme

Bemessungsspannung
63 V

**Bemessungsstoß-
spannung**
4,0 kV

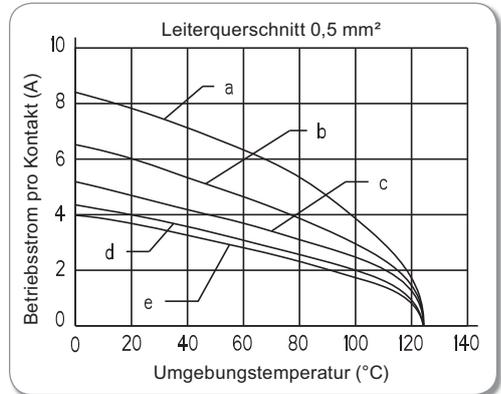
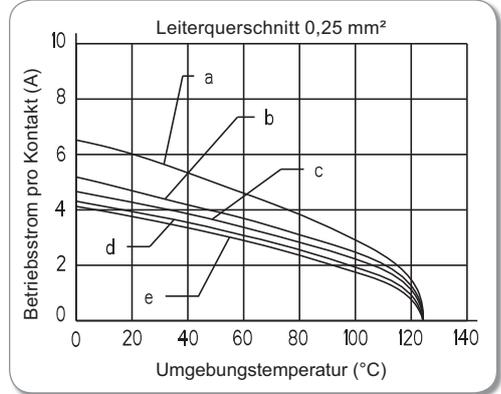
Prüfspannung
1,68 kV

Durchgangswiderstand
≤ 5 mΩ

Das Derating-Diagramm

(korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN/IEC 512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.

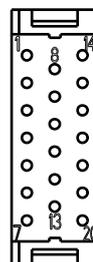
Kurve	Polzahl	Halte Rahmen
a	20	MO B 6
b	40	MO B 6
c	60	MO B 10
d	100	MO B 16
e	140	MO B 24



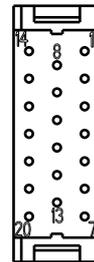
Kontaktbestückung

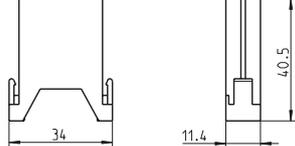
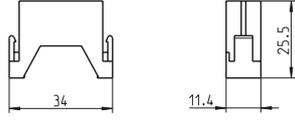
Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz



Stift-
einsatz



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe MO 20 P 5 A / 63 V		 
Crimpkontaktträger				
Kontaktträger MO 20 für Buchsenkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 020			10 6
Kontaktträger MO 20 für Stiftkontakte <i>Crimpkontakte bitte separat bestellen</i>	771 120			10 4
Kontaktteile				
Buchsenkontakt MO 20 für Crimpanschluss gestanz Einzelkontakt Gewicht per 100 Bandkontakte auf Anfrage	vergoldet 773 000		Anschlussquerschnitt 0,09 - 0,25 mm ² 28 - 24 AWG	100 45
	773 001		0,25 - 0,5 mm ² 24 - 20 AWG	45
Stiftkontakt MO 20 für Crimpanschluss gestanz Einzelkontakt Gewicht per 100 Bandkontakte auf Anfrage Stift Ø 1 mm ²	vergoldet 773 100		0,09 - 0,25 mm ² 28 - 24 AWG	100 45
	773 101		0,25 - 0,5 mm ² 24 - 20 AWG	45
Werkzeuge				
Demontagewerkzeug für Kontakte MO 20	779 200			1 20
Crimpzange für gestanzte Kontakte MO 20	779 500			1 486
Lösewerkzeug für Kontaktträger	779 300			1 30

Crimpzangen und Crimpmaschinen für Bandkontakte auf Anfrage.

Baureihe MO RJ45

Technische Kennwerte

6

Allgemeine Kennwerte

Polzahl
Anschlussstechnik
Anschlussquerschnitt
Brennbarkeitsklasse

Wert Crimpkontakt

4
Crimpen
0,14 - 2,5 mm²
V0

Wert RJ45

8
Stecken / Crimpen
V0

Elektrische Kennwerte

Bemessungsspannung
Bemessungsstoßspannung
Spannungsfestigkeit
Strombelastbarkeit
Durchgangswiderstand
Isolationswiderstand

400 V AC
6,0 kV
3,51 kV
13 A¹⁾
≤ 5 mΩ
10¹⁰ Ω

125 V AC
1,8 kV
1,0 kV
1,5 A
≤ 20 mΩ
5⁸ Ω

Klimatische Kennwerte

Obere Grenztemperatur
Untere Grenztemperatur

+ 100 °C / 1000 h

+ 80 °C / 1000 h
- 20 °C / 16 h

Mechanische Kennwerte

Steck- und Ziehkraft
Mechanische Lebensdauer

15 - 20 N
≥ 500 Steckzyklen

max. 20 N
≥ 100 Steckzyklen

Werkstoffe:

Kontakteinsatz
Farbe
Kontakte Stift / Buchse
Kontaktoberfläche

PA 6.6 GF
schwarz
CuZn
Ag (Silber)

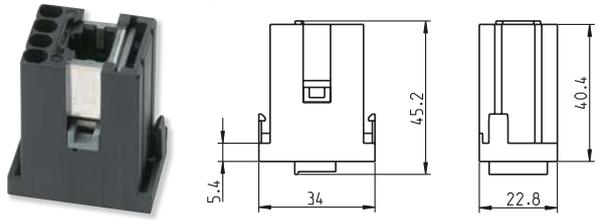
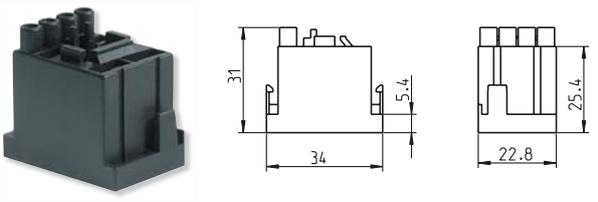
schwarz
CuSn
Au (Gold)

1) 2 Module, 40 °C Umgebungstemperatur, 1,5 mm² Anschlussquerschnitt

RJ Modul

Zur Integration von Standard RJ45 Komponenten

- Weltweiter Echtzeit-Zugriff auf Maschinen und Anlagen
- Sehr leichte Konfektionierung durch Einsatz von Standard RJ45 Komponenten
- Ein Steckverbinder für Power, Signale und Datenübertragung
- Zusätzlich 4 D-Crimp-Kontakte
- Zeit- und Kosteneinsparungen durch einheitliche Aktiv- und Passivkomponenten
- Einheitliches Übertragungsprotokoll im Office- und Produktionsbereich
- erreicht CAT 5 für Ethernet nach ISO/IEC 11801

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe MO RJ45 13 A / 400 V AC		 9
RJ-Module					
Buchsenmodul		775 000	Achtung: 2 Modulplätze im Rahmen erforderlich 		10 24,5
<i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>					
Stiftmodul		775 100			10 10,3
<i>Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen</i>					
Kontaktteile					
Buchsenkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100		versilbert 720 506 720 507 720 508 720 509 720 502	vergoldet 720 686 720 687 720 688 720 689 720 690	 z Anschlussquerschnitt durch Kennziffer z gekennzeichnet 1 0,14 - 0,37 mm ² 26 - 22 AWG 2 0,5 mm ² 20 AWG 3 0,75 - 1 mm ² 19 - 18 AWG 4 1,5 mm ² 16 AWG 5 2,5 mm ² 14 AWG	100 65 68 70 72 62
Stiftkontakt D für Crimpanschluss massiv, gedreht Gewicht per 100 Stift Ø 1,6 mm ²		versilbert 720 516 720 517 720 518 720 519 720 512	vergoldet 720 691 720 692 720 693 720 694 720 695	 z 1 0,14 - 0,37 mm ² 26 - 22 AWG 2 0,5 mm ² 20 AWG 3 0,75 - 1 mm ² 19 - 18 AWG 4 1,5 mm ² 16 AWG 5 2,5 mm ² 14 AWG	100 60 63 65 67 70
Buchsenkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 520		 POF* Ø 1 mm	100 89
Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser massiv, gedreht Gewicht per 100		720 530		 POF* Ø 1 mm	100 74
Stiftkontakt RJ 45 für Crimpanschluss, Cat5		720 545		 24 - 26 AWG	10 8
Werkzeuge					
Demontage-Werkzeug für Kontakte D		710 614			1 7
Lösewerkzeug für Kontaktträger		779 300			1 30

Crimpzange 710 611 siehe Seite 97 / 188

Werkzeuge und Verarbeitungshinweise für LWL siehe Seite 186

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe MO 1P + 2P Pneu				
Pneumatik							
6	Pneumatikmodul Buchseinsatz mit Kontakten		771 001 771 002 771 004 771 006	1P Schlauch Ø 2,5 mm 2P Schlauch Ø 2,5 mm 1P Schlauch Ø 4,0 mm 2P Schlauch Ø 4,0 mm			10 10 12 9 11
	Pneumatikmodul Stifteinsatz mit Kontakten		771 101 771 102 771 104 771 106	1P Schlauch Ø 2,5 mm 2P Schlauch Ø 2,5 mm 1P Schlauch Ø 4,0 mm 2P Schlauch Ø 4,0 mm			10 9 10 8 9
	Technische Kennwerte						
	Polzahlen:		1 und 2				
Werkstoff:		Glasfaserverstärktes PA					
Temperaturbereich:		- 20 °C bis + 100 °C					
Brennbarkeit:		V0 nach UL 94					
Mechanische Lebensdauer:		5000 Steckzyklen					
Anschlussstechnik:		Schlauchanschluss, nur PTFE					
Betriebsdruck:		8 bar					
Schaltweg:		4,0 mm					
Abspernung:		einseitig absperrend					
Kontakte (montiert):		Messing MS 58					
Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Baureihe MO 0				
Blindmodule							
6	Blindmodul für Buchsenrahmen ohne Kontaktkammern		771 000				10 5
	Blindmodul für Stiftrahmen ohne Kontaktkammern		771 100				3
Verwendung der Blindmodule:							
<ul style="list-style-type: none"> • zum Verschließen von Lücken im Halterahmen • als Platzhalter zur späteren Nachrüstung 							
Werkzeuge							
Lösewerkzeug für Kontaktträger und Blind- Modul		779 300			1 30		

Gehäuse

		Seite	
Gehäuse für Einsätze			
A3, A4, A5, D7, D8, Kunststoff	105		Gehäusegröße 1
A3, A4, A5, D8, Zinkdruckguß	106		
A3 Schneidklemm-Steckverbinder	107		
Gehäuse für Einsätze			
A10 und D15	109 - 110		Gehäusegröße 2
Gehäuse für Einsätze			
A16 und D25	113 - 114		Gehäusegröße 3
Gehäuse für Einsätze			
A32 und D50	117 - 119		Gehäusegröße 4
Gehäuse für Einsätze			
B6, BB10, DD24, MOB6	121 - 123		Gehäusegröße 5
Gehäuse für Einsätze			
B10, BB18, DD42, MOB10	125 - 131		Gehäusegröße 6
Gehäuse für Einsätze			
B16, BB32, BA6, D40, DD72, MOB16	133 - 140		Gehäusegröße 7
Gehäuse für Einsätze			
B24, BB46, D64, DD108, MOB24	143 - 149		Gehäusegröße 8
Gehäuse für Einsätze			
B32, BB64, BA12, D80, DD144, 2xMOB16	151 - 152		Gehäusegröße 9
Gehäuse für Einsätze			
B48, BB92, BV20, BV26, BV32, D128, DD216, 2xMOB24	155		Gehäusegröße 10

Technische Daten der Gehäuse „Größe 1“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihe A3, A4, A5, D7 und D8

Kunststoff-Gehäuse

Werkstoff:	Glasfaserverstärktes Polyamid
Verriegelungsbügel:	Polyamid
Brennbarkeit nach UL 94:	V 0
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

D7 - Einsätze nur in Kunststoffgehäuse einbauen!

Metall-Gehäuse

Werkstoff:	Zink-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Verzinkter Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

7

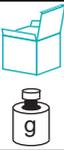
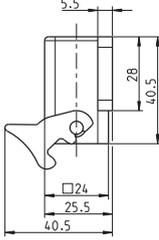
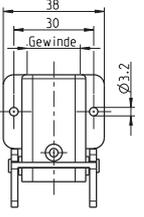
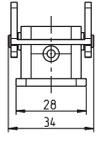
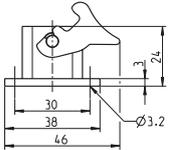
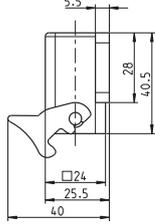
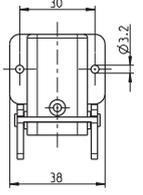
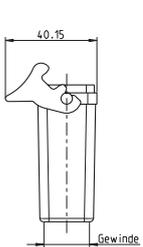
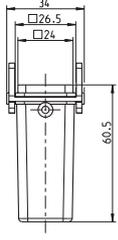
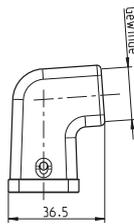
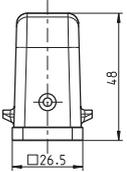
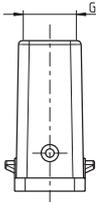
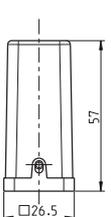
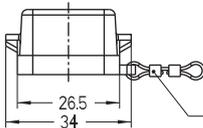
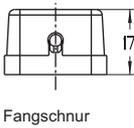
Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze		Crimp-Kontaktträger	
A3 ▶ S. 18	Buchseinsatz, Schraubkontakt,  Art.-Nr. 700 103	Stifteinsatz, Schraubkontakt,  Art.-Nr. 700 203		
A4 ▶ S. 19	Buchseinsatz, Schraubkontakt,  Art.-Nr. 700 104	Stifteinsatz, Schraubkontakt,  Art.-Nr. 700 204		
A5 ▶ S. 19			Buchseinsatz  Art.-Nr. 700 105	Stifteinsatz  Art.-Nr. 700 205
D7 ▶ S. 44			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte,  Art.-Nr. 720 307 <i>- nur für Kunststoffgehäuse -</i>	Crimp-Kontaktträger für Stifkontakte,  Art.-Nr. 720 407 <i>- nur für Kunststoffgehäuse -</i>
D8 ▶ S. 45			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte,  Art.-Nr. 720 308	Crimp-Kontaktträger für Stifkontakte,  Art.-Nr. 720 408

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihe ...

A 5: siehe Seite 19
D 7: siehe Seite 44
D 8: siehe Seite 45

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 3, A 4, A 5, D 7, D 8	
Gehäuse: Kunststoff				
Sockelgehäuse, Höhe 25,5 mm mit Längsverriegelungsbügel			  	10 20 25 29 20 25 29
<i>lichtgrau (RAL 7035)</i> mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung <i>schwarz</i> mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	T 700 620 T 700 620 MS T 700 620 MV <i>ab Lager</i> T 700 671 T 700 671 MS T 700 671 MV	1 x M 20 Gehäuse am Flansch offen		
Anbaugehäuse, Höhe 24 mm mit Längsverriegelungsbügel, gerade			  	10 18 18
<i>lichtgrau (RAL 7035)</i> <i>schwarz</i>	700 621 <i>ab Lager</i> 700 672	Montage- ausschnitt 21x21 mm		
Anbaugehäuse, Höhe 25,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, gewinkelt			  	10 23 23
<i>lichtgrau (RAL 7035)</i> <i>schwarz</i>	700 622 700 673	Montage- ausschnitt 21x21 mm		
Kupplungsgehäuse, Höhe 60,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade			  	10 23 27 23 27
<i>lichtgrau (RAL 7035)</i> mit Stutzen mit Verschraubung <i>schwarz</i> mit Stutzen mit Verschraubung	T 700 623 MS <i>ab Lager</i> T 700 623 MV T 700 674 MS T 700 674 MV	1 x M 20		
Tüllengehäuse, Höhe 48 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich			  	10 13 17 13 17
<i>lichtgrau (RAL 7035)</i> mit Stutzen mit Verschraubung <i>schwarz</i> mit Stutzen mit Verschraubung	T 700 624 MS <i>ab Lager</i> T 700 624 MV T 700 675 MS T 700 675 MV	1 x M 20		
Tüllengehäuse, Höhe 57 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade			  	10 18 22 18 22
<i>lichtgrau (RAL 7035)</i> mit Stutzen mit Verschraubung <i>schwarz</i> mit Stutzen mit Verschraubung	T 700 625 MS <i>ab Lager</i> T 700 625 MV T 700 676 MS T 700 676 MV	1 x M 20		
Schutzdeckel: Kunststoff				
mit Fangschnur, für Gehäuse mit Längsverriegelungsbügel, <i>lichtgrau (RAL 7035)</i> für Gehäuse mit Buchseneinsatz für Gehäuse mit Stifteinsatz			  	10 5 5
	700 631 MD 700 631			

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 3, A 4, A 5, D 8	
Gehäuse: Zinkdruckguß				
Sockelgehäuse, Höhe 25,5 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Boden offen mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 701 403 <small>ab Lager</small> T 701 403 MS <small>ab Lager</small> T 701 403 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 57 72 85
Boden geschlossen mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 701 003 T 701 003 MS T 701 003 MV	1 x M 20		64 79 92
Anbaugehäuse, Höhe 24 mm mit Längsverriegelungsbügel, gerade				
Montageausschnitt 21 x 21 mm	704 303 <small>ab Lager</small>			10 22
Anbaugehäuse, Höhe 24 mm mit Längsverriegelungsbügel, gerade				
mit Zink-Klappdeckel, für Buchseneinsatz	704 403 <small>ab Lager</small>	Montage- ausschnitt 21 x 21 mm		10 27
mit Alu-Klappdeckel, für Stifteinsatz	704 403 OD			
Anbaugehäuse, Höhe 25,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, gewinkelt				
Montageausschnitt 21 x 21 mm	704 503 <small>ab Lager</small>			10 67
Kupplungsgehäuse, Höhe 60,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Stützen mit Verschraubung	T 703 803 MS <small>ab Lager</small> T 703 803 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 80 92,5
Tüllengehäuse, Höhe 48 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Stützen mit Verschraubung	T 702 603 MS <small>ab Lager</small> T 702 603 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 56 68,5
Tüllengehäuse, Höhe 57 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Stützen mit Verschraubung	T 702 803 MS <small>ab Lager</small> T 702 803 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 63 75,5

A3-Steckverbinder mit Schneidklemm-Technik

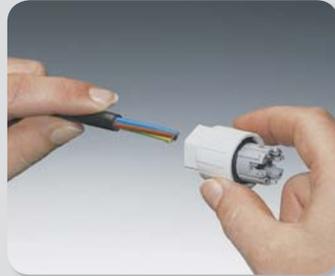
Der Komfort des Schneidklemm-Anschlusses ist jetzt auch bei einem klassischen Rechteck-Steckverbinder zu nutzen - einem 4-poligen (3+PE) Industriesteckverbinder, Baureihe A. Verfügbar sind Buchsen- und Stiftausführungen im Tüllen- und Kupplungsgehäuse aus Kunststoff



Die 4-adrige Rundleitung ist nun mit Schneidklemm-Technik in wenigen Sekunden angeschlossen: Es muss nur noch ein Teil - die Überwurfmutter - auf die Leitung geschoben werden, denn der Spleißring, die Dichtung und die Zugentlastungskrone sind mit der Überwurfmutter verbunden.

Montage

Überwurfmutter des Schneidklemm-Anschlusses auf die abgemantelte Leitung schieben,



Aderm in die gekennzeichneten Aderführungen einrasten und überstehende Aderenden bündig (ohne Überstand) abschneiden.



Überwurfmutter mit Steckverbinder verschrauben - fertig ist der Rundleitungsanschluss.



Soll die Verbindung wieder getrennt werden, ist nur die Überwurfmutter loszudrehen.



Schneidklemm-Technik wird geprüft in Anlehnung an:

- EN 60 352-4: Lötfreie und nicht zugängliche Schneidklemmverbindungen
- EN 50 262: Einführung für Kabel und Leitungen
- DIN EN 60 998-2-3: Betriebsmittel für Schneidklemmstellen
- DIN VDE 0627: Steckverbinder und Steckvorrichtungen

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Steckverbinder A 3 mit Schneidklemm-Technik	
Steckverbinder A 3 mit Schneidklemm-Technik			
Tüllengehäuse mit Buchseneinsatz Höhe 66 mm für Längsverriegelungsbügel	700 724	 	10 25
Tüllengehäuse mit Stifteinsatz Höhe 66 mm für Längsverriegelungsbügel	700 725	 	10 25
Kupplungsgehäuse mit Buchseneinsatz Höhe 63 mm mit Längsverriegelungsbügel	700 726	 	10 28
Kupplungsgehäuse mit Stifteinsatz Höhe 63 mm mit Längsverriegelungsbügel	700 727	 	10 28

Technische Daten der Gehäuse „Größe 2“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen A 10 und D 15

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Verzinkter Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

8

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze		Crimp-Kontaktträger	
A 10	Buchseinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 700 110	Stifteinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 700 210	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte, Art.-Nr. 700 310	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte, Art.-Nr. 700 410
▶ S. 20				
D 15			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte, Art.-Nr. 720 315	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte, Art.-Nr. 720 415
▶ S. 46				

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihe ...

A 10: siehe Seite 20

D 15: siehe Seite 47

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 10 und D 15	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 52 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	T 701 410 MS <small>ab Lager</small> T 701 410 MV	1 x M 20		10 197 210
mit Stützen mit Verschraubung	T 701 510 MS <small>ab Lager</small> T 701 510 MV	2 x M 20		195 222
Anbaugehäuse, Höhe 26 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Montageausschnitt 57,5 x 24 mm	704 310 <small>ab Lager</small>			10 76
Sockelgehäuse, Höhe 52 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	T 701 610 MS <small>ab Lager</small> T 701 610 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 219 232
mit Stützen mit Verschraubung	T 701 710 MS T 701 710 MV	2 x M 20		217 244
Anbaugehäuse, Höhe 26 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 57,5 x 24 mm	704 410			10 98
Kupplungsgehäuse, Höhe 52 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Stützen mit Verschraubung	T 703 810 MS <small>ab Lager</small> T 703 810 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 108 121
Tüllengehäuse, Höhe 53 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Stützen mit Verschraubung	T 702 610 MS <small>ab Lager</small> T 702 610 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 78 92
Tüllengehäuse, Höhe 66 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 708 610 T 708 610 MS T 708 610 MV	1 x M 20		10 139 154 168
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 708 710 <small>ab Lager</small> T 708 710 MS T 708 710 MV	1 x M 25		131 155 177

Gehäuse für Baureihen A 10 und D 15



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

M

Gehäuse: Längsverriegelung

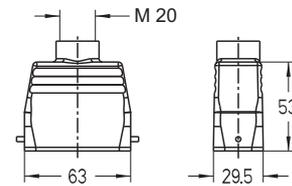
Tüllengehäuse, Höhe 53 mm

für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Stutzen
mit Verschraubung

T 702 810 MS ab Lager
T 702 810 MV

1 x M 20



10
80
94

Tüllengehäuse, Höhe 66 mm

für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung
mit Stutzen
mit Verschraubung

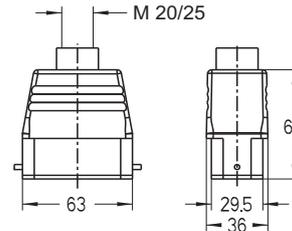
T 708 810
T 708 810 MS
T 708 810 MV

1 x M 20

mit Gewindebohrung
mit Stutzen
mit Verschraubung

T 708 910 ab Lager
T 708 910 MS
T 708 910 MV

1 x M 25



10
139
154
167

137
161
182

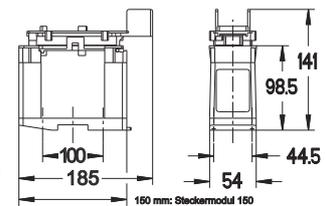
Steckermontageplatten, schwenkbar

Steckermontageplatten

Steckermodul 150

760 115

auf DIN-Schiene aufsnappbar
Oberteil mit Unterteil verschraubbar



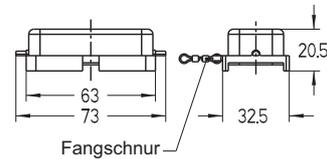
5
213

Schutzdeckel: Kunststoff

für Gehäuse mit
Längsverriegelungsbügel

mit Fangschnur

700 633

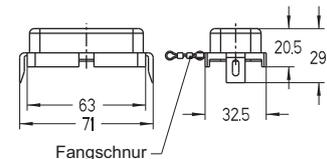


10
11

für Tüllengehäuse ohne
Längsverriegelungsbügel

mit Fangschnur

700 637



10
10

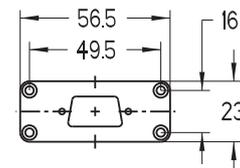
Adapterplatten für Kontakteinsätze

einbaubar in Gehäuse A 10

Sub-Miniatur 1-fach

9-polig
15-polig
25-polig

700 681
700 677
700 678



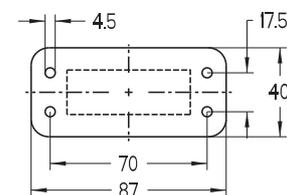
10
3
3,5
3,5

Abdeckplatten für Schaltschränke

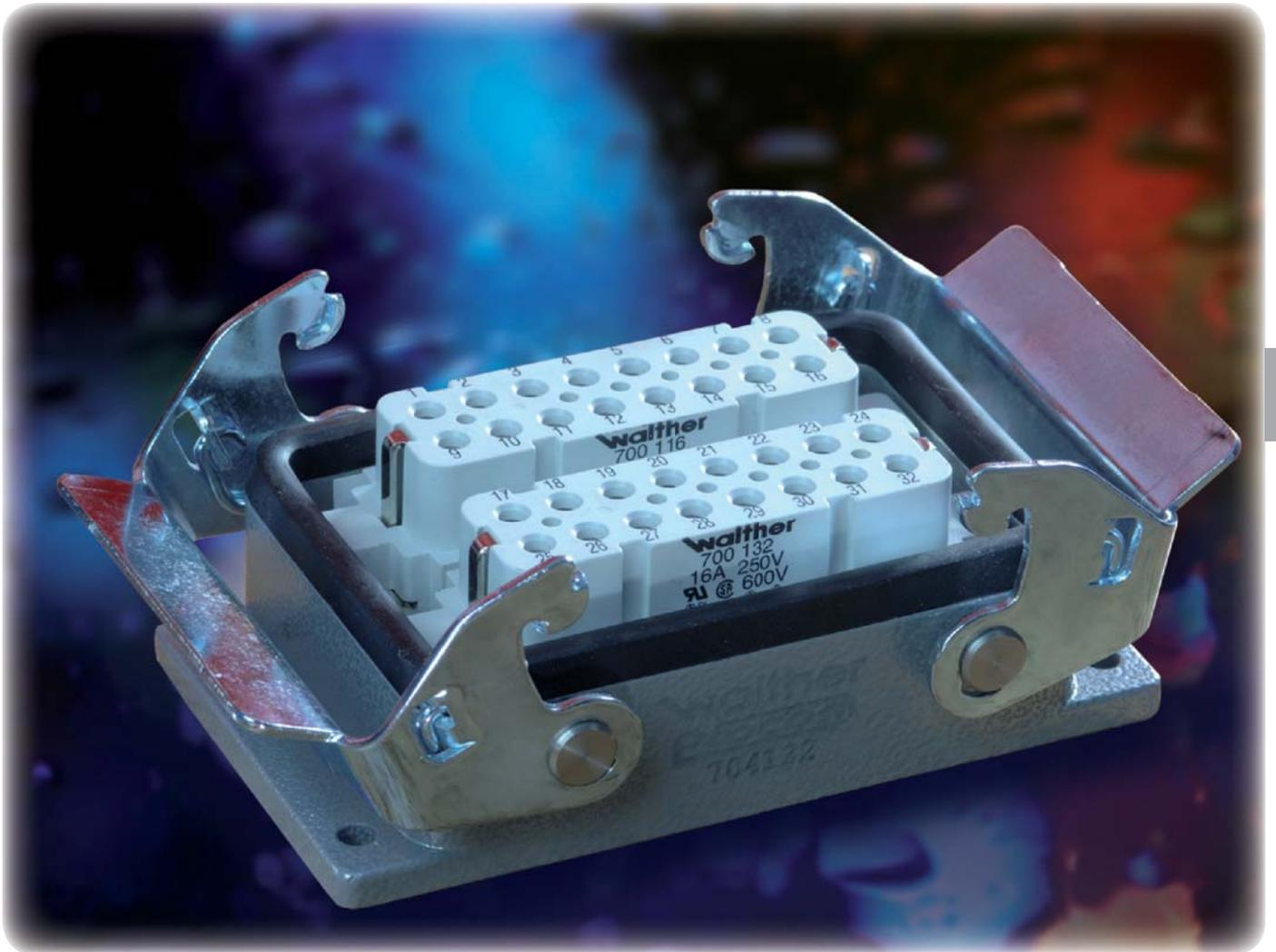
für Anbaugehäuse A 10

grau
orange
grün

700 684
700 686
700 688



10
12
12
12



Technische Daten der Gehäuse „Größe 3“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen A 16 und D 25

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Verzinkter Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze		Crimp-Kontaktträger	
A 16 ▶ S. 21	Buchseinsatz, Schraubkontakt,  Art.-Nr. 700 116	Stifteinsatz, Schraubkontakt,  Art.-Nr. 700 216	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte,  Art.-Nr. 700 316	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte,  Art.-Nr. 700 416
D 25 ▶ S. 48			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte,  Art.-Nr. 720 325	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte,  Art.-Nr. 720 425

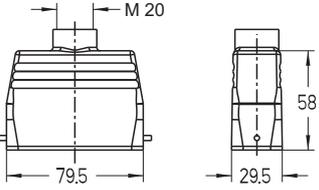
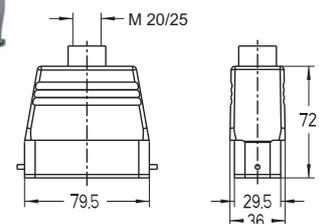
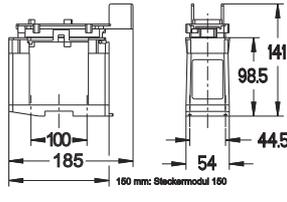
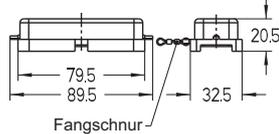
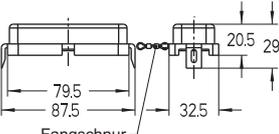
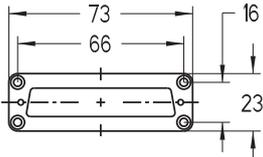
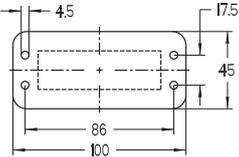
▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihe ...

A 16: siehe Seite 21

D 25: siehe Seite 49

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 16 und D 25	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 57 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stutzen mit Verschraubung	T 701 416 MS <small>ab Lager</small> T 701 416 MV	1 x M 20		10 233 246
mit Stutzen mit Verschraubung	T 701 516 MS T 701 516 MV	2 x M 20		233 260
Anbaugehäuse, Höhe 26 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Montageausschnitt 74 x 24 mm	704 316 <small>ab Lager</small>			10 88
Sockelgehäuse, Höhe 57 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stutzen mit Verschraubung	T 701 616 MS T 701 616 MV	1 x M 20		10 252 270
mit Stutzen mit Verschraubung	T 701 716 MS T 701 716 MV	2 x M 20		252 285
Anbaugehäuse, Höhe 26 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 74 x 24 mm	704 416 <small>ab Lager</small>			10 112
Kupplungsgehäuse, Höhe 57 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Stutzen mit Verschraubung	T 703 816 MS <small>ab Lager</small> T 703 816 MV	1 x M 20		10 134 147
Tüllengehäuse, Höhe 58 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Stutzen mit Verschraubung	T 702 616 MS <small>ab Lager</small> T 702 616 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 96 110
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	T 708 616 T 708 616 MS T 708 616 MV	1 x M 20		10 189 204 225
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	T 708 716 <small>ab Lager</small> T 708 716 MS T 708 716 MV	1 x M 25		166 190 228

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 16 und D 25	 
Gehäuse: Längsverriegelung				
Tüllengehäuse, Höhe 58 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade			 	10 110 114
mit Stützen mit Verschraubung	T 702 816 MS <small>ab Lager</small> T 702 816 MV	1 x M 20		
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade			 	10 192 207 221 189 213 235
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 708 816 T 708 816 MS T 708 816 MV	1 x M 20		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 708 916 <small>ab Lager</small> T 708 916 MS T 708 916 MV	1 x M 25		
Steckermontageplatte, schwenkbar				
Steckermontageplatte Steckermodul 150 auf DIN-Schiene aufsnappbar Oberteil mit Unterteil verschraubbar	760 125		 	5 211
Schutzdeckel: Kunststoff				
für Gehäuse mit Längsverriegelungsbügel mit Fangschnur	700 635		 	10 15
für Tüllengehäuse ohne Längsverriegelungsbügel mit Fangschnur	700 639		 	10 14
Adapterplatten für Kontakteinsätze				
einbaubar in Gehäuse A 16 Sub-Miniatur 1-fach 37-pol. 50-pol.	700 682 700 683		 	10 4 4
Abdeckplatten für Schaltschränke				
für Anbaugehäuse A 16 grau orange grün	700 685 700 687 700 689		 	10 15 15 15



Technische Daten der Gehäuse „Größe 4“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen A 32 und D 50

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Verzinkter Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze				Crimp-Kontaktträger			
A 32	Buchseinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 1-16 Art.-Nr. 700 116	Buchseinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 17-32 Art.-Nr. 700 132	Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 1-16 Art.-Nr. 700 216	Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 17-32 Art.-Nr. 700 232	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte 1-16 Art.-Nr. 700 316	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte 17-32 Art.-Nr. 700 332	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte 1-16 Art.-Nr. 700 416	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte 17-32 Art.-Nr. 700 432
▶ S. 22								
D 50					Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte, Art.-Nr. 2 x 720 325	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte, Art.-Nr. 2 x 720 425		
▶ S. 52								

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

A 32: siehe Seite 22
D 50: siehe Seite 52

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 32 und D 50	
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 81,5 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	T 701 032 MS T 701 032 MV	1 x M 25		10 483 505
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 701 132 MS T 701 132 MV	2 x M 25		479 522
mit Stützen mit Verschraubung	T 701 832 MS T 701 832 MV	1 x M 32		459 495
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 707 132 MS T 707 132 MV	2 x M 32		474 517
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln				
Montageausschnitt 76 x 48 mm	704 132			10 156
Kupplungsgehäuse, Höhe 78 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 703 632 T 703 632 MS T 703 632 MV	1 x M 25		10 280 300 320
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 703 632 00 T 703 632 00 MS T 703 632 00 MV	2 x M 25		276 396 316
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 703 732 T 703 732 MS T 703 732 MV	1 x M 32		275 320 340
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 703 732 00 T 703 732 00 MS T 703 732 00 MV	2 x M 32		270 315 335
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 708 032 T 708 032 MS T 708 032 MV	1 x M 25		10 244 268 290
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 708 032 00 T 708 032 00 MS T 708 032 00 MV	2 x M 25		240 264 286
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 708 132 T 708 132 MS T 708 132 MV	1 x M 32		242 276 313
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 708 132 00 T 708 132 00 MS T 708 132 00 MV	2 x M 32		237 271 308

Gehäuse für Baureihen A 32 und D 50



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

M

Gehäuse: Querverriegelung

Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

T 708 232
T 708 232 MS
T 708 232 MV

1 x M 25

mit zwei Gewindebohrungen
mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

T 708 232 00
T 708 232 00 MS
T 708 232 00 MV

2 x M 25

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

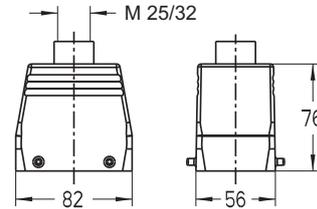
T 708 332
T 708 332 MS
T 708 332 MV

1 x M 32

mit zwei Gewindebohrungen
mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

T 708 332 00
T 708 332 00 MS
T 708 332 00 MV

2 x M 32



10
251
275
297

247
271
293

247
281
316

242
276
311

10

Sockelgehäuse, Höhe 81,5 mm

für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

mit Stützen
mit Verschraubung

T 701 232 MS
T 701 232 MV

1 x M 25

mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

T 701 332 MS
T 701 332 MV

2 x M 25

mit Stützen
mit Verschraubung

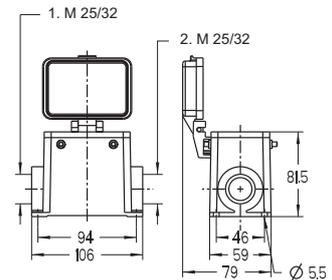
T 707 232 MS
T 707 232 MV

1 x M 32

mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

T 707 332 MS
T 707 332 MV

2 x M 32



10
444
465

463
486

439
461

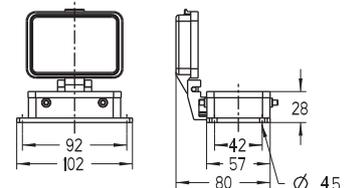
458
483

Anbaugehäuse, Höhe 28 mm

für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

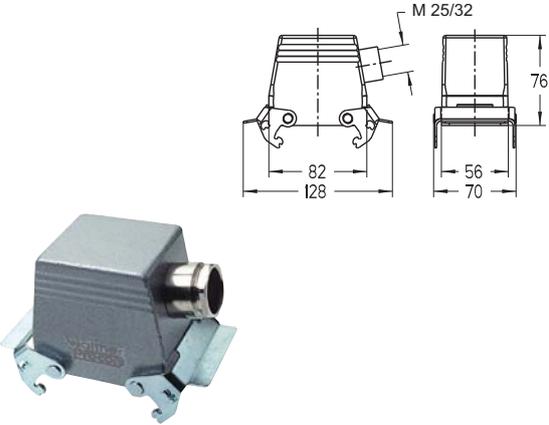
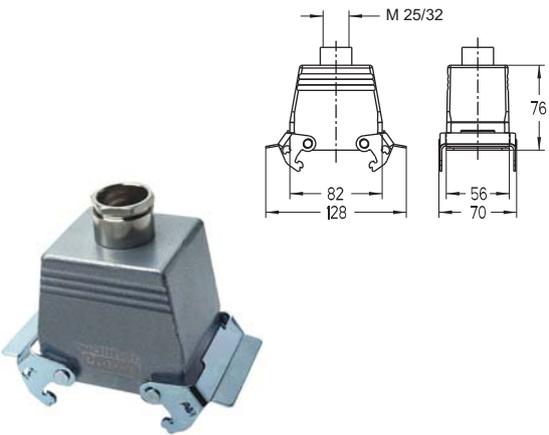
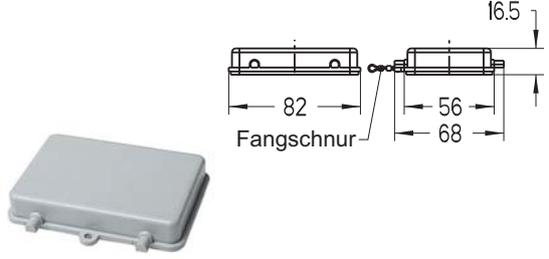
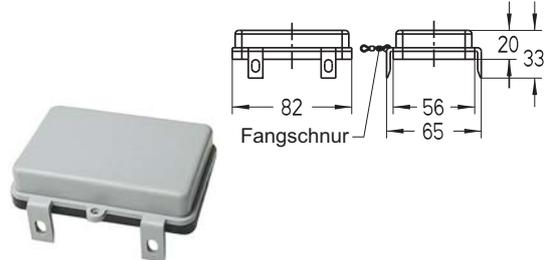
Montageausschnitt
76 x 48 mm

704 232



10
121



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen A 32 und D 50	
Gehäuse: Querverriegelung				
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 703 032 T 703 032 MS T 703 032 MV	1 x M 25		10 316 340 361
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 703 032 00 T 703 032 00 MS T 703 032 00 MV	2 x M 25		312 336 357
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 703 132 T 703 132 MS T 703 132 MV	1 x M 32		321 355 391
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 703 232 T 703 232 MS T 703 232 MV	1 x M 25		10 315 339 360
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 703 232 00 T 703 232 00 MS T 703 232 00 MV	2 x M 25		311 335 356
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 703 332 T 703 332 MS T 703 332 MV	1 x M 32		320 354 390
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 703 332 00 T 703 332 00 MS T 703 332 00 MV	2 x M 32		315 349 385
Schutzdeckel: Kunststoff				
ohne Dichtung für Gehäuse mit Querverriegelungsbügeln mit Fangschnur	700 627			10 17
mit Dichtung für Tüllengehäuse ohne Querverriegelungsbügel mit Fangschnur	700 629			10 23

10

Technische Daten der Gehäuse „Größe 5“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen B 6, BB 10, DD 24 und MOB 6

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Kunststoff; Verriegelungselemente aus nichtrostendem Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

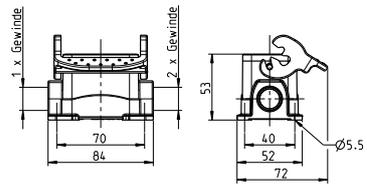
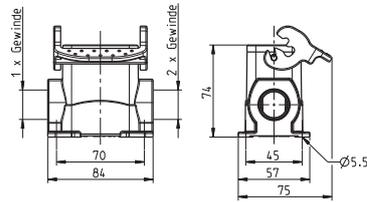
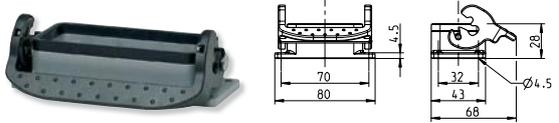
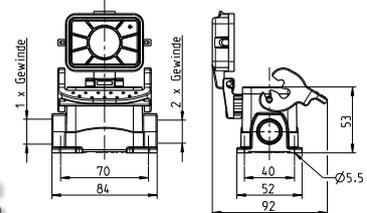
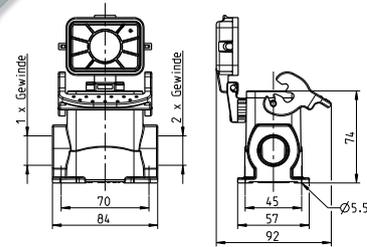
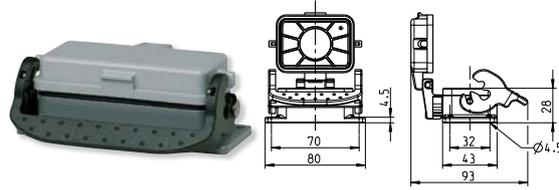
Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemmeinsätze	Push-In-Einsätze	Klemmenadapter für Anbaugeschäfte
B 6 ▶ S. 26	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 106  Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 206  Buchseneinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 769  Stifteinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 773 	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 306  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 406 	Buchseneinsatz Schneidkontakt Art.-Nr. 710 106 01  Stifteinsatz Schneidkontakt Art.-Nr. 710 206 01 	Buchseneinsatz Push-In-Kontakt Art. 710 106 04  Stifteinsatz Push-In-Kontakt Art. 710 206 04 	Klemmenadapter Buchseneinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 657  Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 665  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 661  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 669 
BB 10 ▶ S. 27		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 311  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 411 			
DD 24 ▶ S. 62		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 124  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 224 			
MOB 6 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B6 für 2 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-B) Art.-Nr. 770 006  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 406		Stifrahmen MO B6 für 2 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-B) Art.-Nr. 770 106 für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 506 		

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

B 6:	siehe Seite 27
BB 10:	siehe Seite 27
DD 24:	siehe Seite 62
MO:	siehe Seite 77, 79, 81, 84, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 6, BB 10, DD 24 und MOB 6	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 406 MS <small>ab Lager</small> P 711 406 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 196 208
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 506 MS <small>ab Lager</small> P 711 506 MV	2 x M 20		195 219
Sockelgehäuse, Höhe 74 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 751 424 MS P 751 424 MV	1 x M 25		10 296 315
mit Stützen mit Verschraubung	P 751 524 MS P 751 524 MV	2 x M 25		294 332
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 424 MS P 757 424 MV	1 x M 32		279 306
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 524 MS P 757 524 MV	2 x M 32		262 316
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Montageausschnitt 52 x 35 mm	714 306 <small>ab Lager</small>			10 109
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 606 MS <small>ab Lager</small> *P 711 606 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 230 242
mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 706 MS <small>ab Lager</small> *P 711 706 MV	2 x M 20		229 253
Sockelgehäuse, Höhe 74 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 751 624 MS *P 751 624 MV	1 x M 25		10 331 350
mit Stützen mit Verschraubung	*P 751 724 MS *P 751 724 MV	2 x M 25		329 367
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 624 MS *P 757 624 MV	1 x M 32		314 341
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 724 MS *P 757 724 MV	2 x M 32		297 351
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 52 x 35 mm	*714 406 <small>ab Lager</small>			10 135

11

* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

SK = Selbstschließend, Kunststoff **AL** = Aluminium **SA** = Selbstschließend, Aluminium (Für Sockel- u. Anbaugehäuse)

Gehäuse für Baureihen B 6, BB 10, DD 24 und MOB 6



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 6, BB 10, DD 24 und MOB 6		
Gehäuse: Längsverriegelung					
Kupplungsgehäuse, Höhe 61,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 806 <small>ab Lager</small> P 713 806 MS P 713 806 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20			10 138 153 166
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 806 00 P 713 806 00 MS P 713 806 00 MV	2 x M 20			135 150 163
Kupplungsgehäuse, Höhe 77,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 824 <small>ab Lager</small> P 753 824 MS P 753 824 MV	1 x M 25			10 162 184 203
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 924 P 753 924 MS P 753 924 MV	1 x M 32			159 192 220
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 606 <small>ab Lager</small> P 712 606 MS <small>ab Lager</small> P 712 606 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20			10 112 127 140
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 624 <small>ab Lager</small> P 758 624 MS P 758 624 MV	1 x M 25			138 160 179
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 724 P 758 724 MS P 758 724 MV	1 x M 32			134 167 195
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 806 <small>ab Lager</small> P 712 806 MS P 712 806 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20			10 112 127 140
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 712 806 00 P 712 806 00 MS P 712 806 00 MV	2 x M 20			108 123 136
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 824 <small>ab Lager</small> P 758 824 MS P 758 824 MV	1 x M 25			10 143 165 206
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 924 P 758 924 MS P 758 924 MV	1 x M 32			140 173 201

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 6, BB 10, DD 24 und MOB 6	 9																												
Gehäuse: Zentralverriegelung			 	10 70																												
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm für Zentralverriegelung																																
Montageausschnitt 52 x 35 mm	770 650																															
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm mit Zentralverriegelung, Kabeleinführung seitlich			 	10 273 295 314																												
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 770 651 P 770 651 MS P 770 651 MV	M 25																														
Steckermontageplatten, schwenkbar			 <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>a</th> <th>b</th> <th>c</th> <th>d</th> <th>e</th> <th>f</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>760 006</td> <td>70</td> <td>155</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> <tr> <td>760 106</td> <td>100</td> <td>185</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> <tr> <td>760 112</td> <td>100</td> <td>185</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> </tbody> </table>		a	b	c	d	e	f	760 006	70	155	54	44,5	98,5	141	760 106	100	185	54	44,5	98,5	141	760 112	100	185	54	44,5	98,5	141	5 191 211 205
	a	b		c	d	e	f																									
760 006	70	155	54	44,5	98,5	141																										
760 106	100	185	54	44,5	98,5	141																										
760 112	100	185	54	44,5	98,5	141																										
Steckermontageplatten Steckermodule 125 für 1 Einsatz Steckermodule 150 für 1 Einsatz Steckermodule 150 für 2 Einsätze auf DIN-Schiene aufsnappbar, Oberteil mit Unterteil verschraubbar																																
	760 006 760 106 760 112																															
Schutzdeckel			 	10 13 48																												
mit Fangschnur, für Gehäuse mit Längsverriegelungsbügel																																
Kunststoff Aluminium	710 630 710 630 AL																															
mit Längsverriegelungsbügel, Dichtung & Fangschnur, für Tüllengehäuse mit Längsverriegelungsnocken			 	10 54 96																												
Kunststoff Aluminium																																
	710 762 710 762 AL																															
Adapterplatten für Kontakteinsätze			 Einbauvarianten: Auf der Vorder- u. Rück- seite der Platte befindet sich je ein Kennbuchstabe: A bzw. T. Beim Einbau in Anbau- gehäuse muss das A, in Tüllengehäuse das T lesbar sein. Zum Lieferumfang gehören die jeweiligen Befestigungsschrauben	 																												
einbaubar in Gehäuse B 6																																
Sub-Miniatur 1-fach 9-polig 15-polig				10 14 14																												
	710 796 710 797																															
Sub-Miniatur 2-fach 9-polig 15-polig				10 9 8																												
	710 802 710 803																															
Abdeckplatten für Schaltschränke			 	10 18 18																												
für Anbaugehäuse B 6																																
grau orange	720 638 720 642																															

Technische Daten der Gehäuse „Größe 6“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Kunststoff; Verriegelungselemente aus nichtrostendem Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemmeinsätze	Push-In-Einsätze	Klemmenadapter für Anbaugehäuse
B 10 ▶ S. 28 bis 29	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 110  Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 210  Buchseneinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 770  Stifteinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 774 	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 310  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 410 	Buchseneinsatz Schneidkontakt Art. 710 110 01  Stifteinsatz Schneidkontakt Art. 710 210 01 	Buchseneinsatz Push-In-Kontakt Art.-Nr. 710 110 04  Stifteinsatz Push-In-Kontakt Art.-Nr. 710 210 04 	Klemmenadapter Buchseneinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 658  Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 666  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 662  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 670 
BB 18 ▶ S. 29		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 318  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 418 			
DD 42 ▶ S. 63		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 142  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 242 			
MOB 10 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B10 für 3 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-C) Art.-Nr. 770 010  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 410		Stifrahmen MO B10 für 3 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-C) Art.-Nr. 770 110  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 510		

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

B 10:	siehe Seite 29
BB 18:	siehe Seite 29
DD 42:	siehe Seite 63
MOB 10:	siehe Seite 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10	
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 010 MS <small>ab Lager</small> P 711 010 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 231 243
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 711 110 MS P 711 110 MV	2 x M 20		230 254
Sockelgehäuse, Höhe 74 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	P 751 042 MS P 751 042 MV	1 x M 25		10 332 351
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 751 142 MS P 751 142 MV	2 x M 25		330 368
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 042 MS P 757 042 MV	1 x M 32		303 330
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 142 MS P 757 142 MV	2 x M 32		299 353
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln				
Montageausschnitt 65 x 35 mm	714 110 <small>ab Lager</small>			10 147
Kupplungsgehäuse, Höhe 61,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 610 P 713 610 MS P 713 610 MV	1 x M 20		10 171 186 199
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 610 00 P 713 610 00 MS P 713 610 00 MV	2 x M 20		168 183 196
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 710 P 713 710 MS P 713 710 MV	1 x M 25		166 190 205
Kupplungsgehäuse, Höhe 77,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 642 P 753 642 MS P 753 642 MV	1 x M 25		10 202 224 243
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 642 00 P 753 642 00 MS P 753 642 00 MV	2 x M 25		198 220 239
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 742 P 753 742 MS P 753 742 MV	1 x M 32		199 232 260

Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M		
Gehäuse: Querverriegelung				
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 010 <small>ab Lager</small> P 712 010 MS P 712 010 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 130 145 158
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 110 P 712 110 MS P 712 110 MV	1 x M 25		125 150 165
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 042 P 758 042 MS P 758 042 MV	1 x M 25		10 158 180 199
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 142 P 758 142 MS P 758 142 MV	1 x M 32		155 188 216
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 210 <small>ab Lager</small> P 712 210 MS P 712 210 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20		10 130 145 158
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 712 210 00 P 712 210 00 MS P 712 210 00 MV	2 x M 20		127 142 155
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 310 P 712 310 MS P 712 310 MV	1 x M 25	125 150 165	
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 242 P 758 242 MS P 758 242 MV	1 x M 25		10 159 181 200
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 758 242 00 P 758 242 00 MS P 758 242 00 MV	2 x M 25		155 177 196
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 342 P 758 342 MS P 758 342 MV	1 x M 32	156 189 217	

12



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10		
Gehäuse: Querverriegelung					
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel					
mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 210 MS *P 711 210 MV	1 x M 20			10 236 248
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 711 310 MS *P 711 310 MV	2 x M 20			235 259
Sockelgehäuse, Höhe 74 mm für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel					
mit Stützen mit Verschraubung	*P 751 242 MS *P 751 242 MV	1 x M 25			10 335 354
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 751 342 MS *P 751 342 MV	2 x M 25			333 371
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 242 MS *P 757 242 MV	1 x M 32			307 334
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 342 MS *P 757 342 MV	2 x M 32			303 357
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel					
Montageausschnitt 65 x 35 mm	*714 210		10 105		

* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

SK = Selbstschließend, Kunststoff **AL** = Aluminium **SA** = Selbstschließend, Aluminium (Für Sockel- u. Anbaugehäuse)

Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M			
Gehäuse: Querverriegelung					
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 010 P 713 010 MS P 713 010 MV	1 x M 20			10 163 178 191
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 042 P 753 042 MS P 753 042 MV	1 x M 25			10 191 213 232
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 142 P 753 142 MS P 753 142 MV	1 x M 32		186 219 247	
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 210 P 713 210 MS P 713 210 MV	1 x M 20			10 162 177 190
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 210 00 P 713 210 00 MS P 713 210 00 MV	2 x M 20		159 174 187	
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 242 P 753 242 MS P 753 242 MV	1 x M 25			10 192 214 233
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 242 00 P 753 242 00 MS P 753 242 00 MV	2 x M 25		188 210 229	
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 342 P 753 342 MS P 753 342 MV	1 x M 32		189 222 250	
Gehäuse: Zentralverriegelung					
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm für Zentralverriegelung					
Montageausschnitt 65 x 35 mm	770 652				10 78
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm mit Zentralverriegelung, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 770 653 P 770 653 MS P 770 653 MV	M 25			10 295 317 336

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 410 MS <small>ab Lager</small> P 711 410 MV	1 x M 20		10 216 228
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 711 510 MS P 711 510 MV	2 x M 20		215 239
Sockelgehäuse, Höhe 74 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 751 442 MS P 751 442 MV	1 x M 25		10 317 340
mit zwei Stützen mit Verschraubungen	P 751 542 MS P 751 542 MV	2 x M 25		315 353
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 442 MS P 757 442 MV	1 x M 32		287 314
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 542 MS P 757 542 MV	2 x M 32		283 337
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Montageausschnitt 65 x 35 mm	714 310 <small>ab Lager</small>			10 125
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 610 MS <small>ab Lager</small> *P 711 610 MV	1 x M 20		10 254 266
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 711 710 MS <small>ab Lager</small> *P 711 710 MV	2 x M 20		253 277
Sockelgehäuse, Höhe 74 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 751 642 MS *P 751 642 MV	1 x M 25		10 355 374
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 751 742 MS *P 751 742 MV	2 x M 25		353 391
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 642 MS *P 757 642 MV	1 x M 32		326 353
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 742 MS *P 757 742 MV	2 x M 32		322 376
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 65 x 35 mm	*714 410 <small>ab Lager</small>			10 152

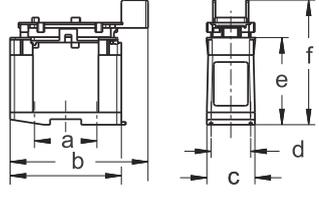
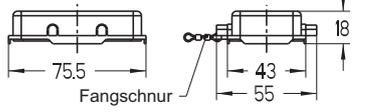
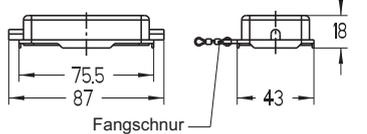
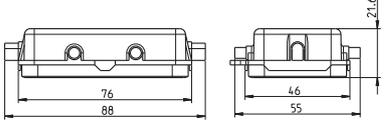
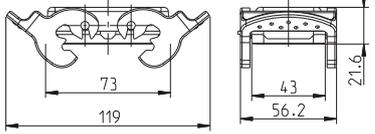
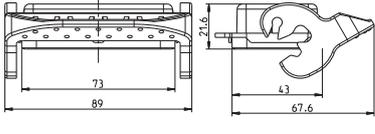
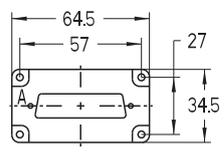
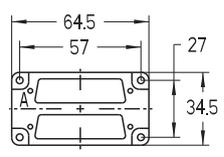
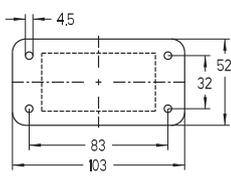
* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

SK = Selbstschließend, Kunststoff **AL** = Aluminium **SA** = Selbstschließend, Aluminium (Für Sockel- u. Anbaugehäuse)

Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M			
Gehäuse: Längsverriegelung					
Kupplungsgehäuse, Höhe 61,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 810 P 713 810 MS P 713 810 MV	1 x M 20			10 158 173 186
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 810 00 P 713 810 00 MS P 713 810 00 MV	2 x M 20			155 170 183
Kupplungsgehäuse, Höhe 77,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 842 P 753 842 MS P 753 842 MV	1 x M 25			10 187 209 228
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 842 00 P 753 842 00 MS P 753 842 00 MV	2 x M 25			183 205 224
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 942 P 753 942 MS P 753 942 MV	1 x M 32			184 217 245
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 610 <small>ab Lager</small> P 712 610 MS P 712 610 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20			10 136 151 164
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 642 <small>ab Lager</small> P 758 642 MS P 758 642 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 25			10 166 188 207
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 742 P 758 742 MS P 758 742 MV	1 x M 32			161 194 222
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 810 <small>ab Lager</small> P 712 810 MS P 712 810 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 20			10 135 150 163
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 712 810 00 P 712 810 00 MS P 712 810 00 MV	2 x M 20			132 147 160
Tüllengehäuse, Höhe 72 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 842 P 758 842 MS P 758 842 MV	1 x M 25			10 167 189 208
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 758 842 00 P 758 842 00 MS P 758 842 00 MV	2 x M 25			163 185 204
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 758 942 P 758 942 MS P 758 942 MV	1 x M 32			164 197 225

Artikelbezeichnung		Artikel-Nr.	Gehäuse für Baureihen B 10, BB 18, DD 42, MOB 10		 																				
Steckermontageplatten, schwenkbar			 <p>125 mm: Steckermodul 125 150 mm: Steckermodul 150</p>  <table border="1" data-bbox="1133 526 1428 593"> <thead> <tr> <th></th> <th>a</th> <th>b</th> <th>c</th> <th>d</th> <th>e</th> <th>f</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>760 010</td> <td>70</td> <td>155</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> <tr> <td>760 110</td> <td>100</td> <td>185</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> </tbody> </table>		a	b	c	d	e	f	760 010	70	155	54	44,5	98,5	141	760 110	100	185	54	44,5	98,5	141	5 207 207
	a	b		c	d	e	f																		
760 010	70	155	54	44,5	98,5	141																			
760 110	100	185	54	44,5	98,5	141																			
Steckermontageplatten		760 010 760 110																							
Steckermodul 125 Steckermodul 150																									
auf DIN-Schiene aufsnappbar Oberteil mit Unterteil verschraubbar																									
Schutzdeckel																									
mit Fangschnur für Gehäuse mit Querverriegelungsbügeln		710 624 710 624 AL	  <p>Fangschnur</p>	10 15 55																					
Kunststoff Aluminium																									
mit Fangschnur für Gehäuse mit Längsverriegelungsbügel		710 632 710 632 AL	  <p>Fangschnur</p>	10 15 54																					
Kunststoff Aluminium																									
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit Querverriegelungsbügeln		710 756 710 756 AL	 	10 20 60																					
Kunststoff Aluminium																									
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit Querverriegelungsnocken		710 759 710 759 AL	 	10 80 120																					
Kunststoff Aluminium																									
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit Längsverriegelungsnocken		710 763 710 763 AL	 	10 61 107																					
Kunststoff Aluminium																									
Adapterplatten für Kontakteinsätze																									
einbaubar in Gehäuse B 10			 <p>Einbauvarianten: Auf der Vorder- u. Rückseite der Platte befindet sich je ein Kennbuchstabe: A bzw. T. Beim Einbau in Anbaugeschäule muss das A, in Tüllengehäuse das T lesbar sein. Zum Lieferumfang gehören die jeweiligen Befestigungsschrauben</p> 	10 15																					
Sub-Miniatur 1-fach 25-polig		710 798																							
Sub-Miniatur 2-fach 25-polig		710 804	 	10 10																					
Abdeckplatten für Schaltschränke																									
für Anbaugeschäule B10		720 639 720 643 720 647	 	10 20 20 20																					
grau orange grün																									

Technische Daten der Gehäuse „Größe 7” und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Kunststoff; Verriegelungselemente aus nichtrostendem Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemmeinsätze	Push-In-Einsätze	Klemmenadapter für Anbaugeschäfte
B 16 ▶ S. 30 bis 31	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 116  Buchseneinsatz, Schraubkontakt ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 771 Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 216  Stifteinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 775	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 316  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 416 	Buchseneinsatz Schneidkontakt Art. 710 116 01  Stifteinsatz Schneidkontakt Art. 710 216 01 	Buchseneinsatz Push-In-Kontakt Art. 710 116 04  Stifteinsatz Push-In-Kontakt Art. 710 216 04 	Klemmenadapter Buchseneinsatz, Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 659  Klemmenadapter Stifteinsatz, Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 667  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 663  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 671 
BB 32 ▶ S. 31		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 333  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 433 			
BA 6 ▶ S. 40	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 620  Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art. 710 621 				
D 40 ▶ S. 50 bis 51		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 720 340  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 720 440 			Klemmenadapter Buchseneinsatz, Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 633  Klemmenadapter Stifteinsatz, Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 632 
DD 72 ▶ S. 64		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 172  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 272 			
MOB 16 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-E) Art.-Nr. 770 016  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 416		Stiftrahmen MO B16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-E) Art.-Nr. 770 116  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 516		

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

B 16:	siehe Seite 31
BB 32:	siehe Seite 31
D 40:	siehe Seite 51
DD 72:	siehe Seite 65
MOB 16:	siehe Seite 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16	
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 016 MS <small>ab Lager</small> P 711 016 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 25		10 340 359
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 711 116 MS P 711 116 MV	2 x M 25		338 376
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 072 MS P 757 072 MV	1 x M 32		10 418 445
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 172 MS P 757 172 MV	2 x M 32		414 468
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 072 40 MS P 757 072 40 MV	1 x M 40		379 422
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 172 40 MS P 757 172 40 MV	2 x M 40		350 436
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln				
Montageausschnitt 86 x 35 mm	714 116 <small>ab Lager</small>			10 165
Kupplungsgehäuse, Höhe 70,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 616 P 713 616 MS P 713 616 MV	1 x M 25		10 208 230 249
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 616 00 P 713 616 00 MS P 713 616 00 MV	2 x M 25		204 226 245
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 716 P 713 716 MS P 713 716 MV	1 x M 32		205 238 266
Kupplungsgehäuse, Höhe 81,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 772 P 753 772 MS P 753 772 MV	1 x M 32		10 234 267 295
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 772 00 P 753 772 00 MS P 753 772 00 MV	2 x M 32		229 262 290
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 772 40 P 753 772 40 MS P 753 772 40 MV	1 x M 40		228 272 314

Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

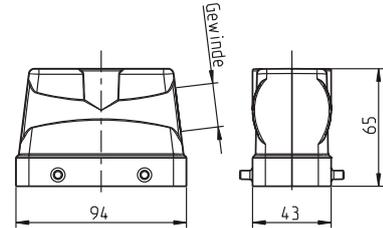
M

Gehäuse: Querverriegelung

Tüllengehäuse, Höhe 65 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 016 <small>ab Lager</small>	1 x M 25
	P 718 016 MS <small>ab Lager</small>	
	P 718 016 MV <small>ab Lager</small>	
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 116	1 x M 32
	P 718 116 MS	
	P 718 116 MV	

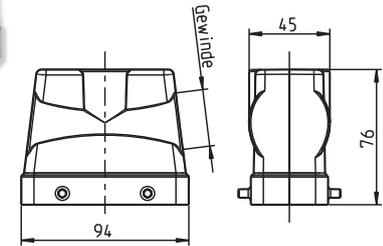


10
166
188
207
162
195
223

Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 728 140 <small>ab Lager</small>	1 x M 32
	P 728 140 MS	
	P 728 140 MV <small>ab Lager</small>	
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 728 140 40	1 x M 40
	P 728 140 40 MS	
	P 728 140 40 MV	

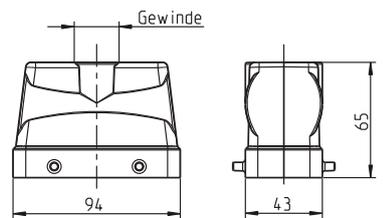


10
185
218
246
176
220
262

Tüllengehäuse, Höhe 65 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 216 <small>ab Lager</small>	1 x M 25
	P 718 216 MS	
	P 718 216 MV	
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 718 216 00	2 x M 25
	P 718 216 00 MS	
	P 718 216 00 MV	
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 316	1 x M 32
	P 718 316 MS	
	P 718 316 MV	

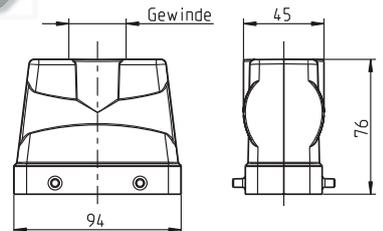


10
167
189
208
163
185
204
164
197
225

Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 728 340	1 x M 32
	P 728 340 MS	
	P 728 340 MV	
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 728 340 40	1 x M 40
	P 728 340 40 MS	
	P 728 340 40 MV	
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 728 340 40 00	2 x M 32
	P 728 340 40 00 MS	
	P 728 340 40 00 MV	

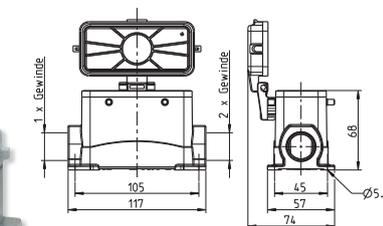


10
188
221
249
182
226
268
183
216
244

Sockelgehäuse, Höhe 68 mm

für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 216 MS	1 x M 25
	*P 711 216 MV	
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 711 316 MS	2 x M 25
	*P 711 316 MV	

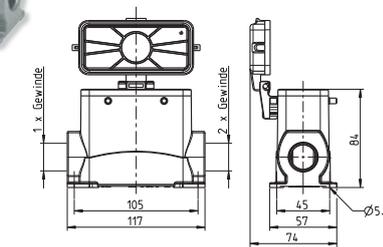


10
350
369
348
386

Sockelgehäuse, Höhe 84 mm

für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

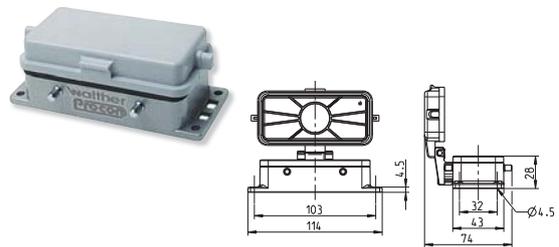
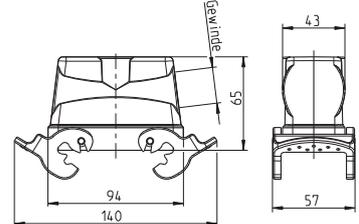
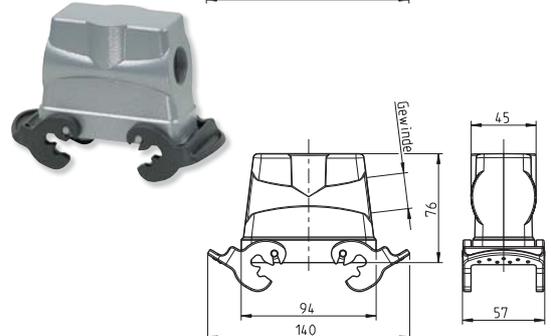
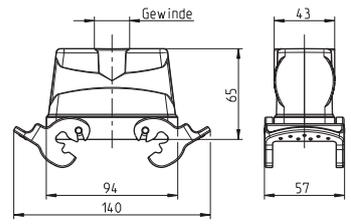
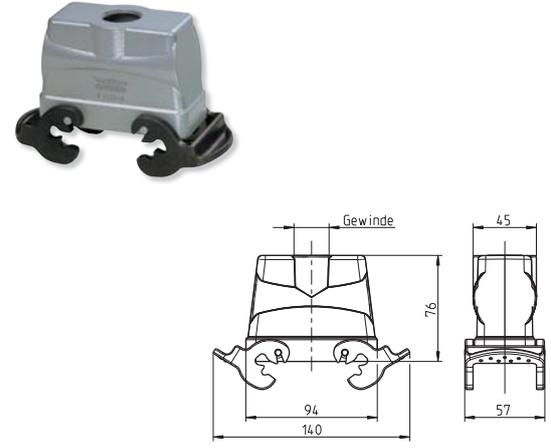
mit Stützen mit Verschraubung	*P 751 272 MS	1 x M 25
	*P 751 272 MV	
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 751 372 MS	2 x M 25
	*P 751 372 MV	
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 272 MS	1 x M 32
	*P 757 272 MV	
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 372 MS	2 x M 32
	*P 757 372 MV	



10
458
477
456
494
427
454
423
477

13

* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16	
Gehäuse: Querverriegelung				
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 86 x 35 mm	*714 216			10 111
Tüllengehäuse, Höhe 65 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 016 <small>ab Lager</small> P 713 016 MS P 713 016 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 25		10 200 222 241
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 723 040 P 723 040 MS P 723 040 MV	1 x M 25		10 222 244 263
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 723 140 P 723 140 MS P 723 140 MV	1 x M 32		
Tüllengehäuse, Höhe 65 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 216 P 713 216 MS P 713 216 MV	1 x M 25		10 200 222 241
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 216 00 P 713 216 00 MS P 713 216 00 MV	2 x M 25		
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 723 240 P 723 240 MS P 723 240 MV	1 x M 25		10 224 246 265
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 723 240 00 P 723 240 00 MS P 723 240 00 MV	2 x M 25		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 723 340 P 723 340 MS P 723 340 MV	1 x M 32		
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 723 340 00 P 723 340 00 MS P 723 340 00 MV	2 x M 32		

* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

SK = Selbstschließend, Kunststoff **AL** = Aluminium **SA** = Selbstschließend, Aluminium (Für Sockel- u. Anbaugehäuse)

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16	
Gehäuse: Querverriegelung				10 322
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 81 mm				
mit Querverriegelungsbügeln	P 729 740			
Tüllengehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm				10 278
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm				
mit Querverriegelungsbügeln	P 729 440			
Gehäuse: Zentralverriegelung				10 381 408
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm				
für Zentralverriegelung	P 770 654 MS P 770 654 MV	1 x M 32		
mit Stützen mit Verschraubung				
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm				10 82
Sockelgehäuse, Höhe 28 mm				
für Zentralverriegelung	770 655			
Montageausschnitt 86 x 35 mm				
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm				10 327 360 388
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm				
mit Zentralverriegelung Kabeleinführung gerade	P 770 656 P 770 656 MS P 770 656 MV	M 32		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung				
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm				10 324 357 385
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm				
mit Zentralverriegelung Kabeleinführung seitlich	P 770 657 P 770 657 MS P 770 657 MV	M 32		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung				

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16	
Gehäuse: Längsverriegelung				10 309
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 81 mm				
mit Längsverriegelungsbügel	P 729 840			
Tüllengehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm				10 285
für Längsverriegelungsbügel				
	P 729 640			
Dichtungssatz mit Zugentlastungsschelle				10 87 84 81
für 1 Flachleitung	719 601	40 x 5 mm		
für 2 Flachleitungen	719 602	40 x 10 mm		
für 3 Flachleitungen	719 603	40 x 15 mm		
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Längsverriegelungsbügel				10 328 347 326 364
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 416 MS <small>ab Lager</small> P 711 416 MV	1 x M 25		
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 711 516 MS P 711 516 MV	2 x M 25		
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 472 MS P 757 472 MV	1 x M 32		
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 572 MS P 757 572 MV	2 x M 32		
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 472 40 MS P 757 472 40 MV	1 x M 40		
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 572 40 MS P 757 572 40 MV	2 x M 40		
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel				10 146
Montageausschnitt 86 x 35 mm	714 316 <small>ab Lager</small>			

13

Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M		
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 616 MS <small>ab Lager</small> *P 711 616 MV	1 x M 25		10 370 389
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 711 716 MS *P 711 716 MV	2 x M 25		368 406
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 672 MS *P 757 672 MV	1 x M 32		10 447 474
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 772 MS *P 757 772 MV	2 x M 32		443 497
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 672 40 MS *P 757 672 40 MV	1 x M 40		421 464
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 772 40 MS *P 757 772 40 MV	2 x M 40		392 478
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 86 x 35 mm	*714 416 <small>ab Lager</small>			10 179
Kupplungsgehäuse, Höhe 70,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 816 P 713 816 MS P 713 816 MV	1 x M 25		10 199 221 240
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 816 00 P 713 816 00 MS P 713 816 00 MV	2 x M 25		195 217 236
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 916 P 713 916 MS P 713 916 MV	1 x M 32		196 229 257
Kupplungsgehäuse, Höhe 81,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 972 P 753 972 MS P 753 972 MV	1 x M 32		10 220 253 281
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 972 00 P 753 972 00 MS P 753 972 00 MV	1 x M 40		213 246 264
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 972 40 P 753 972 40 MS P 753 972 40 MV			215 259 301

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Tüllengehäuse, Höhe 65 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 718 616 <small>ab Lager</small> P 718 616 MS P 718 616 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 25		10 168 190 209
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 718 716 P 718 716 MS P 718 716 MV	1 x M 32		163 195 215
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 728 740 P 728 740 MS P 728 740 MV	1 x M 32		10 190 223 251
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 728 740 40 P 728 740 40 MS P 728 740 40 MV	1 x M 40		182 226 268
Tüllengehäuse, Höhe 65 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 718 816 P 718 816 MS P 718 816 MV	1 x M 25		10 170 192 233
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stutzen mit zwei Verschraubungen	P 718 816 00 P 718 816 00 MS P 718 816 00 MV	2 x M 25		166 188 229
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 718 916 P 718 916 MS P 718 916 MV	1 x M 32		163 195 215
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 728 940 <small>ab Lager</small> P 728 940 MS P 728 940 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 32		10 193 226 254
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stutzen mit zwei Verschraubungen	P 728 940 00 P 728 940 00 MS P 728 940 00 MV	2 x M 32		188 221 249
mit Gewindebohrung mit Stutzen mit Verschraubung	P 728 940 40 P 728 940 40 MS P 728 940 40 MV	1 x M 40		187 231 273

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Gehäuse für Baureihen B 16, BA 6, BB 32, D 40, DD 72, MOB 16																						
Steckermontageplatten, schwenkbar																								
Steckermontageplatten Steckermodul 125 Steckermodul 150 auf DIN-Schiene aufschraubbar Oberteil mit Unterteil verschraubbar	760 016 760 116	<table border="1" data-bbox="1077 533 1390 607"> <thead> <tr> <th></th> <th>a</th> <th>b</th> <th>c</th> <th>d</th> <th>e</th> <th>f</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>760 016</td> <td>70</td> <td>155</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> <tr> <td>760 116</td> <td>100</td> <td>185</td> <td>54</td> <td>44,5</td> <td>98,5</td> <td>141</td> </tr> </tbody> </table>		a	b	c	d	e	f	760 016	70	155	54	44,5	98,5	141	760 116	100	185	54	44,5	98,5	141	5 183 294
	a	b	c	d	e	f																		
760 016	70	155	54	44,5	98,5	141																		
760 116	100	185	54	44,5	98,5	141																		
Schutzdeckel																								
mit Fangschnur für Gehäuse mit <u>Querverriegelungsbügeln</u> Kunststoff Aluminium	710 626 <i>ab Lager</i> 710 626 AL		10 19 70																					
mit Fangschnur für Gehäuse mit <u>Längsverriegelungsbügel</u> Kunststoff Aluminium	710 634 710 634 AL		10 18 65																					
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit <u>Querverriegelungsbügeln</u> Kunststoff Aluminium	710 757 710 757 AL		10 25 76																					
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit <u>Querverriegelungsnocken</u> Kunststoff Aluminium	710 760 710 760 AL		10 85 136																					
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit <u>Längsverriegelungsnocken</u> Kunststoff Aluminium	710 764 710 764 AL		10 84 138																					
Adapterplatten für Kontakteinsätze																								
einbaubar in Gehäuse B 16 Sub-Miniatur 1-fach 37-polig 50-polig	710 799 710 800	<p>Einbauvarianten: Auf der Vorder- u. Rückseite der Platte befindet sich je ein Kennbuchstabe: A bzw. T. Beim Einbau in Anbaugeschäse muss das A, in Tüllengehäuse das T lesbar sein. Zum Lieferumfang gehören die jeweiligen Befestigungsschrauben.</p>	10 17 16																					
Sub-Miniatur 2-fach 37-polig 50-polig	710 805 710 806		10 14 13																					
Abdeckplatten für Schaltschränke																								
für Anbaugeschäse B 16 grau orange grün	720 640 720 644 720 648		10 23 23 23																					



Technische Daten der Gehäuse „Größe 8“ und Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Kunststoff, Verriegelungselemente aus nichtrostendem Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

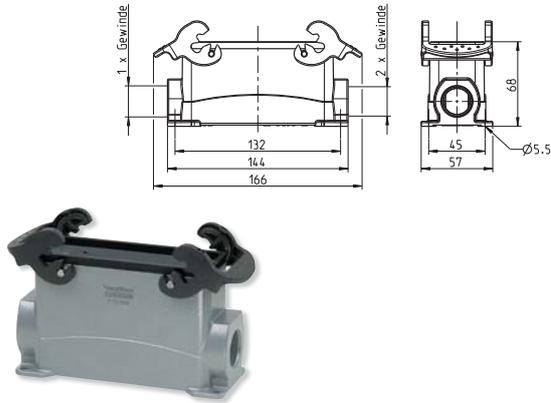
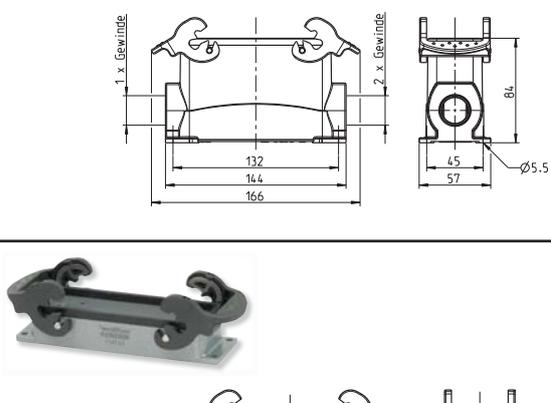
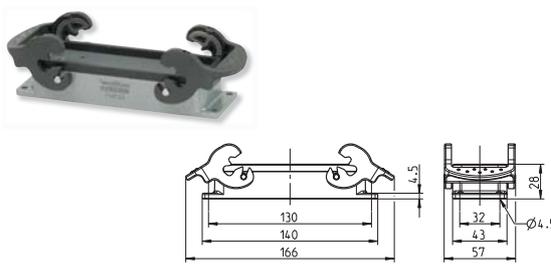
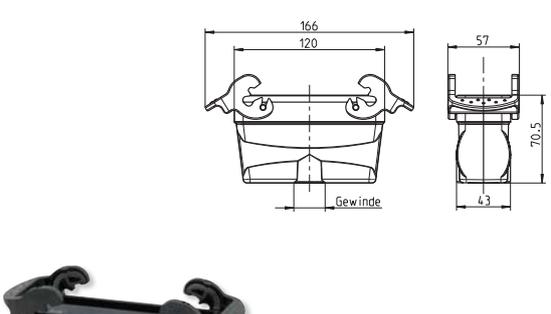
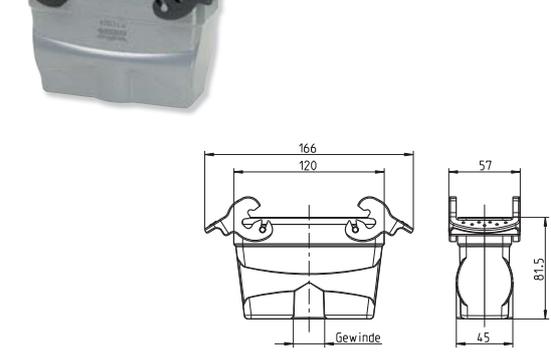
Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemmeinsätze	Push-In-Einsätze	Klemmenadapter für Anbaugehäuse
B 24 ▶ S. 32 bis 33	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 124  Buchseneinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 772 Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 224 Stifteinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz, Art.-Nr. 710 776	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 324  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 424 	Buchseneinsatz Schneidkontakt Art. 710 124 01  Stifteinsatz Schneidkontakt Art. 710 224 01 	Buchseneinsatz Push-In-Kontakt Art. 710 124 04  Stifteinsatz Push-In-Kontakt Art. 710 224 04 	Klemmenadapter Buchseneinsatz Art.-Nr. 710 660  Klemmenadapter Stifteinsatz Art.-Nr. 710 668  Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 664  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 672 
BB 46 ▶ S. 33		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 346  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 446 			
D 64 ▶ S. 53		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 720 364  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 720 464 			Klemmenadapter Buchseneinsatz Art.-Nr. 720 635  Klemmenadapter Stifteinsatz Art.-Nr. 720 634  Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 635  Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 634 
DD 108 ▶ S. 66		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 108  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 208 			
MOB 24 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B24 für 7 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-G) Art.-Nr. 770 024  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 424		Stiftrahmen MO B24 für 7 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-G) Art.-Nr. 770 124  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 524		

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihe ...

B 24:	siehe Seite 33
BB 46:	siehe Seite 33
D 64:	siehe Seite 54
DD 108:	siehe Seite 67
MO:	siehe Seite 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24	
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 024 MS <small>ab Lager</small> P 711 024 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 25		10 396 415
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 711 124 MS P 711 124 MV	2 x M 25		393 431
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 008 MS P 757 008 MV	1 x M 32		10 485 512
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 108 MS P 757 108 MV	2 x M 32		480 534
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 008 40 MS P 757 008 40 MV	1 x M 40		460 503
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 108 40 MS P 757 108 40 MV	2 x M 40		458 544
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln				
Montageausschnitt 112 x 35 mm	714 124 <small>ab Lager</small>			10 178
Kupplungsgehäuse, Höhe 70,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 608 P 753 608 MS P 753 608 MV	1 x M 25		10 248 270 289
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 608 00 P 753 608 00 MS P 753 608 00 MV	2 x M 25		244 266 285
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 708 P 753 708 MS P 753 708 MV	1 x M 32		245 278 306
Kupplungsgehäuse, Höhe 81,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 724 P 713 724 MS P 713 724 MV	1 x M 32		10 277 310 338
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 724 00 P 713 724 00 MS P 713 724 00 MV	2 x M 32		272 305 333
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 724 40 P 713 724 40 MS P 713 724 40 MV	1 x M 40		272 316 358

Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

M

Gehäuse: Querverriegelung

Tüllengehäuse, Höhe 65 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

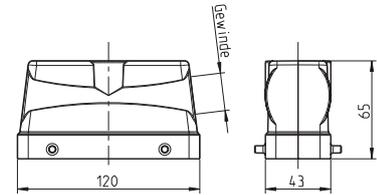
P 712 024 ab Lager
P 712 024 MS
P 712 024 MV ab Lager

1 x M 25

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

P 712 124 ab Lager
P 712 124 MS ab Lager
P 712 124 MV

1 x M 32



10
200
222
241



196
229
257

Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

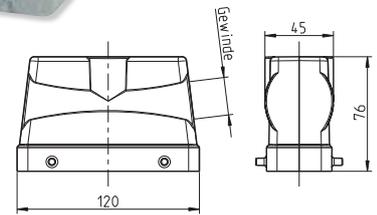
P 718 124 ab Lager
P 718 124 MS
P 718 124 MV ab Lager

1 x M 32

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

P 718 124 40
P 718 124 40 MS
P 718 124 40 MV

1 x M 40



10
232
265
293

Tüllengehäuse, Höhe 65 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

P 712 224
P 712 224 MS
P 712 224 MV

1 x M 25

mit zwei Gewindebohrungen
mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

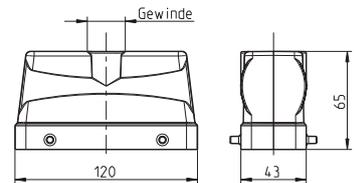
P 712 224 00
P 712 224 00 MS
P 712 224 00 MV

2 x M 25

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

P 712 324
P 712 324 MS
P 712 324 MV

1 x M 32



10
202
224
243



198
220
239

196
229
257

Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

P 718 324
P 718 324 MS
P 718 324 MV

1 x M 32

mit zwei Gewindebohrungen
mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

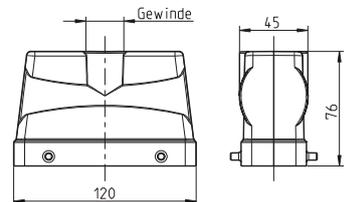
P 718 324 00
P 718 324 00 MS
P 718 324 00 MV

2 x M 32

mit Gewindebohrung
mit Stützen
mit Verschraubung

P 718 324 40
P 718 324 40 MS
P 718 324 40 MV

1 x M 40



10
235
268
296

230
263
291

229
273
315

Sockelgehäuse, Höhe 68 mm

für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

mit Stützen
mit Verschraubung

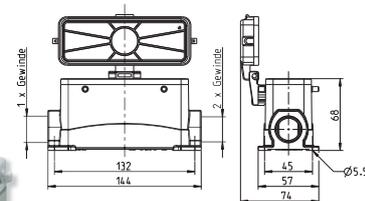
***P 711 224 MS**
***P 711 224 MV**

1 x M 25

mit zwei Stützen
mit zwei Verschraubungen

***P 711 324 MS**
***P 711 324 MV**

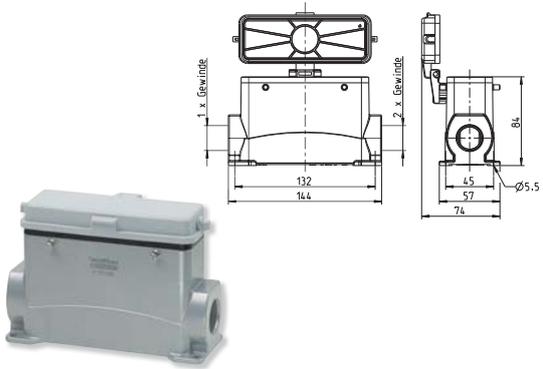
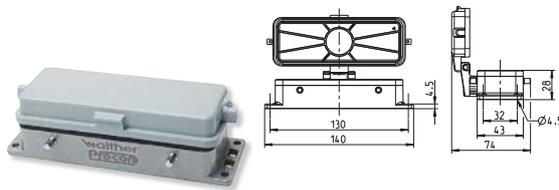
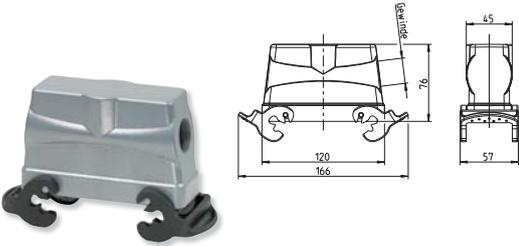
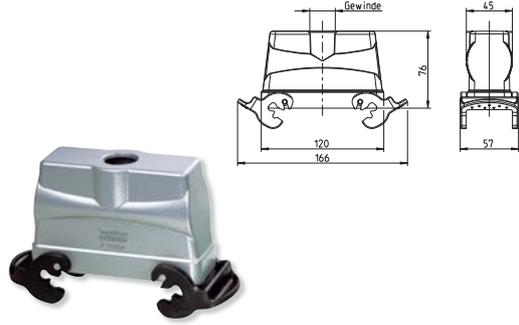
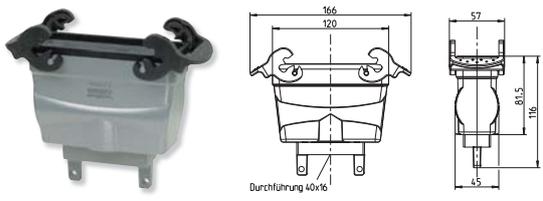
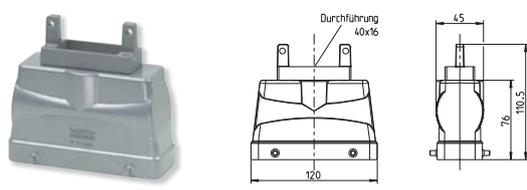
2 x M 25



10
413
432

410
448



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24	
Gehäuse: Querverriegelung				10 534 553 532 570 502 529 497 551
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 751 208 MS *P 751 208 MV	1 x M 25		
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 751 308 MS *P 751 308 MV	2 x M 25		
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 208 MS *P 757 208 MV	1 x M 32		
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 308 MS *P 757 308 MV	2 x M 32		
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				10 132
Montageausschnitt 112 x 35 mm	*714 224 <i>ab Lager</i>			
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich				10 270 292 311 266 299 327
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 024 P 713 024 MS P 713 024 MV	1 x M 25		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 124 P 713 124 MS P 713 124 MV	1 x M 32		
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				10 271 293 312 267 289 308 269 302 330 264 298 325
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 224 P 713 224 MS P 713 224 MV	1 x M 25		
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 224 00 P 713 224 00 MS P 713 224 00 MV	2 x M 25		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 324 P 713 324 MS P 713 324 MV	1 x M 32		
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 324 00 P 713 324 00 MS P 713 324 00 MV	2 x M 32		
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 81 mm mit Querverriegelungsbügeln				10 364
	P 719 724			
Tüllengehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm für Querverriegelungsbügel				10 324
	P 719 424			

* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

SK = Selbstschließend, Kunststoff **AL** = Aluminium **SA** = Selbstschließend, Aluminium (Für Sockel- u. Anbaugehäuse)

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24	
Gehäuse: Zentralverriegelung				10 448 475
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm für Zentralverriegelung				
mit Stützen mit Verschraubung	P 770 658 MS P 770 658 MV	1 x M 32		
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm für Zentralverriegelung				10 140
Montageausschnitt 112 x 35 mm				
Montageausschnitt 112 x 35 mm	770 659			
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Zentralverriegelung, Kabeleinführung gerade				10 384 417 445
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 770 660 P 770 660 MS P 770 660 MV	M 32		
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm mit Zentralverriegelung, Kabeleinführung seitlich				10 384 417 445
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 770 661 P 770 661 MS P 770 661 MV	M 32		
Gehäuse: Längsverriegelung				10 351
Kupplungsgehäuse für Flachleitung, Höhe 81 mm mit Längsverriegelungsbügel				
P 719 824				
Tüllengehäuse für Flachleitung, Höhe 76 mm für Längsverriegelungsbügel				10 333
P 719 624				
P 719 624				
Dichtungssatz mit Zugentlastungsschelle				10 151 156 201
für 1 Flachleitung für 2 Flachleitungen für 3 Flachleitungen				
für 1 Flachleitung für 2 Flachleitungen für 3 Flachleitungen	719 601 719 602 719 603	40x5 mm 40x10 mm 40x15 mm		

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 711 424 MS P 711 424 MV	1 x M 25		10 386 405
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 711 524 MS P 711 524 MV	2 x M 25		383 421
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 408 MS P 757 408 MV	1 x M 32		10 474 501
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 508 MS P 757 508 MV	2 x M 32		469 523
mit Stützen mit Verschraubung	P 757 408 40 MS P 757 408 40 MV	1 x M 40		449 492
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 757 508 40 MS P 757 508 40 MV	2 x M 40		420 506
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Montageausschnitt 112 x 35 mm	714 324 <i>ab Lager</i>			10 171
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 711 624 MS *P 711 624 MV	1 x M 25		10 436 455
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 711 724 MS *P 711 724 MV	2 x M 25		433 471
Sockelgehäuse, Höhe 84 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 608 MS *P 757 608 MV	1 x M 32		10 524 551
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 708 MS *P 757 708 MV	2 x M 32		519 573
mit Stützen mit Verschraubung	*P 757 608 40 MS *P 757 608 40 MV	1 x M 40		499 542
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	*P 757 708 40 MS *P 757 708 40 MV	2 x M 40		470 556
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel				
Montageausschnitt 112 x 35 mm	*714 424 <i>ab Lager</i>			10 208

* **Andere Klappdeckel-Ausführung gewünscht?** Einfach der Artikelnummer das entsprechende Kürzel anhängen:

SK = Selbstschließend, Kunststoff **AL** = Aluminium **SA** = Selbstschließend, Aluminium (Für Sockel- u. Anbaugehäuse)

Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24



Artikelbezeichnung

Artikel-Nr.

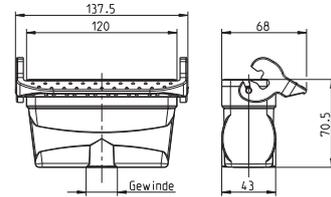
M

Gehäuse: Längsverriegelung

Kupplungsgehäuse, Höhe 70,5 mm

mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 808 P 753 808 MS P 753 808 MV	1 x M 25
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 753 808 00 P 753 808 00 MS P 753 808 00 MV	2 x M 25
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 753 908 P 753 908 MS P 753 908 MV	1 x M 32

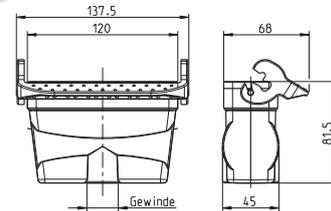


10
240
262
281
236
258
277
237
270
298

Kupplungsgehäuse, Höhe 81,5 mm

mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 924 P 713 924 MS P 713 924 MV	1 x M 32
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 713 924 00 P 713 924 00 MS P 713 924 00 MV	2 x M 32
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 713 924 40 P 713 924 40 MS P 713 924 40 MV	1 x M 40

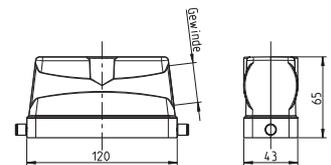


10
263
296
324
258
291
319
258
302
344

Tüllengehäuse, Höhe 65 mm

für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 624 <small>ab Lager</small> P 712 624 MS P 712 624 MV <small>ab Lager</small>	1 x M 25
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 724 P 712 724 MS P 712 724 MV	1 x M 32

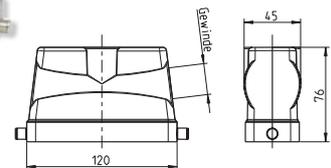


10
209
231
250
204
237
265

Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 724 P 718 724 MS P 718 724 MV	1 x M 32
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 724 40 P 718 724 40 MS P 718 724 40 MV	1 x M 40

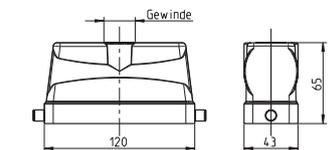


10
234
267
295
226
270
312

Tüllengehäuse, Höhe 65 mm

für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 712 824 P 712 824 MS P 712 824 MV	1 x M 25
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 712 824 00 P 712 824 00 MS P 712 824 00 MV	2 x M 25

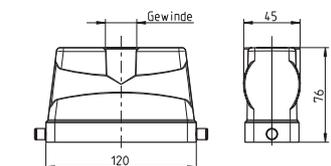


10
210
232
251
206
228
247

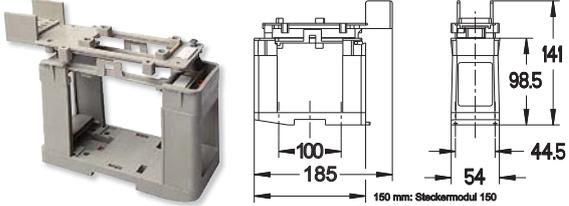
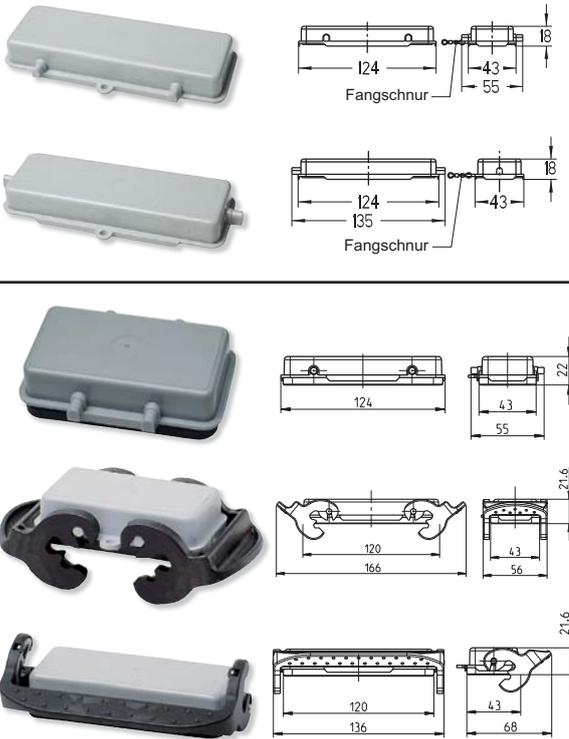
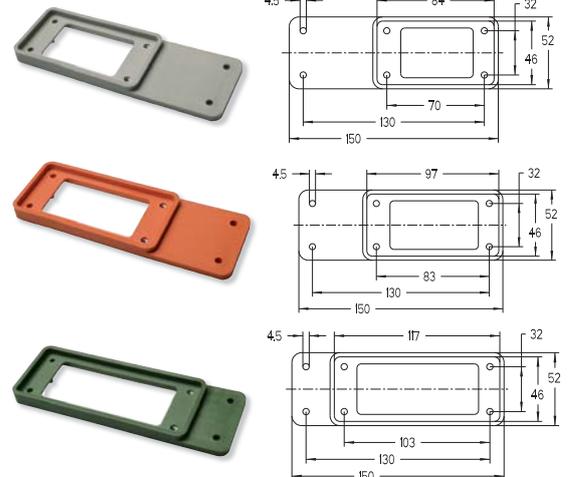
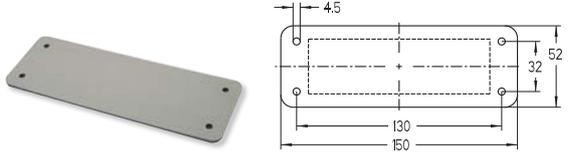
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm

für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 924 P 718 924 MS P 718 924 MV	1 x M 32
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	P 718 924 00 P 718 924 00 MS P 718 924 00 MV	2 x M 32
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	P 718 924 40 P 718 924 40 MS P 718 924 40 MV	1 x M 40



10
235
268
296
230
263
291
192
236
278

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Gehäuse für Baureihen B 24, BB 46, D 64, DD 108, MOB 24	
Steckermontageplatten, schwenkbar			5 197
Steckermontageplatten Steckermodule 150 auf DIN-Schiene aufschraubbar Oberteil mit Unterteil verschraubbar	760 124		
Schutzdeckel			10 24 83 10 23 77 10 31 90 10 91 150 10 105 166
mit Fangschnur für Gehäuse mit Querverriegelungsbügeln Kunststoff Aluminium	710 628 710 628 AL		
mit Fangschnur für Gehäuse mit Längsverriegelungsbügel Kunststoff Aluminium	710 636 710 636 AL		
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit Querverriegelungsbügeln Kunststoff Aluminium	710 758 710 758 AL		
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit Querverriegelungsnocken Kunststoff Aluminium	710 761 710 761 AL		
mit Dichtung und Fangschnur für Tüllengehäuse mit Längsverriegelungsnocken Kunststoff Aluminium	710 765 710 765 AL		
Adapterplatten für Schaltschränke			10 37 37 37 35 35 35 33 33 33
Anbaugehäuse B24 auf B6 grau orange grün	720 650 720 653 720 656		
Anbaugehäuse B24 auf B10 grau orange grün	720 651 720 654 720 657		
Anbaugehäuse B24 auf B16 grau orange grün	720 652 720 655 720 658		
Abdeckplatten für Schaltschränke			10 27 27 27
Abdeckplatte für Anbaugehäuse B24 grau orange grün	720 641 720 645 720 649		

Technische Daten der Gehäuse „Größe 9“ u. Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen B 32, BA 12, BB 64, D 80, DD 144, 2x MOB 16

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Verzinkter Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemm-Einsätze	Push-In-Einsätze
B 32 ▶ S. 34	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 1-16 Art.-Nr. 710 116 Buchseneinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 771 Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 1-16 Art.-Nr. 710 216 Stifteinsatz, Schraubkontakt, ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 775 	Crimp-Kontaktträger, f. Buchsenkontakte 1-16 Art.-Nr. 710 316 Crimp-Kontaktträger, für Stiftkontakte 1-16 Art.-Nr. 710 416 	Buchseneinsatz, Schneidkontakt, 1-16 Art.-Nr. 710 116 01 Stifteinsatz, Schneidkontakt, 1-16 Art.-Nr. 710 216 01 	Buchseneinsatz, Push-In-Kontakt 1-16 Art.-Nr. 710 116 04 Stifteinsatz, Push-In-Kontakt 1-16 Art.-Nr. 710 216 04 
BB 64 ▶ S. 35		Crimp-Kontaktträger f. Buchsenkontakte 1-32 Art.-Nr. 710 333 Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte 1-32 Art.-Nr. 710 433 	Schneidkontakt, 17-32 Art.-Nr. 710 132 01 Schneidkontakt, 17-32 Art.-Nr. 710 232 01 	
BA 12 ▶ S. 41	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 1-6, Art.-Nr. 710 620 Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz 1-6, Art.-Nr. 710 621 			
D 80 ▶ S. 55		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 720 340 (2x) Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 720 440 (2x) 		
DD 144 ▶ S. 68		Crimp-Kontaktträger f. Buchsenkontakte 1-72 Art.-Nr. 750 172 Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte 1-72 Art.-Nr. 750 272 		
2x MOB 16 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B16, für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte, mit zusätzl. Buchsenrahmen (Rahmenkennzeichnung V - Z) Art.-Nr. 770 216 für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 616		Stifrahmen MO B16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte, mit zusätzl. Stifrahmen, (Rahmenkennzeichnung V - Z) Art.-Nr. 770 316 für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 716	

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

B 32:	siehe Seite 35
BB 64:	siehe Seite 35
D 80:	siehe Seite 56
DD 144:	siehe Seite 69
MO:	siehe Seite 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 32, BA 12, BB 64, D 80, DD 144, 2 x MOB 16	
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 72 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 032 MS T 711 032 MV	1 x M 32		10 497 532 477 550
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 711 132 MS T 711 132 MV	2 x M 32		
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 032 40 MS T 711 032 40 MV	1 x M 40		10 224
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 711 132 40 MS T 711 132 40 MV	2 x M 40		
Anbaugehäuse, Höhe 30 mm mit Querverriegelungsbügeln				
Montageausschnitt 84 x 70 mm	714 132 <small>ab Lager</small>			
Kupplungsgehäuse, Höhe 82 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 713 632 T 713 632 MS T 713 632 MV	1 x M 25		10 438 462 484 431 465 501 452 497 554
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 713 732 T 713 732 MS T 713 732 MV	1 x M 32		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 750 664 T 750 664 MS T 750 664 MV	1 x M 40		465 501 452 497 554
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 750 669 T 750 669 MS T 750 669 MV	1 x M 50		
Tüllengehäuse, Höhe 80 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 718 032 T 718 032 MS T 718 032 MV	1 x M 25		10 353 377 399 349 383 418 344 378 413 369 414 471
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 718 132 T 718 132 MS T 718 132 MV	1 x M 32		
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 718 132 00 T 718 132 00 MS T 718 132 00 MV	2 x M 32		378 413 369 414 471
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 750 670 T 750 670 MS T 750 670 MV	1 x M 40		
Tüllengehäuse, Höhe 80 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 718 232 T 718 232 MS T 718 232 MV	1 x M 25		10 353 377 399 356 390 425 351 385 420 369 414 471
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 718 332 T 718 332 MS T 718 332 MV	1 x M 32		
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 718 332 00 T 718 332 00 MS T 718 332 00 MV	2 x M 32		351 385 420 369 414 471
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 750 663 T 750 663 MS T 750 663 MV	1 x M 40		
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 750 671 T 750 671 MS T 750 671 MV	1 x M 50		382 439 535



**Gehäuse für Baureihen
B 32, BA 12, BB 64, D 80,
DD 144, 2 x MOB 16**

Artikelbezeichnung

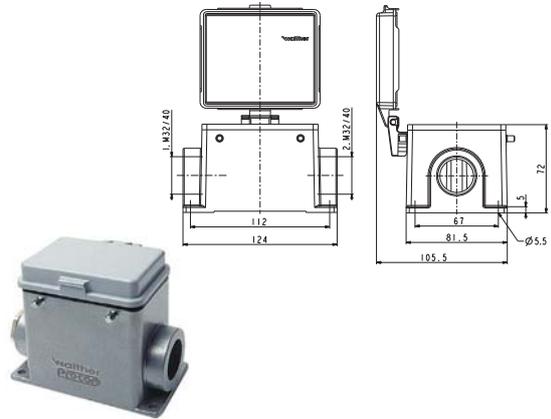
Artikel-Nr.

M

Gehäuse: Querverriegelung

Sockelgehäuse, Höhe 72 mm
für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

mit Stützen mit Verschraubung	T 711 232 MS T 711 232 MV	1 x M 32
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 711 332 MS T 711 332 MV	2 x M 32
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 232 40 MS T 711 232 40 MV	1 x M 40
mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 711 332 40 MS T 711 332 40 MV	2 x M 40



10
490
550

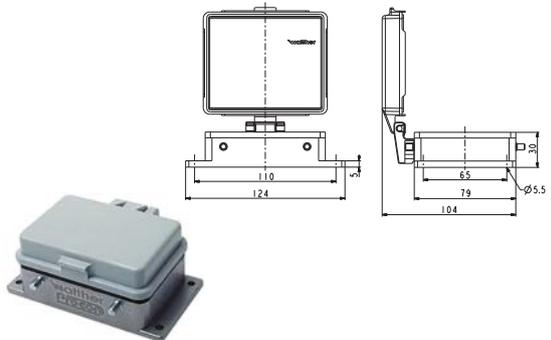
486
610

450
560

450
630

Anbaugehäuse, Höhe 30 mm
für Querverriegelungsbügel, mit Klappdeckel

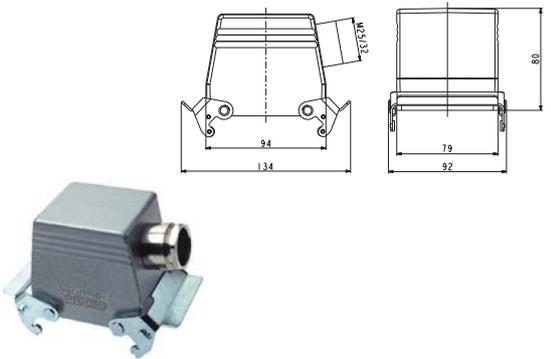
Montageausschnitt 84 x 70 mm	714 232	
---------------------------------	----------------	--



10
184

Tüllengehäuse, Höhe 80 mm
mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung seitlich

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 713 032 T 713 032 MS T 713 032 MV	1 x M 25
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 713 132 T 713 132 MS T 713 132 MV	1 x M 32
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 713 132 00 T 713 132 00 MS T 713 132 00 MV	2 x M 32



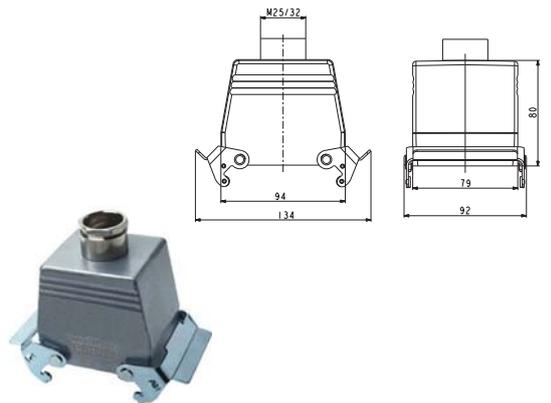
10
446
470
512

426
460
518

421
455
513

Tüllengehäuse, Höhe 80 mm
mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade

mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 713 232 T 713 232 MS T 713 232 MV	1 x M 25
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 713 332 T 713 332 MS T 713 332 MV	1 x M 32
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 713 332 00 T 713 332 00 MS T 713 332 00 MV	2 x M 32

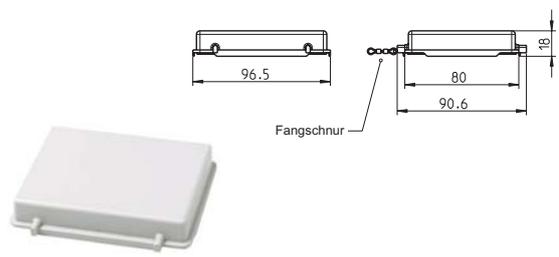


10
446
470
512

426
460
518

421
455
513

15

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 32, BA 12, BB 64, D 80, DD 144, 2 x MOB 16	
Schutzdeckel: Kunststoff				10 34
für Gehäuse mit Querverriegelungsbügeln, mit Fangsnur	710 911			

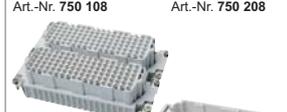


Technische Daten der Gehäuse „Größe 10“ u. Kurzübersicht der Einbaumöglichkeiten von Einsätzen der Baureihen B 48, BB 92, D 128, DD 216, 2 x MOB 24

Gehäuse

Werkstoff:	Aluminium-Druckguss
Oberfläche:	Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel:	Verzinkter Stahl
Gehäusedichtung:	NBR
Temperaturbereich:	- 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529:	IP 65 (im verriegelten Zustand)

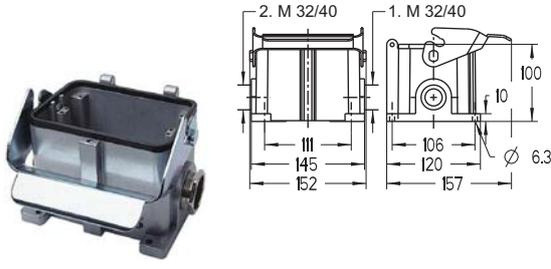
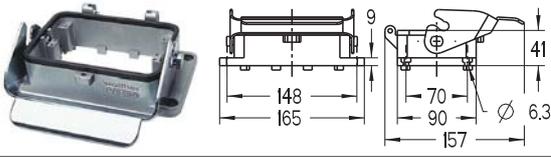
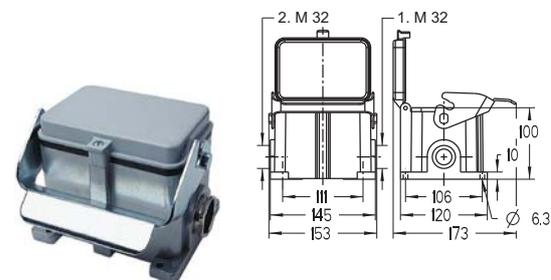
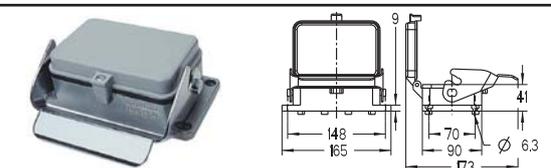
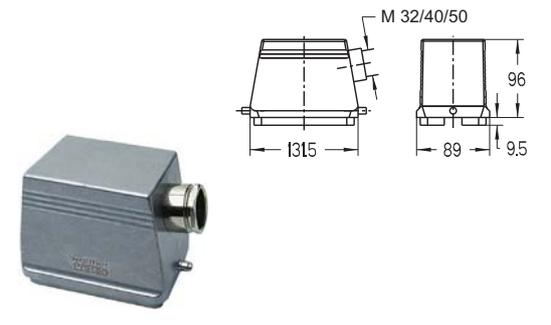
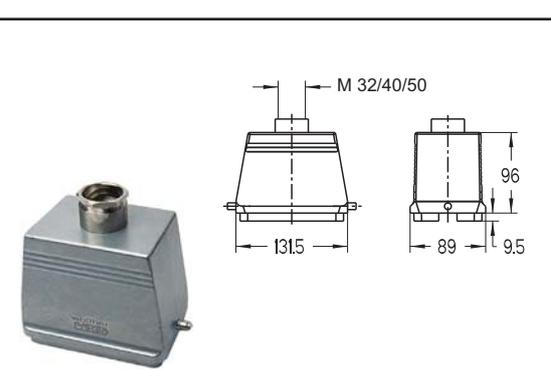
Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemm-Einsätze	Push-In-Einsätze
B 48 ▶ S. 36	Buchseneinsatz, Schraubkontakt: mit Drahtschutz 1-24 Art.-Nr. 710 124 Buchseneinsatz, Schraubkontakt: ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 772 Stifteinsatz, Schraubkontakt: mit Drahtschutz 1-24 Art.-Nr. 710 224 Stifteinsatz, Schraubkontakt: ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 776 	Crimp-Kontaktträger, für Buchsenkontakte 1-24 Art.-Nr. 710 324 Crimp-Kontaktträger, für Stifkontakte 1-24 Art.-Nr. 710 424 	Buchseneinsatz Schneidkontakt, 1-24 Art.-Nr. 710 124 01 Stifteinsatz Schneidkontakt, 1-24 Art.-Nr. 710 224 01 	Buchseneinsatz Push-In-Kontakt, 1-24 Art.-Nr. 710 124 04 Stifteinsatz Push-In-Kontakt, 1-24 Art.-Nr. 710 224 04 
BB 92 ▶ S. 37		Crimp-Kontaktträger, für Buchsenkontakte 1-46 Art.-Nr. 710 346 Crimp-Kontaktträger, für Stifkontakte 1-46 Art.-Nr. 710 446 		
D 128 ▶ S. 57		Crimp-Kontaktträger, für Buchsenkontakte Art.-Nr. 720 364 (2x) Crimp-Kontaktträger, für Stifkontakte Art.-Nr. 720 464 (2x) 		
DD 216 ▶ S. 70		Crimp-Kontaktträger, für Buchsenkontakte 1-108 Art.-Nr. 750 108 Crimp-Kontaktträger, für Stifkontakte 1-108 Art.-Nr. 750 208 		
2 x MOB24 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B24 für 7 Kontaktträger Art.-Nr. 770 224 für Buchsen- und Stifkontakte, mit zusätzl. Buchsenrahmen (Rahmenkennzeichnung T - Z) für Buchsen- und Stifkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 624 	Stifrahmen MO B24 für 7 Kontaktträger Art.-Nr. 770 324 für Buchsen- und Stifkontakte mit zusätzl. Stifrahmen (Rahmenkennzeichnung T - Z) für Buchsen- und Stifkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 724 		

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

B 48:	siehe Seite 37
BB 92:	siehe Seite 37
D 128:	siehe Seite 58
DD 216:	siehe Seite 71
MO:	siehe Seite 77, 79, 81, 83, 84, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Gehäuse für Baureihen B 48, BB 92, BV 20, BV 26, BV 32, D 128, DD 216, 2 x MOB 24		
Gehäuse: Längsverriegelung					
Sockelgehäuse, Höhe 100 mm mit Längsverriegelungsbügel					
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 448 MS T 711 448 MV	1 x M 32		1 1169 1205 1133 1204 1169 1205 1204 1204	
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 548 MS T 711 548 MV	2 x M 32			
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 448 40 MS T 711 448 40 MV	1 x M 40			
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 548 40 MS T 711 548 40 MV	2 x M 40			
Anbaugehäuse, Höhe 41 mm mit Längsverriegelungsbügel					
Montageausschnitt 120 x 82 mm	714 348				1 546
Sockelgehäuse, Höhe 100 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel					
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 648 MS T 711 648 MV	1 x M 32		1 1262 1292 1219 1291 1262 1262 1219 1219	
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 748 MS T 711 748 MV	2 x M 32			
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 648 40 MS T 711 648 40 MV	1 x M 40			
mit Stützen mit Verschraubung	T 711 748 40 MS T 711 748 40 MV	2 x M 40			
Anbaugehäuse, Höhe 41 mm mit Längsverriegelungsbügel, mit Klappdeckel					
Montageausschnitt 120 x 82 mm	714 448				1 632
Tüllengehäuse, Höhe 96 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 712 648 T 712 648 MS T 712 648 MV	1 x M 32		1 553 587 623 548 582 618 561 606 668	
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 712 648 T 712 648 MS T 712 648 MV	2 x M32			
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 712 748 T 712 748 MS T 712 748 MV	1 x M 40			
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 710 653 T 710 653 MS T 710 653 MV	1 x M 50			
Tüllengehäuse, Höhe 96 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade					
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 712 848 T 712 848 MS T 712 848 MV	1 x M 32			1 565 599 634 560 594 629
mit zwei Gewindebohrungen mit zwei Stützen mit zwei Verschraubungen	T 712 848 00 T 712 848 00 MS T 712 848 00 MV	2 x M 32			
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 712 948 T 712 948 MS T 712 948 MV	1 x M 40			
mit Gewindebohrung mit Stützen mit Verschraubung	T 720 712 T 720 712 MS T 720 712 MV	1 x M 50			

Schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

Hier wird gespart ...

das Anbaugeschäuse

weitere Lagertypen

Kosten



... aber nicht an der Qualität!

Die Tüllengehäuse gibt es in vier Größen ...



B 6

B 10

B 16

B 24

... und für drei Einsatzbereiche:

Standard
Farbe grau

für erhöhte Umweltanforderungen
Farbe schwarz

für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit)
Farbe silber

Ihre Vorteile:

Hoher Schutzgrad:
IP 67 / IP 68

Große Gehäusehöhe:
100 mm

Große Kabeleinführung:
M 40 schon bei B 6 möglich

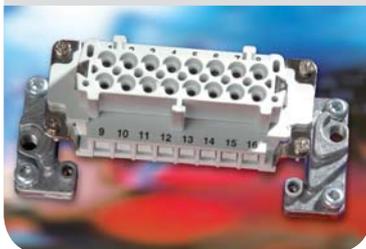
Hohe Rüttel-/Stoßbelastbarkeit:
durch Schraubverriegelung

Das Anbauflansch-Set

besteht aus 2 Flanschen, 4 Selbstschneideschrauben (M 4) und 4 Fächerscheiben.



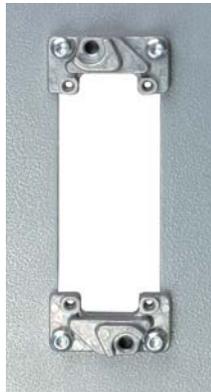
An den Standard-Schalt-schrankausschnitten werden die beiden Flansche mit metrischen Schrauben M 4 oder M 5 mit passenden Muttern befestigt.



Bajonettverriegelung

(Schnellverschluss). Das Material ist bei allen drei Gehäuseausführungen gleich.

Standard-Schalt-schrankausschnitt mit montiertem **Anbauflansch**:



... für schraubbare Tüllengehäuse



... für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

Tüllengehäuse:



... mit Schraubverschluss = Schutzgrad IP 68



... mit Bajonettverschluss = Schutzgrad IP 67

Schutzdeckel:



... für schraubbare Tüllengehäuse



... für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

Schraubbare Tüllengehäuse / Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

Technische Kennwerte

Vorschriften: DIN VDE 0627,
DIN VDE 0110,
DIN EN 61 984

Zulassungen: UR, CSA, SEV, MEIE, EZÜ

Polzahlen: 6 - 108 + PE

Elektrische Daten:
Bei den verschiedenen Baureihen aufgeführt.

Gehäuse grau, Standard:
Werkstoff: Aluminium-Druckguss
Oberfläche: Pulverbeschichtet
Gehäusedichtung: NBR
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C
Schutzart nach DIN EN 60 529
• im verschraubten Zustand: IP 68
• im verriegelten Zustand (Bajonett): IP 67

Gehäuse silber, elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):
Werkstoff: Aluminium-Druckguss
Oberfläche: Pulverbeschichtet
Gehäusedichtung: NBR leitfähig
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C
Schutzart nach DIN EN 60 529
• im verschraubten Zustand: IP 68
• im verriegelten Zustand (Bajonett): IP 67

Gehäuse schwarz, erhöhte Umwelтанforderungen: Seewasser
Werkstoff: Aluminium-Druckguss
Oberfläche: Pulverbeschichtet
Gehäusedichtung: Viton
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 200 °C
Schutzart nach DIN EN 60 529
• im verschraubten Zustand: IP 68
• im verriegelten Zustand (Bajonett): IP 67

Für alle drei Gehäusearten (grau, silber, schwarz) gilt:
Befestigungsschrauben: Nichtrostender Stahl
Bajonettverriegelung: Metall V2
Dichtung Viton
Kunststoff V0

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!



Seite

Schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

B 6, BB 10, BHT 6,
DD 24, MOB 6

159



Schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

B 10, BB 18, BHT 10,
DD 42, MOB 10

161



Schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

B 16, BB 32, BHT 16,
BA 6, D 40,
DD 72, MOB 16

163



Schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

B 24, BB 46, BHT 24,
D 64, DD 108,
MOB 24

165



Anbauflansch-Sets

158, 160,
162, 164



Schutzdeckel

159, 161,
163, 165



Kurzübersicht Bestückungsmöglichkeiten für schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung, Baureihe B 6, BB 10, BHT 6, DD 24, MOB 6

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze		Crimp-Kontaktträger		Schneid-Klemm-Einsätze		Klemmenadapter für Anbaugehäuse	
B 6 ▶ S. 26	Buchseinsatz Schraubkontakt mit Drahtschutz Art.-Nr. 710 106  ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 769	Stifteinsatz Schraubkontakt mit Drahtschutz Art.-Nr. 710 206  ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 773	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 306 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 406 	Buchseinsatz, Schneidkontakt Art.-Nr. 710 106 01 	Stifteinsatz, Schneidkontakt Art.-Nr. 710 206 01 	Klemmenadapter Buchseinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 657  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 661	Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 665  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 669
BB 10 ▶ S. 27			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 311 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 411 				
BHT 6 ▶ S. 158	Buchseinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 106 HT 	Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 206 HT 						
DD 24 ▶ S. 62			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 124 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 224 				
MOB 6 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B6 für 2 Kontaktträger				Stifrahmen MO B6 für 2 Kontaktträger			
	für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-B)		Art.-Nr. 770 006		für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-B)		Art.-Nr. 770 106	
	für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE)		Art.-Nr. 770 406		für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE)		Art.-Nr. 770 506	

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

B 6: Seite 26

DD 24: Seite 62

MO: Seiten 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Zubehör für Tüllengehäuse (schraubbar / mit Bajonettverriegelung)	  g
Anbauflanschsets, Zink für schraubbare Tüllengehäuse mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. 717 001 FS Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugehäuse!		 <i>Abb. ähnlich</i>	1 52
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. 727 001 FS Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugehäuse!		 <i>Abb. ähnlich</i>	1 50

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Tüllengehäuse schraubbar / mit Bajonettverriegelung, für Baureihe B 6, BB 10, BHT 6, DD 24, MOB 6	
Tüllengehäuse, schraubbar				10 284 284 284
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 717 106 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 717 106 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 717 106 OVSP 1 x M 20				
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 717 206 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 717 206 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 717 206 OVSP 1 x M 25				10 278 278 278
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung				
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 727 106 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 727 106 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 727 106 OVSP 1 x M 20				10 299 299 299
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 727 206 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 727 206 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 727 206 OVSP 1 x M 25				
Tüllengehäuse, schraubbar				10 284 284 284
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 717 506 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 717 506 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 717 506 OVSP 1 x M 20				
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> <small>Gewinde M 32 oder M 40 auf Anfrage</small> grau ¹⁾ 717 606 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 717 606 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 717 606 OVSP 1 x M 25				10 278 278 278
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung				
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 727 506 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 727 506 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 727 506 OVSP 1 x M 20				10 299 299 299
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> <small>Gewinde M 32 oder M 40 auf Anfrage</small> grau ¹⁾ 727 606 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 727 606 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 727 606 OVSP 1 x M 25				
Schutzdeckel				10 26 41 56
für schraubbare Tüllengehäuse für Anbauseite und Tüllengehäuse zum Aufrasten m. Fangschnur, IP50 717 698				
für Anbauseite, mit Schraubverriegelung, m. Fangschnur, IP65 717 702				
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung für Anbauseite, mit Bajonettverriegelung, m. Fangschnur, IP65 727 624				

¹⁾ grau = Standard

²⁾ silber = EMV (elektromagnetische Verträglichkeit)

³⁾ schwarz = erhöhte Umwelthanforderungen

Kurzübersicht Bestückungsmöglichkeiten für schraubbare Tüllengehäuse der Baureihen B 10, BB 18, BHT 10, DD 42, MOB 10

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze		Crimp-Kontaktträger		Schneid-Klemm-Einsätze		Klemmenadapter für Anbaugesäuse	
B 10 ▶ S. 28 bis 29	Buchseinsatz Schraubkontakt mit Drahtschutz Art.-Nr. 710 110  ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 770	Stifteinsatz Schraubkontakt mit Drahtschutz Art.-Nr. 710 210  ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 774	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 310 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 410 	Buchseinsatz, Schneidkontakt Art.-Nr. 710 110 01 	Stifteinsatz, Schneidkontakt Art.-Nr. 710 210 01 	Klemmenadapter Buchseinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 658  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 662	Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 666  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 670
BB 18 ▶ S. 29			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 318 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 418 				
BHT 10 ▶ S. 160	Buchseinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 110 HT 	Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 210 HT 						
DD 42 ▶ S. 63			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 142 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 242 				
MOB 10 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B10 für 3 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-C) für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE)		Art.-Nr. 770 010 	Art.-Nr. 770 410	Stiftrahmen MO B10 für 3 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-C) für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE)		Art.-Nr. 770 110 	Art.-Nr. 770 510

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihen ...

- B 10: Seite 28
- DD 42: Seite 63
- MO: Seiten 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Zubehör für Tüllengehäuse (schraubbar / mit Bajonettverriegelung)



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.		
Anbauflanschsets, Zink			
für schraubbare Tüllengehäuse			
mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugesäuse!	717 001 FS		1 52
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung			
mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugesäuse!	727 001 FS		1 50

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Tüllengehäuse schraubbar / mit Bajonettverriegelung, für Baureihen B 10, BB 18, BHT 10, DD 42 u. MOB 10		
Tüllengehäuse, schraubbar					
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 717 110 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 717 110 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 717 110 OVSP 1 x M 20					10 318 318 318
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 717 210 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 717 210 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 717 210 OVSP 1 x M 25					10 310 310 310
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung					
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 727 110 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 727 110 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 727 110 OVSP 1 x M 20					10 333 333 333
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 727 210 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 727 210 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 727 210 OVSP 1 x M 25					10 325 325 325
Tüllengehäuse, schraubbar					
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 717 510 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 717 510 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 717 510 OVSP 1 x M 20					10 318 318 318
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 717 610 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 717 610 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 717 610 OVSP 1 x M 25					10 310 310 310
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung					
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 727 510 OV 1 x M 20 silber ²⁾ 727 510 OVEM 1 x M 20 schwarz ³⁾ 727 510 OVSP 1 x M 20					10 333 333 333
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 727 610 OV 1 x M 25 silber ²⁾ 727 610 OVEM 1 x M 25 schwarz ³⁾ 727 610 OVSP 1 x M 25					10 325 325 325
Schutzdeckel					
für schraubbare Tüllengehäuse für Anbauseite und Tüllengehäuse zum Aufrasten m. Fangschnur, IP50 717 699					1 29
für Anbauseite, mit Schraubverriegelung, m. Fangschnur, IP65 717 703					44
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung für Anbauseite, mit Bajonettverriegelung, m. Fangschnur, IP65 727 625					59

¹⁾ grau = Standard

²⁾ silber = EMV (elektromagnetische Verträglichkeit)

³⁾ schwarz = erhöhte Umwelthanforderungen

Kurzübersicht Bestückungsmöglichkeiten für schraubbare Tüllengehäuse der Baureihen B 16, BB 32, BHT 16, BA 6, D 40, DD 72, MOB 16

Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze		Crimp-Kontaktträger		Schneidklemm-Einsätze		Klemmenadapter für Anbaugehäuse	
B 16 ▶ S. 30 bis 31	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 710 116 	Stifteinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 710 216 	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte, Art.-Nr. 710 316 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte, Art.-Nr. 710 416 	Buchseneinsatz, Schneidkontakt, Art.-Nr. 710 116 01 	Stifteinsatz, Schneidkontakt, Art.-Nr. 710 216 01 	Klemmenadapter Buchseneinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 659 	Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 667
BB 32 ▶ S. 31			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 333 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 433 				
BHT 16 ▶ S. 162	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 710 116 HT 	Stifteinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 710 216 HT 						
BA 6 ▶ S. 40	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 710 620 	Stifteinsatz, Schraubkontakt, Art.-Nr. 710 621 						
D 40 ▶ S. 50 bis 51			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte, Art.-Nr. 720 340 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte, Art.-Nr. 720 440 			Klemmenadapter Buchseneinsatz Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 633 	Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 632
DD 72 ▶ S. 64			Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte, Art.-Nr. 750 172 	Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte, Art.-Nr. 750 272 				
MOB 16 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A - E) für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE)		Art.-Nr. 770 016 	Art.-Nr. 770 416 	Stiftrahmen MO B16 für 5 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A - E) für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE)		Art.-Nr. 770 116 	Art.-Nr. 770 516

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

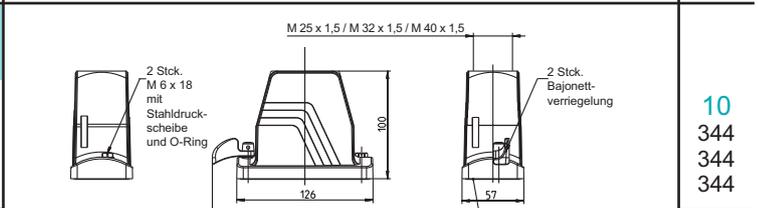
Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihe B 16: S. 30 / D 40: S. 51 / DD 72: S. 65 / MO: S. 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Zubehör für Tüllengehäuse (schraubbar / mit Bajonettverriegelung)	
Anbauflanschsets, Zink für schraubbare Tüllengehäuse mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugehäuse!	717 001 FS	 <i>Abb. ähnlich</i>	1 52
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugehäuse!	727 001 FS	 <i>Abb. ähnlich</i>	1 50



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Tüllengehäuse schraubbar / mit Bajonettverriegelung, für Baureihen B 16, BB 32, BHT 16, BA 6, D 40, DD 72, MOB 16	
--------------------	-------------	---	--	--

Tüllengehäuse, schraubbar		
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u>		
grau ¹⁾	717 216 OV	1 x M 25
silber ²⁾	717 216 OVEM	1 x M 25
schwarz ³⁾	717 216 OVSP	1 x M 25



10
344
344
344

Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u>			Gewinde M 40 auf Anfrage
grau ¹⁾	717 316 OV	1 x M 32	
silber ²⁾	717 316 OVEM	1 x M 32	
schwarz ³⁾	717 316 OVSP	1 x M 32	



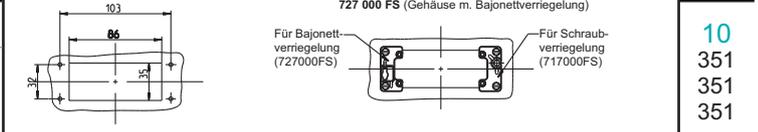
10
336
336
336

Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung		
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u>		
grau ¹⁾	727 216 OV	1 x M 25
silber ²⁾	727 216 OVEM	1 x M 25
schwarz ³⁾	727 216 OVSP	1 x M 25



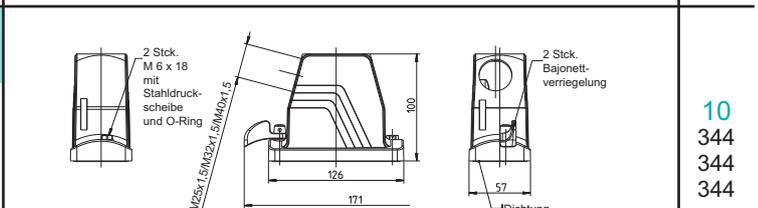
10
359
359
359

Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u>			Gewinde M 40 auf Anfrage
grau ¹⁾	727 316 OV	1 x M 32	
silber ²⁾	727 316 OVEM	1 x M 32	
schwarz ³⁾	727 316 OVSP	1 x M 32	



10
351
351
351

Tüllengehäuse, schraubbar		
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u>		
grau ¹⁾	717 616 OV	1 x M 25
silber ²⁾	717 616 OVEM	1 x M 25
schwarz ³⁾	717 616 OVSP	1 x M 25



10
344
344
344

Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u>			Gewinde M 40 auf Anfrage
grau ¹⁾	717 716 OV	1 x M 32	
silber ²⁾	717 716 OVEM	1 x M 32	
schwarz ³⁾	717 716 OVSP	1 x M 32	



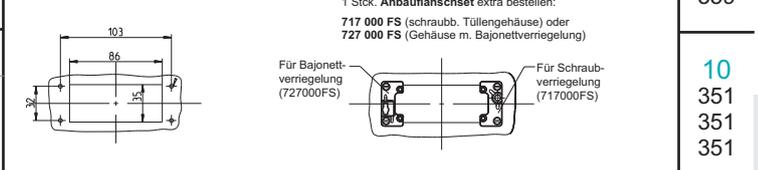
10
336
336
336

Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung		
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u>		
grau ¹⁾	727 616 OV	1 x M 25
silber ²⁾	727 616 OVEM	1 x M 25
schwarz ³⁾	727 616 OVSP	1 x M 25



10
359
359
359

Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u>			Gewinde M 40 auf Anfrage
grau ¹⁾	727 716 OV	1 x M 32	
silber ²⁾	727 716 OVEM	1 x M 32	
schwarz ³⁾	727 716 OVSP	1 x M 32	



10
351
351
351

Schutzdeckel		
für schraubbare Tüllengehäuse		
für Anbauseite und Tüllengehäuse zum Aufrasten m. Fangschnur, IP50 717 700		
für Anbauseite, mit Schraubverriegelung, m. Fangschnur, IP65 717 704		
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung		
für Anbauseite, mit Bajonettverriegelung, m. Fangschnur, IP65 727 626		



10
33

49

64

¹⁾ grau = Standard

²⁾ silber = EMV (elektromagnetische Verträglichkeit)

³⁾ schwarz = erhöhte Umweltauflagen

Kurzübersicht Bestückungsmöglichkeiten für schraubbare Tüllengehäuse der Baureihen B 24, BB 46, BHT 24, D 64, DD 108, MOB 24

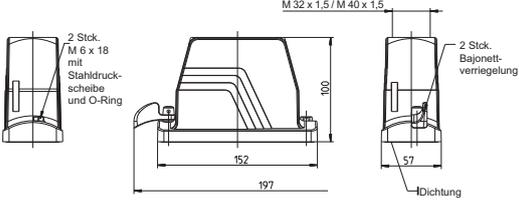
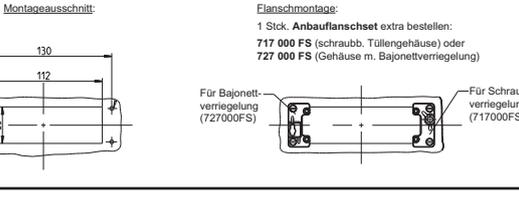
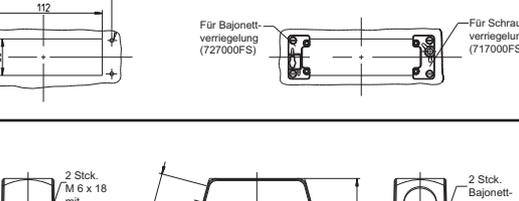
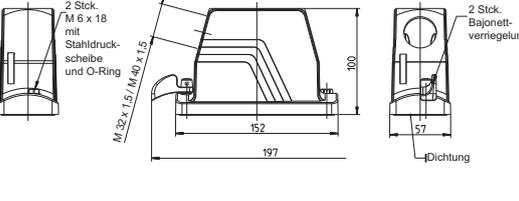
Die Gehäuse auf den nachfolgenden Seiten können mit den hier gezeigten Einsätzen bestückt werden:

	Schraubkontakteinsätze	Crimp-Kontaktträger	Schneidklemm-Einsätze	Klemmenadapter für Anbaugeschäfte
B 24 ▶ S. 32 bis 33	Buchseneinsatz Schraubkontakt mit Drahtschutz Art.-Nr. 710 124  ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 772 Stifteinsatz Schraubkontakt mit Drahtschutz Art.-Nr. 710 224  ohne Drahtschutz Art.-Nr. 710 776	Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 324  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 424 	Buchseneinsatz Schneidkontakt Art.-Nr. 710 124 01  Stifteinsatz Schneidkontakt Art.-Nr. 710 224 01 	Klemmenadapter Buchseneinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 660  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 664  Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter rechts: Art.-Nr. 710 668  Schutzleiter links: Art.-Nr. 710 672 
BHT 24 ▶ S. 164	Buchseneinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 124 HT  Stifteinsatz, Schraubkontakt, mit Drahtschutz, Art.-Nr. 710 224 HT 			
BB 46 ▶ S. 33		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 710 346  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 710 446 		
D 64 ▶ S. 53 bis 54		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 720 364  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 720 464 		Klemmenadapter Buchseneinsatz Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 635  Klemmenadapter Stifteinsatz Schutzleiter links: Art.-Nr. 720 634 
DD 108 ▶ S. 66		Crimp-Kontaktträger für Buchsenkontakte Art.-Nr. 750 108  Crimp-Kontaktträger für Stiftkontakte Art.-Nr. 750 208 		
MOB 24 ▶ S. 75	Buchsenrahmen MO B24 für 7 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-G) Art.-Nr. 770 024  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 424		Stifrahmen MO B24 für 7 Kontaktträger für Buchsen- und Stiftkontakte (Rahmenkennzeichnung A-G) Art.-Nr. 770 124  für Buchsen- und Stiftkontakte (2 x PE) Art.-Nr. 770 324	

▶ Der Seitenverweis links in der Tabelle führt Sie zur Detail-Übersicht der jeweiligen Einsätze.

Kontaktteile für Crimp-Kontaktträger der Baureihe B 24: S. 32 / D 64: S. 54 / DD 108: S. 67 / MO: S. 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Zubehör für Tüllengehäuse (schraubbar / mit Bajonettverriegelung)	
Anbauflanschsets, Zink für schraubbare Tüllengehäuse mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. 717 001 FS Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugeschäfte!		 <i>Abb. ähnlich</i>	1 52
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung mit 2 Flanschen, 4 Schrauben, 4 Fächerscheiben. 727 001 FS Buchsen-/Stifteinsatz wird direkt auf die Anbauflansche montiert - erspart das Anbaugeschäfte!		 <i>Abb. ähnlich</i>	1 50

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Tüllengehäuse schraubbar / mit Bajonettverriegelung, für Baureihen B 24, BB 46, BHT 24, D 64, DD 108, MOB 24	 
Tüllengehäuse, schraubbar				 
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 717 324 OV 1 x M 32 silber ²⁾ 717 324 OVEM 1 x M 32 schwarz ³⁾ 717 324 OVSP 1 x M 32				 
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung gerade</u> grau ¹⁾ 717 424 OV 1 x M 40 silber ²⁾ 717 424 OVEM 1 x M 40 schwarz ³⁾ 717 424 OVSP 1 x M 40			 <p>Montageausschnitt:</p> <p>Flanschmontage: 1 Stk. Anbauflanschset extra bestellen: 717 000 FS (schraub. Tüllengehäuse) oder 727 000 FS (Gehäuse m. Bajonettverriegelung)</p> <p>Für Bajonettverriegelung (727000FS) Für Schraubverriegelung (717000FS)</p>	 
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung			 <p>Montageausschnitt:</p> <p>Flanschmontage: 1 Stk. Anbauflanschset extra bestellen: 717 000 FS (schraub. Tüllengehäuse) oder 727 000 FS (Gehäuse m. Bajonettverriegelung)</p> <p>Für Bajonettverriegelung (727000FS) Für Schraubverriegelung (717000FS)</p>	 
Tüllengehäuse, schraubbar				 
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 717 724 OV 1 x M 32 silber ²⁾ 717 724 OVEM 1 x M 32 schwarz ³⁾ 717 724 OVSP 1 x M 32				 
Höhe 100 mm, <u>Leitungseinführung seitlich</u> grau ¹⁾ 717 824 OV 1 x M 40 silber ²⁾ 717 824 OVEM 1 x M 40 schwarz ³⁾ 717 824 OVSP 1 x M 40			 <p>Montageausschnitt:</p> <p>Flanschmontage: 1 Stk. Anbauflanschset extra bestellen: 717 000 FS (schraub. Tüllengehäuse) oder 727 000 FS (Gehäuse m. Bajonettverriegelung)</p> <p>Für Bajonettverriegelung (727000FS) Für Schraubverriegelung (717000FS)</p>	 
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung			 <p>Montageausschnitt:</p> <p>Flanschmontage: 1 Stk. Anbauflanschset extra bestellen: 717 000 FS (schraub. Tüllengehäuse) oder 727 000 FS (Gehäuse m. Bajonettverriegelung)</p> <p>Für Bajonettverriegelung (727000FS) Für Schraubverriegelung (717000FS)</p>	 
Tüllengehäuse m. Bajonettverriegelung			 <p>Montageausschnitt:</p> <p>Flanschmontage: 1 Stk. Anbauflanschset extra bestellen: 717 000 FS (schraub. Tüllengehäuse) oder 727 000 FS (Gehäuse m. Bajonettverriegelung)</p> <p>Für Bajonettverriegelung (727000FS) Für Schraubverriegelung (717000FS)</p>	 
Schutzdeckel				 
für schraubbare Tüllengehäuse für Anbauseite und Tüllengehäuse zum Aufrasten m. Fangschnur, IP50 717 701				 
für Anbauseite, mit Schraubverriegelung, m. Fangschnur, IP65 717 705				 
für Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung für Anbauseite, m. Bajonettverriegelung, m. Fangschnur, IP65 727 627				 

¹⁾ grau = Standard

²⁾ silber = EMV (elektromagnetische Verträglichkeit)

³⁾ schwarz = erhöhte Umwelthanforderungen

Die Einsätze der Serie B HT sind aus hitzebeständigem Kunststoff gefertigt und für Temperaturen von maximal 180 °C inkl. Eigenerwärmung geeignet.



In Gehäuse der Serie B HT passen auch Einsätze aus anderen Baureihen. Diese Lösung bietet sich an, wenn kein Hitzeproblem besteht, aber der Einsatzort durch erschwerte Umweltbedingungen eine spezielle Aluminiumlegierung erfordert.



Die Gehäuse der Serie B HT sind aus einer seewasserfesten Spezial-Aluminium-Druckgusslegierung; die Dichtungen werden aus Viton gefertigt und sind bis 200 °C temperaturbeständig. Die Verriegelungseinheit besteht aus nichtrostendem Stahl.

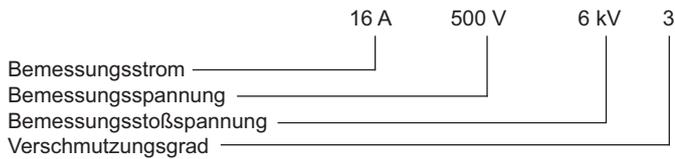
Baureihe B HT

Technische Kennwerte

Vorschriften: DIN VDE 0627,
DIN VDE 0110,
DIN EN 61 984

Polzahlen: 6, 10, 16, 24 + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:



Werkstoff: Hochwärmeständiger Kunststoff
Temperaturbereich: bis + 180 °C
Mechanische Lebensdauer:
Steckzyklen: ≥ 500

Kontakte:
Werkstoff: Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert: 3 µm Ag

Durchgangswiderstand: < 1 m Ω
Schraubanschluss mit Drahtschutz: 2,5 mm² (14 AWG)
Anzugs-/Prüfdrehmoment: 0,5 Nm
Abisolierlänge: 7 mm

Gehäuse:
Werkstoff: Aluminium-Druckguss, seewasserbeständig
Oberfläche: Pulverbeschichtet
Querriegelungsbügel: Nichtrostender Stahl
Längsriegelungsbügel: Nichtrostender Stahl
Gehäusedichtung: Viton
Temperaturbereich: bis + 200 °C
Schutzart nach DIN EN 60 529 im verriegelten Zustand: IP 65

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Seite

B HT 6 polig +

168 - 169



B HT 10 polig +

170 - 171



B HT 16 polig +

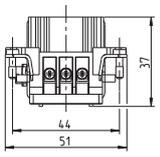
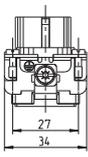
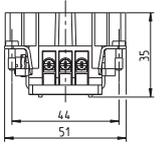
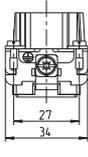
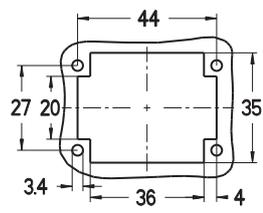
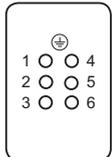
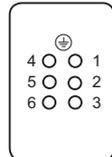
172 - 173

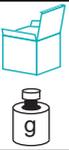
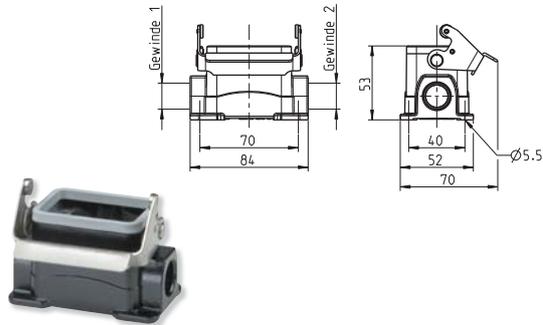
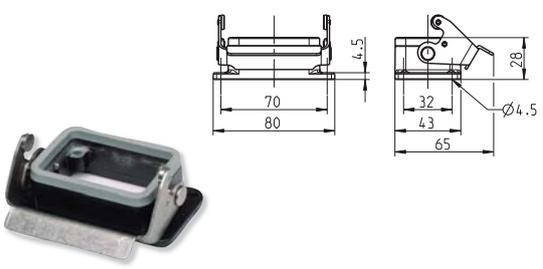
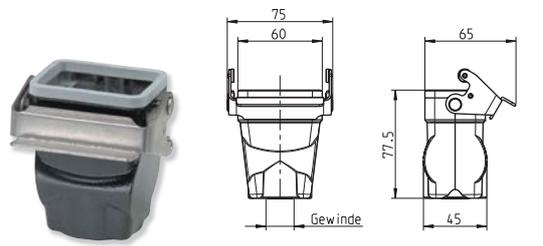
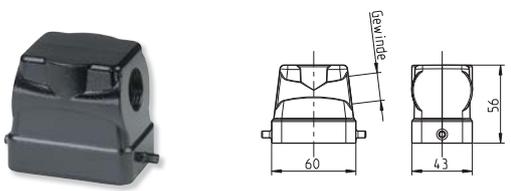
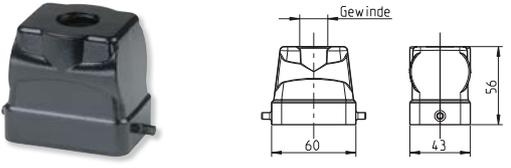


B HT 24 polig +

174 - 175



Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	Baureihe B HT 6 P +  16 A / 500 V	 
Schraubkontakteinsätze B HT 6		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 20px;"> 10 54 </div> <div> 10 52 </div> </div>
Kontaktbestückung		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Montageausschnitt</p>  </div> <div style="width: 50%;"> <p>Ansicht Anschluss-Seite</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Buchsen- einsatz</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Stift- einsatz</p>  </div> </div> </div> </div>	

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Baureihe B HT 6	
Gehäuse: Längsverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Längsverriegelungsbügel				
mit Stutzen	P 741 406 MS	1 x M 20		10 226
mit Stutzen	P 741 506 MS	2 x M 20		226
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Längsverriegelungsbügel				
Montageausschnitt 52 x 35 mm	744 306			10 135
Kupplungsgehäuse, Höhe 77,5 mm mit Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 743 806 P 743 806 MS	1 x M 20		10 188 212
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 742 606 P 742 606 MS	1 x M 20		10 110 125
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Längsverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 742 806 P 742 806 MS	1 x M 20		10 110 125

Gehäuse auch für den Einbau von Kontakteinsätzen/-trägern der Baureihen B 6 und DD 24 geeignet

► **Passende schraubbare Tüllengehäuse siehe Seite 159**

Baureihe B HT 10 P + ⊕

16 A / 500 V



Artikelbezeichnung

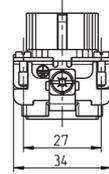
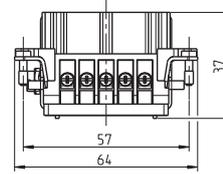
Artikel-Nr.

Schraubkontakteinsätze B HT 10

Buchseinsatz

Schraubanschluss
mit Drahtschutz
0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

710 110 HT

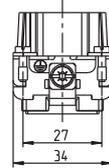
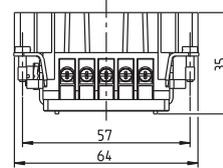


10
71

Stifteinsatz

Schraubanschluss
mit Drahtschutz
0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

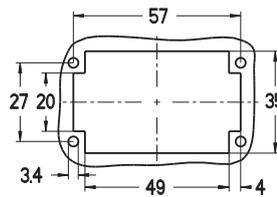
710 210 HT



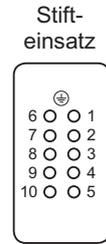
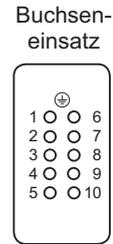
10
67

Kontaktbestückung

Montageausschnitt



Ansicht Anschluss-Seite

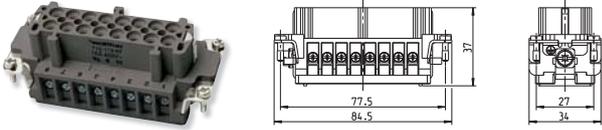
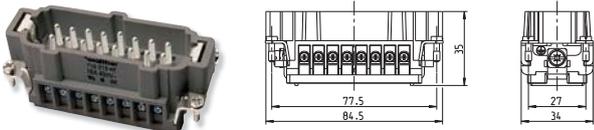
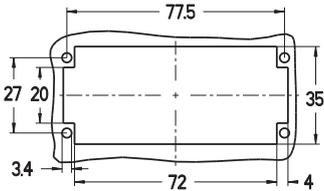


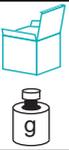
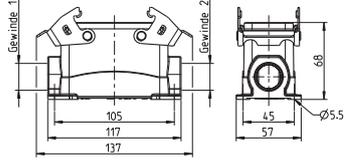
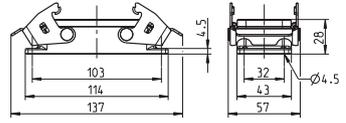
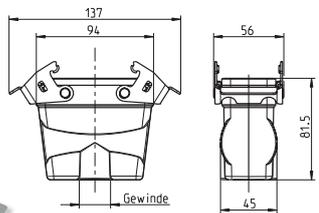
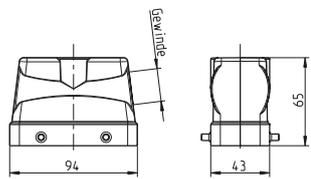
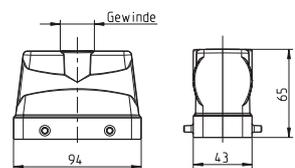


Baureihe B HT 10

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M		
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 53 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen	P 741 010 MS	1 x M 20		10 260 259
mit Stützen	P 741 110 MS	2 x M 20		
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln				
Montageausschnitt 65 x 35 mm	744 110			10 171
Kupplungsgehäuse, Höhe 77,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 743 610 P 743 610 MS	1 x M 20		10 228 243
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 742 010 P 742 010 MS	1 x M 20		10 128 143
Tüllengehäuse, Höhe 56 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 742 210 P 742 210 MS	1 x M 20		10 128 143

Gehäuse auch für den Einbau von Kontakteinsätzen/-trägern der Baureihen B 10 und DD 42 geeignet

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	<p>Baureihe B HT 16 P + ⊕</p> <p>16 A / 400 V</p>																																					
<p>Schraubkontakteinsätze B HT 16</p>			<p>10 96</p>																																				
<p>Buchseneinsatz Schraubanschluss mit Drahtschutz 0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)</p>	<p>710 116 HT</p>		<p>10 96</p>																																				
<p>Kontaktbestückung</p>		<p>Montageausschnitt</p>  <p>Ansicht Anschluss-Seite</p> <table border="1" data-bbox="1106 846 1324 1133"> <thead> <tr> <th colspan="2">Buchsen- einsatz</th> <th colspan="2">Stift- einsatz</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 ⊕</td> <td>9</td> <td>9 ⊕</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>2 ○</td> <td>10</td> <td>10 ○</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>3 ○</td> <td>11</td> <td>11 ○</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>4 ○</td> <td>12</td> <td>12 ○</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>5 ○</td> <td>13</td> <td>13 ○</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>6 ○</td> <td>14</td> <td>14 ○</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>7 ○</td> <td>15</td> <td>15 ○</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>8 ○</td> <td>16</td> <td>16 ○</td> <td>8</td> </tr> </tbody> </table>	Buchsen- einsatz		Stift- einsatz		1 ⊕	9	9 ⊕	1	2 ○	10	10 ○	2	3 ○	11	11 ○	3	4 ○	12	12 ○	4	5 ○	13	13 ○	5	6 ○	14	14 ○	6	7 ○	15	15 ○	7	8 ○	16	16 ○	8	
Buchsen- einsatz		Stift- einsatz																																					
1 ⊕	9	9 ⊕	1																																				
2 ○	10	10 ○	2																																				
3 ○	11	11 ○	3																																				
4 ○	12	12 ○	4																																				
5 ○	13	13 ○	5																																				
6 ○	14	14 ○	6																																				
7 ○	15	15 ○	7																																				
8 ○	16	16 ○	8																																				

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M	Baureihe B HT 16	
Gehäuse: Querverriegelung			 	10 370 368
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Querverriegelungsbügeln				
ohne Verschraubung	P 741 016 MS	1 x M 25		
ohne Verschraubung	P 741 116 MS	2 x M 25		
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln			 	10 189
mit Aussparung für Bezeichnungsschilder Montageausschnitt 86 x 35 mm	744 116			
Kupplungsgehäuse, Höhe 81,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade			 	10 261 283 258 291
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 743 616 P 743 616 MS	1 x M 25		
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 743 716 P 743 716 MS	1 x M 32		
Tüllengehäuse, Höhe 65 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich			 	10 164 186
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 748 016 P 748 016 MS	1 x M 25		
Tüllengehäuse, Höhe 65 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade			 	10 165 187
mit Gewindebohrung mit Stutzen	P 748 216 P 748 216 MS	1 x M 25		

Gehäuse auch für den Einbau von Kontakteinsätzen/-trägern der Baureihen B 16, BA 6, D 40 und DD 72 geeignet

Baureihe B HT 24 P + ⊕

16 A / 400 V



Artikelbezeichnung

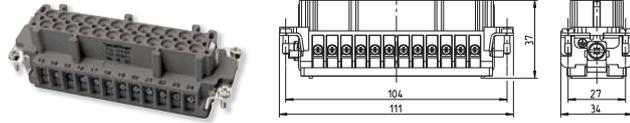
Artikel-Nr.

Schraubkontakteinsätze B HT 24

Buchseneinsatz

Schraubanschluss
mit Drahtschutz
0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

710 124 HT

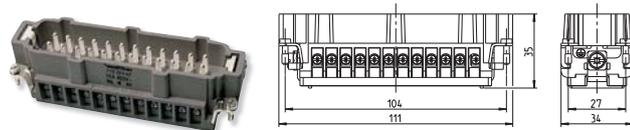


10
140

Stifteinsatz

Schraubanschluss
mit Drahtschutz
0,5-2,5 mm² (20-14 AWG)

710 224 HT



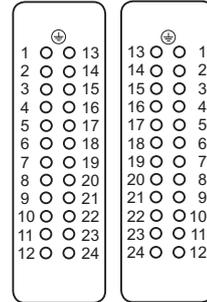
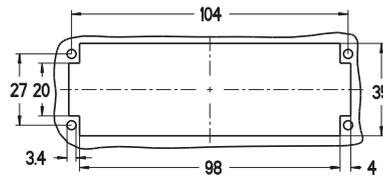
10
120

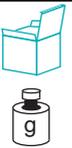
Kontaktbestückung

Montageausschnitt

Ansicht Anschluss-Seite

Buchsen-
einsatz Stift-
einsatz





Baureihe B HT 24

Artikelbezeichnung	Artikel-Nr.	M		
Gehäuse: Querverriegelung				
Sockelgehäuse, Höhe 68 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Stützen	P 741 024 MS	1 x M 25		10 428
mit Stützen	P 741 124 MS	2 x M 25		425
Anbaugehäuse, Höhe 28 mm mit Querverriegelungsbügeln				
mit Aussparung für Bezeichnungsschilder Montageausschnitt 112 x 35 mm	744 124			10 202
Kupplungsgehäuse, Höhe 81,5 mm mit Querverriegelungsbügeln, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 743 624 P 743 624 MS	1 x M 25		10 304 326
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 743 724 P 743 724 MS	1 x M 32		301 334
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung seitlich				
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 748 024 P 748 024 MS	1 x M 25		10 235 257
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 748 124 P 748 124 MS	1 x M 32		230 263
Tüllengehäuse, Höhe 76 mm für Querverriegelungsbügel, Kabeleinführung gerade				
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 748 224 P 748 224 MS	1 x M 25		10 236 258
mit Gewindebohrung mit Stützen	P 748 324 P 748 324 MS	1 x M 32		233 266

Gehäuse auch für den Einbau von Kontakteinsätzen/-trägern der Baureihen B 24, D 64 und DD 108 geeignet



Baureihe BV

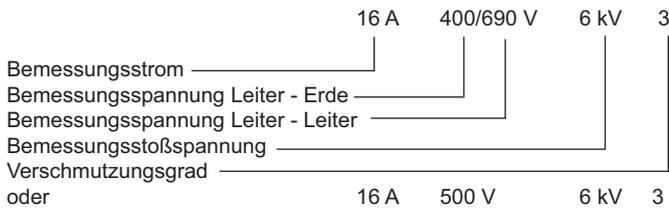
Technische Kennwerte

Vorschriften: DIN VDE 0627,
DIN VDE 0110,
DIN EN 61 984

Zulassungen: SEV, MEIE, EZÚ

Polzahlen: 3, 6, 10, 16, 20 (2 x 10),
26 (1 x 10 + 1 x 16),
32 (2 x 16) + PE

Elektrische Daten nach DIN EN 61 984:



Bemessungsspannung
Schaltkontakte: 250 V
Werkstoff: Glasfaserverstärktes Polyamid
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C
Brennbarkeit nach UL 94: V 0
Mechanische Lebensdauer:
Steckzyklen: ≥ 500

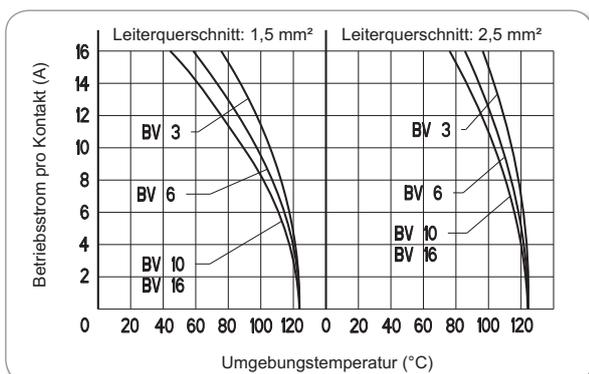
Kontakte:
Werkstoff: Kupferlegierung
Oberfläche - hartversilbert: 3 µm Ag
- hartvergoldet: 2 µm Au über 3 µm Ni
Durchgangswiderstand: < 1 m Ω
Schraubanschluss mit Drahtschutz: 2,5 mm² (14 AWG)
Anzugs-/Prüfdrehmoment: 0,5 Nm
Crimpanschluss: 0,5 - 4 mm² (20 - 12) AWG
Abisolierlänge: 7 mm bei Schraub- und Crimpkontakten

Gehäuse:
Werkstoff: Aluminium-Druckguss
Oberfläche: Pulverbeschichtet
Verriegelungsbügel: Kunststoff; Verriegelungselemente aus nichtrostendem Stahl
Gehäusedichtung: NBR
Temperaturbereich: - 40 °C bis + 125 °C (je nach Verschraubung)
Schutzart nach DIN EN 60 529: IP 65 (im verriegelten Zustand)

Anwendungshinweis:

Steckverbinder sind elektrische Betriebsmittel, die nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden dürfen!

Das Derating-Diagramm (korrigierte Strombelastbarkeitskurve) nach DIN IEC 60512 gilt für den Strom, der in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Leiterquerschnitt durch jeden Kontakt fließen darf, ohne die obere Grenztemperatur zu überschreiten.



Seite

Einsätze

BV 3-polig + ⊕
BV 6-polig + ⊕
BV 10-polig + ⊕
BV 16-polig + ⊕
BV 20-polig + ⊕
BV 26-polig + ⊕
BV 32-polig + ⊕

178



Gehäuse

mit Querverriegelungsbügeln am Gehäuseunterteil

179



Gehäuse

mit Querverriegelungsbügeln am Gehäuseoberteil

179



Gehäuse

mit Längsverriegelungsbügeln am Gehäuseunterteil

179



Baureihe BV - Kurzübersicht

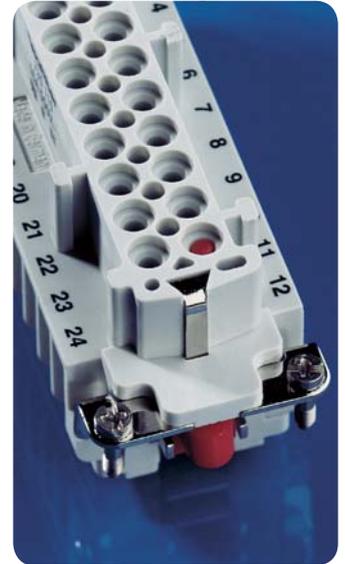


Die Gehäuse der Baureihe BV sind keine Standardgehäuse.

An den beiden Stirnseiten der Gehäuse werden die Stege entfernt, damit die Einsätze der Baureihe BV, die seitlich eine Einbausperrung haben, eingebaut werden können. Zusätzlich sind an den beiden Längsseiten innen Isolierstreifen angebracht.

Durch die seitliche Einbausperrung können die Stift- und Buchseneinsätze nicht in Standardgehäuse eingebaut werden.

Bei den Buchseneinsätzen sind zwei Einstecksperrungen eingebaut, damit ein Stecken der Einsätze mit der Baureihe B verhindert wird.



BV-Einsätze

Polzahl	Beschriftete Einsätze	Volt AC	Ampère	Schraubkontakteinsätze		Crimpkontaktträger		Crimpkontakte nach Anschlussquerschnitten					
				Buchsen-einsatz	Stift-einsatz	für Buchsenkontakte	für Stiftkontakte	Buchsen-crimpkontakt (Bu)		Stift-crimpkontakt (Sti)			
				mit Drahtschutz		Kontakte separat		0,14-0,37 mm ²	0,5 mm ²	0,75-1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²
3		690 V	16 A	730 103	730 203	730 303	730 403	Buchse: 710 508 Stift: 710 518	Buchse: 710 504 Stift: 710 514	Buchse: 710 500 Stift: 710 510 • 710 516 ²⁾	Buchse: 710 501 Stift: 710 511 • 710 516 ²⁾	Buchse: 710 502 Stift: 710 512 • 710 517 ²⁾	Buchse: 710 503 Stift: 710 513
6				730 106	730 206	730 306	730 406						
10				730 110	730 210	730 310	730 410						
16				730 116	730 216								
20	1 - 10			730 110 ¹⁾	730 210 ¹⁾	730 310 ¹⁾	730 410 ¹⁾						
26	1 - 10			730 110	730 210	730 310	730 410						
	1 - 16			730 116	730 216								
32	1 - 16			730 116 ¹⁾	730 216 ¹⁾								

1) pro Gehäuse 2 Einsätze erforderlich

2) verkürzte Schaltkontaktstifte – je 2 Stück pro Einsatz erforderlich

BV-Einsatzmaße

- von **3-poligen** Einsätzen: ▶ siehe Seite 28 (B 10-polig)
- von **6-poligen** Einsätzen: ▶ siehe Seite 30 (B 16-polig)
- von **10/16-poligen** Einsätzen: ▶ siehe Seite 32 (B 24-polig)
- von **20/26/32-poligen** Einsätzen: ▶ siehe Seite 36 (B 48-polig)

Baureihe BV - Kurzübersicht

Gehäuse mit Querverriegelungsbügeln (QVB) am Gehäuseunterteil (UT)

Polzahl	Kabeleinführung					
		Sockelgehäuse UT	Anbaugehäuse UT	Kupplungsgehäuse UT	Tüllengehäuse OT	Tüllengehäuse OT
3	- 1 x M 20 2 x M 20	- P 731 003 MS P 731 103 MS Höhe 53	ab Lager 734 103 - - Höhe 28	- P 733 603 - Höhe 61,5	- P 732 003 - Höhe 56	- P 732 203 - Höhe 56
6	- 1 x M 25 2 x M 25	- P 731 006 MS P 731 106 MS Höhe 68	734 106 - - Höhe 28	- P 733 606 - Höhe 70,5	- P 732 006 - Höhe 65	- P 732 206 - Höhe 65
10/ 16	- 1 x M 25 2 x M 25 1 x M 32	- P 731 010 MS P 731 110 MS Höhe 68	734 110 - - Höhe 28	- P 733 610 P 733 710 Höhe 70,5	- P 732 010 P 732 110 Höhe 65	- P 732 210 - Höhe 65

Gehäuse mit Querverriegelungsbügeln (QVB) am Gehäuseoberteil (OT)

Polzahl	Kabeleinführung				
		Sockelgehäuse UT	Anbaugehäuse UT	Tüllengehäuse OT	Tüllengehäuse OT
3	- 1 x M 20 2 x M 20	- P 731 203 MS P 731 303 MS Höhe 53	734 203 - - Höhe 28	- P 733 003 - Höhe 56	- P 733 203 - Höhe 56
6	- 1 x M 25 2 x M 25	- P 731 206 MS P 731 306 MS Höhe 68	734 206 - - Höhe 28	- P 733 006 - Höhe 65	- P 733 206 - Höhe 65
10/ 16	- 1 x M 25 2 x M 25 1 x M 32	- P 731 210 MS P 731 310 MS Höhe 68	734 210 - - Höhe 28	- P 733 010 P 733 110 Höhe 65	- P 733 210 P 733 310 Höhe 65

Gehäuse mit Längsverriegelungsbügeln (LVB) am Gehäuseunterteil (UT)

Polzahl	Kabeleinführung						
		Sockelgehäuse UT	Sockelgehäuse UT	Anbaugehäuse UT	Kupplungsgehäuse UT	Tüllengehäuse OT	Tüllengehäuse OT
3	- 1 x M 20 2 x M 20	- P 731 403 MS P 731 503 MS Höhe 53	- P 731 603 MS P 731 703 MS Höhe 53	734 403 - - Höhe 28	- P 733 803 - Höhe 61,5	- P 732 603 - Höhe 56	- P 732 803 - Höhe 56
6	- 1 x M 25 2 x M 25	- P 731 406 MS P 731 506 MS Höhe 68	- P 731 606 MS P 731 706 MS Höhe 68	734 406 - - Höhe 28	- P 733 806 - Höhe 70,5	- P 732 606 - Höhe 65	- P 732 806 - Höhe 65
10 16	- 1 x M 25 2 x M 25 1 x M 32	- P 731 410 MS P 731 510 MS Höhe 68	- P 731 610 MS P 731 710 MS Höhe 68	734 410 - - Höhe 28	- P 733 810 P 733 910 Höhe 70,5	- P 732 610 P 732 710 Höhe 65	- P 732 810 - Höhe 65
20 26 32	- 1 x M 32 2 x M 32 1 x M 40	- - - -	- - - -	714 448 - - Höhe 41	- - - -	- - - -	- - - -

Gehäusemaße:

- von Gehäusen für **3-polige** Einsätze: ▶ siehe Baureihe B 10 (ab S. 125)
- von Gehäusen für **6-polige** Einsätze: ▶ siehe Baureihe B 16 (ab S. 133)
- von Gehäusen für **10/16-polige** Einsätze: ▶ siehe Baureihe B 24 (ab S. 143)
- von Gehäusen für **20/26/32-polige** Einsätze: ▶ siehe Baureihe B 48 (ab S. 155)

Gehäuse mit neuen Design auch erhältlich mit:

- **Verschraubung** (Art.-Nr. + MV, z.B. P 731 003 MV)
- **Stützen** (Art.-Nr. + MS, z.B. P 731 003 MS)

Sonderausführungen

Für besondere Anwendungsfälle bietet WALTHER die individuelle Lösung!

PROCON Industrie-Steckverbinder lassen Ihnen die Wahl zwischen in Größe und Anzahl variierenden Kabeleinführungen. Dabei ist es egal, ob die Einführungen von oben, seitlich oder von vorn angebracht werden sollen.

Natürlich liefert WALTHER PROCON Tüllengehäuse auch ohne Bohrungen für Ihre individuellen Anwendungsfälle.

Die unterschiedlichen Höhen der Tüllengehäuse bieten Raum für vielfältige Lösungen.

Zum Schutz der Kontaktträger vor Verschmutzung und der Kontaktteile vor Korrosion (Silberoxid = Nichtleiter) stehen neben den bewährten Schutzdeckeln in Standardausführungen spezifische anwenderbezogene Varianten zur Verfügung.

Für den Einsatz von PROCON Industrie-Steckverbindern mit Ausgleichsleitungen für Temperaturmessungen bietet WALTHER die bewährten B-Crimpkontakte in Konstantan und in Eisen an.

Fragen Sie unsere Verkaufsmitarbeiter nach der Sonderausführung Ihrer Wahl!



Zubehör

Verschraubungen

S. 182 - 183



**NPT - Adapter
Adapter
Bezeichnungsschilder**

S. 184



**Codierzubehör
Codierbeispiele**

S. 185



LWL - Verarbeitung

S. 186



Thermo-Crimpkontakte

Schutzdeckel

S. 187



**Crimpzangen
Werkzeuge**

S. 188



**Zubehör für
Baureihe A und B**

S. 189 - 190



**Durchführungs-
gehäuse**

S. 191



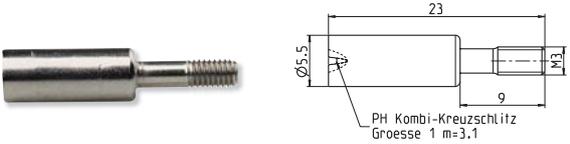
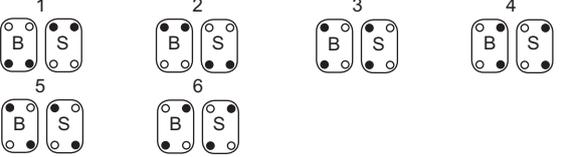
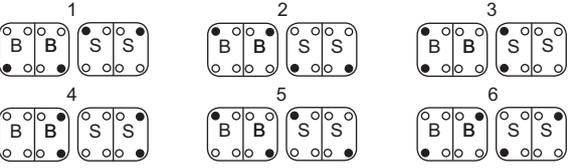
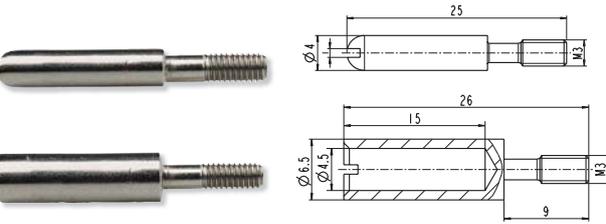
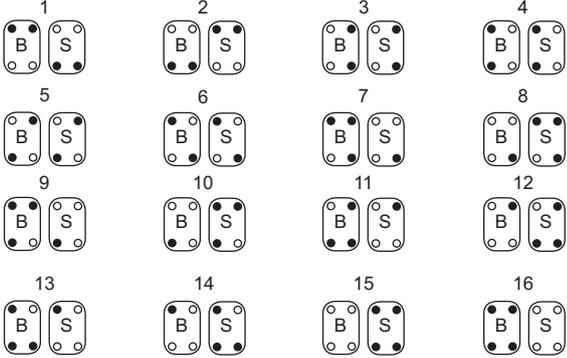
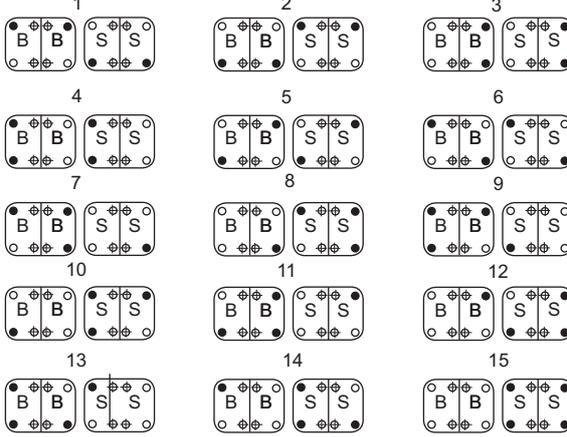
Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Pg / M	Zubehör			
Verschraubungen				10		
Dichtring ausschneidbar mit Druckringen	710 701	Pg 11		3		
	710 702	Pg 13,5		4		
	710 703	Pg 16		5		
	710 704	Pg 21		6		
	710 705	Pg 29		11		
	710 706	Pg 36		22		
	710 707	Pg 42		24		
	717 621	M 20		5		
	717 622	M 25		6		
	717 623	M 32		11		
	717 624	M 40		22		
	717 625	M 50		24		
	Dichtring für Flachkabel mit Druckringen	710 708		Pg 16		10
		710 709		Pg 21		13
		710 710		Pg 29		16
710 711		Pg 36	21			
710 712		Pg 42	38			
				47		
Druckschraube Messing, vernickelt	710 713	Pg 11*		10		
	710 714	Pg 11		3		
	710 715	Pg 13,5		6		
	710 716	Pg 16		7		
	710 717	Pg 21		9		
	710 718	Pg 29		13		
	710 719	Pg 36		23		
	710 720	Pg 42		37		
					64	
	717 630	M 20*		3		
	717 631	M 20		6		
	717 632	M 25		13		
	717 633	M 32		23		
	717 634	M 40		37		
	717 635	M 50		64		
Druckschraube mit Dichtring, ausschneidbar, mit Druckringen	710 552	Pg 11*		10		
	710 542	Pg 11		4		
	710 543	Pg 13,5		9		
	710 544	Pg 16		10		
	710 545	Pg 21		13		
	710 546	Pg 29		19		
	710 547	Pg 36		34		
	710 548	Pg 42		60		
					86	
	717 636	M 20*		4		
	717 637	M 20		9		
	717 638	M 25		19		
	717 639	M 32		34		
	717 640	M 40		60		
	717 641	M 50		86		
Vollverschraubung Messing vernickelt	710 572	Pg 11*		10		
	710 562	Pg 11		10		
	710 563	Pg 13,5		17		
	710 564	Pg 16		22		
	710 565	Pg 21		28		
	710 566	Pg 29		42		
	710 567	Pg 36		73		
	710 568	Pg 42		127		
					183	
	717 642	M 20*		10		
	717 629	M 20		10		
	717 630	M 25		42		
	717 631	M 32		73		
	717 632	M 40		127		
	717 633	M 50		183		

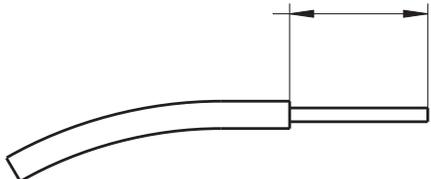
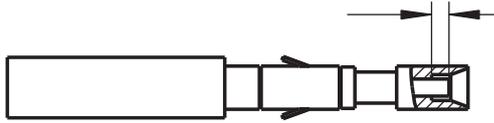
* Kunststoff

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Pg / M	Zubehör	
Verschraubungen				10
Spezialkabel- verschraubung Messing vernickelt	710 728 710 729 710 730 710 731 710 732 710 733 710 734 717 648 717 649 717 650 717 651 717 652	Pg 11 Pg 13,5 Pg 16 Pg 21 Pg 29 Pg 36 Pg 42 M 20 M 25 M 32 M 40 M 50		25 32 46 62 92 154 223 32 62 92 154 223
Druckschraube mit Zugentlastung Messing vernickelt	710 673 710 674 710 675 710 676 710 677 710 678 710 679 710 673 20 710 676 25 710 677 32 710 678 40 710 679 50	Pg 11 Pg 13,5 Pg 16 Pg 21 Pg 29 Pg 36 Pg 42 M 20 M 25 M 32 M 40 M 50		10 20 24 37 63 92 136 217 24 63 92 136 217
Blindstopfen Messing vernickelt	710 721 710 722 710 723 710 724 710 725 710 726 710 727 717 658 717 659 717 660 717 661 717 662 717 663	Pg 11 Pg 13,5 Pg 16 Pg 21 Pg 29 Pg 36 Pg 42 M 20* M 20 M 25 M 32 M 40 M 50		10 9 13 19 22 42 55 74 9 13,5 22 42 55 74
EMV- Verschraubungen Messing vernickelt	750 672 750 673 750 674 750 675 717 653 717 654 717 655 717 656 717 657	Pg 13,5 Pg 16 Pg 21 Pg 29 M 20 M 25 M 32 M 40 M 50		10 27 34 48 64 34 48 64 88 124

* Kunststoff

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Zubehör	 
NPT - Adapter			
Adapter von Pg auf NPT - Gewinde			10
Pg 11 → ⅜ Zoll Pg 11 → ½ Zoll Pg 13,5 → ½ Zoll Pg 16 → ½ Zoll Pg 21 → ¾ Zoll Pg 29 → 1 Zoll Pg 29 → 1¼ Zoll Pg 36 → 1¼ Zoll Pg 36 → 1½ Zoll Pg 42 → 2 Zoll Pg 48 → 1½ Zoll	710 646 710 647 710 648 710 649 710 650 710 651 710 857 710 652 710 858 710 863 710 864		23 25 36 37 53 110 171 158 170 160 137
Adapter von M auf NPT - Gewinde			
M 20 → ⅜ Zoll M 20 → ½ Zoll M 25 → ¾ Zoll M 32 → 1 Zoll M 32 → 1¼ Zoll M 40 → 1¼ Zoll M 40 → 1½ Zoll M 50 → 1¼ Zoll M 50 → 2 Zoll M 63 → 1½ Zoll	717 688 717 689 717 690 717 691 717 692 717 693 717 694 717 695 717 696 717 697		23 36 53 110 171 158 170 160 155 137
Adapter			
Adapter von M auf M-Gewinde			10
M 20 → M 25 M 25 → M 32 M 32 → M 40	717 664 717 665 717 666	 Abb. ähnlich	19 31 43
Adapter von Pg auf M-Gewinde			10
Pg 11 → M 16 Pg 16 → M 20 Pg 16 → M 25 Pg 21 → M 25 Pg 21 → M 32 Pg 29 → M 40	717 667 717 668 717 669 717 670 717 671 717 672	 Abb. ähnlich	13 32 23 30 41 90
Adapter von M auf Pg-Gewinde			10
M 16 → Pg 11 M 20 → Pg 16 M 25 → Pg 21 M 32 → Pg 29	717 673 717 674 717 675 717 676	 Abb. ähnlich	13 20 28 60

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.		Zubehör 
Codierung			
Codierstift	710 600	ab Lager	100 280
Codierbeispiele			<p>für Gehäuse mit einem Kontakteinsatz</p>  <p>für Gehäuse mit zwei Kontakteinsätzen</p>  <p>● Codierstifte ○ Befestigungsschrauben</p>
Führungstifte und -buchsen			 <p>Führungstifte und -buchsen verhindern weitestgehend ein Schrägstecken und -ziehen des Steckers.</p> <p>Schräglage nach EN DIN 175301-801 in Längsrichtung $\pm 5^\circ$. Dieser Wert wird mit den Elementen eingehalten.</p>
Führungstift	710 601		100 280
Führungsbuchse	710 602	ab Lager	300
Codierbeispiele			<p>B = Buchseneinsatz S = Stifteinsatz</p> <p>● Führungstift ○ Führungsbuchsen ⊕ Befestigungsschrauben</p> <p>für Gehäuse mit einem Kontakteinsatz/Halterahmen MO</p>  <p>für Gehäuse mit 2 Kontakteinsätzen/Halterahmen MO</p> 

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Zubehör	
LWL - Verarbeitung			
Crimpzange für LWL POF Ø 1 mm auch leihweise erhältlich	720 611		1 408
Schneid- und Abisolierzange für LWL POF Ø 1 mm auch leihweise erhältlich	720 612		1 511
Sicherheitsschneideinrichtung für Walther-Zange 720 612	720 614		1 120
Verarbeitungshinweise		für Buchsenkontakt min. 14 mm für Stiftkontakt min. 19 mm	
<p>1,0 mm POF*-Leitung auf min. 14 mm für Buchsenkontakte und min. 19 mm für Stiftkontakte abmanteln.</p> <p>Die abgemantelte POF*-Leitung in die Buchsen- bzw. Stiftkontakte bis zum Anschlag einführen. Die Faser sollte anschließend ca. 1 mm aus dem Kontakt herausstehen.</p>		 <p>Buchsenkontakt ca. 1,0 mm</p>  <p>Stiftkontakt ca. 1,0 mm</p>	

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Zubehör		 																							
<h2 style="background-color: #00A0C0; color: white; padding: 5px;">Thermo - Crimpkontakte</h2>																											
<ul style="list-style-type: none"> • Steckverbinder für Temperaturmessleitungen • Passend für Crimpeinsätze der Baureihe B • Gemischte Bestückung der Kontakteinsätze möglich: Thermo-Crimpkontakte können in den Kontakteinsätzen mit Standard-Leistungskontakten der Baureihe B kombiniert werden 																											
Buchsenkontakt für Crimpanschluss massiv, gedreht Werkstoff Eisen: Oberfläche vergoldet Werkstoff Isotan: Oberfläche unbeschichtet Kennzeichnung nach DIN IEC 584 Typ J Durchgangswiderstand $\leq m \Omega$ (Gewicht per 100)	Eisen (Fe): 710 504 FE 710 500 FE 710 501 FE Isotan (CuNi): 710 504 CU 710 500 CU 710 501 CU	<div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Anschlussquerschnitt:</div>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">0,5 mm²</td> <td style="width: 100px;">20 AWG</td> <td style="width: 100px;">65</td> </tr> <tr> <td>0,75 mm²</td> <td>18 AWG</td> <td>68</td> </tr> <tr> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td>70</td> </tr> </table>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">0,5 mm²</td> <td style="width: 100px;">20 AWG</td> <td style="width: 100px;">65</td> </tr> <tr> <td>0,75 mm²</td> <td>18 AWG</td> <td>68</td> </tr> <tr> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td>70</td> </tr> </table>	0,5 mm ²	20 AWG	65	0,75 mm ²	18 AWG	68	1,5 mm ²	16 AWG	70	0,5 mm ²	20 AWG	65	0,75 mm ²	18 AWG	68	1,5 mm ²	16 AWG	70	100 65 68 70 65 68 70						
0,5 mm ²	20 AWG	65																									
0,75 mm ²	18 AWG	68																									
1,5 mm ²	16 AWG	70																									
0,5 mm ²	20 AWG	65																									
0,75 mm ²	18 AWG	68																									
1,5 mm ²	16 AWG	70																									
Stiftkontakt für Crimpanschluss massiv, gedreht Werkstoff Eisen: Oberfläche vergoldet Werkstoff Isotan: Oberfläche unbeschichtet Kennzeichnung nach DIN IEC 584 Typ J Durchgangswiderstand $\leq m \Omega$ (Gewicht per 100)	Eisen (Fe): 710 514 FE 710 510 FE 710 511 FE Isotan (CuNi): 710 514 CU 710 510 CU 710 511 CU	 <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">0,5 mm²</td> <td style="width: 100px;">20 AWG</td> <td style="width: 100px;">65</td> </tr> <tr> <td>0,75 mm²</td> <td>18 AWG</td> <td>68</td> </tr> <tr> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td>70</td> </tr> </table>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">0,5 mm²</td> <td style="width: 100px;">20 AWG</td> <td style="width: 100px;">65</td> </tr> <tr> <td>0,75 mm²</td> <td>18 AWG</td> <td>68</td> </tr> <tr> <td>1,5 mm²</td> <td>16 AWG</td> <td>70</td> </tr> </table>	0,5 mm ²	20 AWG	65	0,75 mm ²	18 AWG	68	1,5 mm ²	16 AWG	70	0,5 mm ²	20 AWG	65	0,75 mm ²	18 AWG	68	1,5 mm ²	16 AWG	70	100 65 68 70 65 68 70						
0,5 mm ²	20 AWG	65																									
0,75 mm ²	18 AWG	68																									
1,5 mm ²	16 AWG	70																									
0,5 mm ²	20 AWG	65																									
0,75 mm ²	18 AWG	68																									
1,5 mm ²	16 AWG	70																									
<h2 style="background-color: #00A0C0; color: white; padding: 5px;">Schutzdeckel</h2>																											
für Tüllengehäuse mit Querverriegelungsbügel; Querverriegelungsnocken, Dichtung, Fangschnur																											
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">Kunststoff</td> <td style="width: 100px;">Baureihe</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 10</td> <td>710 756</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 16</td> <td>710 757</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 24</td> <td>710 758</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 32</td> <td>710 912</td> </tr> <tr> <td>Aluminium</td> <td>B 10</td> <td>710 756 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 16</td> <td>710 757 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 24</td> <td>710 758 AL</td> </tr> </table>	Kunststoff	Baureihe			B 10	710 756		B 16	710 757		B 24	710 758		B 32	710 912	Aluminium	B 10	710 756 AL		B 16	710 757 AL		B 24	710 758 AL			10 20 25 31 38 60 76 90
Kunststoff	Baureihe																										
	B 10	710 756																									
	B 16	710 757																									
	B 24	710 758																									
	B 32	710 912																									
Aluminium	B 10	710 756 AL																									
	B 16	710 757 AL																									
	B 24	710 758 AL																									
für Tüllengehäuse mit Querverriegelungsnocken; Querverriegelungsbügel, Dichtung, Fangschnur																											
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">Kunststoff</td> <td style="width: 100px;">B 10</td> <td>710 759</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 16</td> <td>710 760</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 24</td> <td>710 761</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 32</td> <td>710 913</td> </tr> <tr> <td>Aluminium</td> <td>B 10</td> <td>710 759 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 16</td> <td>710 760 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 24</td> <td>710 761 AL</td> </tr> </table>	Kunststoff	B 10	710 759		B 16	710 760		B 24	710 761		B 32	710 913	Aluminium	B 10	710 759 AL		B 16	710 760 AL		B 24	710 761 AL			10 80 85 91 112 120 136 150			
Kunststoff	B 10	710 759																									
	B 16	710 760																									
	B 24	710 761																									
	B 32	710 913																									
Aluminium	B 10	710 759 AL																									
	B 16	710 760 AL																									
	B 24	710 761 AL																									
Tüllengehäuse mit Längsverriegelungsnocken; Längsverriegelungsbügel, Dichtung, Fangschnur																											
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 150px;">Kunststoff</td> <td style="width: 100px;">B 6</td> <td>710 762</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 10</td> <td>710 763</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 16</td> <td>710 764</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 24</td> <td>710 765</td> </tr> <tr> <td>Aluminium</td> <td>B 6</td> <td>710 762 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 10</td> <td>710 763 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 16</td> <td>710 764 AL</td> </tr> <tr> <td></td> <td>B 24</td> <td>710 765 AL</td> </tr> </table>	Kunststoff	B 6	710 762		B 10	710 763		B 16	710 764		B 24	710 765	Aluminium	B 6	710 762 AL		B 10	710 763 AL		B 16	710 764 AL		B 24	710 765 AL			10 54 61 84 105 96 107 138 166
Kunststoff	B 6	710 762																									
	B 10	710 763																									
	B 16	710 764																									
	B 24	710 765																									
Aluminium	B 6	710 762 AL																									
	B 10	710 763 AL																									
	B 16	710 764 AL																									
	B 24	710 765 AL																									

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Zubehör	
Crimpen			
Crimpzange für gedrehte Kontakte 1,5 - 10 mm ² 4-Kerb-Zange	auch leihweise erhältlich 710 610		1 663
Walther-Crimpzange für Leiterquerschnitte 0,14 - 4,0 mm ² nur für gedrehte Kontakte Ersatz-Crimpbacken	auch leihweise erhältlich 710 611 710 873		1 510 57
Montagewerkzeug	710 613		1 17
Demontagewerkzeug für Kontakte D (nicht für CEPro-Geräte geeignet)	710 614		1 30
Demontagewerkzeug für Kontakte D	719 612		1 2
Demontagewerkzeug für Serie BB 10 - BB 92	719 619		1 34

Crimpautomaten für gedrehte Kontakte auf Anfrage

Artikelbezeichnung	Größe	Art.-Nr.	Zubehör für Baureihe A & B
PE-Schrauben			
für Baureihe A 10, A 16, D 15, D 25	M 3,5	709 001	
für Baureihe B, BB, DD, MO, BV, D 40 und D 64	M 4	719 001	
für Baureihe BA 6 - BA 12	M 5	719 002	
Kontaktschraube			
für Baureihe A 3 und A 4	M 3	709 002	
Befestigungsschraube			
für Baureihe A 3, A 4, A 5, D 7 und D 8 Schutzgrad IP 65	M 3	700 728	
Verriegelungsschraube			
mit O-Ring und Druckscheibe für Schraubbare Tüllengehäuse für Baureihe B 6 - B 24	M 6	719 003	
Längsverriegelungsbügel			
Kunststoff schwarz für Baureihe A 3		709 003	
Kunststoff schwarz für Baureihe B 6	ab Lager	719 016	
für Baureihe B 10	ab Lager	719 017	
für Baureihe B 16	ab Lager	719 018	
für Baureihe B 24	ab Lager	719 019	
Querverriegelungsbügel			
Kunststoff schwarz für Baureihe B 10, B 16 und B 24	ab Lager	719 015	
Lagerbock Kunststoff			
für Kunststoff-Klappdeckel Baureihe A und B		719 004	

Zubehör für Baureihe A & B

Artikelbezeichnung

Art.-Nr.

Kunststoffklappdeckel für Lagerbock

für Baureihe A 10	709 005
für Baureihe A 16	709 006
für Baureihe A 32	709 007
für Baureihe B 6	719 005
für Baureihe B 10	719 006
für Baureihe B 16	719 007
für Baureihe B 24	719 008
für Baureihe B 32	719 009



Lagerbock Aluminium

für Aluminium-Klappdeckel Baureihe B	719 010
--------------------------------------	---------



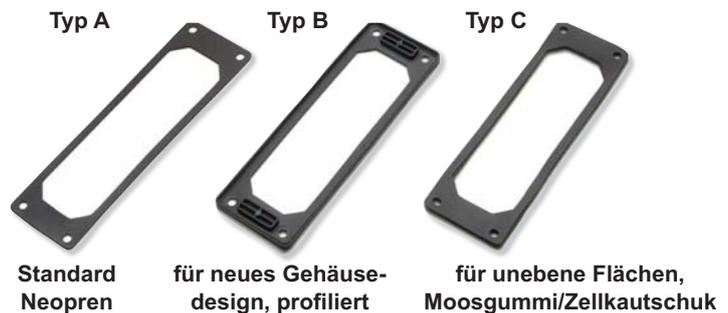
Alu-Klappdeckel für Lagerbock

für Baureihe B 6	719 011
für Baureihe B 10	719 012
für Baureihe B 16	719 013
für Baureihe B 24	719 014



Flanschdichtungen

für Baureihe A 3	709 008		
für Baureihe A 10	709 009		
für Baureihe A 16	709 010		
für Baureihe A 32	709 011		
	Typ A:	Typ B:	Typ C:
für Baureihe B 6	719 020	719 020 01	719 020 02
für Baureihe B 10	719 021	719 021 01	719 021 02
für Baureihe B 16	719 022	719 022 01	719 022 02
für Baureihe B 24	719 023	719 023 01	719 023 02
für Baureihe B 32	719 024		719 024 02
für Baureihe B 48	719 025		719 025 02



Profildichtungen

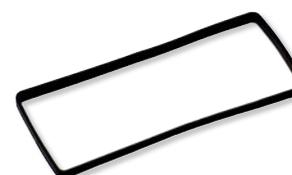
für Baureihe A 3	709 012
für Baureihe A 10	709 013
für Baureihe A 16	709 014
für Baureihe A 32	709 015
für Baureihe B 6	719 026
für Baureihe B 10	719 027
für Baureihe B 16	719 028
für Baureihe B 24	719 029
für Baureihe B 32	719 030
für Baureihe B 48	719 031



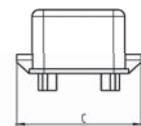
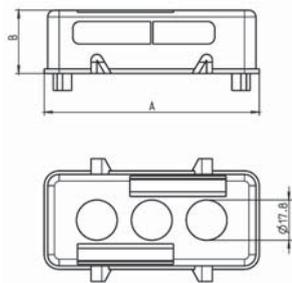
Formdichtungen

für schraubbare Tüllengehäuse u. Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung

für Baureihe B 6	719 032
für Baureihe B 10 Standard	719 033
für Baureihe B 16	719 034
für Baureihe B 24	719 035
für Baureihe B 6	719 036
für Baureihe B 10 EMV	719 037
für Baureihe B 16 (elektromagnetische Verträglichkeit)	719 038
für Baureihe B 24	719 039
für Baureihe B 6	719 040
für Baureihe B 10 für erhöhte	719 041
für Baureihe B 16 Umwelтанforderungen	719 042
für Baureihe B 24	719 043



Durchführungsgehäuse



	A	B	C	Einführungen
750 628	94	28	56	3
750 629	120	28	56	4

Technische Kennwerte

Durchführungsgehäuse

Polycarbonat, UL 94 V-O

Kabeldurchführungstüllen

Thermoplastischer Kautschuk, UL gelistet

Temperaturbereich

-40 bis +125°C

Schutzart

Schutzart im verriegelten Zustand bei korrekter Wahl der Kabeldurchführungstüllen IP 54

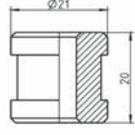
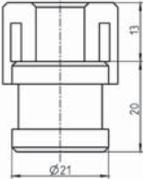
Kabeleinführungsmöglichkeiten

750 628: 3 Kabeleinführungen

750 629: 4 Kabeleinführungen

Kabeldurchmesser

3 - 16 mm

Artikelbezeichnung	Kabel - Ø	Artikel-Nr.		
Gehäuse				
Durchführungsgehäuse				
3 Kabeleinführungsmöglichkeiten, Baugröße B 16		750 628		1 38
4 Kabeleinführungsmöglichkeiten, Baugröße B 24		750 629		49
Anbaugehäuse				
Serie B 16, B HT 16, BA 6, BV 6, D 40, DD 72	<i>ab Lager</i>	714 116		10 165
Serie B 24, B HT 24, BV 10, BV 16, D 64, DD 108	<i>ab Lager</i>	714 124		178
Kabeldurchführungstüllen				
bitte separat bestellen				
	3 - 4	750 630		10
	4 - 5	750 631		5
	5 - 6	750 632		5
	6 - 7	750 633		5
	7 - 8	750 634		4
	8 - 9	750 635		4
	9 - 10	750 636		4
ab 10 mm Ø mit Zugentlastung durch Kabelbinder (maximale Breite 8 mm)	10 - 11	750 637		5
	11 - 12	750 638		5
	12 - 13	750 639		4
	13 - 14	750 640		4
	14 - 15	750 641		4
	15 - 16	750 642		3
für ASI-Kabel	-	750 643		5
Blindstopfen	-	750 644		4

Wissenswertes über CEPro-Steckvorrichtungen



Dadurch wird die Beeinflussung durch Schaltimpulse vom Kraftstrombereich vermieden und eine gute Nebensprechdämpfung erreicht. Die Leitung ist für einen Temperaturbereich von -30 bis +80 °C geeignet, wobei der Biegeradius von 7,5 x Leitungsdurchmesser nicht unterschritten werden soll.

Die Adern in den Leitungen sind gegeneinander, sowie Kraftstromteil zum Steuerteil mit 3500 V geprüft. Der Außenmantel besteht aus Polyurethan.

CEPro-Geräte garantieren in Verbindung mit der CEPro-Leitung eine sichere Leistungs-

und Signalübertragung, wobei die Anforderungen an die „Sichere Trennung“ nach VDE 0100 T 410 gewährleistet sind.



Leistungsteil

Die kreisförmige Anordnung der Leistungskontakte von Phasen, Null- und Schutzleiter stehen in einem anderen Winkel als bei CEE, so dass gegenseitiges Stecken zwischen CEE und CEPro nicht möglich ist.

Steuerteil

Die hier zu verwendenden Kontakte sind aus der Baureihe D der PROCON-Steckverbinder. Der Schutzkragen um die Steuerkontakte verhindert einen Spannungsüberschlag auch bei stark ionisierter Atmosphäre.

Anschlussstechnik im Steuerteil

Der Leitungsanschluss erfolgt mittels Crimpkontakttechnik an die Kontaktquerschnitte. Crimpen hat den Vorteil einer gasdichten Verbindung mit konstant niedrigem Übergangswiderstand.

Die Crimpkontakte verrasten selbständig in den Kontaktkammern und lassen sich mit einem Entriegelungswerkzeug lösen.

Lieferart

In den CEPro-Geräten befinden sich Leistungskontakte mit Schraubanschluss. Der Steuerteil ist unbestückt und wird vom Anwender bedarfsgerecht mit Crimpkontakten versehen.

Für die sichere Kontaktierung werden alle Geräte mit Bajonettverschluss geliefert, mit dem Schutzgrad IP 67.

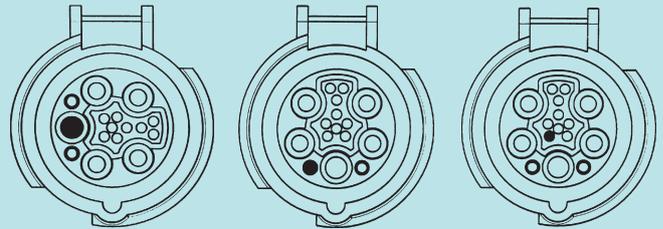
WALTHER-CEPro-Leitung

Für die CEPro-Geräte bietet WALTHER auch Hybridleitungen für die sichere Übertragung von Kraftstrom und Steuersignalen an.

Alle Leitungen bestehen aus feindrähtigen Cu-Litzen. Die Adern sind paarweise verdreht und abgeschirmt.

CEPro-Codierung

Sind mehrere CEPro Steckdosen mit gleichen Nenndaten nebeneinander installiert, so müssen Steckdose und Stecker unverwechselbar gemacht werden. Dies erfolgt entweder über eine **mechanische** oder **elektronische Codierung**.



• 9h-Uhrzeit

• Codierbolzen

• Blindbuchse

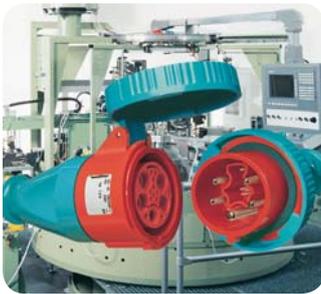
Mechanische Codierung:

- Einsatz einschraubbarer Codierbolzen in Verbindung mit Blindstopfen
- Auswahl unterschiedlicher Uhrzeiten
- Einrasten von Blindkontaktbuchsen (Steuerkontaktbuchsen ohne Steckbohrung) im Steuerteil.

Elektronische Codierung:

Elektrische Verbindungen werden erst in Abhängigkeit mit einer programmierten Steuerung (SPS) aufgebaut. Da das komplette Steuerteil beim Stecken des Steckers dem Leistungsteil naheilt, gibt es allein schon durch das Belegen unterschiedlicher Steuerkontaktpaare eine große Anzahl unterschiedlicher elektrischer Verriegelungsmöglichkeiten.

CEPro-Steckvorrichtungen für Leistung und Steuerung



Einsatzbereiche

Eingesetzt wird dieses System z.B. bei Maschinen und Anlagen, die sowohl einen Netzanschluss benötigen als auch über BDE- oder PPS-Systeme überwacht oder gesteuert werden.

Weitere Anwendungen sind der Anschluss von BUS-fähigen Verbrauchern, wie:

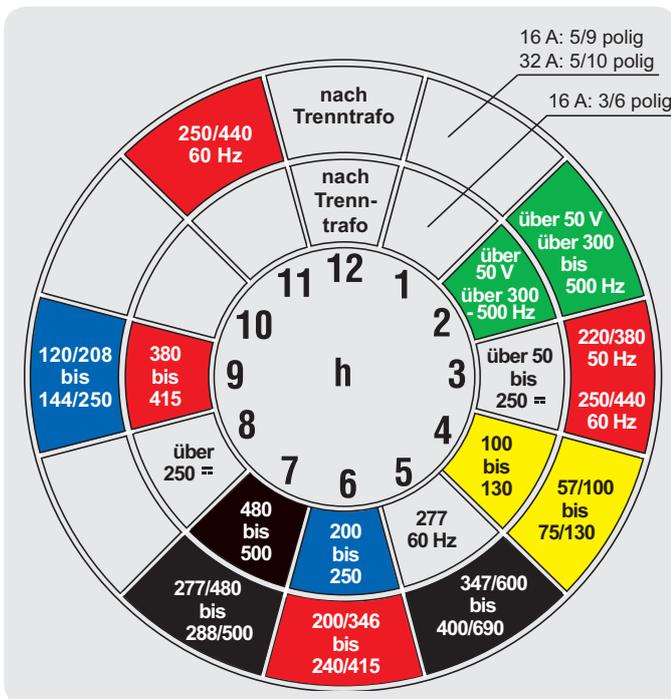
- Kransteuerungen
- Licht- und Bühnentechnik
- Containertechnik, etc.

CEPro ist der Warenname für ein Steckvorrichtungssystem, welches hohe elektrische Leistungen und Steuersignale gleichzeitig übertragen kann.

Ein Stecksystem statt zwei - eine **Kompaktlösung**.

CEPro-Geräte lassen sich unter Last ziehen und stecken.

WALTHER-CEPro-Uhr



Die Codierung der Spannungen über den Stand der Schutzkontakthülse zur 6h-Nut mit entsprechender Farbkennzeichnung ist aus der IEC/EN 60 309 übernommen, ebenso die voreilende/nacheilende Schutzkontaktverbindung beim Stecken/Ziehen des Steckers.

Betriebs-/Prüfdaten	S. 194-195
LWL-Anschluss	S. 196
Leitungs-konfektionierung	S. 197



Steckdosen 16 und 32 A	S. 199
---------------------------	--------



Stecker 16 und 32 A	S.199
------------------------	-------



Gerätestecker 16 und 32 A	S. 199
------------------------------	--------



Kupplungen 16 und 32 A	S. 199
---------------------------	--------



Anbaudosen 16 und 32 A	S. 199-201
---------------------------	------------



Kontaktteile für Steuerungsteil	S. 200
---------------------------------	--------



Werkzeuge und Codierteile	S. 201
---------------------------	--------

Zubehör für LWL-Verarbeitung CEPro-Leitungen	S. 202 S. 202
--	------------------



Technische Daten

Anschlussquerschnitte im Leistungsteil

Nennwerte der Steckvorrichtung		interne Anschlüsse				äußere Anschlüsse falls gegeben	
Spannung V	Bemessungsstrom A	Flexible Leitungen für Stecker und Kupplungen, ein- oder mehrdrähtige Leitungen für Gerätestecker		ein oder mehrdrähtige Leitungen für Steckdosen			
	Serien I/II	mm ²	AWG	mm ²	AWG	mm ²	AWG
über 50	16/20	1 - 2,5	17 - 13	1,5 - 4	16 - 11	6	9
	32/30	2,5 - 6	13 - 9	2,5 - 10	13 - 7	10	7

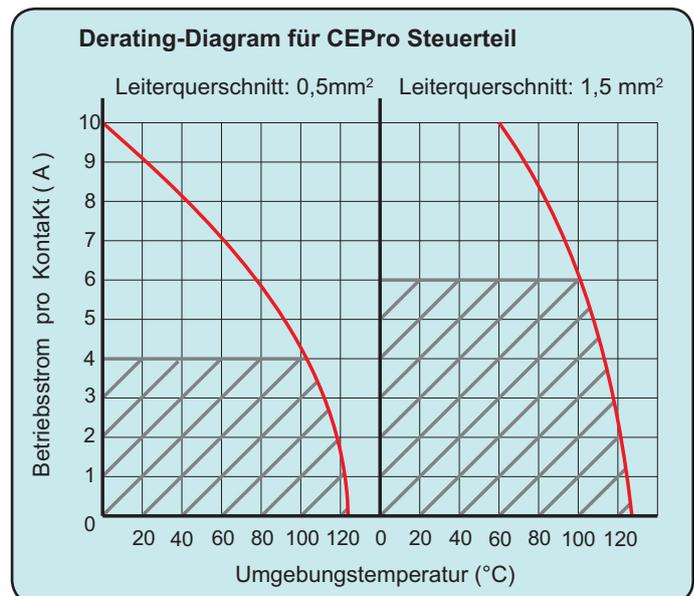
Tabelle 107

Nennquerschnitte und Größen der anschließbaren Leitungen (Auszug)

Quelle: EN 60309-2, 1992

Anschlussquerschnitte im Steuerteil

	Anschlussquerschnitt z durch Kennziffer „z“ gekennzeichnet	
Buchsenkontakt und Stiftkontakt für Crimpanschluss	1	0,14 - 0,37 mm ² 26 - 22 AWG
	2	0,5 mm ² 20 AWG
	3	0,75 - 1 mm ² 19 - 18 AWG
	4	1,5 mm ² 16 AWG
	5	2,5 mm ² 14 AWG
Buchsenkontakt und Stiftkontakt LWL für Kunststoff-Faser	POF Ø 1 mm	



/// Schaltleistungsfähig

CEPro-Steckvorrichtungen für Leistung und Steuerung

Betriebs- und Prüfdaten für CEPro-Steckvorrichtungen mit CEPro-Leitung

	2 P + ⊕, 16 A + 6 Steuerkontakte		3 P + N + ⊕, 16 A + 9 Steuerkontakte		3 P + N + ⊕, 32 A + 10 Steuerkontakte	
	Leistung	Steuerung	Leistung	Steuerung	Leistung	Steuerung
Leitung: CEPro-Leitung	3 x 2,5 mm ²	+ 3 x (2 x 0,5 mm ²)	5 x 2,5 mm ²	+4 x (2 x 0,5 mm ²) +1 x 0,5 mm ²	5 x 4 mm ²	+5 x (2 x 0,5 mm ²)
Leiterwiderstände R	7,98 Ω / km	39 Ω / km	7,98 Ω / km	39 Ω / km	4,95 Ω / km	39 Ω / km
U _{Nenn}	bis 690 V AC	bis 250 V AC	bis 690 V AC	bis 250 V AC	bis 690 V AC	bis 250 V AC
I _{Nenn} ohne Schaltleistung	16 A	10 A	16 A	10 A	32 A	10 A
I _{Nenn} mit Schaltleistung	16 A	6 A bei 1,5 mm ²	16 A	6 A bei 1,5 mm ²	32 A	6 A bei 1,5 mm ²
I _{Nenn} mit Schaltleistung	16 A	4 A bei 0,5 mm ²	16 A	4 A bei 0,5 mm ²	32 A	4 A bei 0,5 mm ²
Schaltleistungsprüfdaten						
U _{Prüf}	750 V AC	250 V AC	750 V AC	250 V AC	750 V AC	250 V AC
I _{Prüf}	20 A	4 A bei 0,5 mm ²	20 A	4 A bei 0,5 mm ²	40 A	4 A bei 0,5 mm ²
cosφ	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6	0,9
Steckungen	50	50	50	50	50	50
Steckungen/min	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Normaler Gebrauch						
Steckungen	5000 <small>unter Last</small>		5000 <small>unter Last</small>		2000 <small>1000 x unter Last 1000 x ohne Last</small>	
I _{Nenn}	16 A	4 A bei 0,5 mm ²	16 A	4 A bei 0,5 mm ²	32 A	4 A bei 0,5 mm ²
Hochspannungs-Prüfung						
U _{Prüf}	3000 V AC	2000 V AC	3000 V AC	2000 V AC	3000 V AC	2000 V AC
Leistungsteil gegen Steuerteil	3500 V AC		3500 V AC		3500 V AC	
Übersprehdämpfung zwischen Leistungsteil und Steuerteil						
100 KHz	82 - 96 dB		82 - 96 dB		82 - 96 dB	
500 MHz	15 - 22 dB		15 - 22 dB		15 - 22 dB	
Übersprehdämpfung zwischen Steuerkontakten (Paar zu Paar)		90 - 96 dB		90 - 96 dB		90 - 96 dB
Signaldurchgangsdämpfung im Paar (max.)						
100 KHz		0,001 dB		0,001 dB		0,001 dB
500 MHz		1,000 dB		1,000 dB		1,000 dB
Betriebskapazität						
Ader/Ader		120 nF/km		120 nF/km		120 nF/km
Ader/Schirm		160 nF/km		160 nF/km		160 nF/km

Prüfungen:

Leistungsteile nach IEC / EN 60309-1; 1997, Abs. 20, 21, 22

Steuerteile nach IEC / EN 60309-1; 1997, Abs. 20, 21, 22, VDE 0627, Entw. 91

Wissenswertes über CEPro mit LWL-Anschluss

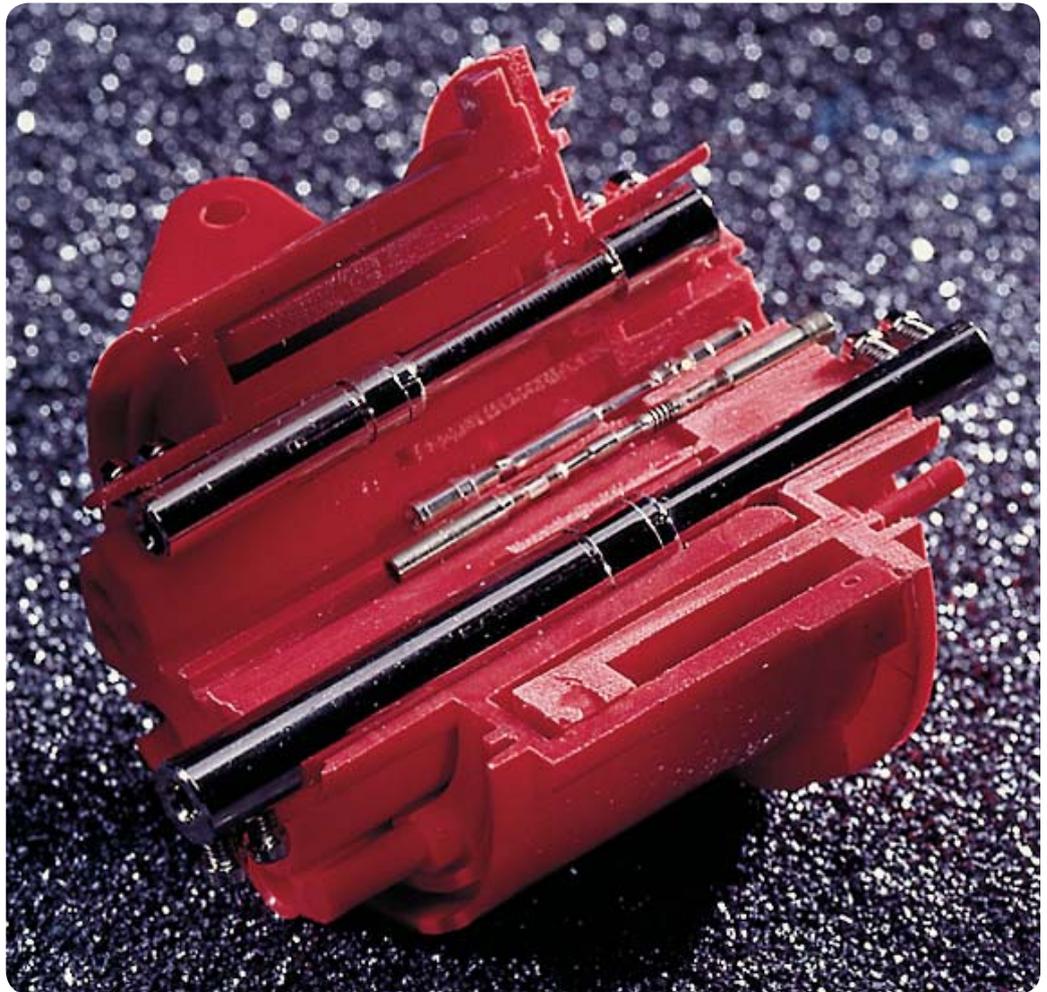
Dezentralisieren und ganzheitlich automatisieren bedingt steckbare Verbindungen. Master-Slaves übernehmen periphere Aufgaben von Anlagenteilen, die sowohl mit Leistung versorgt werden müssen als auch datenmäßig mit der Zentrale in Verbindung stehen.

Der Einsatz von Lichtwellenleitern sichert die maximale Datenübertragung bei größeren Datenmengen.

Viele Steuerungstechniken, z.B. Feldbussysteme, sehen daher zunehmend Koppelbausteine für LWL-Übertragung vor. Feldbus-Strukturen unterscheidet man nach:

- Linienstruktur
- Ringstruktur
- Sternstruktur
- Baumstruktur.

Bei Verwendung von Lichtwellenleitern wird möglichst die Stern-Struktur gewählt, da dort die Auskoppelverluste minimal sind.



Für die optische Datenübertragung in Anlagen sind Polymer-Optische-Fasern (POF) sehr gut geeignet. Die Dämpfung beträgt circa 0,3 dB/m bei einer Wellenlänge von 660 nm. Mit einer Übertragungsrate von 93,75 K Bit/s bis 1,5 M Bit/s werden die busüblichen Werte komplett abgedeckt.

Vorteile einer LWL-Verbindung:

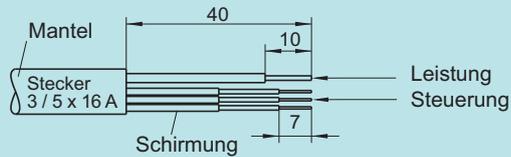
- galvanische Trennung
- keine Potenzialausgleichsströme
- kein Neben- oder Übersprechen
- hohe Übertragungsrate und Geschwindigkeit
- höchste Sicherheit im Ex-Bereich
- keine Beeinflussung durch externe Magnetfelder
- geringer Leitungsdurchmesser, geringes Gewicht

Leitungskonfektionierung

Konfektionieranweisung für CEPro-Leitung ohne LWL:

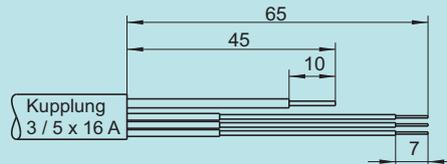
Anschluss Stecker

2 P + ⊕
16 A
3 P + N + ⊕



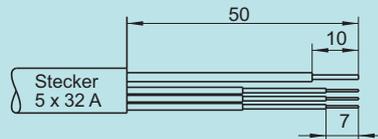
Anschluss Kupplung

2 P + ⊕
16 A
3 P + N + ⊕



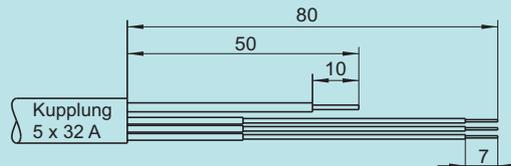
Anschluss Stecker

3 P + N + ⊕
32 A



Anschluss Kupplung

3 P + N + ⊕
32 A



Konfektionieranweisung für POF-Leitung (POF = Polymer-Optische Faser)

1) Die Faserendfläche der POF-Leitung Ø 1 mm muss vor dem Ankrimpen an die LWL-Kontakte geschliffen werden.

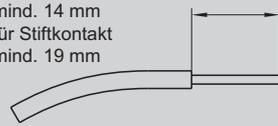
Dazu das POF-Leitungs-ende in die Polierscheibe stecken und mittels Polierbogen auf einer glatten Unterlage (z.B. Glasscheibe) abschleifen.

Nach dem Schleifen eventuell vorhandene Schleifrückstände abwischen.

Die besten optischen Dämpfungswerte werden im Nassschleifverfahren erreicht.

2) POF-Leitung Ø 1 mm abmanteln: auf mind. 14 mm für LWL-Buchsenkontakte und mind. 19 mm für LWL-Stiftkontakte.

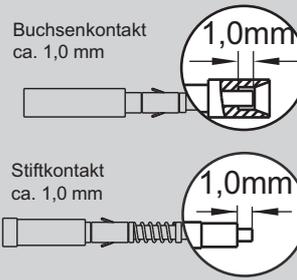
für Buchsenkontakt
mind. 14 mm
für Stiftkontakt
mind. 19 mm



3) Abgemantelte POF-Leitung bis auf Anschlag in die Buchsen- bzw. Stiftkontakte einführen. Die Faser sollte anschließend ca. 1 mm aus dem Kontakt herausstehen.

Buchsenkontakt
ca. 1,0 mm

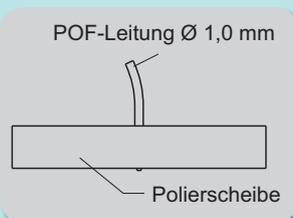
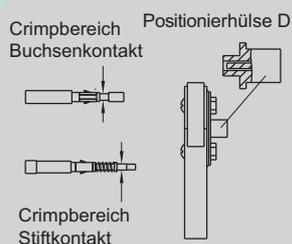
Stiftkontakt
ca. 1,0 mm

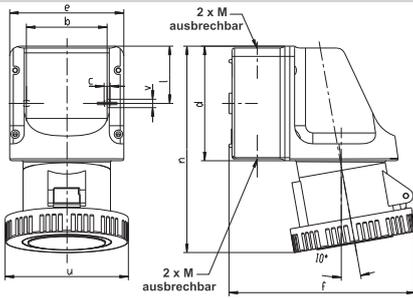


4) Faserkrimpfung:

Die Positionierhilfe in die entsprechende Aufnahme an der Crimpzange mittels Anschlagsschraube auf 1,45 mm einstellen (evtl. mit Prüfdorn, Durchmesser 1,45 mm, bei geschlossener Crimpzange überprüfen).

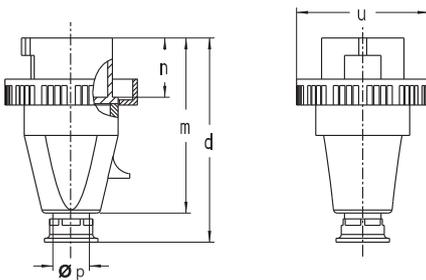
Den LWL-Kontakt jeweils zusammen mit der POF-Leitung durch die Crimpöffnung der Crimpzange in die Positionierhülse stecken. Durch Druck auf den Kontakt wird die Faser innerhalb des Kontaktes in die für die Faserkrimpfung richtige Position gebracht. Verkrimpen der Faser mit dem Kontakt, bis Crimpzange hörbar entriegelt.





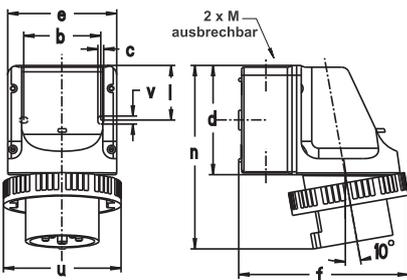
Amp.	16		32
Pole	3	5	5
b	66,5	66,5	66,5
c	5	5	5
d	96	96	96
e	95	95	95
f	140	147	156
l	47,5	47,5	47,5
n	164	164	176
u	72	88	103
v	7	7	7
M	20/25	20/25	20/25

Wandsteckdosen,
Innenbefestigung,
Kabeleinführung 2 x oben und unten, aus-
brechbar,
IP 67



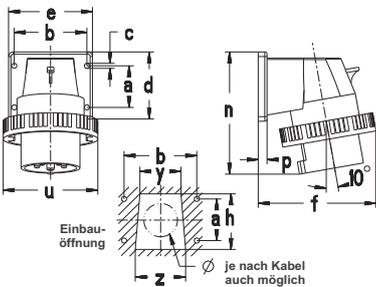
Amp.	16		32
Pole	3	5	5
d	126	139	166
m	110	114	135
n	37	37	46
u	72	88	103
Øp	7,5-12,5	10-19,5	18-24,5

Stecker,
Trompetenverschraubung,
IP 67



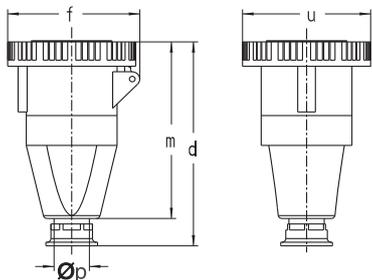
Amp.	16		32
Pole	3	5	5
b	66,5	66,5	66,5
c	5	5	5
d	96	96	96
e	95	95	95
f	140	140	150
l	47,5	47,5	47,5
n	154	154	164
u	72	88	103
v	7	7	7
M	20/25	20/25	20/25

Wandgerätestecker,
Innenbefestigung,
Kabeleinführung 2 x oben und unten,
ausbrechbar,
IP 67



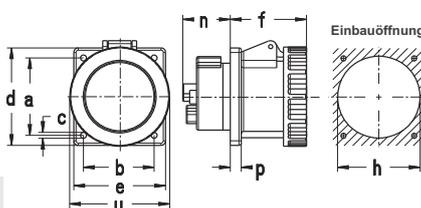
Amp.	16		32
Pole	3	5	5
a	30	40	45
b	55	68	78
c	5,5	5,5	5,5
d	52	66	75
e	65	80	90
f	81	103	117
h	38	52	60
n	98	113	131
p	9,5	9,5	9,5
u	72	88	103
y	30	38	44
z	36	46	54

Anbaugerätestecker, schräg,
Flanschgehäuse angeschraubt,
IP 67



Amp.	16		32
Pole	3	5	5
d	136	150	177
f	78	91	105
m	121	126	149
u	72	88	103
Øp	7,5-12,5	10-19,5	18-24,5

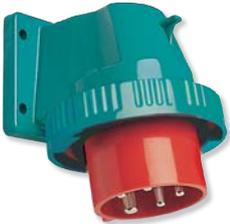
Kupplungen,
Trompetenverschraubung,
IP 67



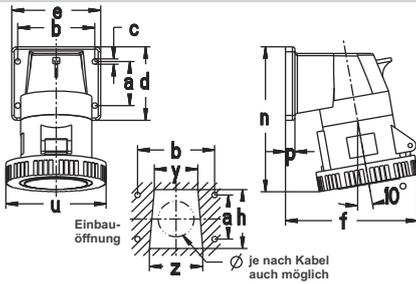
Amp.	16		32
Pole	3	5	5
a	47	60	60
b	47	60	60
c	5,5	5,5	5,5
d	62	80	80
e	62	80	80
f	57	59	70
h	46	67	71
n	22	22	23
p	8,5	8,5	8,5
u	72	88	103

Anbaudosen gerade,
Flansch angeschraubt,
IP 67

CEPro-Steckvorrichtungen für Leistung und Steuerung

 2P+E  3P+N+E	Ampère	Polzahl	Steuer- kontakte maximal	110 V 50 u. 60 Hz		230 V 50 u. 60 Hz		400 V 50 u. 60 Hz		440 V 60 Hz	500 V 50 u. 60 Hz			
				3-pol. 4 h	5-pol. 4 h	3-pol. 6 h	5-pol. 9 h	3-pol. 9 h	5-pol. 6 h	5-pol. 11 h	3-pol. 7 h	5-pol. 7 h		
Artikelnummern														
 Abb. 7119	16	3	6 Stck.*	7 119 304	7 119 306	7 119 309							5	407
	16	5	9 Stck.*	7 119 504	7 119 509	7 119	7 119 511	7 119 507					5	470
	32	5	10 Stck.*	7 139 504	7 139 509	7 139	7 139 511	7 139 507					5	549
 Abb. 7219	16	3	6 Stck.*	7 219 304	7 219 306	7 219 309							10	137
	16	5	9 Stck.*	7 219 504	7 219 509	7 219	7 219 511	7 219 507					10	207
	32	5	10 Stck.*	7 239 504	7 239 509	7 239	7 239 511	7 239 507					10	314
 Abb. 7618	16	3	6 Stck.*	7 618 304	7 618 306	7 618 309							5	312
	16	5	9 Stck.*	7 618 504	7 618 509	7 618	7 618 511	7 618 507					5	406
	32	5	10 Stck.*	7 638 504	7 638 509	7 638	7 638 511	7 638 507					5	479
 Abb. 7618	16	3	6 Stck.*	7 619 304	7 619 306	7 619 309							5	161
	16	5	9 Stck.*	7 619 504	7 619 509	7 619	7 619 511	7 619 507					5	234
	32	5	10 Stck.*	7 639 504	7 639 509	7 639	7 639 511	7 639 507					5	335
 Abb. 7319	16	3	6 Stck.*	7 319 304	7 319 306	7 319 309							10	178
	16	5	9 Stck.*	7 319 504	7 319 509	7 319	7 319 511	7 319 507					10	270
	32	5	10 Stck.*	7 339 504	7 339 509	7 339	7 339 511	7 339 507					10	384
 Abb. 7419	16	3	6 Stck.*	7 419 304	7 419 306	7 419 309							10	159
	16	5	9 Stck.*	7 419 504	7 419 509	7 419	7 419 511	7 419 507					10	247
	32	5	10 Stck.*	7 439 504	7 439 509	7 439	7 439 511	7 439 507					10	320

* Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen



Amp.	16	32	
Pole	3	5	5
a	30	40	45
b	55	68	78
c	5,5	5,5	5,5
d	52	66	75
e	65	80	90
f	88	108	123
h	38	52	60
n	109	123	145
p	9,5	9,5	9,5
u	72	88	103
y	30	38	44
z	38	46	54

Anbaudosen schräg,
Flanschgehäuse angeschraubt,
IP 67 ☼☼

Amp.	16	32	
Pole	3	5	5
k	70	86	99
n	41	42	52
u	60	76	89

Schutzkappen
für Stecker und Gerätestecker IP 67 ☼☼
mit Anbausatz

Kontaktteile für Steuerungsteil:

Buchsenkontakt
für Crimpanschluss
massiv, gedreht



Abb. 720506

versilbert	vergoldet
720 506	720 686
**720 507	720 687
720 508	720 688
720 509	720 689
720 502	720 690

Anschlussquerschnitte	
0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG
0,5 mm ²	20 AWG
0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG
1,5 mm ²	16 AWG
2,5 mm ²	14 AWG



Gewicht
per 100:

100	65
100	68
100	70
100	72
100	62

Stiftkontakt
für Crimpanschluss
massiv, gedreht



Abb. 720 516

versilbert	vergoldet
720 516	720 691
**720 517	720 692
720 518	720 693
720 519	720 694
720 512	720 695

Anschlussquerschnitte	
0,14 - 0,37 mm ²	26 - 22 AWG
0,5 mm ²	20 AWG
0,75 - 1 mm ²	19 - 18 AWG
1,5 mm ²	16 AWG
2,5 mm ²	14 AWG



Gewicht
per 100:

100	60
100	63
100	65
100	67
100	70

Buchsenkontakt
LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht



Abb. 720520

720 520	POF* Ø 1 mm
---------	-------------



Gewicht
per 100:

100	89
-----	----

Stiftkontakt
LWL für Kunststoff-Faser
massiv, gedreht



Abb. 720530

720 530	POF* Ø 1 mm
---------	-------------



Gewicht
per 100:

100	74
-----	----

CEPro-Steckvorrichtungen für Leistung und Steuerung

 2P+E  3P+N+E	Ampère	Polzahl	Steuer- kontakte maximal	110 V 50 u. 60 Hz		230 V 50 u. 60 Hz		400 V 50 u. 60 Hz		440 V 60 Hz	500 V 50 u. 60 Hz			 9
				3-pol. 4 h	5-pol. 4 h	3-pol. 6 h	5-pol. 9 h	3-pol. 9 h	5-pol. 6 h	5-pol. 11 h	3-pol. 7 h	5-pol. 7 h		
Artikelnummern														
 Abb. 7518	16	3	6 Stck.*	7 518 304	7 518 306	7 518 309							5	207
	16	5	9 Stck.*	7 518 504	7 518 509	7 518	7 518 511	7 518 507					5	299
	32	5	10 Stck.*	7 538 504	7 538 509	7 538	7 538 511	7 538 507					5	412
 Abb. 613300	16	3		613 300									10	34
	16	5		613 500									10	54
	32	5		633 500									10	89
Werkzeuge und Codierteile:														
 Abb. 710 610	Crimpzange			710 610	für gedrehte Kontakte 1,5 - 10 mm ²		4-Kerb-Zange						1	663
	WALTHER-Crimpzange			710 611	0,14 - 4 mm ²		- für gedrehte Kontakte -							1
 Abb. 720 613	Montage-Werkzeug			720 613									1	35
	 Abb. 719 612	Demontage-Werkzeug			719 612									1
Mechanische Codierteile:														
 Abb. 720696	Blindkontaktbuchse			720 696									1	1
	 Abb. 720697	Codierstift für Steckdosen			720 697									1
 Abb. 720698		Codierstift für Stecker			720 698									1

* Crimp- und LWL-Kontakte bitte separat bestellen

Zubehör für LWL-Verarbeitung und CEPro-Leitungen



LWL - Verarbeitung			
Crimpzange (auch leihweise erhältlich) für LWL POF Ø 1 mm 720 611		1	408
Schneid- u. Abisolierzange (auch leihweise erhältlich) für LWL POF Ø 1 mm 720 612		1	511
Sicherheitsschneideinrichtung für Walther-Zange 720 612 720 614		1	120
Bezeichnung	Art.-Nr.		
<p>CEPro-Leitung 5 x 2,5 mm² + 9 x 0,5 mm²</p> <p><small>Abb. 7952509</small></p>	795 25 09	Li 12 Y 5 x 2,5 mm ² + Li 12 Y 1 x 0,5 + Li 12 Y 4 x (2 x 0,5 D) - 11 Y 0,6/1 KV Prüfspannung 3500 V Biegeradius 7,5 x D bei häufiger Biegung. D = Außendurchmesser 16,5 mm. Temperaturbereich -30 bis +80 °C bei bewegter Leitung. Steuerteil paarweise verdreht und geschirmt, dadurch hohe Nebensprechdämpfung. Der PUR-Mantel ist mikrobe- und hydrolysebeständig, sowie besonders abriebfest und kerbzäh.	
<p>CEPro-Leitung 5 x 4 mm² + 10 x 0,5 mm²</p> <p><small>Abb. 7954010</small></p>	795 40 10	Li 12 Y 5 x 4 mm ² + Li 12 Y 5 x (2 x 0,5 D) - 11 Y 0,6/1 KV Prüfspannung 3500 V Biegeradius 7,5 x D bei häufiger Biegung. D = Außendurchmesser 19,5 mm. Temperaturbereich -30 bis +80 °C bei bewegter Leitung. Steuerteil paarweise verdreht und geschirmt, dadurch hohe Nebensprechdämpfung. Der PUR-Mantel ist mikrobe- und hydrolysebeständig, sowie besonders abriebfest und kerbzäh.	
<p>CEPro-Leitung 3 x 2,5 mm² + 6 x 0,5 mm²</p> <p><small>Abb. 7932506</small></p>	793 25 06	Li 12 Y 3 x 2,5 mm ² + Li 12 Y 3 x (2 x 0,5 D) - 11 Y 0,6/1 KV Prüfspannung 3500 V Biegeradius 7,5 x D bei häufiger Biegung. D = Außendurchmesser 12,5 mm. Temperaturbereich -30 bis +80 °C bei bewegter Leitung. Steuerteil paarweise verdreht und geschirmt, dadurch hohe Nebensprechdämpfung. Der PUR-Mantel ist mikrobe- und hydrolysebeständig, sowie besonders abriebfest und kerbzäh.	

Information



	Seite
PROCON-System	204
Vorschriften und Zulassungen	205
Vorteile	205
Einsatzgebiete	206
Gehäuse	207
Verriegelungen	207
Anschlussstechniken	208 - 209
Technische Informationen	210 - 214
IP-Schutzarten	214
Stichwortverzeichnisse	
• PROCON	215 - 218
• CEPro	219
Artikelnummernverzeichnis	220 - 230
Herstellererklärungen	232- 234
Allgemeine Geschäfts- u. Lieferbedingungen	235

Das PROCON Industriesteckverbinder-System



Die rasante Entwicklung der Wirtschaft in den 50er Jahren des letzten Jahrhunderts, besonders im Maschinen- und Anlagenbau, forderte eine bis dahin kaum gekannte Flexibilität.

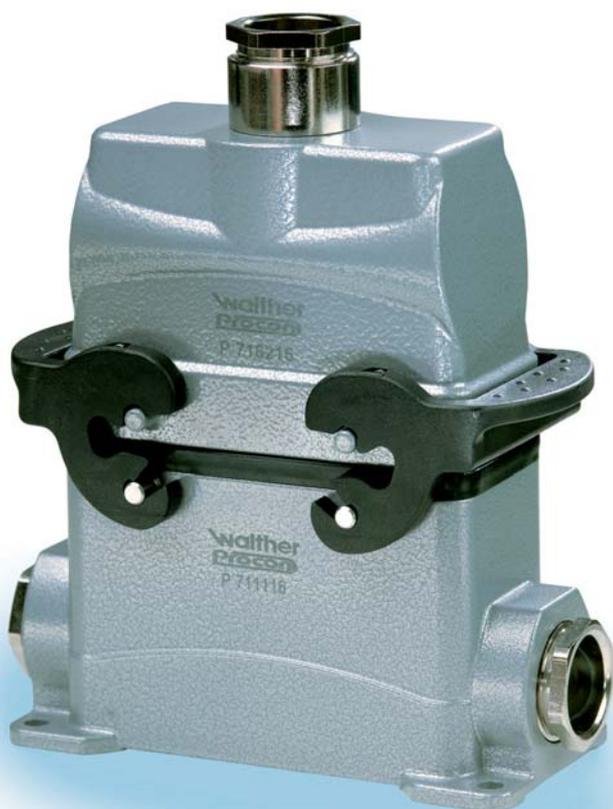
Die ständigen Anpassungen an den „letzten Stand der Technik“ verlangten ein schnelles Umrüsten auf geänderte oder neue Artikel.

Sehr schnell erkannte man, dass nur automatisierte Anlagen die geforderte Präzision und Qualität erzeugen konnten. Automatisierte Vorgänge

innerhalb von Maschinen und Anlagen benötigten eine funktionssichere elektrische Ausrüstung, die ständig Abläufe steuerte oder regelte und Messdaten verarbeitete.

Die bis dahin verwendeten elektrischen Verdrahtungssysteme und Verbindungen zu peripheren elektrisch angetriebenen Anlagenteilen konnten diese Anforderungen nicht mehr erfüllen.

Das führte zur Entwicklung von Steckverbindern in rechteckiger Form. Diese Grundfläche bietet die größtmögliche Flächennutzung für verschiedene Kontaktanordnungen, nach denen man die einzelnen Baureihen unterscheidet. Außerdem ist die rechteckige Form sehr gut und platzsparend in Maschinennischen, in Profilstählen und an Schaltschrankflächen zu montieren.



Für einen kompletten Steckverbinder sind folgende Einzelkomponenten zu bestellen:

Buchseneinsatz

mit Schraub- oder Crimpanschluss (*Kontakte extra bestellen*), Schneidklemm-Technik oder Push-In-Technik (Steckklemmen).

Stifteinsatz

mit Schraub- oder Crimpanschluss (*Kontakte extra bestellen*), Schneidklemm-Technik oder Push-In-Technik (Steckklemmen).

Tüllengehäuse

Niedrige oder hohe Bauform, Kabelausgang seitlich oder gerade, 2 Verriegelungsbügel.

Gehäuseunterteil

- Anbaugehäuse, mit oder ohne Abdeckkappe, aus Kunststoff oder Metall, 1 oder 2 Verriegelungsbügel.
- Sockelgehäuse, niedrige oder hohe Bauform, mit oder ohne Abdeckkappe, aus Kunststoff oder Metall, 1 oder 2 Verriegelungsbügel, 1 oder 2 Kabelausgänge.
- Kupplungsgehäuse für fliegende Verbindungen

Zubehör

Verschiedene Kabelverschraubungen, separat lieferbare Abdeckkappen, Sperrbolzen und Führungselemente für Codierung



Im PROCON Industriesteckverbinder-System ist ein Gehäuse nicht nur einer Baureihe zugeordnet. Vielmehr kann es Buchsenkontakträger oder Stiftkontakträger unterschiedlicher Baureihen aufnehmen.

Man hat keine Steckdosen und Stecker, sondern Gehäuse für Buchsen- oder Stiftkontakträger. So kann der Elektrokonstrukteur bei Rückspannungsgefahr in offenen Steuerungen das Potential immer an einen Buchsenkontakt legen.

In den elektrischen Bemessungskennwerten unterscheiden sich die PROCON-Baureihen untereinander. Die Kennwerte wie Bemessungsstrom, Bemessungsspannung, Bemessungsstoßspannung, Verschmutzungsgrad, Durchgangswiderstand und Temperaturbereich werden durch die Konstruktion der Kontakträger fixiert. Diese Angaben entnehmen Sie bitte dem technischen Kennwertblatt, das jeder PROCON-Baureihe vorgeschaltet ist.

Grundsätzliche Gemeinsamkeiten bestehen jedoch in den wählbaren Anschlusstechniken.

Vorschriften und Zulassungen

PROCON Industriesteckverbinder werden entsprechend
 DIN VDE 0627
 DIN VDE 0110
 IEC 60 664-1
 DIN EN 61 984
 DIN EN 60 529
 DIN EN 175 301-801
 DIN/IEC 512
 gefertigt.

Die Mehrzahl der aufgeführten PROCON Industriesteckverbinder verfügt derzeit über folgende, zum Teil für mehrere Länder gültige, Zulassungen:



CE-Kennzeichnung

PROCON Industriesteckverbinder sind als elektronische Bauelemente nach Entscheidung der Europäischen Kommission nicht kennzeichnungsfähig (Guidelines on the Application of Council Directive 73/23/EEC - July 1997).

Vorteile von PROCON Industriesteckverbindern



- leichte Bedienbarkeit dank eines ausgeklügelten Verriegelungssystems
- ergonomisch gestaltete Griffe
- großer Anschlussraum - durch unterschiedliche Gehäusehöhen
- gut lesbare schwarze Kontaktnummern auf den Einsätzen
- offene, unverlierbare Schrauben sorgen für denkbar einfache Montage der Kontakteinsätze
- hochwertige Pulverbeschichtung der Gehäuse
- einfache und platzsparende Montage in Maschinenischen, Profilstählen und an Schaltschrankflächen
- Befestigungsmaße am Gehäuseboden angegeben
- Anlagenteile können an verschiedenen Fertigungsstätten unabhängig montiert werden, um sie dann vor Ort zusammenzuführen. Alle elektrischen Verbindungen müssen nur noch zusammengesteckt werden
- vielfältige Codierungsmöglichkeiten bei PROCON Steckverbindern gleicher Polzahl und Baureihe verhindern eine falsche Verbindung absolut
- Anlagenteile sind z. B. für Wartungsarbeiten leicht zu demontieren und können auf separaten Prüfständen getestet und bei Bedarf einfach und schnell ausgetauscht werden
- Die Inbetriebnahme von Anlagen vor Ort ist mit PROCON Steckverbindern ein genau terminierbarer Vorgang.
- Qualitätssicherung nach DIN EN ISO 9001
- made in Germany



Einsatzgebiete von PROCON Industriesteckverbindern

PROCON Steckverbinder finden in der Steuer-, Mess- und Regeltechnik ebenso Anwendung wie im Maschinen- und Anlagenbau. Sie dienen der Stromversorgung und Steuerung gleichermaßen.

Auch für Aufgaben in der Licht- und Bühnentechnik wird auf sie zurückgegriffen.

PROCON Steckverbinder sind gleichzeitig auch Schnittstellen für PC's oder Diagnosegeräte, um Betriebsdaten oder Überwachungen während des Anlagenbetriebes zu übertragen.

z.B. Schaltschrankbau

Schraubbare Tüllengehäuse

Diese Alternative spart das Anbaugehäuse. Zwei preiswerte Anbauflansche werden mit je 2 Schrauben in der Schaltschrankwand verschraubt. Dann wird der Einsatz in die Flansche montiert. Das montierte Tüllengehäuse wird aufgesteckt und mit 2 Schrauben M 6 befestigt. Schutzgrad IP 68.

Kabelauführung am Tüllengehäuse wahlweise von oben oder seitlich.

Klemmenadapter, Kombi-Rastelement

Spezielle Kontaktträger mit Klemmenadaptern stehen für die Anbaugehäuse zur Verfügung. Sie ermöglichen direkte Messungen während des Betriebes, sind deutlich zu bezeichnen und sehr gut zugänglich. In Verbindung mit dem Kombi-Rastelement sind die Klemmenadapter auf DIN-Schienen aufrastbar und somit für Schaltschrankinnenanwendungen geeignet.

Adapter-, Blindplatten

Die Standardisierung im Schaltschrankbau hat auch für die Steckverbinder neue Entwicklungen nach sich gezogen. Der Vorteil der Einschubtechnik ist nur gewährleistet, wenn der Einschub auch aus dem Schaltschrank herausgenommen werden kann. Also müssen alle Verbindungen zum Einschub steckbar gemacht sein, die Belegung der Steckkontakte muss definiert sein (Schnittstellen, wie z.B. V 24, RS 485). Zu diesem Zweck werden Adapterplatten für Sub-Miniatur-Steckverbinder verwendet, die die Montage der Kontaktträger im PROCON-Gehäuse realisieren. Die steckbaren Abgänge aus Schaltschränken werden mittels Anbaugehäusen durchgeführt. Die Schaltschränke haben Seitenwände mit vorgeprägten rechteckigen Aussparungen für das Anbaugehäuse B 24. Werden Anbaugehäuse anderer Baureihen benötigt, lassen sich diese durch Adapterplatten an die vorhandene Aussparung anpassen. Ebenso stehen Blindplatten zur Verfügung, die ein Aufrüsten des Schaltschranks ermöglichen.

Steckermontageplatten

Steckermontageplatten ersetzen Reihenklammern an den Stellen, an denen die Abgänge an periphere Baugruppen gehen. Sie sind wie Reihenklammern auf DIN-Schienen aufrastbar.

Besonders vorteilhaft ist die schwenkbare Kontaktträgerbefestigungsplatte, die im ausgeschwenkten Zustand völlig freie Zugänglichkeit zu den Anschlussklammern der Kontaktträger zulässt und somit während des Betriebes Messungen ermöglicht.

Zusätzlich ist im Fuß der Steckermontageplatte genügend Platz, um zugeordnete Elektronikseinheiten, wie Optokoppler, Schutzdioden, Filter und ähnliche Funktionen unterzubringen.

Der größte Vorteil ist eine trennbare aber trotzdem sichere Verbindung von Stift- und Buchseneinsatz.



Gehäuse

PROCON-Gehäuse unterteilen sich in:

► **festinstallierte Gehäuse:**

- Sockelgehäuse mit einer oder zwei Leitungseinführungen
- Anbaugehäuse mit einer Öffnung im Boden für Schaltschrankeinbau

► **freie Gehäuse:**

- Tüllengehäuse
- Kupplungsgehäuse



Dem Anwender stehen eine Vielzahl unterschiedlicher Gehäusehöhen zur Verfügung. Einerseits, um bei großen Leiterquerschnitten einen genügend großen Anschlussraum zu bieten, andererseits führt der große Anschlussraum über die größere Oberfläche die entstehende Verlustwärme ab.

Doppelt breite PROCON-Gehäuse (Baureihe A 32, B 32 und B 48) für den universellen Einsatz gestatten die Unterbringung von zwei Kontakteinsätzen/-trägern - z. B. zwei Einsätze Baureihe BA 6 oder ein Einsatz Baureihe DD 72 - in einem Gehäuse. Damit können z. B. 6 x 35 A Leistung und 72 x Signal- oder Steuerimpulse gleichzeitig übertragen werden.

Verriegelungen

PROCON-Gehäuse sind in den verschiedenen Baureihen auch mit unterschiedlichen Verriegelungssystemen erhältlich. So kann der Anwender nach seinen eigenen Anforderungen auswählen.

Diese Verriegelungssysteme stehen zur Verfügung:

- Querverriegelung, IP 65
- Längsverriegelung, IP 65
- Zentralverriegelung, IP 65
- Schraubverriegelung, IP 68
- Bajonettverriegelung, IP 67

An den Gehäuseunterteilen können Quer- oder Längsverriegelungsbügel angebracht werden. Gehäuseunterteile mit Querverriegelungsbügeln können nur mit losen Schutzdeckeln abgedeckt werden.

Bei den Unterteilen mit Längsverriegelungsbügel kann der



Die Schraubverriegelung (zwei M 6 Schrauben) wird mit einem Schraubendreher befestigt. Durch Betätigung mit Werkzeugen erschwertes Öffnen durch Unbefugte. Hier stehen für den Schaltschrank sowie für die Tüllengehäuse Schutzdeckel zur Verfügung.



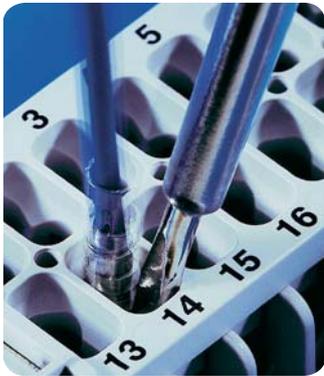
Schutzdeckel (Kunststoff oder Alu) fest anschamriert werden und bei getrennter Steckvorrichtung mit dem Längsverriegelungsbügel fest verschlossen werden.

Bei der Zentralverriegelung ist der Bügel am Oberteil montiert, dadurch ergibt sich ein platzsparender Aufbau - ideal für seitliche Anreihungen. Hier stehen keine Schutzdeckel zur Verfügung.

An Gehäuseoberteilen können auch Querverriegelungsbügel angebracht werden.

Dann sind an den Unterteilen Verriegelungsnocken montiert und es können anschamrierte Klappdeckel befestigt werden, die aber nicht verriegelbar sind.

Anschlussstechniken



Schraubanschluss mit Drahtschutz

verhindert das Ausweichen und Abscheren der Einzeladern einer Litzenleitung.

Schraubanschluss ohne Drahtschutz

findet Verwendung bei Installationen mit vorkonfektionierten Leitungen mit Stiftkabelschuhen oder aufgecrimpten Aderendhülsen.

Der Schraubanschluss ist sehr servicefreundlich und deswegen auch am meisten eingesetzt.

Die Qualität der Verbindung hängt jedoch stark von der Sorgfalt des Anwenders ab. Auch können starke Maschinenschwingungen die Qualität der Schraubverbindung beeinflussen.



Crimpanschluss

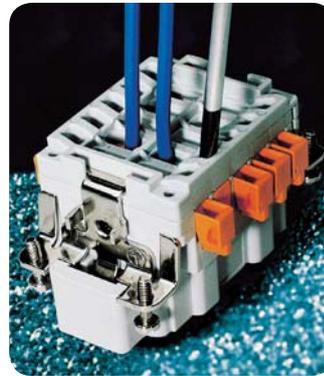
Die derzeit perfektste Art, elektrische Verbindungen herzustellen ist die Crimpstechnik.

Leiter und Kontakt sind exakt aufeinander abgestimmt, das Crimpwerkzeug ist ebenfalls genau auf den Leiterquerschnitt einstellbar, so dass eine stets gleichmäßige - auch im Zweifelsfall reproduzierbare, vom Anwender unabhängige - elektrische Verbindung hergestellt wird. Die Crimpstelle ist gasdicht, so kann an der Stromübergangsstelle kein Sauerstoff eintreten; damit ist jegliche Korrosion verhindert und ein konstant niedriger Übergangswiderstand gewährleistet.

Crimpverbindungen sind von Hand, halbautomatisch oder vollautomatisch herstellbar. Man unterscheidet Crimpkontakte ohne Rastfeder, die Rastfeder ist im Kontaktträger montiert und Crimpkontakte mit Rastfeder, die Rastfeder ist auf dem Kontakt montiert.



Crimpwerkzeuge
siehe Seite 186



Schneidklemm-Technik

Bei Einsätzen in Schneidklemm-Technik wird die **nicht abgesolierte** Leitung einfach in die zuvor geöffnete Kontaktbuchse eingesteckt, der Schieber mit Schneidmesser zugehebelt (mittels Schraubendreher) - fertig.

Codierung

Neben den bekannten Codierarten lässt sich zuzüglich eine einfache, preiswerte Einsteckcodierung am Einsatz vornehmen. Je nach Größe des Stift- und Buchsen-einsatzes lassen sich zwei, vier oder acht Codierteile einsetzen.

Die Vorteile im Überblick

- Kein Absolieren
- Keine Aderendhülsen
- Kein Schrauben

Spart bis zu 60 % Montagezeit

- Präfabgriff im Schieber
- Kein Aufspleißen der Drähte bei flexiblen Leitern
- Kompatibel zu Schraub- und Crimpkontakt-einsätzen der Baureihe B



Push-In-Anschluss

Die neuen Einsätze mit Push-In-Anschluss haben eine quadratische Leitereinführung (nicht rechteckig), der Leiter kann somit beliebig eingeführt werden.

Flexible Adern mit Aderendhülse oder starre Adern können direkt ohne Werkzeug in die Push-In-Kontakteinsätze gesteckt werden.



Codierung

Wie bei Einsätzen mit Schneidklemmtechnik erfolgt die Codierung hier ebenfalls mittels einfacher und preiswerter Einsteckcodierung.

Die Vorteile im Überblick

- quadratische Leitereinführung
- 2 mm Präfabgriff
- reduzierter Zeitaufwand bei Leitungsanschluss
- einfache, schnelle und preisgünstige Codierung
- Schrauben aus rostfreiem Edelstahl (V2A)



Lichtwellenanschluss

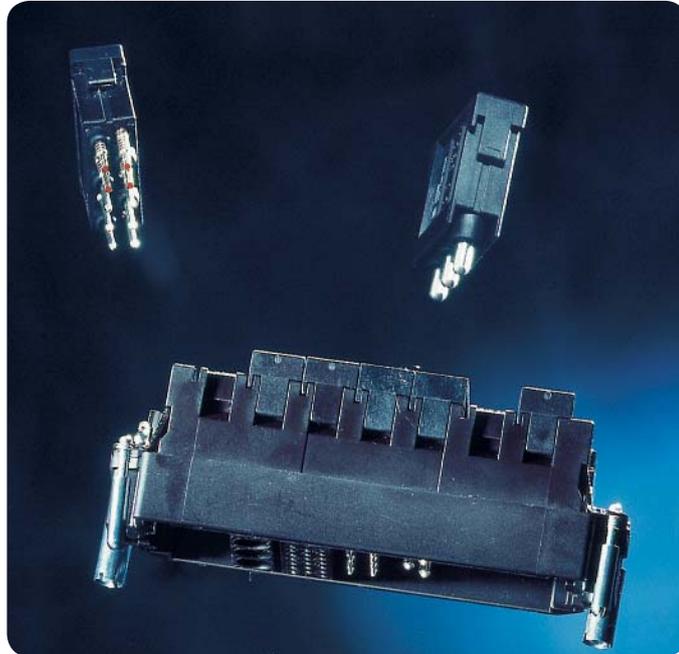
Dezentralisieren mit System und trotzdem ganzheitlich automatisieren bedingt auch steckbare Verbindungen mit System. Master-Slaves übernehmen periphere Aufgaben von Anlageteilen, die sowohl mit Leistung versorgt werden müssen, als auch datenmäßig mit der Zentrale in Verbindung stehen.

Bei der Übertragung von Daten sind die Umgebungseinflüsse entlang der Datenstrecke erheblich. Daten dürfen nicht verfälscht werden oder verloren gehen.

Der Einsatz von Lichtwellenleitern sichert die maximale Datenübertragung bei größeren Datenmengen.

Sehr viele Steuerungstechniken - Feldbussysteme - sehen daher immer mehr Koppelbausteine für LWL-Übertragung vor. Beim Aufbau von Feldbus-Strukturen unterscheidet man die Anordnungen in Linien-, Ring-, Stern- und Baumstruktur, wobei bei LWL-Verwendung möglichst die Stern-struktur gewählt wird, da Auskoppelverluste von Licht aus einem LWL entstehen.

Für die Vernetzung der Peripherie mit Energie und Steuerung stehen die PROCON-Steckverbinder zur Verfügung, mit der Möglichkeit, in einer



Einheit gleichzeitig Leistung zu übertragen, Steuerimpulse über Kupferleitung weiterzugeben und Lichtwellenverbindung in POF-Technik herzustellen. - In einer Einheit steckbar -

Für die optische Datenübertragung in Anlagen sind polymeroptische Fasern (POF) sehr gut geeignet.

Die Dämpfung beträgt circa 0,3 dB/m bei einer Wellenlänge von 660 nm.

Zum Vergleich dazu hat reines Quarzglas 0,007 dB/m bei einer Wellenlänge von 850 nm. Der Grund liegt in der wesentlich höheren Inhomogenität der Kunststofffaser.

Mit einer Übertragungsrate von 93,75 k bit/s bis 1,5 M bit/s werden die BUS-üblichen Werte komplett abgedeckt.

Im Hinblick auf EMV und bei kurzen Strecken eröffnet sich gerade für Kunststoff-LWL ein breites Spektrum von Anwendungsmöglichkeiten.

Besondere Eigenschaften der LWL-Übertragung

- galvanische Trennung
- keine Potentialausgleichsströme
- kein Neben- oder Übersprechen
- hohe Übertragungsrate und Geschwindigkeit
- höchste Sicherheit im Ex-Bereich
- keine Beeinflussung durch externe Magnetfelder
- geringer Leitungsdurchmesser und geringes Gewicht
- ausgesprochen einfache Konfektionierung der POF-Leitung

Technische Informationen

Allgemein

Die Auswahl von Steckverbindern bedingt nicht nur die Berücksichtigung von Strom oder der Spannungskennwerte, sondern auch von Funktionalität und Kontaktzahl. Vielmehr kommt der Betrachtung des Einsatzortes und der dort vorherrschenden Einbaubedingungen eine hohe Bedeutung zu. Dies bedeutet, dass es in Abhängigkeit der Einbaubedingungen gemäß Normung unterschiedliche Spannungs- und Stromangaben für einen Steckverbinder geben kann.

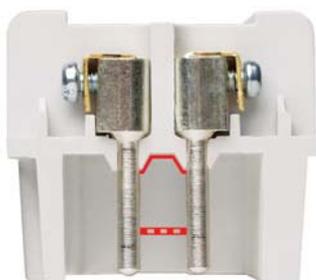
Fachbegriffe

► Luftstrecke

Kürzeste Entfernung in der Luft zwischen zwei leitenden Teilen (siehe DIN VDE 0110-1, Abs. 1.3.2). Die Luftstrecken sind von der Bemessungsstoßspannung vorgegeben.

► Kriechstrecke

Kürzeste Entfernung entlang der Oberfläche eines Isolierstoffes zwischen zwei leitenden Teilen (siehe DIN VDE 0110-1, Abs. 1.3.3). Die Kriechstrecken sind von der Bemessungsspannung, dem Verschmutzungsgrad und den Eigenschaften der Isolierwerkstoffe abhängig.



— Kriechstrecke

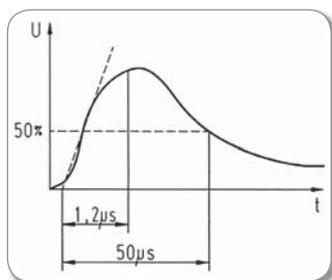
- - - Luftstrecke

► Bemessungsspannung

Festgelegter Wert der Spannung, auf den Betriebs- und Leistungskennwert bezogen werden. Ein Steckverbinder darf mehr als einen Wert der Bemessungsspannung oder einen Bereich der Bemessungsspannung haben.

► Bemessungsstoßspannung

Über die Überspannungskategorie und die Nennspannung des Netzes wird die Bemessungsstoßspannung ermittelt. Sie legt direkt den Wert der Prüfungen zur Überspannungsfestigkeit des Steckverbinders fest (*Spannung als Wellenform in 1,2/50 µs nach IEC 60 060-1*).



► Bemessungsstrom

Festgelegter Strom, vorzugsweise bei einer Umgebungstemperatur von 40 °C, den der Steckverbinder dauerhaft (ohne Unterbrechung) führen kann und der gleichzeitig durch seine sämtlichen Kontakte fließt, die an die größtmöglichen festgelegten Leiter angeschlossen sind und dabei die obere Grenztemperatur nicht überschritten wird. Die Abhängigkeit des Bemessungsstromes von der Umgebungstemperatur ist in den jeweiligen Derating-Diagrammen dargestellt.

► Transiente Überspannungen

Kurzzeitige Überspannungen von einigen Millisekunden Dauer oder weniger, schwingend oder nicht schwingend, in der Regel stark gedämpft (siehe DIN VDE 0110-1, Abs. 1.3.7.2). Die Überspannung kann durch einen Fehler, einen Schaltvorgang, eine Blitzentladung oder als eine absichtlich erzeugte Überspannung, die zur Funktion eines Gerätes bzw. Bauteiles notwendig ist, entstanden sein.

► Stehwechselfspannung

Ist eine Überspannung als Wechselspannung (50/60 Hz). Bei der Prüfung der Spannungsfestigkeit wird sie für die Dauer einer Minute angelegt.

Die Prüfwerte im Zusammenhang mit der Bemessungsstoßspannung siehe Auszug aus Tabelle 8, DIN EN 61 984.

► Prüfspannungen (DIN EN 61 984, Auszug aus Tab. 8)

Stehstoßspannung kV (1,2/50 µs)	Stehwechselfspannung kV (50/60 Hz)
0,5	0,37
0,8	0,50
1,5	0,84
2,5	1,39
4	2,21
6	3,31
8	4,26
12	6,6

► CTI-Wert (Comparative Tracking Index)

Dieser Wert gibt Aufschluss über die Leitfähigkeit von Isolierstoffen und beeinflusst die Vorgabe der Kriechstrecken. Der CTI-Wert hat Einfluss auf die Kriechstrecke. Je höher der Wert, desto kürzer kann die Kriechstrecke ausfallen. Mit Hilfe des CTI-Wertes werden Kunststoffe in Isolierstoffgruppen aufgeteilt.

Isolierstoffgruppen-Aufteilung:

I	600 ≤ CTI
II	400 ≤ CTI < 600
IIIa	175 ≤ CTI < 400
IIIb	100 ≤ CTI < 175

► Schutzgrad nach IEC 60 529

Mit dem Schutzgrad wird die Dichtigkeit von Gehäusen für z.B. elektrische Einrichtungen beschrieben. Er wird von IP 00 bis zu IP 68 dargestellt. Der standardmäßige Schutzgrad von WALTHER Industriesteckverbindergehäusen beträgt IP 65.

► Derating-Diagramm nach DIN IEC 60 512

Die Diagramme dienen zur Darstellung der maximalen Strombelastbarkeit von Bauteilen. Die Darstellung erfolgt als Kurve, die den Strom in Abhängigkeit der Umgebungstemperatur anzeigt. Die Strombelastbarkeit wird begrenzt durch die thermischen Eigenschaften der Kontakt- und Isolierteile, welche eine obere Grenztemperatur haben, die nicht überschritten werden sollte.

► Verschmutzungsgrad

Die Bemessung von Betriebsmitteln ist von den Umgebungsbedingungen abhängig. Eventuell auftretende Verschmutzungen beeinflussen ihre mögliche Leitfähigkeit, kombiniert mit Feuchtigkeit das Isolationsvermögen der Oberfläche. Der Verschmutzungsgrad hat über die Kriechstrecke Einfluss auf die Bauteilkonstruktion. Der Verschmutzungsgrad wird für offene ungeschützte Isolierung anhand der Umgebungsbedingungen definiert.

WALTHER Industriesteckverbinder sind standardmäßig nach Verschmutzungsgrad 3 ausgelegt.

Verschmutzungsgrad 1:

In klimatisierten oder sauberen trockenen Räumen, z.B. Rechneranlagen und Messgeräte.

Verschmutzungsgrad 2:

In Wohn-, Verkaufs- und sonstigen geschäftlichen Räumen, feinmechanischen Werkstätten, Laboratorien, Prüffeldern und medizinisch genutzten Räumen. Durch gelegentliche Betauung muss mit vorübergehender Leitfähigkeit der Verschmutzung gerechnet werden.

Verschmutzungsgrad 3:

In industriellen, gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben, ungeheizten Lagerräumen, Werkstätten, Kesselhäusern und elektrischen Ausrüstungen von Montage- oder Werkzeugmaschinen.

Verschmutzungsgrad 4:

In Freiluft- oder Außenräumen, z.B. Geräte auf Wagendächern von Lokomotiven oder Straßenbahnen.

Auszug aus der DIN VDE 0110-1 bzw. IEC 60 664-1, Abs. 2.5.1:

Verschmutzungsgrad 1:

Es tritt keine oder nur trockene nicht leitfähige Verschmutzung auf. Die Verschmutzung hat keinen Einfluss.

Verschmutzungsgrad 2:

Es tritt nur nicht leitfähige Verschmutzung auf. Gelegentlich muss jedoch mit vorübergehender Leitfähigkeit durch Betauung gerechnet werden.

Verschmutzungsgrad 3:

Es tritt leitfähige Verschmutzung auf oder trockene, nicht leitfähige Verschmutzung, die leitfähig wird, da Betauung zu erwarten ist.

Verschmutzungsgrad 4:

Die Verunreinigung führt zu einer beständigen Leitfähigkeit, hervorgerufen durch leitfähigen Staub, Regen oder Schnee.

► Überspannungskategorie

Die Überspannungskategorie ist abhängig von Netzspannung und Einbauort des Gerätes. Sie beschreibt die maximale Überspannungsfestigkeit des Gerätes bei einer Störung im Stromversorgungsnetz, z.B. bei Blitzschlag.

Die Überspannungskategorie hat über die Luftstrecke Einfluss auf die Bauteildimensionierung. Gemäß Normung gibt es 4 Überspannungskategorien.

Geräte für industriellen Einsatz, z.B. WALTHER Industriesteckverbinder, fallen in die Überspannungskategorie III.

Auszug aus der DIN VDE 0110-1 bzw. IEC 60 664-1, Abs. 2.2.2.1.1

Überspannungskategorie I:

Geräte, die zum Anschluss an die feste elektrische Installation eines Gebäudes bestimmt sind. Außerhalb des Gerätes sind, entweder in der festen Installation oder zwischen der festen Installation und dem Gerät, Maßnahmen zur Begrenzung der transienten Überspannungen auf den betreffenden Wert getroffen worden.

Überspannungskategorie II:

Geräte, die zum Anschluss an die feste elektrische Installation eines Gebäudes bestimmt sind; z.B. Haushaltsgeräte, tragbare Werkzeuge u.ä. Verbraucher.

Überspannungskategorie III:

Geräte, die Bestandteil der festen Installation sind, und Geräte, bei denen ein höherer Grad der Verfügbarkeit erwartet wird. **Beispiele:** Verteilertafeln, Leistungsschalter, Verteilungen (IEV 826-06-01, einschl. Kabel, Sammelschienen, Verteilerkästen, Schalter, Steckdosen) in der festen Installation u. Geräte für industriellen Einsatz sowie stationäre Motoren mit dauerndem Anschluss an die feste Installation.

Überspannungskategorie IV:

Geräte, die für den Einsatz an oder in der Nähe der Einspeisungen in die elektrische Installation von Gebäuden, und zwar von der Hauptverteilung aus in Richtung zum Netz hin gesehen, bestimmt sind, z.B. Elektrizitätszähler, Überstromschutzschalter und Rundsteuergeräte.

Bemessungsstoßspannungen (DIN EN 61 984, Tabelle 5)

Nennspannung des Stromversorgungssystems (≤ Bemessungsisolationsspannung der Betriebsmittel)					Vorzugswerte für die Bemessungsstoßspannung in kV (1,2/50 µs)			
					Überspannungskategorie			
Spannung Phase-Erde, abgeleitet von Nennspannungen des Netzes für die Wechselspannung (Effektivwert) oder Gleichspannung	Effektivwert der Wechselspannung	Effektivwert der Wechselspannung	Effektivwert der Wechselspannung, Gleichspannung	Effektivwert der Wechselspannung, Gleichspannung	Besondere geschützte Pegel	Überspannungskategorie		
						I	II	III
V	V	V	V	V				
100	66/115	66	60	–	0,5	0,8	1,5	2,5
150	120/208; 127/220	115; 120; 127	110; 120	220-110; 240-120	0,8	1,5	2,5	4
300	220/380; 230/400; 240/415; 260/440; 277/480	220; 230; 240; 260; 277	220	440-220	1,5	2,5	4	6
600	347/600; 380/660; 400/690; 415/720; 480/830	347; 380; 400; 415; 440; 480; 500; 577; 600	480	960-480	2,5	4	6	8
1000		660; 690; 720; 830; 1000	1000	–	4	6	8	12

Technische Informationen

► Strombelastbarkeit (Derating-Kurve)

In der DIN IEC 512 T3 ist die Prüfung der Strombelastbarkeit eines elektrisch-mechanischen Bauelements festgelegt. Jeder Kontakt des Bauelements muss den festgelegten Strom 5 Stunden aushalten, bei vorgeschriebenem Querschnitt des Leiters und einer Leiterlänge von mind. 500 mm, ohne dabei die festgelegte Temperaturerhöhung gegenüber der Umgebungstemperatur zu überschreiten. Die verwendeten Werkstoffe bestimmen die obere Grenztemperatur. Man erhält dabei eine parabelförmige Basis-kurve, die wegen Bauteile- und Materialeigenschaften-

streuungen mit dem Korrekturfaktor 0,8 multipliziert wird.

Der angeschlossene Leiterquerschnitt bestimmt den höchstzulässigen Strom.

Die im Katalog angegebenen Kurven sind bereits korrigierte Kurven. Aus ihnen kann man den zulässigen Strom ermitteln, der gleichzeitig durch jeden Kontakt fließen darf. In der Praxis sind jedoch selten alle Kontakte gleichmäßig belastet. So ist es möglich, auch vereinzelt höhere Ströme fließen zu lassen, wenn weniger als 20 % der Gesamtheit belastet wird.

► Übergangswiderstand

Beim Einsatz der Steckverbinder unter maximalen Bemessungsbedingungen ist der Einfluß des Übergangswiderstands relativ gering. Selbst stark korrodierte, versilberte Kontaktstifte und -buchsen führen selten zu Kontaktproblemen. Anders verhält es sich bei sehr kleinen Strömen in extremer Umweltsituation, wie z.B. in Galvanikbetrieben, Tunnels, bei der Zellulose-Verarbeitung. Die Silberoxydschicht auf der Oberfläche der Kontakte bildet einen

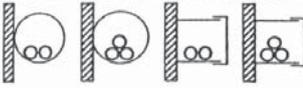
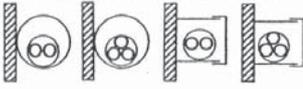
elektrischen Widerstand mit kapazitiven, induktiven und ohmschen Anteilen und verzerrt dadurch die Signalkurven so, dass der nachgeschaltete Empfänger die Signale nicht mehr erkennen kann - es kommt zu erheblichen Störungen, die sehr schlecht zu orten sind. In solchen Fällen sind vergoldete Kontakte empfehlenswert.

Generell sollten bei Strömen < 4 mA und Spannungen 5 V vergoldete Kontakte eingesetzt werden.

► Kurzschlussfestigkeit und hohe Anlaufströme

Baureihe	Kurzschlussstrom (A)					
	Überladungsdauer (s)					
	0,1	0,25	0,5	1	2,5	5
D, DD	380	220	170	120	75	55
A3, 4	800	480	320	230	140	95
A, B, BV	1100	710	590	360	230	165
BA	3100	1700	1200	800	540	360

► Strombelastbarkeit von Kupferleitern (in A)

Installationsart	Querschnitt (mm²) ►	Strombelastbarkeit (A)									
		0,25	0,34	0,5	0,75	1	1,5	2,5	4	6	10
 B 1 Leiter in Schutzrohren und Installationskanälen		-	-	-	7,6	10,4	13,5	18,3	25,0	32,0	44,0
 B 2 Kabel und Leitungen in Schutzrohren oder Installationskanälen		-	-	-	-	9,6	12,0	16,5	23,0	29,0	40,0
 C Kabel und Leitungen an Wänden		4,0	5,0	7,1	9,1	11,7	15,2	21,0	28,0	36,0	50,0
 E Kabel und Leitungen auf Kabelpritschen		4,0	5,0	7,1	9,1	11,5	16,1	22,0	30,0	37,0	52,0

► Sonderregelung für Steckverbinder

Bei Beachtung bestimmter Voraussetzungen bietet die Norm für Steckverbinder die Möglichkeit, einen geringeren Verschmutzungsgrad als den der Gesamtinstallation anzusetzen; d.h., dass in einer Umgebung des Verschmutzungsgrades 3 Steckverbinder mit den elektrischen Daten nach dem Verschmutzungsgrad 2 verwendet werden dürfen. Grundlage hierfür ist die DIN EN 61 984, Abs. 6.19.2.2.

Auszug aus der DIN EN 61 984, Abs. 6.19.2.2

Bei einem Steckverbinder mit einem Schutzgrad von mind. IP 54 nach IEC 60 529 dürfen isolierende Teile im Inneren der Kapselung für einen niedrigeren Verschmutzungsgrad bemessen werden.

Dies gilt auch für Steckverbinder, bei denen die Kapselung durch das Steckverbindergehäuse sichergestellt wird und die nur für Prüf-/Instandhaltungszwecke getrennt werden.

Die Bedingungen erfüllt:

- ein Steckverbinder mit Mindestschutzgrad IP54 (IEC 60 529)
- ein im Gehäuse eingebauter Steckverbinder, der wie in der Norm beschrieben nur für Prüf- und Instandhaltungszwecke getrennt wird
- ein im Gehäuse eingebauter Steckverbinder, der im getrennten Zustand durch einen Schutzdeckel mit mind. IP 54 geschützt wird
- ein Steckverbinder im Inneren eines Schaltschranks mit mindestens IP 54.

Zu diesen Bedingungen zählt nicht der Steckverbinder, der im getrennten Zustand für einen unbestimmten Zeitraum der Industrielatmosphäre ausgesetzt wird.

Zu beachten ist, dass die Verschmutzung auch von Innen aus einer Anlage auf den Steckverbinder einwirken kann.

► Verschmutzungsgrad 2 für Steckverbinder wählen

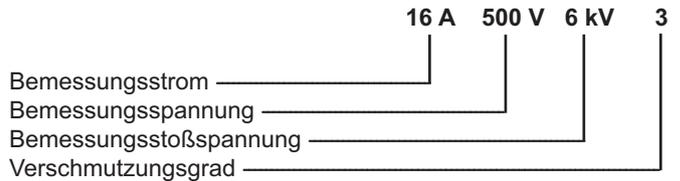
Anwendungsbeispiele:

- Steckverbinder an einem Motorantrieb, der nur zum Austausch eines defekten Motors getrennt wird, wenn auch sonst für die Anlage Verschmutzungsgrad 3 gefordert ist.
- Steckverbinder an einer modular aufgebauten Maschine, welche nur zum Transport geöffnet werden und der schnelleren Montage und sicheren Inbetriebnahme dienen. Durch Schutzdeckel bzw. ausreichende Verpackung der Anlage muss während des Transports sichergestellt werden, dass keine Verschmutzung der Steckverbinder stattfindet.
- Steckverbinder innerhalb eines Schaltschranks mit IP 54. Hierbei kann man sogar auf das IP54 Gehäuse des Steckverbinders verzichten.

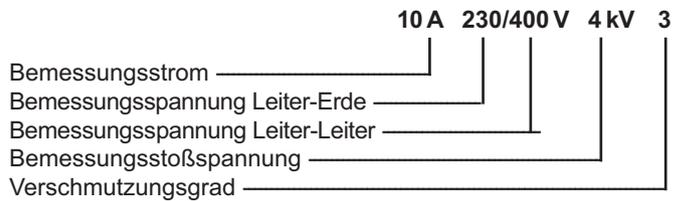
► Angabe der elektrischen Daten

Die Angabe der elektrischen Daten für Steckverbinder erfolgt gemäß DIN EN 61 984.

Das Beispiel einer Kennzeichnung für die Verwendung in einem ungeerdeten Netz oder geerdeten Dreiecknetz (siehe Seite 193, Tabelle 5 der DIN EN 61 984):



Das Beispiel einer Kennzeichnung für eine ausschließliche Verwendung in geerdeten Netzen (siehe Seite 193, Tab. 5 der DIN EN 61 984):



► PG auf M - Umstellung

Grundlage der Umstellung unserer Gehäuse vom PG- auf das metrische System ist die internationale metrische Norm **DIN EN 50 262:**

Die PG- Reihe **PG 7 bis PG 48** wird durch die metrische Reihe **M 12 bis M 63** ersetzt.

Die Außendurchmesser der Anschlussgewinde entsprechen nun den Systemmaßen der genannten Maßnorm, was eine erhebliche Vereinfachung darstellt: Aus der Verschraubungsbezeichnung geht konkret der Außendurchmesser in mm

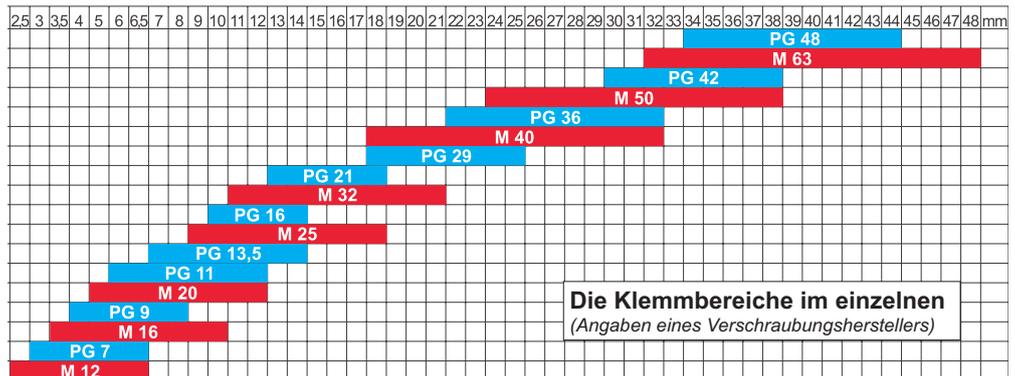
hervor; so steht M 20 z.B. für 20 mm Außendurchmesser des Gewindes.

Zur Unterscheidung eines Gehäuses mit metrischem Gewinde ist die Gehäuseoberfläche mit einem M versehen.

Aufgrund der gegebenen Gehäuseabmessungen ergibt sich die nebenstehende Umschlüsselung von PG auf M-Gewinde.

Umschlüsselung	
PG	M
PG 11	M 20
PG 13,5	
PG 16	
PG 21	M 25
PG 29	M 32
PG 36	M 40
PG 42	M 50

Die Umschlüsselung hat zur Folge, dass die max. klemmbaren Kabeldurchmesser durch Verwendung von metrischen Kabelverschraubungen geringer werden.



Die Klemmbereiche im einzelnen
(Angaben eines Verschraubungsherstellers)

IP-Schutzarten

Code Buchstaben
(International Protection)

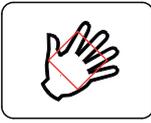
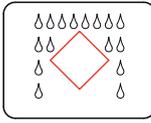
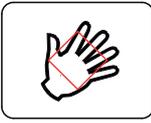
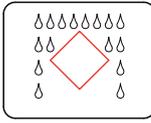
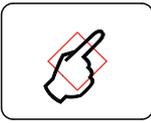
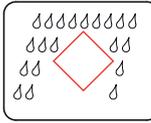
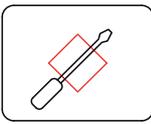
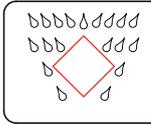
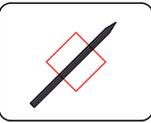
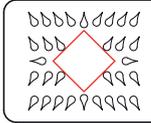
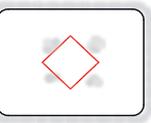
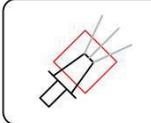
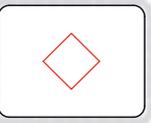
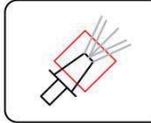
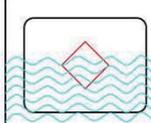
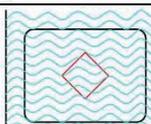
Erste Kennziffer
(Schutz gegen feste Fremdkörper)

Zweite Kennziffer
(Schutz gegen Wasser)

IP

6

5

Kenn- ziffer	Schutzumfang			Kenn- ziffer	Schutzumfang		
			Kein Berührungsschutz, kein Schutz gegen feste Fremdkörper				Kein Wasserschutz
0	Kein Schutz		Kein Berührungsschutz, kein Schutz gegen feste Fremdkörper	0	Kein Wasserschutz		Kein Wasserschutz
1	Schutz gegen große Fremdkörper		Schutz gegen groß-Flächige Berührung mit der Hand Schutz gegen Fremdkörper $\varnothing > 12\text{mm}$	1	Schutz gegen Tropfwasser		Schutz gegen senkrecht fallende Wassertropfen
2	Schutz gegen mittelgroße Fremdkörper		Schutz gegen Berührung mit den Fingern Schutz gegen Fremdkörper $\varnothing > 12\text{mm}$	2	Schutz gegen schräg fallende Tropfwasser		Schutz gegen schräg fallende Wassertropfen (beliebiger Winkel bis zu 15° zur Senkrechten)
3	Schutz gegen kleine Fremdkörper		Schutz gegen Berührung mit Werkzeug, Drähten o. ä. mit $\varnothing > 2.5\text{mm}$ Schutz gegen Fremdkörper $\varnothing > 12\text{mm}$	3	Schutz gegen Sprühwasser		Schutz gegen Wasser aus beliebigem Winkel bis zu 60° zur Senkrechten
4	Schutz gegen kornförmige Fremdkörper		wie 3, jedoch $\varnothing > 1\text{mm}$	4	Schutz gegen Spritzwasser		Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
5	Schutz gegen Staub-Ablagerung		Schutz gegen Berührung Schutz gegen Staubablagerung im Innern	5	Schutz gegen Strahlwasser		Schutz gegen Wasserstrahl (Düse) aus beliebigem Winkel
6	Schutz gegen Staubeintritt		Vollständiger Schutz gegen Berührung Schutz gegen Eindringen von Staub	6	Schutz gegen starkes Strahlwasser		Schutz gegen starkes Strahlwasser aus beliebigem Winkel
				7	Schutz gegen Eintauchen		Schutz gegen Wassereindringung bei zeitweisem Eintauchen
				8	Schutz gegen Untertauchen		Schutz gegen Druckwasser bei dauerndem Untertauchen

Stichwortverzeichnis Procon Industriesteckverbinder

A	
Abdeckplatten für Anbaugehäuse	110, 114, 123, 131, 140, 149
Abisolierer	186
Adapter	
- Klemmenadapter	
s. Baureihen	
- von M auf M	184
- von Pg auf M	184
- von M auf Pg	184
- von Pg auf NPT- Gewinde	184
- von M auf NPT	184
Adapterplatten	
- für Kontakteinsätze Sub-Miniatur	110, 114, 123, 131, 140
- für Schaltschrankbau	149
Allgemeine Geschäftsbedingungen	237
Adressen	4 - 5
Anschlussstechniken	
- Crimpanschluss	210
- Lichtwellenanschluss	211
- Push-In-Anschluss	210
- Schraubanschluss	210
- der Baureihen s. Technische Kennwerte	
Anschlussquerschnitt	
s. Technische Kennwerte	
Anwendungshinweis	
s. Technische Kennwerte	
Ansprechpartner	2 - 3
Artikelnummern-Verzeichnis	222 - 232
B	
Baureihe A	
- Crimpkontaktträger	
- A 5 P + PE	19
- A 10 P + PE	20
- A 16 P + PE	21
- A 32 P + PE	22
- Gehäuse	
- A 3	105 - 106
- A 4	105 - 106
- A 10	109 - 110
- A 16	113 - 114
- A 32	117 - 118
- Kontaktbestückung	
- A 3 P + PE	18
- A 4 P + PE	19
- A 10 P + PE	20
- A 16 P + PE	21
- A 32 P + PE	22
- Kontaktteile für Crimpanschluss	
- A 10 P + PE	20
- A 16 P + PE	21
- A 32 P + PE	22
- Schraubkontakteinsätze	
- A 3 P + PE	18
- A 4 P + PE	19
- A 10 P + PE	20
- A 16 P + PE	21
- A 32 P + PE	22
- Schutzdeckel	
- A 3	105
- A 4	105
- A 10	110
- A 16	114
- A 32	119
- Steckermontageplatten, schwenkbar	
- A 10	110
- A 16	114
- Technische Kennwerte Baureihe A	17, 18
Baureihe B	
- Crimpkontaktträger	
- B 6 P + PE	26
- B 10 P + PE	28
- B 16 P + PE	30
- B 24 P + PE	32
- B 32 P + PE	34
- B 48 P + PE	37
- Gehäuse	
- B 6	121 - 123
- B 10	125 - 130
- B 16	133 - 139
- B 24	143 - 148
- B 32	151 - 152
- B 48	155
- Klemmenadapter	
- B 6 P + PE	27
- B 10 P + PE	29
- B 16 P + PE	31
- B 24 P + PE	33
- Kontaktbestückung	
- B 6 P + PE	27
- B 10 P + PE	29
- B 16 P + PE	31
- B 24 P + PE	33
- B 32 P + PE	35
- B 48 P + PE	37
- Kontaktteile für Crimpanschluss	
- B 6 P + PE	26
- B 10 P + PE	28
- B 16 P + PE	30
- B 24 P + PE	32
- B 32 P + PE	35
- B 48 P + PE	37
- Push-In Steckkontakteinsätze	
- B 6 P + PE	26
- B 10 P + PE	28
- B 16 P + PE	30
- B 24 P + PE	32
- B 32 P + PE	34
- B 48 P + PE	36
- Schneidkontakteinsätze	
- B 6 P + PE	26
- B 10 P + PE	28
- B 16 P + PE	30
- B 24 P + PE	32
- B 32 P + PE	34
- B 48 P + PE	36
- Schraubkontakteinsätze	
- B 6 P + PE	26
- B 10 P + PE	28
- B 16 P + PE	30
- B 24 P + PE	32
- B 32 P + PE	34
- B 48 P + PE	36
- Schutzdeckel	
- B 6	109
- B 10	117
- B 16	126
- B 24	135
- B 32	137
- Steckermontageplatten, schwenkbar	
- B 6	123
- B 10	131
- B 16	140
- B 24	149
- Technische Kennwerte Baureihe B	24
Baureihe BA	
- Kontaktbestückung	
- BA 6 P + PE	40
- BA 12 P + PE	41
- Gehäuse	
- BA 6	133 - 139
- BA 12	151 - 152
- Schraubkontakteinsätze	
- BA 6 P + PE	40
- BA 12 P + PE	41
- Technische Kennwerte Baureihe BA	39
Baureihe BB	
- Crimpkontaktträger	
- BB 10 P + PE	27
- BB 18 P + PE	29
- BB 32 P + PE	31
- BB 46 P + PE	33
- BB 64 P + PE	35
- BB 92 P + PE	37
- Demontagewerkzeug für Serie BB 10 - BB 92	188
Baureihe B HT 166 - 175	
- Kontaktbestückung	
- B HT 6 P + PE	168
- B HT 10 P + PE	170
- B HT 16 P + PE	172
- B HT 24 P + PE	174

- Gehäuse			
- B HT 6	169		
- B HT 10	171		
- B HT 16	173		
- B HT 24	175		
- Schraubkontakteinsätze			
- B HT 6 P + PE	168		
- B HT 10 P + PE	170		
- B HT 16 P + PE	172		
- B HT 24 P + PE	174		
- Technische Kennwerte Baureihe B HT	167		
Baureihe BV	177 - 179		
- Crimpkontaktträger			
- BV 3 P + PE	178		
- BV 6 P + PE	178		
- BV 10 P + PE	178		
- BV 16 P + PE	178		
- BV 20 P + PE	178		
- BV 26 P + PE	178		
- BV 32 P + PE	178		
- Gehäuse			
- BV 3	179		
- BV 6	179		
- BV 10 + 16	179		
- BV 20 + 26 + 32	179		
- Kontaktteile für Crimpanschluss			
- BV 3 P + PE	178		
- BV 6 P + PE	178		
- BV 10 P + PE	178		
- BV 16 P + PE	178		
- BV 20 P + PE	178		
- BV 26 P + PE	178		
- BV 32 P + PE	178		
- Schaltkontaktstift			
- BV 3 P + PE	178		
- BV 6 P + PE	178		
- BV 10 P + PE	178		
- BV 20 P + PE	178		
- Schraubkontakteinsätze			
- BV 3 P + PE	178		
- BV 6 P + PE	178		
- BV 10 P + PE	178		
- BV 16 P + PE	178		
- BV 20 P + PE	178		
- BV 26 P + PE	178		
- BV 32 P + PE	178		
Baureihe D			
- Crimpkontaktträger			
- D 7 P + PE	44		
- D 7 modifiziert: D 3 polig + PE	44		
- D 8 P	44		
- D 15 P + PE	46		
- D 15 modifiziert: D 7.1 polig + PE, D 5 polig + PE	46		
- D 25 P + PE	48		
- D 25 modifiziert: D 11 polig + PE	48		
- D 40 P + PE	50		
- D 40 modifiziert: D 20 polig + PE, D 16 polig + PE	50		
- D 50 P + PE	52		
- D 50 modifiziert: D 22 polig + PE	52		
- D 64 P + PE	53		
- D 64 modifiziert: D 32 polig + PE, D 28 polig + PE	53		
- D 80 P + PE	55		
- D 80 modifiziert: D 40.1 polig + PE, D 32.1 polig + PE	55		
- D 128 P + PE	57		
- D 128 modifiziert: D 64.1 polig + PE, D 56 polig + PE	57		
- Gehäuse			
- D 7	105		
- D 8	105 - 106		
- D 15	109 - 110		
- D 25	113 - 114		
- D 40	133 - 139		
- D 50	117 - 118		
- D 64	143 - 148		
- D 80	151 - 152		
- D 128	155		
- Kontaktbestückung			
- D 7 P + PE	44		
- D 7 modifiziert: D 3 polig + PE	44		
- D 8 P	45		
- D 15 P + PE	46		
- D 15 modifiziert: D 7.1 polig + PE, D 5 polig + PE	46		
- D 25 P + PE	48		
- D 25 modifiziert: D 11 polig + PE	48		
- D 40 P + PE	50		
- D 40 modifiziert: D 20 polig + PE, D 16 polig + PE	50		
- D 50 P + PE	52		
- D 50 modifiziert: D 22 polig + PE	52		
- D 64 P + PE	53		
- D 64 modifiziert: D 32 polig + PE, D 28 polig + PE	53		
- D 80 P + PE	55		
- D 80 modifiziert: D 40.1 polig + PE, D 32.1 polig + PE	55		
- D 128 P + PE	57		
- D 128 modifiziert: D 64.1 polig + PE, D 56 polig + PE	57		
- Klemmenadapter			
- D 40 P + PE	51		
- D 40 modifiziert: D 20 polig + PE, D 16 polig + PE	51		
- D 64 P + PE	54		
- D 64 modifiziert: D 32 polig + PE, D 28 polig + PE	54		
- Kontaktteile für Crimpanschluss, für Lichtwellenanschluss			
- D 7 P + PE	44		
- D 7 modifiziert: D 3 polig + PE	44		
- D 8 P	45		
- D 15 P + PE	47		
- D 15 modifiziert: D 7.1 polig + PE, D 5 polig + PE	47		
- D 25 P + PE	49		
- D 25 modifiziert: D 11 polig + PE	49		
- D 40 P + PE	51		
- D 40 modifiziert: D 20 polig + PE, D 16 polig + PE	51		
- D 50 P + PE	52		
- D 50 modifiziert: D 22 polig + PE	52		
- D 64 P + PE	54		
- D 64 modifiziert: D 32 polig + PE, D 28 polig + PE	54		
- D 80 P + PE	56		
- D 80 modifiziert: D 40.1 polig + PE, D 32.1 polig + PE	56		
- D 128 P + PE	57		
- D 128 modifiziert: D 64.1 polig + PE, D 56 polig + PE	57		
- Schutzdeckel			
- D 7	105		
- D 8	105		
- D 15	110		
- D 25	114		
- D 40	140		
- D 50	119		
- D 64	149		
- Steckermontageplatten, schwenkbar			
- D 15	110		
- D 25	114		
- D 40	140		
- D 64	149		
- Technische Kennwerte Baureihe D	43		
Baureihe DD			
- Crimpkontaktträger			
- DD 24 P + PE	62		
- DD 24 modifiziert: DD 12 polig + PE, DD 5 polig	62		
- DD 42 P + PE	63		
- DD 42 modifiziert: DD 21 polig + PE, DD 11 polig + PE	63		
- DD 72 P + PE	64		
- DD 72 modifiziert: DD 34 polig + PE, DD 17 polig + PE	64		
- DD 108 P + PE	66		
- DD 108 modifiziert: DD 52 polig + PE, DD 26 polig + PE	66		
- DD 144 P + PE	68		
- DD 144 modifiziert: DD 68 polig + PE, DD 34 polig + PE	68		
- DD 216 P + PE	70		
- DD 216 modifiziert: DD 104 polig + PE, DD 52.1 polig + PE	70		
- Gehäuse			
- DD 24	121 - 123		
- DD 42	125 - 130		
- DD 72	133 - 139		
- DD 108	143 - 148		
- DD 144	151 - 152		
- DD 216	155		
- Kontaktbestückung			
- DD 24 P + PE	62		
- DD 24 modifiziert: DD 12 polig + PE, DD 5 polig	62		
- DD 42 P + PE	63		
- DD 42 modifiziert: DD 21 polig + PE, DD 11 polig + PE	63		
- DD 72 P + PE	64		
- DD 72 modifiziert: DD 34 polig + PE, DD 17 polig + PE	64		
- DD 108 P + PE	66		
- DD 108 modifiziert: DD 52 polig + PE, DD 26 polig + PE	66		
- DD 144 P + PE	68		
- DD 144 modifiziert: DD 68 polig + PE, DD 34 polig + PE	68		
- DD 216 P + PE	70		
- DD 216 modifiziert: DD 104 polig + PE, DD 52.1 polig + PE	70		
- Kontaktteile für Crimpanschluss, für Lichtwellenanschluss			
- DD 24 P + PE	62		

- DD 24 modifiziert: DD 12 polig + PE, DD 5 polig	62	Bemessungs-Stoßspannung	
- DD 42 P + PE	63	- für Betriebsmittel, Tabelle	213
- DD 42 modifiziert: DD 21 polig + PE, DD 11 polig + PE	63	s. auch Technische Kennwerte	
- DD 72 P + PE	64	Bemessungsstrom	
- DD 72 modifiziert: DD 34 polig + PE, DD 17 polig + PE	64	- s. Technische Kennwerte	
- DD 108 P + PE	66	Bezeichnungsschilder	
- DD 108 modifiziert: DD 52 polig + PE, DD 26 polig + PE	66	- für Klemmenadapter und Anbaugehäuse	184
- DD 144 P + PE	68	Blindstopfen	183
- DD 144 modifiziert: DD 68 polig + PE, DD 34 polig + PE	68		
- DD 216 P + PE	70		
- DD 216 modifiziert: DD 104 polig + PE, DD 52.1 polig + PE	70		
- Schutzdeckel		C	
- DD 24	123	CE-Kennzeichnung	207, 236
- DD 42	131	Crimpzangen	
- DD 72	140	- Baureihe MO	81, 83, 85, 89, 95, 99
- DD 108	149	- LWL	186
- Stecker montageplatten, schwenkbar		- Walther	186
- DD 24	123	Codierbeispiele	185
- DD 42	131	Codierstift	185
- DD 72	140	Codierung für Gehäuse	185
- DD 108	149		
- Technische Kennwerte Baureihe DD	61		
Baureihe MO	72 - 102	D	
Baureihe MO 0 (Blind-Module)	102	Demontagewerkzeug	
Baureihe MO 1P Pneu	102	- Kontakte D	97, 188
Baureihe MO 2 P (1 + PE)	76 - 77	- Kontakte MO	81 - 99
Baureihe MO 2 P	78 - 79	Design	13
Baureihe MO 2 P Pneu	102	Durchführungsgehäuse	191
Baureihe MO 3 P coax			
- Crimpkontaktträger	81	E	
- Kontaktbestückung	80	Einsatzgebiete	110
- Kontaktteile	81	Eisenkontakte	187
- Technische Kennwerte	80	EMV-Schutz	192
- Werkzeuge	81	Entwicklung	10
Baureihe MO 3 P		Ersatz-Crimpbacken für Walther-Crimpzange	188
- Crimpkontaktträger	83	Ersatz-Verriegelungsbügel	189
- Kontaktbestückung	82		
- Kontaktteile	83	F	
- Technische Kennwerte	82	Fertigung	10 - 12
- Werkzeuge	83	Flanschdichtungen	190
Baureihe MO 3.1 P		Führungsbuchse	185
- Crimpkontaktträger	85	Formdichtungen	
- Kontaktbestückung	84	(für schraubbare Tüllengehäuse und Tüllengehäuse mit Bajonetverriegelung)	190
- Kontaktteile	85	Führungsstift	185
- Technische Kennwerte	84		
- Werkzeuge	85	G	
Baureihe MO 4 P	86 - 87	Gehäuse (Systemübersicht, Beschreibung)	14 - 15
Baureihe MO 4 P + PE / MO 5.1 P			
- Crimpkontaktträger	89	H	
- Kontaktbestückung	88	Halterahmen, Baureihe MO	75
- Kontaktteile	89	Handelsvertretungen	4 - 5
- Technische Kennwerte	88		
- Werkzeuge	89	I	
Baureihe MO 5 P		IP-Schutzarten	216
- Crimpkontaktträger	95	Isotan-Kontakte	187
- Kontaktbestückung	94		
- Kontaktteile	95	K	
- Technische Kennwerte	94	Kabeldurchführungstüllen	191
- Werkzeuge	95	Klemmenadapter	208
Baureihe MO 10 P		s. Baureihen	
- Crimpkontaktträger	97	Klappdeckel für Lagerbock (Kunststoff, Aluminium)	190
- Kontaktbestückung	96	Konfektionieranweisung	186
- Kontaktteile	97	Kontaktbestückung	
- Technische Kennwerte	96	s. Baureihen	
- Werkzeuge	97	Kontaktteile	
Baureihe MO 20 P		s. Baureihen	
- Crimpkontaktträger	99	Kontaktträger	
- Kontaktbestückung	98	s. Baureihen	
- Kontaktteile	99		
- Technische Kennwerte	98	L	
- Werkzeuge	99	Lagerbock (Kunststoff, Aluminium)	189, 190
Baureihe MO B (Halterahmen)		Längsverriegelungssystem	209
- Buchsenrahmen MO B6 - MO B24	75	Lichtwellenanschluss	211
- Stiftrahmen MO B6 - MO B24	75	LWL-Verarbeitungshinweise	186
Baureihe MO RJ45		- Zubehör	186
- Buchsen- und Stiftmodul	101		
- Kontaktteile	101		
- Technische Kennwerte	100		
- Werkzeuge	101		
Baureihe MO Universalbus 4 P + Schirmung	90 - 91		
Baureihe MO Profibus DP 2 P + Schirmung	92 - 93		
Bemessungsspannung	213		
s. auch Technische Kennwerte			

M

Marketing	9
Messen	9
Montageausschnitt, Anbaugehäuse s. Baureihen	
Montagewerkzeug	188

N

Niederlassungen im Ausland	3
NPT-Adapter	
- von Pg auf NPT	184
- von M auf NPT	184

P

PE-Schrauben	189
POF-Leitung (Polymer-Optische-Faser)	211
- Konfektionieranweisung	186
- Zubehör für LWL-Verarbeitung	186

Procon Schwere Steckverbinder

System	206
- Adapterplatten	208
- Anschlussstechniken	210 - 211
- Blindplatten	208
- Einsatzgebiete	208
- Gehäuse	209
s. Baureihen	
- Klemmenadapter	208
s. Baureihen	
- Stecker montageplatten	208
s. Baureihen	
- Verriegelungssysteme	209
s. Baureihen	
- Vorteile	207
Produktprogramm	6 - 7
Profildichtungen	190
Prüfung	12
Prüfspannung	
s. Technische Kennwerte	
Prüfungsvorschriften	207
Prüfzeichen	205

Q

Querriegelungssystem	209
----------------------	-----

R

RJ-Module	101
RoHS-Bestätigung	134

S

Schaltkontaktstift	
s. Baureihe BV	
Schneidklemm-Technik	210
Schrauben	189
Schutzarten	216
s. Technische Kennwerte	
Schutzdeckel	187, 209
s. auch Baureihen	
Sonderausführungen	180
Service	9
Stecker montageplatten	208
s. auch Baureihen	
Sub-Miniatur Steckverbinder	
- Adapterplatten	110, 114, 123, 131, 140
System-Übersicht	14 - 15

T

Temperaturbereich	
- s. Technische Kennwerte	

Technische Informationen:

- Bemessungsspannung	212
- Bemessungsstoßspannung	212
- Bemessungsstrom	212
- CTI-Wert	212

- Derating-Diagramm nach DIN IEC 60 512	212
- Elektrische Daten	215
- Kriechstrecke	212
- Kurzschlussfestigkeit und hohe Anlaufströme	214
- Luftstrecke	212
- Metrisch	215
- PG auf M - Umstellung	215
- Prüfspannungen	212
- Schutzgrad nach IEC 60 529	212
- Sonderregelung für Steckverbinder	215
- Stehwechselfspannungen	212
- Strombelastbarkeit (Derating-Kurve)	214
- Strombelastbarkeit von Kupferleitern (in A)	214
- Transiente Überspannungen	212
- Übergangswiderstand	214
- Überspannungskategorie	213

- Umschlüsselung PG auf M	215
- Verschmutzungsgrad	213
- Verschmutzungsgrad 2 für Steckverbinder wählen	215

Technische Kennwerte

- Baureihe A	17
- Baureihe B	24
- Baureihe BB	25
- Baureihe B HT	167
- Baureihe BA	39
- Baureihe BV	177
- Baureihe D	43
- Baureihe DD	61
- Baureihe MO	
- MO 3 P koax	80
- MO 3 P	82
- MO 3.1 P	84
- MO 4 P + PE / 5.1 P	88
- MO 5 P	94
- MO 10 P	96
- MO 20 P	98
- MO RJ45	100

Thermo-Crimpkontakte	187
Tochtergesellschaften und Zweigwerke	3
Tüllengehäuse mit Bajonettverriegelung	156 - 165
Tüllengehäuse, schraubbar	156 - 165

U

Übersicht Gehäusegrößen	14 - 15
-------------------------	---------

V

Verriegelungsbügel	189
Verriegelungssysteme	
- Längsverriegelung	209
- Querriegelung	209
- Zentralverriegelung	209
Verschraubungen	182 - 183
Vertretungen	4 - 5

W

Walther-Produktreihen	6 - 7
Walther-Crimpzange	188
Werksbesuch	9
Werkzeuge	188
Werkstoffe	
s. Technische Kennwerte	

Z

Zentralverriegelungssystem	209
Zubehör	181 - 190
Zulassungen	207

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
7 119	199	704 132	117		22, 27, 29,	710 531	20, 21, 22,	710 677	183
7 139	199	704 232	118		31, 33, 35,		27, 29, 31,	710 678	183
7 219	199	704 303	106		37, 87, 178		33, 35, 37	710 679	183
7 239	199	704 310	109	710 500 CU	187	710 542	182	710 692	41
7 319	199	704 316	113	710 500 FE	187	710 543	182	710 693	41
7 339	199	704 403	106	710 501	19, 20, 21,	710 544	182	710 701	182
7 419	199	704 403 OD	106		22, 27, 29,	710 545	182	710 702	182
7 439	199	704 410	109		31, 33, 35,	710 546	182	710 703	182
7 518	201	704 416	113		37, 87, 178	710 547	182	710 704	182
7 538	201	704 503	106	710 501 CU	187	710 548	182	710 705	182
7 618	199			710 501 FE	187	710 552	182	710 706	182
7 619	199	709 001	189	710 502	19, 20, 21,	710 562	182	710 707	182
7 638	199	709 002	189		22, 27, 29,	710 563	182	710 708	182
7 639	199	709 003	189		31, 33, 35,	710 564	182	710 709	182
		709 005	190		37, 87, 178	710 565	182	710 710	182
613 300	201	709 006	190	710 503	20, 21, 22,	710 566	182	710 711	182
613 500	201	709 007	190		27, 29, 31,	710 567	182	710 712	182
		709 008	190		33, 35, 37,	710 568	182	710 713	182
633 500	201	709 009	190		178	710 572	182	710 714	182
		709 010	190	710 504	19, 20, 21,	710 600	185	710 715	182
700 103	18	709 011	190		22, 27, 29,	710 601	185	710 716	182
700 104	19	709 012	190		31, 33, 35,	710 602	185	710 717	182
700 105	19	709 013	190		37, 87, 178	710 607	26, 28, 30,	710 718	182
700 110	20	709 014	190	710 504 CU	187		32, 34, 36	710 719	182
700 116	21, 22	709 015	190	710 504 FE	187	710 610	83, 85,	710 720	182
700 132	22			710 508	19, 20, 21,		188, 201	710 721	183
700 203	18	710 106	26		22, 27, 29,	710 611	95, 97,	710 722	183
700 204	19	710 106 HT	168		31, 33, 35,		188, 201	710 723	183
700 205	19	710 110	28		37, 87, 178	710 613	188	710 724	183
700 210	20	710 110 HT	170	710 509	19, 20, 21,	710 614	97, 101, 188	710 725	183
700 216	22	710 116	34		22, 27, 29,	710 620	40, 41	710 726	183
700 216	21	710 116	30		31, 33, 35,	710 621	40, 41	710 727	183
700 232	22	710 116 HT	172		37, 87, 178	710 624	131	710 728	183
700 310	20	710 124	32, 36	710 510	19, 20, 21,	710 624 AL	131	710 729	183
700 316	21, 22	710 124 HT	174		22, 27, 29,	710 626	140	710 730	183
700 332	22	710 132	34		31, 33, 35,	710 626 AL	140	710 731	183
700 410	20	710 148	36		37, 87, 178	710 628	149	710 732	183
700 416	21, 22	710 206	26	710 510 CU	187	710 628 AL	149	710 733	183
700 432	22	710 206 HT	168	710 510 FE	187	710 630	123	710 734	183
		710 210	28	710 511	19, 20, 21,	710 630 AL	123	710 756	131, 187
		710 210 HT	170		22, 27, 29,	710 632	131	710 756 AL	131, 187
		710 216	34		31, 33, 35,	710 632 AL	131	710 757	140, 187
		710 216	30		37, 87, 178	710 634	140	710 757 AL	140, 187
700 621	105	710 216 HT	172	710 511 CU	187	710 634 AL	140	710 758	149, 187
700 622	105	710 224	32, 36	710 511 FE	187	710 636	149	710 758 AL	149, 187
700 627	119	710 224 HT	174	710 512	19, 20, 21,	710 636 AL	149	710 759	131, 187
700 629	119	710 232	34		22, 27, 29,	710 646	184	710 759 AL	131, 187
700 631	105	710 248	36		31, 33, 35,	710 647	184	710 760	140, 187
700 631 MD	105	710 306	27		37, 87, 178	710 648	184	710 760 AL	140, 187
700 633	110	710 310	29	710 513	20, 21, 22,	710 649	184	710 761	149, 187
700 635	114	710 311	27		27, 29, 31,	710 650	184	710 761 AL	149, 187
700 637	110	710 316	31, 34		33, 35, 37,	710 651	184	710 762	123, 187
700 639	114	710 318	29		178	710 652	184	710 762 AL	123, 187
700 672	105	710 324	33, 36	710 514	19, 20, 21,	710 657	26	710 763	131, 187
700 673	105	710 332	34		22, 27, 29,	710 658	28	710 763 AL	131, 187
700 677	110	710 333	31, 35		31, 33, 35,	710 659	30	710 764	140, 187
700 678	110	710 346	33, 37		37, 87, 178	710 660	32	710 764 AL	140, 187
700 682	114	710 348	36	710 514 CU	187	710 661	26	710 765	149, 187
700 683	114	710 364	35	710 514 FE	187	710 662	28	710 765 AL	149, 187
700 684	110	710 392	37	710 515	178	710 663	30	710 769	26
700 685	114	710 406	27	710 516	178	710 664	32	710 770	28
700 686	110	710 410	29	710 517	178	710 665	26	710 771	30, 34
700 687	114	710 411	27	710 518	19, 20, 21,	710 666	28	710 772	32, 36
700 688	110	710 416	31, 34		22, 27, 29,	710 667	30	710 773	26
700 689	114	710 418	29		31, 33, 35,	710 668	32	710 774	28
700 724	18, 107	710 424	33, 36		37, 87, 178	710 669	26	710 775	30
700 725	18, 107	710 432	34	710 519	19, 20, 21,	710 670	28	710 775	34
700 726	18, 107	710 433	31, 35		22, 27, 29,	710 671	30	710 776	32, 36
700 727	18, 107	710 446	33, 37		31, 33, 35,	710 672	32	710 796	123
700 728	189	710 448	36		37, 87	710 673	183	710 797	123
700 734	19, 20, 21,	710 464	35	710 521	20, 21, 22,	710 674	183	710 798	131
	22, 27, 29,	710 492	37		27, 29, 31,	710 675	183	710 799	140
	31, 33, 37	710 500	19, 20, 21,		33, 35, 37	710 676	183	710 800	140

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
710 802	123	714 110	125	717 606 OVEM	159	717 701	165	720 425	48, 52
710 803	123	714 116	133, 191	717 606 OVSP	159	717 702	159	720 440	50, 55
710 804	131	714 124	133, 191	717 610 OV	161	717 703	161	720 464	53, 57
710 805	140	714 132	151	717 610 OVEM	161	717 704	163	720 502	44, 45, 47, 49, 51, 52,
710 806	140	714 210	127	717 610 OVSP	161	717 705	165		54, 56, 58,
710 807	26, 28, 30, 32, 51, 54	714 210AL	127	717 616 OV	163	717 716 OV	163		62, 63, 65,
710 842	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 210SA	127	717 616 OVEM	163	717 716 OVEM	163		67, 69, 71,
		714 210SK	127	717 616 OVSP	163	717 716 OVSP	163		97, 101, 200
		714 216	135	717 621	182	717 724 OV	165	720 506	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		714 216 AL	135	717 622	182	717 724 OVEM	165		54, 56, 58,
710 843	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 216 SA	135	717 623	182	717 724 OVSP	165		62, 63, 65,
		714 216 SK	135	717 624	182	717 824 OV	165		67, 69, 71,
		714 224	145	717 625	182	717 824 OVEM	165		97, 101, 200
		714 224 AL	145	717 630	182	717 824 OVSP	165		44, 45, 47,
		714 224 SA	145	717 631	182				49, 51, 52,
710 844	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 224 SK	145	717 632	182	719 001	189	720 507	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		714 232	152	717 633	182	719 002	189		54, 56, 58,
		714 306	121	717 634	182	719 003	189		62, 63, 65,
710 845	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 310	129	717 635	182	719 004	189		67, 69, 71,
		714 316	137	717 636	182	719 005	190		97, 101, 200
		714 324	147	717 637	182	719 006	190	720 508	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		714 348	155	717 638	182	719 007	190		54, 56, 58,
		714 406	121	717 639	182	719 008	190		62, 63, 65,
710 846	20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37	714 406 AL	121	717 640	182	719 009	190		67, 69, 71,
		714 406 SA	121	717 641	182	719 010	190		97, 101, 200
		714 406 SK	121	717 642	182	719 011	190		44, 45, 47,
710 847	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 410	129	717 643	182	719 012	190	720 509	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		714 410 AL	129	717 644	182	719 013	190		54, 56, 58,
		714 410 SA	129	717 645	182	719 014	190		62, 63, 65,
		714 410 SK	129	717 646	182	719 015	189		67, 69, 71,
710 848	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 416	138	717 647	182	719 016	189		97, 101, 200
		714 416 AL	138	717 648	183	719 017	189		44, 45, 47,
		714 416 SA	138	717 649	183	719 018	189		49, 51, 52,
		714 416 SK	138	717 650	183	719 019	189		54, 56, 58,
710 849	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 424	147	717 651	183	719 020	190	720 512	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		714 424 AL	147	717 652	183	719 021	190		54, 56, 58,
		714 424 SA	147	717 653	183	719 022	190		62, 63, 65,
		714 424 SK	147	717 654	183	719 023	190		67, 69, 71,
710 850	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	714 448	155, 179	717 655	183	719 024	190		97, 101, 200
				717 656	183	719 025	190	720 516	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		717 001 FS	158, 160, 162, 164	717 657	183	719 026	190		54, 56, 58,
				717 658	183	719 027	190		62, 63, 65,
710 851	20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37	717 106 OV	159	717 659	183	719 028	190		67, 69, 71,
		717 106 OVEM	159	717 660	183	719 029	190		97, 101, 200
		717 106 OVSP	159	717 661	183	719 030	190	720 517	44, 45, 47, 49, 51, 52,
710 857	184	717 110 OV	161	717 662	183	719 031	190		54, 56, 58,
710 858	184	717 110 OVEM	161	717 663	183	719 032	190		62, 63, 65,
710 859	34	717 110 OVSP	161	717 664	184	719 033	190		67, 69, 71,
710 860	34	717 206 OV	159	717 665	184	719 034	190		97, 101, 200
710 861	36	717 206 OVEM	159	717 666	184	719 035	190	720 518	44, 45, 47, 49, 51, 52,
710 862	36	717 206 OVSP	159	717 667	184	719 036	190		54, 56, 58,
710 863	184	717 210 OV	161	717 668	184	719 037	190		62, 63, 65,
710 864	184	717 210 OVEM	161	717 669	184	719 038	190		67, 69, 71,
710 873	97, 188	717 210 OVSP	161	717 670	184	719 039	190		97, 101, 200
710 911	153	717 216 OV	163	717 671	184	719 040	190	720 519	44, 45, 47, 49, 51, 52,
710 912	187	717 216 OVEM	163	717 672	184	719 041	190		54, 56, 58,
710 913	187	717 216 OVSP	163	717 673	184	719 042	190		62, 63, 65,
710 916	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	717 316 OV	163	717 674	184	719 043	190		67, 69, 71,
		717 316 OVEM	163	717 675	184	719 601	137, 146		97, 101, 200
		717 316 OVSP	163	717 676	184	719 602	137, 146		44, 45, 47,
		717 324 OV	165	717 688	184	719 603	137, 146		49, 51, 52,
710 917	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	717 324 OVEM	165	717 689	184	719 612	188, 201		54, 56, 58,
		717 324 OVSP	165	717 690	184	719 619	188		62, 63, 65,
		717 424 OV	165	717 691	184				67, 69, 71,
		717 424 OVEM	165	717 692	184	720 307	44	720 520	44, 45, 47, 49, 51, 52,
710 918	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	717 424 OVSP	165	717 693	184	720 308	45		54, 56, 58,
		717 506 OV	159	717 694	184	720 315	46		62, 63, 65,
		717 506 OVEM	159	717 695	184	720 325	48, 52		67, 69, 71,
		717 506 OVSP	159	717 696	184	720 340	50, 55		97, 101, 200
710 919	19, 20, 21, 22, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 87	717 510 OV	161	717 697	184	720 364	53, 57	720 530	44, 45, 47, 49, 51, 52,
		717 510 OVEM	161	717 698	159	720 407	44		54, 56, 58,
		717 510 OVSP	161	717 699	161	720 408	45		62, 63, 65,
		717 606 OV	159	717 700	163	720 415	46		

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
	67, 69, 71, 97, 101, 200	720 693	44, 45, 47, 49, 51, 52,	727 824 OV	165	760 112	123	772 130	83, 85
720 545	101		54, 56, 58,	727 824 OVEM	165	760 115	110	772 140	83, 85
720 611	186, 202		62, 63, 65,	727 824 OVSP	165	760 116	140	772 150	83, 85
720 612	186, 202		67, 69, 71,	730 103	178	760 124	149	772 160	83, 85
720 613	201		97, 101, 200	730 106	178	760 125	114	772 170	83, 85
720 614	186, 202	720 694	44, 45, 47,	730 110	178	770 006	75	772 210	95
720 632	51		49, 51, 52,	730 116	178	770 010	75	772 220	95
720 633	51		54, 56, 58,	730 203	178	770 016	75	772 230	95
720 634	54		62, 63, 65,	730 206	178	770 024	75	772 240	95
720 635	54		67, 69, 71,	730 210	178	770 106	75	772 250	95
720 638	123		97, 101, 200	730 216	178	770 110	75	772 310	95
720 639	131	720 695	44, 45, 47,	730 216	178	770 116	75	772 320	95
720 640	140		49, 51, 52,	730 303	178	770 124	75	772 330	95
720 641	149		54, 56, 58,	730 306	178	770 216	75	772 340	95
720 642	123		62, 63, 65,	730 310	178	770 224	75	772 350	95
720 643	131		67, 69, 71,	730 403	178	770 224	75	772 400	81
720 644	140		97, 101, 200	730 406	178	770 316	75	772 410	81
720 645	149	720 696	44, 45, 201	730 410	178	770 324	75	772 500	81
720 647	131	720 697	201	734 103	179	770 406	75	772 510	81
720 648	140	720 698	201	734 106	179	770 410	75	773 000	99
720 649	149			734 110	179	770 416	75	773 001	99
720 650	149	727 001 FS	158, 160,	734 203	179	770 424	75	773 100	99
720 651	149		162, 164	734 206	179	770 506	75	773 101	99
720 652	149	727 106 OV	159	734 210	179	770 510	75	773 200	89
720 653	149	727 106 OVEM	159	734 403	179	770 516	75	773 230	89
720 654	149	727 106 OVSP	159	734 406	179	770 524	75	773 260	89
720 655	149	727 110 OV	161	734 410	179	770 616	75	773 300	89
720 656	149	727 110 OVEM	161			770 624	75	773 300	89
720 657	149	727 110 OVSP	161	744 110	171	770 650	123	773 330	89
720 658	149	727 206 OV	159	744 116	173	770 652	128	773 360	89
720 686	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 206 OVEM	159	744 124	175	770 655	136	774 010	89
		727 206 OVSP	159	744 306	169	770 659	146	774 020	89
		727 210 OV	161			770 716	75		
		727 210 OVEM	161	750 108	66, 70	770 724	75		
		727 210 OVSP	161	750 116	70			775 000	101
720 687	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 216 OV	163	750 124	62	771 000	102	775 010	91
		727 216 OVEM	163	750 142	63	771 001	102	775 020	93
		727 216 OVSP	163	750 144	68	771 002	102	775 100	101
		727 316 OV	163	750 172	64, 68	771 003	83	775 110	91
		727 316 OVEM	163	750 208	66, 70	771 004	102	775 120	93
		727 316 OVSP	163	750 216	70	771 005	95		
		727 324 OV	165	750 216	70	771 006	102	779 000	81, 83, 85
720 688	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 324 OVEM	165	750 224	62	771 010	97	779 100	95
		727 324 OVSP	165	750 242	63	771 020	99	779 100	99
		727 424 OV	165	750 244	68	771 100	102	779 200	99
		727 424 OVEM	165	750 272	64, 68	771 101	102	779 300	77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 102
		727 424 OVSP	165	750 628	191	771 102	102		
		727 506 OV	159	750 629	191	771 103	83		
720 689	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 506 OVEM	159	750 630	191	771 104	102		
		727 506 OVSP	159	750 631	191	771 105	95	779 500	99
		727 510 OV	161	750 632	191	771 106	102	779 700	81, 89
		727 510 OVEM	161	750 633	191	771 110	97	779 710	81
		727 510 OVSP	161	750 634	191	771 120	99	779 720	81
720 690	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 606 OV	159	750 635	191	771 203	81	779 730	89
		727 606 OVEM	159	750 636	191	771 303	81	779 740	89
		727 606 OVSP	159	750 637	191	771 401	77	779 800	89
		727 610 OV	161	750 638	191	771 402	79		
		727 610 OVEM	161	750 639	191	771 403	85	7 119 304	199
		727 610 OVSP	161	750 640	191	771 501	77	7 119 306	199
720 691	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 616 OV	163	750 641	191	771 502	79	7 119 309	199
		727 616 OVEM	163	750 642	191	771 503	85	7 119 504	199
		727 616 OVSP	163	750 643	191	771 605	87	7 119 507	199
		727 624	159	750 644	191	771 610	89	7 119 509	199
		727 625	161	750 672	183	771 620	89	7 119 511	199
		727 626	163	750 673	183	771 705	87		
		727 627	165	750 674	183	771 710	89	7 139 504	199
720 692	44, 45, 47, 49, 51, 52, 54, 56, 58, 62, 63, 65, 67, 69, 71, 97, 101, 200	727 716 OV	163	750 675	183	771 720	89	7 139 507	199
		727 716 OVEM	163	760 006	123	772 030	83, 85	7 139 509	199
		727 716 OVSP	163	760 010	131	772 040	83, 85	7 139 511	199
		727 724 OV	165	760 016	140	772 050	83, 85	7 219 304	199
		727 724 OVEM	165	760 106	123	772 060	83, 85	7 219 306	199
		727 724 OVSP	165	760 110	131	772 070	83, 85	7 219 309	199

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
7 219 504	199	793 25 06	202	P 711 216 MVAL	134	P 711 616 MSSA	138	P 712 324 MS	144
7 219 507	199	795 25 09	202	P 711 216 MVSA	134	P 711 616 MSSK	138	P 712 324 MV	144
7 219 509	199	795 40 10	202	P 711 216 MVSK	134	P 711 616 MV	138		
7 219 511	199			P 711 224 MS	144	P 711 616 MVAL	138	P 712 606	122
		710 106 01	26	P 711 224 MSAL	144	P 711 616 MVSA	138	P 712 606 MS	122
7 239 504	199	710 106 04	26	P 711 224 MSSA	144	P 711 616 MVSK	138	P 712 606 MV	122
7 239 507	199	710 110 01	28	P 711 224 MSSK	144	P 711 624 MS	147	P 712 610	130
7 239 509	199	710 110 04	28	P 711 224 MV	144	P 711 624 MSAL	147	P 712 610 MS	130
7 239 511	199	710 116 01	30, 34	P 711 224 MVAL	144	P 711 624 MSSA	147	P 712 610 MV	130
		710 116 04	30, 34	P 711 224 MVSA	144	P 711 624 MSSK	147	P 712 624	148
7 319 304	199	710 124 01	32, 36	P 711 224 MVSK	144	P 711 624 MV	147	P 712 624 MS	148
7 319 306	199	710 124 04	32, 36			P 711 624 MVAL	147	P 712 624 MV	148
7 319 309	199	710 132 01	34	P 711 310 MS	127	P 711 624 MVSA	147		
7 319 504	199	710 132 04	34	P 711 310 MSAL	127	P 711 624 MVSK	147	P 712 724	148
7 319 507	199	710 148 01	36	P 711 310 MSSA	127			P 712 724 MS	148
7 319 509	199	710 148 04	36	P 711 310 MSSK	127	P 711 706 MS	121	P 712 724 MV	148
7 319 511	199	710 206 01	26	P 711 310 MV	127	P 711 706 MSAL	121		
7 339 504	199	710 206 04	26	P 711 310 MVAL	127	P 711 706 MSSA	121	P 712 806	122
7 339 507	199	710 210 01	28	P 711 310 MVSA	127	P 711 706 MSSK	121	P 712 806 MS	122
7 339 509	199	710 210 04	28	P 711 310 MVSK	127	P 711 706 MV	121	P 712 806 MV	122
7 339 511	199	710 216 01	30, 34	P 711 316 MS	134	P 711 706 MVAL	121	P 712 810	130
		710 216 04	34	P 711 316 MSAL	134	P 711 706 MVSA	121	P 712 810 MS	130
7 419 304	199	710 216 04	30	P 711 316 MSSA	134	P 711 706 MVSK	121	P 712 810 MV	130
7 419 306	199	710 224 01	32, 36	P 711 316 MSSK	134	P 711 710 MS	129	P 712 824	148
7 419 309	199	710 224 04	32, 36	P 711 316 MV	134	P 711 710 MSAL	129	P 712 824 MS	148
7 419 504	199	710 232 01	34	P 711 316 MVAL	134	P 711 710 MSSA	129	P 712 824 MV	148
7 419 507	199	710 232 04	34	P 711 316 MVSA	134	P 711 710 MSSK	129		
7 419 509	199	710 248 01	36	P 711 316 MVSK	134	P 711 710 MV	129	P 713 010	128
7 419 511	199	710 248 04	36	P 711 324 MS	144	P 711 710 MVAL	129	P 713 010 MS	128
		710 673 20	183	P 711 324 MSAL	144	P 711 710 MVSA	129	P 713 010 MV	128
7 439 504	199	710 676 25	183	P 711 324 MSSA	144	P 711 710 MVSK	129	P 713 016	135
7 439 507	199	710 677 32	183	P 711 324 MSSK	144	P 711 716 MS	138	P 713 016 MS	135
7 439 509	199	710 678 40	183	P 711 324 MV	144	P 711 716 MSAL	138	P 713 016 MV	135
7 439 511	199	710 679 50	183	P 711 324 MVAL	144	P 711 716 MSSA	138	P 713 024	145
				P 711 324 MVSA	144	P 711 716 MSSK	138	P 713 024 MS	145
7 518 304	201	719 020 01	190	P 711 324 MVSK	144	P 711 716 MV	138	P 713 024 MV	145
7 518 306	201	719 020 02	190			P 711 716 MVAL	138		
7 518 309	201	719 021 01	190	P 711 406 MS	121	P 711 716 MVSA	138	P 713 124	145
7 518 504	201	719 021 02	190	P 711 406 MV	121	P 711 716 MVSK	138	P 713 124 MS	145
7 518 507	201	719 022 01	190	P 711 410 MS	129	P 711 724 MS	147	P 713 124 MV	145
7 518 509	201	719 022 02	190	P 711 410 MV	129	P 711 724 MSAL	147		
7 518 511	201	719 023 01	190	P 711 416 MS	137	P 711 724 MSSA	147	P 713 210	128
		719 023 02	190	P 711 416 MV	137	P 711 724 MSSK	147	P 713 210 MS	128
7 538 504	201	719 024 02	190	P 711 424 MS	147	P 711 724 MV	147	P 713 210 MV	128
7 538 507	201	719 025 02	190	P 711 424 MV	147	P 711 724 MVAL	147	P 713 216	135
7 538 509	201					P 711 724 MVSA	147	P 713 216 MS	135
7 538 511	201	P 711 010 MS	125	P 711 506 MS	121	P 711 724 MVSK	147	P 713 216 MV	135
		P 711 010 MV	125	P 711 506 MV	121			P 713 224	145
7 618 304	199	P 711 016 MS	133	P 711 510 MS	129	P 712 010	126	P 713 224 MS	145
7 618 306	199	P 711 016 MV	133	P 711 510 MV	129	P 712 010 MS	126	P 713 224 MV	145
7 618 309	199	P 711 024 MS	143	P 711 516 MS	137	P 712 010 MV	126		
7 618 504	199	P 711 024 MV	143	P 711 516 MV	137	P 712 024	144	P 713 324	145
7 618 507	199			P 711 524 MS	147	P 712 024 MS	144	P 713 324 MS	145
7 618 509	199	P 711 110 MS	125	P 711 524 MV	147	P 712 024 MV	144	P 713 324 MV	145
7 618 511	199	P 711 110 MV	125						
		P 711 116 MS	133	P 711 606 MS	121	P 712 110	126	P 713 610	125
7 619 304	199	P 711 116 MV	133	P 711 606 MSAL	121	P 712 110 MS	126	P 713 610 MS	125
7 619 306	199	P 711 124 MS	143	P 711 606 MSSA	121	P 712 110 MV	126	P 713 610 MV	125
7 619 309	199	P 711 124 MV	143	P 711 606 MSSK	121	P 712 124	144	P 713 616	133
7 619 504	199			P 711 606 MV	121	P 712 124 MS	144	P 713 616 MS	133
7 619 507	199	P 711 210 MS	127	P 711 606 MVAL	121	P 712 124 MV	144	P 713 616 MV	133
7 619 509	199	P 711 210 MSAL	127	P 711 606 MVSA	121				
7 619 511	199	P 711 210 MSSA	127	P 711 606 MVSK	121	P 712 210	126	P 713 710	125
		P 711 210 MSSK	127	P 711 610 MS	129	P 712 210 MS	126	P 713 710 MS	125
7 638 504	199	P 711 210 MV	127	P 711 610 MSAL	129	P 712 210 MV	126	P 713 710 MV	125
7 638 507	199	P 711 210 MVAL	127	P 711 610 MSSA	129	P 712 224	144	P 713 716	133
7 638 509	199	P 711 210 MVSA	127	P 711 610 MSSK	129	P 712 224 MS	144	P 713 716 MS	133
7 638 511	199	P 711 210 MVSK	127	P 711 610 MV	129	P 712 224 MV	144	P 713 716 MV	133
		P 711 216 MS	134	P 711 610 MVAL	129			P 713 724	143
7 639 504	199	P 711 216 MSAL	134	P 711 610 MVSA	129	P 712 310	126	P 713 724 MS	143
7 639 507	199	P 711 216 MSSA	134	P 711 610 MVSK	129	P 712 310 MS	126	P 713 724 MV	143
7 639 509	199	P 711 216 MSSK	134	P 711 616 MS	138	P 712 310 MV	126		
7 639 511	199	P 711 216 MV	134	P 711 616 MSAL	138	P 712 324	144		

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
P 713 806	122	P 723 240	135	P 733 603	179	P 751 272 MS	134	P 751 724 MVSK	121
P 713 806 MS	122	P 723 240 MS	135	P 733 606	179	P 751 272 MSAL	134		
P 713 806 MV	122	P 723 240 MV	135	P 733 610	179	P 751 272 MSSA	134	P 751 742 MS	129
P 713 810	130	P 723 340	135	P 733 710	179	P 751 272 MSSK	134	P 751 742 MSAL	129
P 713 810 MS	130	P 723 340 MS	135	P 733 803	179	P 751 272 MV	134	P 751 742 MSSA	129
P 713 810 MV	130	P 723 340 MV	135	P 733 806	179	P 751 272 MVAL	134	P 751 742 MSSK	129
P 713 816	138			P 733 810	179	P 751 272 MVSA	134	P 751 742 MV	129
P 713 816 MS	138	P 728 140	134	P 733 910	179	P 751 272 MVSK	134	P 751 742 MVAL	129
P 713 816 MV	138	P 728 140 MS	134					P 751 742 MVSA	129
		P 728 140 MV	134	P 741 010 MS	171			P 751 742 MVSK	129
P 713 916	138	P 728 340	134	P 741 016 MS	173	P 751 308 MS	145		
P 713 916 MS	138	P 728 340 MS	134	P 741 024 MS	175	P 751 308 MSAL	145	P 753 042	128
P 713 916 MV	138	P 728 340 MV	134	P 741 110 MS	171	P 751 308 MSSA	145	P 753 042 MS	128
P 713 924	148	P 728 740	139	P 741 116 MS	173	P 751 308 MSSK	145	P 753 042 MV	128
P 713 924 MS	148	P 728 740 MS	139	P 741 124 MS	175	P 751 308 MV	145		
P 713 924 MV	148	P 728 740 MV	139	P 741 406 MS	169	P 751 308 MVAL	145		
		P 728 940	139	P 741 506 MS	169	P 751 308 MVSA	145	P 753 142	128
P 718 016	134	P 728 940 MS	139			P 751 308 MVSK	145	P 753 142 MS	128
P 718 016 MS	134	P 728 940 MV	139	P 742 010	171			P 753 142 MV	128
P 718 016 MV	134			P 742 010 MS	171	P 751 342 MS	127		
		P 729 440	136	P 742 210	171	P 751 342 MSAL	127	P 753 242	128
P 718 116	134	P 729 640	137	P 742 210 MS	171	P 751 342 MSSA	127	P 753 242 MS	128
P 718 116 MS	134	P 729 740	136	P 742 606	169	P 751 342 MSSK	127	P 753 242 MV	128
P 718 116 MV	134	P 729 840	137	P 742 606 MS	169	P 751 342 MV	127		
P 718 124	144			P 742 806	169	P 751 342 MVAL	127	P 753 342	128
P 718 124 MS	144	P 731 003 MS	179	P 742 806 MS	169	P 751 342 MVSA	127	P 753 342 MS	128
P 718 124 MV	144	P 731 006 MS	179			P 751 342 MVSK	127	P 753 342 MV	128
		P 731 010 MS	179	P 743 610	171				
P 718 216	134	P 731 103 MS	179	P 743 610 MS	171	P 751 372 MS	134	P 753 608	143
P 718 216 MS	134	P 731 106 MS	179	P 743 616	173	P 751 372 MSAL	134	P 753 608 MS	143
P 718 216 MV	134	P 731 110 MS	179	P 743 616 MS	173	P 751 372 MSSA	134	P 753 608 MV	143
		P 731 203 MS	179	P 743 624	175	P 751 372 MSSK	134		
P 718 316	134	P 731 206 MS	179	P 743 624 MS	175	P 751 372 MV	134	P 753 642	125
P 718 316 MS	134	P 731 210 MS	179	P 743 716	173	P 751 372 MVAL	134	P 753 642 MS	125
P 718 316 MV	134	P 731 303 MS	179	P 743 716 MS	173	P 751 372 MVSA	134	P 753 642 MV	125
P 718 324	144	P 731 306 MS	179	P 743 724	175	P 751 372 MVSK	134		
P 718 324 MS	144	P 731 310 MS	179	P 743 724 MS	175			P 753 708	143
P 718 324 MV	144	P 731 403 MS	179	P 743 806	169	P 751 424 MS	121	P 753 708 MS	143
		P 731 406 MS	179	P 743 806 MS	169	P 751 424 MV	121	P 753 708 MV	143
P 718 616	139	P 731 410 MS	179						
P 718 616 MS	139	P 731 503 MS	179	P 748 016	173	P 751 442 MS	129	P 753 742	125
P 718 616 MV	139	P 731 506 MS	179	P 748 016 MS	173	P 751 442 MV	129	P 753 742 MS	125
		P 731 510 MS	179	P 748 024	175			P 753 742 MV	125
P 718 716	139	P 731 603 MS	179	P 748 024 MS	175	P 751 524 MS	121		
P 718 716 MS	139	P 731 606 MS	179	P 748 124	175	P 751 524 MV	121	P 753 772	133
P 718 716 MV	139	P 731 610 MS	179	P 748 124 MS	175			P 753 772 MS	133
P 718 724	148	P 731 703 MS	179	P 748 216	173	P 751 542 MS	129	P 753 772 MV	133
P 718 724 MS	148	P 731 706 MS	179	P 748 216 MS	173	P 751 542 MV	129		
P 718 724 MV	148	P 731 710 MS	179	P 748 224	175				
				P 748 224 MS	175	P 751 624 MS	121	P 753 808	148
P 718 816	139	P 732 003	179	P 748 324	175	P 751 624 MSAL	121	P 753 808 MS	148
P 718 816 MS	139	P 732 006	179	P 748 324 MS	175	P 751 624 MSSA	121	P 753 808 MV	148
P 718 816 MV	139	P 732 010	179			P 751 624 MSSK	121		
		P 732 110	179	P 751 042 MS	125	P 751 624 MV	121	P 753 824	122
P 718 916	139	P 732 203	179	P 751 042 MV	125	P 751 624 MVAL	121	P 753 824 MS	122
P 718 916 MS	139	P 732 206	179	P 751 142 MS	125	P 751 624 MVSA	121	P 753 824 MV	122
P 718 916 MV	139	P 732 210	179	P 751 142 MV	125	P 751 624 MVSK	121		
P 718 924	148	P 732 603	179	P 751 208 MS	145			P 753 842	130
P 718 924 MS	148	P 732 606	179	P 751 208 MSAL	145	P 751 642 MS	129	P 753 842 MS	130
P 718 924 MV	148	P 732 610	179	P 751 208 MSSA	145	P 751 642 MSAL	129	P 753 842 MV	130
		P 732 710	179	P 751 208 MSSK	145	P 751 642 MSSA	129		
P 719 424	145	P 732 803	179	P 751 208 MVAL	145	P 751 642 MSSK	129	P 753 908	148
P 719 624	146	P 732 806	179	P 751 208 MV	145	P 751 642 MVAL	129	P 753 908 MS	148
P 719 724	145	P 732 810	179	P 751 208 MVSA	145	P 751 642 MV	129	P 753 908 MV	148
P 719 824	146			P 751 208 MVSK	145	P 751 642 MVAL	129		
		P 733 003	179	P 751 242 MS	127	P 751 642 MVSA	129	P 753 924	122
P 723 040	135	P 733 006	179	P 751 242 MSAL	127	P 751 642 MVSK	129	P 753 924 MS	122
P 723 040 MS	135	P 733 010	179	P 751 242 MSSA	127			P 753 924 MV	122
P 723 040 MV	135	P 733 110	179	P 751 242 MSSK	127	P 751 724 MS	121		
		P 733 203	179	P 751 242 MV	127	P 751 724 MSAL	121	P 753 942	130
P 723 140	135	P 733 206	179	P 751 242 MVAL	127	P 751 724 MSSA	121	P 753 942 MS	130
P 723 140 MS	135	P 733 210	179	P 751 242 MVSA	127	P 751 724 MSSK	121	P 753 942 MV	130
P 723 140 MV	135	P 733 310	179	P 751 242 MVSK	127	P 751 724 MVAL	121		
						P 751 724 MV	121		
						P 751 724 MVSA	121		

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
P 753 972	138	P 757 408 MS	147	P 757 742 MS	129	P 770 654 MS	136	P 713 806 00	122
P 753 972 MS	138	P 757 408 MV	147	P 757 742 MSAL	129	P 770 654 MV	136	P 713 806 00 MS	122
P 753 972 MV	138	P 757 424 MS	121	P 757 742 MSSA	129			P 713 806 00 MV	122
		P 757 424 MV	121	P 757 742 MSSK	129	P 770 656	136	P 713 810 00	130
P 757 008 MS	143	P 757 442 MS	129	P 757 742 MV	129	P 770 656 MS	136	P 713 810 00 MS	130
P 757 008 MV	143	P 757 442 MV	129	P 757 742 MVAL	129	P 770 656 MV	136	P 713 810 00 MV	130
P 757 042 MS	125	P 757 472 MS	137	P 757 742 MVSA	129			P 713 816 00	138
P 757 042 MV	125	P 757 472 MV	137	P 757 742 MVSK	129	P 770 657	136	P 713 816 00 MS	138
P 757 072 MS	133					P 770 657 MS	136	P 713 816 00 MV	138
P 757 072 MV	133	P 757 508 MS	147	P 757 772 MS	138	P 770 657 MV	136		
		P 757 508 MV	147	P 757 772 MSAL	138			P 713 924 00	148
P 757 108 MS	143	P 757 524 MS	121	P 757 772 MSSA	138	P 770 658 MS	146	P 713 924 00 MS	148
P 757 108 MV	143	P 757 524 MV	121	P 757 772 MSSK	138	P 770 658 MV	146	P 713 924 00 MV	148
P 757 142 MS	125	P 757 542 MS	129	P 757 772 MV	138			P 713 924 40	148
P 757 142 MV	125	P 757 542 MV	129	P 757 772 MVAL	138	P 770 660	146	P 713 924 40 MS	148
P 757 172 MS	133	P 757 572 MS	137	P 757 772 MVSA	138	P 770 660 MS	146	P 713 924 40 MV	148
P 757 172 MV	133	P 757 572 MV	137	P 757 772 MVSK	138	P 770 660 MV	146		
P 757 208 MS	145	P 757 608 MS	147	P 758 042	126	P 770 661	146	P 718 124 40	144
P 757 208 MSAL	145	P 757 608 MSAL	147	P 758 042 MS	126	P 770 661 MS	146	P 718 124 40 MS	144
P 757 208 MSSA	145	P 757 608 MSSA	147	P 758 042 MV	126	P 770 661 MV	146	P 718 124 40 MV	144
P 757 208 MSSK	145	P 757 608 MSSK	147						
P 757 208 MV	145	P 757 608 MV	147	P 758 142	126	P 712 210 00	126	P 718 216 00	134
P 757 208 MVAL	145	P 757 608 MVAL	147	P 758 142 MS	126	P 712 210 00 MS	126	P 718 216 00 MS	134
P 757 208 MVSA	145	P 757 608 MVSA	147	P 758 142 MV	126	P 712 210 00 MV	126	P 718 216 00 MV	134
P 757 208 MVSK	145	P 757 608 MVSK	147						
				P 758 242	126	P 712 224 00	144	P 718 324 00	144
P 757 242 MS	127	P 757 624 MS	121	P 758 242 MS	126	P 712 224 00 MS	144	P 718 324 00 MS	144
P 757 242 MSAL	127	P 757 624 MSAL	121	P 758 242 MV	126	P 712 224 00 MV	144	P 718 324 00 MV	144
P 757 242 MSSA	127	P 757 624 MSSA	121					P 718 324 40	144
P 757 242 MSSK	127	P 757 624 MSSK	121	P 758 342	126	P 712 806 00	122	P 718 324 40 MS	144
P 757 242 MV	127	P 757 624 MV	121	P 758 342 MS	126	P 712 806 00 MS	122	P 718 324 40 MV	144
P 757 242 MVAL	127	P 757 624 MVAL	121	P 758 342 MV	126	P 712 806 00 MV	122		
P 757 242 MVSA	127	P 757 624 MVSA	121					P 718 724 40	148
P 757 242 MVSK	127	P 757 624 MVSK	121	P 758 624	122	P 712 810 00	130	P 718 724 40 MS	148
				P 758 624 MS	122	P 712 810 00 MS	130	P 718 724 40 MV	148
P 757 272 MS	134	P 757 642 MS	129	P 758 624 MV	122	P 712 810 00 MV	130		
P 757 272 MSAL	134	P 757 642 MSAL	129					P 718 816 00	139
P 757 272 MSSA	134	P 757 642 MSSA	129	P 758 642	130	P 712 824 00	148	P 718 816 00 MS	139
P 757 272 MSSK	134	P 757 642 MSSK	129	P 758 642 MS	130	P 712 824 00 MS	148	P 718 816 00 MV	139
P 757 272 MV	134	P 757 642 MV	129	P 758 642 MV	130	P 712 824 00 MV	148		
P 757 272 MVAL	134	P 757 642 MVAL	129					P 718 924 00	148
P 757 272 MVSA	134	P 757 642 MVSA	129	P 758 724	122	P 713 210 00	128	P 718 924 00 MS	148
P 757 272 MVSK	134	P 757 642 MVSK	129	P 758 724 MS	122	P 713 210 00 MS	128	P 718 924 00 MV	148
				P 758 724 MV	122	P 713 210 00 MV	128	P 718 924 40 MS	148
								P 718 924 40 MV	148
P 757 308 MS	145	P 757 672 MS	138						
P 757 308 MSAL	145	P 757 672 MSAL	138	P 758 742	130	P 713 216 00	135		
P 757 308 MSSA	145	P 757 672 MSSA	138	P 758 742 MS	130	P 713 216 00 MS	135	P 723 240 00	135
P 757 308 MSSK	145	P 757 672 MSSK	138	P 758 742 MV	130	P 713 216 00 MV	135	P 723 240 00 MS	135
P 757 308 MV	145	P 757 672 MV	138					P 723 240 00 MV	135
P 757 308 MVAL	145	P 757 672 MVAL	138	P 758 824	122	P 713 224 00	145		
P 757 308 MVSA	145	P 757 672 MVSA	138	P 758 824 MS	122	P 713 224 00 MS	145	P 723 340 00	135
P 757 308 MVSK	145	P 757 672 MVSK	138	P 758 824 MV	122	P 713 224 00 MV	145	P 723 340 00 MS	135
								P 723 340 00 MV	135
P 757 342 MS	127	P 757 708 MS	147	P 758 842	130	P 713 324 00	145		
P 757 342 MSAL	127	P 757 708 MSAL	147	P 758 842 MS	130	P 713 324 00 MS	145	P 728 140 40	134
P 757 342 MSSA	127	P 757 708 MSSA	147	P 758 842 MV	130	P 713 324 00 MV	145	P 728 140 40 MS	134
P 757 342 MSSK	127	P 757 708 MSSK	147					P 728 140 40 MV	134
P 757 342 MV	127	P 757 708 MV	147	P 758 924	122	P 713 610 00	125		
P 757 342 MVAL	127	P 757 708 MVAL	147	P 758 924 MS	122	P 713 610 00 MS	125	P 728 340 40	134
P 757 342 MVSA	127	P 757 708 MVSA	147	P 758 924 MV	122	P 713 610 00 MV	125	P 728 340 40 00	134
P 757 342 MVSK	127	P 757 708 MVSK	147					P 728 340 40 00 MS	134
								P 728 340 40 00 MV	134
				P 758 942	130	P 713 616 00	133	P 728 340 40 MS	134
P 757 372 MS	134	P 757 724 MS	121	P 758 942 MS	130	P 713 616 00 MS	133	P 728 340 40 MV	134
P 757 372 MSAL	134	P 757 724 MSAL	121	P 758 942 MV	130	P 713 616 00 MV	133		
P 757 372 MSSA	134	P 757 724 MSSA	121						
P 757 372 MSSK	134	P 757 724 MSSK	121	P 770 651	123	P 713 724 00	143	P 728 740 40	139
P 757 372 MV	134	P 757 724 MV	121	P 770 651 MS	123	P 713 724 00 MS	143	P 728 740 40 MS	139
P 757 372 MVAL	134	P 757 724 MVAL	121	P 770 651 MV	123	P 713 724 00 MV	143	P 728 740 40 MV	139
P 757 372 MVSA	134	P 757 724 MVSA	121						
P 757 372 MVSK	134	P 757 724 MVSK	121	P 770 653	128	P 713 724 40	143		
				P 770 653 MS	128	P 713 724 40 MS	143		
				P 770 653 MV	128	P 713 724 40 MV	143		

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
P 728 940 00	139	P 757 672 40 MS	138	T 701 403	106	T 707 232 MS	118	T 711 648 MS	155
P 728 940 00 MS	139	P 757 672 40 MSAL	138	T 701 403 MS	106	T 707 232 MV	118	T 711 648 MV	155
P 728 940 00 MV	139	P 757 672 40 MSSA	138	T 701 403 MV	106				
P 728 940 40	139	P 757 672 40 MSSK	138	T 701 410 MS	109	T 707 332 MS	118	T 711 748 MS	155
P 728 940 40 MS	139	P 757 672 40 MV	138	T 701 410 MV	109	T 707 332 MV	118	T 711 748 MV	155
P 728 940 40 MV	139	P 757 672 40 MVAL	138	T 701 416 MS	113				
		P 757 672 40 MVSA	138	T 701 416 MV	113	T 708 032	117	T 712 648	155
		P 757 672 40 MVSK	138			T 708 032 MS	117	T 712 648 MS	155
P 753 242 00	128			T 701 510 MS	109	T 708 032 MV	117	T 712 648 MV	155
P 753 242 00 MS	128	P 757 708 40 MS	147	T 701 510 MV	109				
P 753 242 00 MV	128	P 757 708 40 MSAL	147	T 701 516 MS	113	T 708 132	117	T 712 748	155
		P 757 708 40 MSSA	147	T 701 516 MV	113	T 708 132 MS	117	T 712 748 MS	155
P 753 608 00	143	P 757 708 40 MSSK	147			T 708 132 MV	117	T 712 748 MV	155
P 753 608 00 MS	143	P 757 708 40 MV	147	T 701 610 MS	109				
P 753 608 00 MV	143	P 757 708 40 MVAL	147	T 701 610 MV	109	T 708 232	118	T 712 848	155
		P 757 708 40 MVSA	147	T 701 616 MS	113	T 708 232 MS	118	T 712 848 00	155
P 753 642 00	125	P 757 708 40 MVSK	147	T 701 616 MV	113	T 708 232 MV	118	T 712 848 MS	155
P 753 642 00 MS	125							T 712 848 MV	155
P 753 642 00 MV	125	P 757 772 40 MS	138	T 701 710 MS	109	T 708 332	118		
		P 757 772 40 MSAL	138	T 701 710 MV	109	T 708 332 MS	118	T 712 948	155
P 753 772 00	133	P 757 772 40 MSSA	138	T 701 716 MS	113	T 708 332 MV	118	T 712 948 MS	155
P 753 772 00 MS	133	P 757 772 40 MSSK	138	T 701 716 MV	113			T 712 948 MV	155
P 753 772 00 MV	133	P 757 772 40 MV	138			T 708 610	109		
P 753 772 40	133	P 757 772 40 MVAL	138	T 701 832 MS	117	T 708 610 MS	109	T 713 032	152
P 753 772 40 MS	133	P 757 772 40 MVSA	138	T 701 832 MV	117	T 708 610 MV	109	T 713 032 MS	152
P 753 772 40 MV	133	P 757 772 40 MVSK	138			T 708 616	113	T 713 032 MV	152
				T 702 603 MS	106	T 708 616 MS	113		
P 753 808 00	148			T 702 603 MV	106	T 708 616 MV	113	T 713 132	152
P 753 808 00 MS	148	P 758 242 00	126	T 702 610 MS	109			T 713 132 MS	152
P 753 808 00 MV	148	P 758 242 00 MS	126	T 702 610 MV	109	T 708 710	109	T 713 132 MV	152
		P 758 242 00 MV	126	T 702 616 MS	113	T 708 710 MS	109		
P 753 842 00	130			T 702 616 MV	113	T 708 710 MV	109	T 713 232	152
P 753 842 00 MS	130	P 758 842 00	130			T 708 716	113	T 713 232 MS	152
P 753 842 00 MV	130	P 758 842 00 MS	130	T 702 803 MS	106	T 708 716 MS	113	T 713 232 MV	152
		P 758 842 00 MV	130	T 702 803 MV	106	T 708 716 MV	113		
P 753 972 00	138			T 702 810 MS	110			T 713 332	152
P 753 972 00 MS	138	T 700 620	105	T 702 810 MV	110	T 708 810	110	T 713 332 MS	152
P 753 972 00 MV	138	T 700 620 MS	105	T 702 816 MS	114	T 708 810 MS	110	T 713 332 MV	152
P 753 972 40	138	T 700 620 MV	105	T 702 816 MV	114	T 708 810 MV	110		
P 753 972 40 MS	138					T 708 816	114	T 713 632	151
P 753 972 40 MV	138	T 700 623 MS	105	T 703 032	119	T 708 816 MS	114	T 713 632 MS	151
		T 700 623 MV	105	T 703 032 MS	119	T 708 816 MV	114	T 713 632 MV	151
P 757 008 40 MS	143			T 703 032 MV	119				
P 757 008 40 MV	143	T 700 624 MS	105			T 708 910	110	T 713 732	151
		T 700 624 MV	105	T 703 132	119	T 708 910 MS	110	T 713 732 MS	151
P 757 072 40 MS	133			T 703 132 MS	119	T 708 910 MV	110	T 713 732 MV	151
P 757 072 40 MV	133	T 700 625 MS	105	T 703 132 MV	119	T 708 916	114		
		T 700 625 MV	105			T 708 916 MS	114	T 718 032	151
P 757 108 40 MS	143			T 703 232	119	T 708 916 MV	114	T 718 032 MS	151
P 757 108 40 MV	143	T 700 671	105	T 703 232 MS	119			T 718 032 MV	151
		T 700 671 MS	105	T 703 232 MV	119	T 710 653	155		
P 757 172 40 MS	133	T 700 671 MV	105			T 710 653 MS	155	T 718 132	151
P 757 172 40 MV	133	T 700 674 MS	105	T 703 332	119	T 710 653 MV	155	T 718 132 MS	151
		T 700 674 MV	105	T 703 332 MS	119			T 718 132 MV	151
P 757 408 40 MS	147	T 700 675 MS	105	T 703 332 MV	119	T 711 032 MS	151		
P 757 408 40 MV	147	T 700 675 MV	105			T 711 032 MV	151	T 718 232	151
		T 700 676 MS	105	T 703 632	117			T 718 232 MS	151
P 757 472 40 MS	137	T 700 676 MV	105	T 703 632 MS	117	T 711 132 MS	151	T 718 232 MV	151
P 757 472 40 MV	137			T 703 632 MV	117	T 711 132 MV	151		
		T 701 003	106					T 718 332	151
P 757 508 40 MS	147	T 701 003 MS	106	T 703 732	117	T 711 232 MS	152	T 718 332 MS	151
P 757 508 40 MV	147	T 701 003 MV	106	T 703 732 MS	117	T 711 232 MV	152	T 718 332 MV	151
		T 701 032 MS	117	T 703 732 MV	117				
P 757 572 40 MS	137	T 701 032 MV	117			T 711 332 MS	152	T 720 712	155
P 757 572 40 MV	137			T 703 803 MS	106	T 711 332 MV	152	T 720 712 MS	155
		T 701 132 MS	117	T 703 803 MV	106			T 720 712 MV	155
P 757 608 40 MS	147	T 701 132 MV	117	T 703 810 MS	109	T 711 448 MS	155		
P 757 608 40 MSAL	147			T 703 810 MV	109	T 711 448 MV	155	T 750 663	151
P 757 608 40 MSSA	147	T 701 232 MS	118	T 703 816 MS	113			T 750 663 MS	151
P 757 608 40 MSSK	147	T 701 232 MV	118	T 703 816 MV	113	T 711 548 MS	155	T 750 663 MV	151
P 757 608 40 MV	147					T 711 548 MV	155		
P 757 608 40 MVAL	147	T 701 332 MS	118						
P 757 608 40 MVSA	147	T 701 332 MV	118	T 707 132 MS	117				
P 757 608 40 MVSK	147			T 707 132 MV	117				

Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite	Art.-Nr.	Seite
T 750 664	151	T 712 848 00 MS	155						
T 750 664 MS	151	T 712 848 00 MV	155						
T 750 664 MV	151								
T 750 669	151	T 713 132 00	152						
T 750 669 MS	151	T 713 132 00 MS	152						
T 750 669 MV	151	T 713 132 00 MV	152						
T 750 670	151								
T 750 670 MS	151	T 713 332 00	152						
T 750 670 MV	151	T 713 332 00 MS	152						
T 750 671	151	T 713 332 00 MV	152						
T 750 671 MS	151								
T 750 671 MV	151	T 718 132 00	151						
		T 718 132 00 MS	151						
T 703 032 00	119	T 718 132 00 MV	151						
T 703 032 00 MS	119								
T 703 032 00 MV	119	T 718 332 00	151						
		T 718 332 00 MS	151						
T 703 232 00	119	T 718 332 00 MV	151						
T 703 232 00 MS	119								
T 703 232 00 MV	119								
T 703 332 00	119								
T 703 332 00 MS	119								
T 703 332 00 MV	119								
T 703 632 00	117								
T 703 632 00 MS	117								
T 703 632 00 MV	117								
T 703 732 00	117								
T 703 732 00 MS	117								
T 703 732 00 MV	117								
T 708 032 00	117								
T 708 032 00 MS	117								
T 708 032 00 MV	117								
T 708 132 00	117								
T 708 132 00 MS	117								
T 708 132 00 MV	117								
T 708 232 00	118								
T 708 232 00 MS	118								
T 708 232 00 MV	118								
T 708 332 00	118								
T 708 332 00 MS	118								
T 708 332 00 MV	118								
T 711 032 40 MS	151								
T 711 032 40 MV	151								
T 711 132 40 MS	151								
T 711 132 40 MV	151								
T 711 232 40 MS	152								
T 711 232 40 MV	152								
T 711 332 40 MS	152								
T 711 332 40 MV	152								
T 711 448 40 MS	155								
T 711 448 40 MV	155								
T 711 548 40 MS	155								
T 711 548 40 MV	155								
T 711 648 40 MS	155								
T 711 648 40 MV	155								
T 711 748 40 MS	155								
T 711 748 40 MV	155								

Herstellereklärung

Der Hersteller

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Straße 6
67304 Eisenberg

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das nachstehend beschriebene Produkt

PROCON Schwere Steckverbinder

übereinstimmt mit den nachstehenden Normen:

- DIN EN 61984; VDE 0627:2002-09; VDE 0110

Eisenberg, 09.11.2013

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH



Verkauf



Qualitätsmanagement

Empfänger:

Kundennummer:
Auftragsnummer:
Typennummer:

Anmerkung:

Die oben genannten Produkte fallen, da sie Grundbauteile sind, nicht in den Geltungsbereich der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EMV-Richtlinie 89/336/EWG oder der Maschinenrichtlinie 98/37/EG.

BESTÄTIGUNG

Hiermit erklären wir, dass unsere Produktreihen CEEtyp, Procon und Ladesteckvorrichtungen aus dem Bereich „e-mobility“ keinerlei Stoffe enthalten oder die zulässigen Grenzwerte überschreiten, die gemäß der Richtlinie 2002/95/EG, ersetzt durch die neue Richtlinie 2011/65/EU vom 08.06.2011, zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) verboten oder eingeschränkt sind.

Von den Änderungen der RoHS-Richtlinien zum 01.07.2008 sind unsere Produkte nicht betroffen.

Unsere Produktreihen fallen nicht unter die Richtlinie 2011/65/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (ElektroG).

Unsere Produktreihe CEEtyp fällt nur bei der Verwendung in den Gerätegruppen 1 - 8 in den Geltungsbereich der Richtlinie 2002/96/EG (ElektroG), gilt aber in diesem Zusammenhang nicht als Gerät im Sinne des Gesetzes.

Die vorliegende Erklärung wurde erstellt und herausgegeben auf der Basis der zum gegenwärtigen Zeitpunkt geltenden Gesetze und Vorschriften sowie nach unserem besten Wissen und heutigem Kenntnisstand; es wird dem Adressaten bzw. Empfänger empfohlen, regelmäßig diesbezügliche Aktualisierungen anzufordern.

Diese Bestätigung ist gültig für Ware ab Produktionsbeginn Januar 2005 und tritt an die Stelle aller früheren diesbezüglichen Erklärungen.

Mit freundlichen Grüßen

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH



Jürgen Kalthoff

Eisenberg, 09.11.2013

EG-Konformitätserklärung

zur Richtlinie 2006/122/EG (**PFOS** und **PAK**) und 1907/2006 (**REACH**)

Der Hersteller

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Straße 6
67304 Eisenberg

erklärt, dass die an Sie gelieferten Produkte

CEEtyp Steckvorrichtung inklusive Abschaltbare
CEEtyp Steckdosen-Kombinationen
AutoboxX Installationsverteiler
PROCON Schwere Steckverbinder
CEPro Steuersteckvorrichtungen
EIBoxX Gebäudesystemtechnik
Baustromverteiler und sonstige Außenverteiler
E-Mobility Produkte

nach unserer Kenntnis keine Stoffe in Konzentrationen, deren Inverkehrbringen in den die Produkte betreffenden Vorschriften verboten ist, enthalten.

Alle Angaben haben wir nach bestem Wissen und Gewissen gemacht. Sie entsprechen dem derzeitigen Stand der Technik. In den Angaben ist keine Zusicherung im gewährleistungsrechtlichen Sinne zu verstehen.

Wir hoffen, hiermit Ihre Anfrage zu Ihrer Zufriedenheit beantwortet zu haben.

Für etwaige weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Eisenberg, 09.11.2013

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH



Verkauf



Qualitätsmanagement

Königstorgraben 11
90402 Nürnberg

Telefon (09 11) 20 617-53
Telefax (09 11) 20 617-33
e-mail zvei-be@t-online.de
http://www.components.zvei.org

30. 01. 1998
r/zo

*Hinweis zur
CE-Kennzeichnung von Elektronischen Bauelementen
gemäß Niederspannungsrichtlinie
hier: Steckverbinder und Leiterplattenklemmen*

Die Entscheidung der Europäischen Kommission ist gefallen! Elektronische Bauelemente sind nicht kennzeichnungsfähig und dürfen nicht mit dem CE-Kennzeichen versehen werden. Der neueste Leitfaden zur CE-Kennzeichnung gemäß Niederspannungsrichtlinie (Guidelines on the Application of Council Directive 73/23/EEC - July 1997) sagt aus, daß die Elektronischen Bauelemente aus dem Geltungsbereich der Niederspannungsrichtlinie ausgeschlossen sind. Namentlich sind Steckverbinder (connectors) neben Aktiven, Passiven und anderen Elektromechanischen Bauelementen als solche bestimmt.

Die Hersteller von Steckverbindern im ZVEI Fachverband Bauelemente der Elektronik haben diese Klarstellung der Kommission mit Erleichterung zur Kenntnis genommen. Die deutschen Hersteller sind sich dessen bewußt, daß in allen Mitgliedsländern der Europäischen Union die mißbräuchliche Verwendung des CE-Kennzeichens aufgrund Ratsentscheidung 93/465 EEC vom 22. Juli 1993 mit Sanktionen belegt wird. Die entsprechende Umsetzung in Deutschland ist im Produktsicherheitsgesetz (§ 14) geregelt. Es sagt aus, daß immer dann eine mißbräuchliche und strafbare Verwendung des CE-Kennzeichens vorliegt, wenn ein CE-Kennzeichen auf Produkten angebracht wird, für die keine CE-Kennzeichnung vorgesehen ist.

Die einschlägigen Hersteller im ZVEI halten fest, daß diese Aussage entsprechend für Leiterplattenklemmen in Elektronikgeräten gilt, obwohl sie im Leitfaden keine besondere Erwähnung finden. Leiterplattenklemmen sind vom Charakter her als elektrisches Verbindungsglied im Sinne einer Sonderform von Steckverbindern anzusehen.

I. Allgemeine Bestimmungen

1. Für den Umfang der Lieferungen oder Leistungen (im Folgenden: Lieferungen) sind die beiderseitigen schriftlichen Erklärungen maßgebend. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers gelten jedoch nur insoweit, als der Lieferer oder Leistende (im Folgenden: Lieferer) ihnen ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat. Mündlich getroffene Vereinbarungen bedürfen zur Verbindlichkeit der schriftlichen Bestätigung durch uns.
2. An Kostenvorschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen (im Folgenden: Unterlagen) behält sich der Lieferer seine eigentums- und urheberrechtlichen Verwertungsrechte uneingeschränkt vor. Die Unterlagen dürfen nur nach vorheriger Zustimmung des Lieferers Dritten zugänglich gemacht werden und sind, wenn auf Auftrag dem Lieferer nicht erteilt wird, diesem auf Verlangen unverzüglich zurückzugeben. Die Sätze 1 und 2 gelten entsprechend für Unterlagen des Bestellers; diese dürfen jedoch solchen Dritten zugänglich gemacht werden, denen der Lieferer zulässigerweise Lieferungen übertragen hat.
3. An Standardsoftware hat der Besteller das nicht ausschließliche Recht zur Nutzung mit den vereinbarten Leistungsmerkmalen in unveränderter Form auf den vereinbarten Geräten. Der Besteller darf ohne ausdrückliche Vereinbarung eine Sicherungskopie erstellen.
4. Teillieferungen sind zulässig, soweit sie dem Besteller zumutbar sind.

II. Preise und Zahlungsbedingungen

1. Die in der Preisliste aufgeführten Preise verstehen sich per Stück brutto in Euro ab Werk einschließlich Verpackung zuzüglich der jeweils geltenden gesetzlichen Umsatzsteuer. Wir behalten uns vor, die am Tage der Lieferung gültigen Preise zu berechnen.
2. Die Verpackung wird zu Selbstkosten berechnet. Wiederverwendungsfähige Kisten, Verschläge usw. werden bei frachtfreier Rücksendung an uns zu zwei Dritteln des berechneten Wertes gutgeschrieben. Der Lieferer ist auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen an einen Verpackungsrücknahmeverband angeschlossen, der an den Standorten der Handelsunternehmen, Verarbeiter und Handwerksunternehmen der Elektrobranche die Verpackung entsorgt. Der Entsorgungsvorbereitung ist namentlich auf der Verpackung erwähnt. Das Entsorgungssystem kann vom Besteller genutzt werden. Informationen über dieses System erhält der Besteller vom Lieferer.
3. Lieferfristen werden nach bestem Wissen festgesetzt, sind jedoch unverbindlich. Irgendwelche Ansprüche auf Grund verspäteter Lieferung werden nicht anerkannt.
4. Zahlungen sind in Euro innerhalb 30 Tagen nach Rechnungsdatum rein netto frei Zahlstelle des Lieferers zu leisten. Bei Zahlungen innerhalb 10 Tagen werden wir 3% Skonto auf den Netto-Warenwert. Fremde Bankgebühren, insbesondere bei Zahlungen aus dem Ausland, sind vom Auftraggeber zu übernehmen.
5. Der Besteller kann nur mit solchen Forderungen aufrechnen, die unbestritten und rechtskräftig festgestellt sind.

III. Erweiterter Eigentumsvorbehalt

1. Die Gegenstände der Lieferungen (Vorbestandsware) bleiben Eigentum des Lieferers bis zur Erfüllung sämtlicher ihm gegen den Besteller aus der Geschäftsverbindung zustehenden Ansprüche. Soweit der Wert aller Sicherungsrechte, die dem Lieferer zustehen, die Höhe aller gesicherten Ansprüche um mehr als 20 v. H. übersteigt, wird der Lieferer auf Wunsch des Bestellers einen entsprechenden Teil der Sicherungsrechte freigeben.
2. Während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts ist dem Besteller eine Verpfändung oder Sicherungsübergang untersagt und die Weiterveräußerung nur Wiederverkäufern im gewöhnlichen Geschäftsgang und nur unter der Bedingung gestattet, daß der Wiederverkäufer von seinem Kunden Bezahlung erhält oder den Vorbehalt macht, daß das Eigentum auf den Kunden erst übergeht, wenn dieser seine Zahlungsverpflichtungen vollständig erfüllt hat.
3. a) Veräußert der Besteller Vorbestandsware weiter, so tritt er bereits jetzt dem Lieferer seine künftigen Forderungen aus der Weiterveräußerung gegen seine Kunden mit allen Nebenrechten – einschließlich etwaiger Saldoforderungen – sicherungshalber ab, ohne daß es noch später besonderer Erklärungen bedarf. Wird die Vorbestandsware zusammen mit anderen Gegenständen weiter veräußert, ohne daß für die Vorbestandsware ein Einzelpreis vereinbart wurde, so tritt der Besteller dem Lieferer mit Vorrang vor der übrigen Forderung denjenigen Teil der Gesamtpreisforderung ab, der dem vom Lieferer in Rechnung gestellten Preis der Vorbestandsware entspricht.
b) Bei Glaubhaftmachung eines berechtigten Interesses hat der Besteller dem Lieferer die zur Geltendmachung seiner Rechte gegen den Kunden erforderlichen Auskünfte zu erteilen und die erforderlichen Unterlagen auszuhandigen.
c) Bis auf Widerruf ist der Besteller zur Einziehung der abgetretenen Forderungen aus der Weiterveräußerung befugt. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes, insbesondere bei Zahlungsverzug, Zahlungseinstellung, Eröffnung eines Insolvenzverfahrens, Wechselprotest oder wenn vergleichbare begründete Anhaltspunkte vorliegen, die eine Zahlungsunfähigkeit des Bestellers nahelegen, ist der Lieferer berechtigt, die Einziehungsbefugnis des Bestellers zu widerrufen. Außerdem kann der Lieferer nach vorheriger Androhung der Offenlegung der Sicherungsabtretung bzw. der Verwertung der abgetretenen Forderungen unter Einhaltung einer angemessenen Frist die Sicherungsabtretung offenlegen, die abgetretenen Forderungen verwerten sowie die Offenlegung der Sicherungsabtretung durch den Besteller gegenüber dem Kunden verlangen.
4. a) Dem Besteller ist es gestattet, die Vorbestandsware zu verarbeiten, umzubilden oder mit anderen Gegenständen zu verbinden. Die Verarbeitung, Umbildung oder Verbindung erfolgt für den Lieferer. Der Besteller verwahrt die neue Sache für den Lieferer mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmannes. Die verarbeitete, umgebildete oder verbundene Sache gilt als Vorbestandsware.
b) Bei Verarbeitung, Umbildung oder Verbindung mit anderen, nicht dem Lieferer gehörenden Gegenständen steht dem Lieferer Miteigentum an der neuen Sache in Höhe des Anteils zu, der sich aus dem Verhältnis des Wertes der verarbeiteten, umgebildeten oder verbundenen Vorbestandsware zum Wert der übrigen verarbeiteten Ware zum Zeitpunkt der Verarbeitung, Umbildung oder Verbindung ergibt. Sofern der Besteller Alleineigentum an der neuen Sache erwirbt, sind sich Lieferer und Besteller darüber einig, daß der Besteller dem Lieferer Miteigentum an der durch Verarbeitung, Umbildung oder Verbindung entstandenen neuen Sache im Verhältnis des Wertes der verarbeiteten, umgebildeten oder verbundenen Vorbestandsware zu der übrigen verarbeiteten, umgebildeten oder verbundenen Ware zum Zeitpunkt der Verarbeitung, Umbildung oder Verbindung einräumt.
c) Für den Fall der Veräußerung der neuen Sache tritt der Besteller hiermit dem Lieferer seinen Anspruch aus der Weiterveräußerung gegen den Kunden mit allen Nebenrechten sicherungshalber ab, ohne daß es noch weiterer besonderer Erklärungen bedarf. Die Abtretung gilt jedoch nur in Höhe des Betrages, der dem vom Lieferer in Rechnung gestellten Wert der verarbeiteten, umgebildeten oder verbundenen Vorbestandsware entspricht. Der dem Lieferer abgetretene Forderungsanteil ist vorrangig zu befriedigen. Hinsichtlich der Einziehungsermächtigung sowie den Voraussetzungen ihres Widerrufs gilt Nummer 3. c) entsprechend.
d) Wird die Vorbestandsware von dem Besteller mit Grundstücken oder beweglichen Sachen verbunden, so tritt der Besteller, ohne daß es weiterer besonderer Erklärungen bedarf, auch seine Forderung, die ihm als Vergütung für die Verbindung zusteht, mit allen Nebenrechten sicherungshalber in Höhe des Verhältnisses des Wertes der verbundenen Vorbestandsware zu den übrigen verbundenen Waren zum Zeitpunkt der Verbindung an den Lieferer ab.
5. Bei Pfändungen, Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter hat der Besteller den Lieferer unverzüglich zu benachrichtigen.
6. Bei schuldhaftem Verstoß des Bestellers gegen wesentliche Vertragspflichten, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist der Lieferer nach Mahnung zur Rücknahme berechtigt. Der Besteller ist zur Herausgabe verpflichtet. In der Rücknahme bzw. der Geltendmachung des Eigentumsvorbehalts oder der Pfändung des Liefergegenstandes durch den Lieferer liegt kein Rücktritt vom Vertrag, es sei denn, der Lieferer hätte dies ausdrücklich erklärt. Der Lieferer ist nach vorheriger Androhung berechtigt, die zurückgenommene Vorbestandsware zu verwerten und sich unter Anrechnung auf die offenen Ansprüche aus deren Erlös zu befriedigen.

IV. Fristen für Lieferungen und Verzug

1. Die Einhaltung von Fristen für Lieferungen setzt den rechtzeitigen Eingang sämtlicher von Lieferern zu liefernden Unterlagen, erforderlichen Genehmigungen und Freigaben, insbesondere von Plänen, sowie die Einhaltung der vereinbarten Zahlungsbedingungen und sonstigen Verpflichtungen durch den Besteller voraus. Werden diese Voraussetzungen nicht rechtzeitig erfüllt, so verlängern sich die Fristen angemessen; dies gilt nicht, wenn der Lieferer die Verzögerung zu vertreten hat.
2. Ist die Nichteinhaltung der Fristen auf höhere Gewalt, z. B. Mobilmachung, Krieg, Aufruhr, oder auf ähnliche Ereignisse, z. B. Streik, Aussperrung, zurückzuführen, verlängern sich die Fristen angemessen.
3. Kommt der Lieferer in Verzug, kann der Besteller – sofern er glaubhaft macht, dass ihm hieraus ein Schaden entstanden ist – eine Entschädigung für jede vollendete Woche des Verzuges von je 0,5%, insgesamt jedoch höchstens 5% des Preises für den Teil der Lieferungen verlangen, der wegen des Verzuges nicht in zweckdienlichen Betrieb genommen werden konnte.
4. Sowohl Schadensersatzansprüche des Bestellers wegen Verzögerung der Lieferung als auch Schadensersatzansprüche statt der Leistung, die über die in Nr. 3 genannten Grenzen hinausgehen, sind in allen Fällen verzögerter Lieferung, auch nach Ablauf einer dem Lieferer etwa gesetzten Frist zur Lieferung, ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit zwingend gehaftet wird; eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Bestellers ist hiermit nicht verbunden. Vom Vertrag kann der Besteller im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nur zurücktreten, soweit die Verzögerung der Lieferung vom Lieferer zu vertreten ist.
5. Der Besteller ist verpflichtet, auf Verlangen des Lieferers innerhalb einer angemessenen Frist zu erklären, ob er wegen der Verzögerung der Lieferung vom Vertrag zurücktritt und/oder Schadensersatz statt der Leistung verlangt oder auf der Lieferung besteht.
6. Werden Versand oder Zustellung auf Wunsch des Bestellers um mehr als einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft verzögert, kann dem Besteller für jeden angefangenen Monat Lagergeld in Höhe von 0,5% des Preises der Gegenstände der Lieferungen, höchstens jedoch insgesamt 5%, berechnet werden. Der Nachweis höherer oder niedrigerer Lagerkosten bleibt den Vertragsparteien unbenommen.

V. Gefährübergang

1. Die Gefahr geht auch bei frachtfreier Lieferung wie folgt auf den Besteller über:
a) bei Lieferungen ohne Aufstellung oder Montage, wenn sie zum Versand gebracht oder abgeholt worden sind. Auf Wunsch und Kosten des Bestellers werden Lieferungen vom Lieferer gegen die üblichen Transportrisiken versichert;
b) bei Lieferungen mit Aufstellung oder Montage am Tage der Übernahme in eigenen Betrieb oder, soweit vereinbart, zum einwandfreiem Probetrieb.
2. Wenn der Versand, die Zustellung, der Beginn, die Durchführung der Aufstellung oder Montage, die Übernahme in eigenen Betrieb oder der Probetrieb aus vom Besteller zu vertretenden Gründen verzögert wird oder der Besteller aus sonstigen Gründen in Annahmeverzug kommt, so geht die Gefahr auf den Besteller über.

VI. Sonderanfertigungen

CEETyp-Steckdosen-Kombinationen, Bau-, Camping-, Fest-, Marktstromverteiler und Trafo-Kompaktstationen sind Sonderanfertigungen und werden nach Vorschrift des Abnehmers zusammengestellt. Eine Rücknahme ist grundsätzlich ausgeschlossen.

VII. Entgegennahme

Der Besteller darf die Entgegennahme von Lieferungen wegen unerheblicher Mängel nicht verweigern.

VIII. Sachmängel

Für Sachmängel haftet der Lieferer wie folgt:

1. Alle diejenigen Teile oder Leistungen sind nach Wahl des Lieferers unentgeltlich nachzubessern, neu zu liefern oder neu zu erbringen, die innerhalb der Verjährungsfrist - ohne Rücksicht auf die Betriebsdauer - einen Sachmangel aufweisen, sofern dessen Ursache bereits im Zeitpunkt des Gefahrübergangs vorlag.
2. Sachmängelansprüche verjähren in 12 Monaten. Dies gilt nicht, soweit das Gesetz gemäß §§ 438 Abs. 1 Nr. 2 (Bauwerke und Sachen für Bauwerke), 479 Abs. 1 (Rückgriffsanspruch) und 634a Abs. 1 Nr. 2 (Baumängel) BGB längere Fristen vorschreibt.
3. Der Besteller hat Sachmängel gegenüber dem Lieferer unverzüglich schriftlich zu rügen.
4. Bei Mängelrügen dürfen Zahlungen des Bestellers in einem Umfang zurückgehalten werden, die in einem angemessenen Verhältnis zu den aufgetretenen Sachmängeln stehen. Der Besteller kann Zahlungen nur zurückhalten, wenn eine Mängelrüge geltend gemacht wird, über deren Berechtigung kein Zweifel bestehen kann. Erfolgte die Mängelrüge zu Unrecht, ist der Lieferer berechtigt, die ihm entstandenen Aufwendungen vom Besteller ersetzt zu verlangen.
5. Zunächst ist dem Lieferer stets Gelegenheit zur Nacherfüllung innerhalb angemessener Frist zu gewähren.
6. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Besteller - unbeschadet etwaiger Schadensersatzansprüche gemäß Art. XI - vom Vertrag zurücktreten oder die Vergütung mindern.
7. Mängelansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten Beschaffenheit, bei nur unerheblicher Beeinträchtigung der Brauchbarkeit, bei natürlicher Abnutzung oder Schäden, die nach dem Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, mangelhafter Bauarbeiten, ungeeigneten Baugrundes oder die aufgrund besonderer äußerer Einflüsse entstehen, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind, sowie bei nicht reproduzierbaren Softwarefehlern. Werden vom Besteller oder von Dritten unsachgemäß Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten vorgenommen, so bestehen für diese und die daraus entstehenden Folgen ebenfalls keine Mängelansprüche.
8. Ansprüche des Bestellers wegen der zum Zweck der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, sind ausgeschlossen, soweit die Aufwendungen sich erhöhen, weil der Gegenstand der Lieferung nachträglich an einen anderen Ort als die Niederlassung des Bestellers verbracht worden ist, es sei denn, die Verbringung entspricht seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.
9. Gesetzliche Rückgriffsansprüche des Bestellers gegen den Lieferer bestehen nur insoweit, als der Besteller mit seinem Abnehmer keine über die gesetzlichen Mängelansprüche hinausgehenden Vereinbarungen getroffen hat.
10. Für den Umfang des Rückgriffsanspruchs des Bestellers gegen den Lieferer gilt ferner Nummer 8 entsprechend.
11. Für Schadensersatzansprüche gilt im Übrigen Art. XI (Sonstige Schadensersatzansprüche). Weitergehende oder andere als die in diesem Art. VIII geregelten Ansprüche des Bestellers gegen den Lieferer und dessen Erfüllungsgehilfen wegen eines Sachmangels sind ausgeschlossen.

IX. Gewerbliche Schutzrechte und Urheberrechte; Rechtsmängel

1. Sofern nicht anders vereinbart, ist der Lieferer verpflichtet, die Lieferung lediglich im Land des Lieferorts frei von gewerblichen Schutzrechten und Urheberrechten Dritter (im Folgenden: Schutzrechte) zu erbringen. Sofern ein Dritter wegen der Verletzung von Schutzrechten durch vom Lieferer erbrachte, vertragsgemäß genutzte Lieferungen gegen den Besteller berechnete Ansprüche erhebt, haftet der Lieferer gegenüber dem Besteller innerhalb der in Art. VIII Nr. 2 bestimmten Frist wie folgt:
a) Der Lieferer wird nach seiner Wahl und auf seine Kosten für die betreffenden Lieferungen entweder ein Nutzungsrecht erwirken, sie so ändern, dass das Schutzrecht nicht verletzt wird, oder austauschen. Ist dies dem Lieferer nicht zu angemessenen Bedingungen möglich, stehen dem Besteller die gesetzlichen Rücktritts- oder Minderungsrechte zu.
b) Die Pflicht des Lieferers zur Leistung von Schadensersatz richtet sich nach Art. XI.
c) Die vorstehend genannten Verpflichtungen des Lieferers bestehen nur, soweit der Besteller den Lieferer über die vom Dritten geltend gemachten Ansprüche unverzüglich schriftlich verständigt, eine Verletzung nicht anerkennt und dem Lieferer alle Abwehrmaßnahmen und Vergleichsverhandlungen vorbehalten bleiben. Stellt der Besteller die Nutzung der Lieferung aus Schadensminderungs- oder sonstigen wichtigen Gründen ein, ist er verpflichtet, den Dritten darauf hinzuweisen, dass mit der Nutzungseinstellung kein Anerkenntnis einer Schutzrechtsverletzung verbunden ist.
2. Ansprüche des Bestellers sind ausgeschlossen, soweit er die Schutzrechtsverletzung zu vertreten hat.
3. Ansprüche des Bestellers sind ferner ausgeschlossen, soweit die Schutzrechtsverletzung durch spezielle Vorgaben des Bestellers, durch eine vom Lieferer nicht voraussehbare Anwendung oder dadurch verursacht wird, dass die Lieferung vom Besteller verändert oder zusammen mit nicht vom Lieferer gelieferten Produkten eingesetzt wird.
4. Im Falle von Schutzrechtsverletzungen gelten für die in Nr. 1 a) geregelten Ansprüche des Bestellers im Übrigen die Bestimmungen des Art. VIII Nr. 4, 5 und 9 entsprechend.
5. Bei Vorliegen sonstiger Rechtsmängel gelten die Bestimmungen des Art. VIII entsprechend.
6. Weitergehende oder andere als die in diesem Art. IX geregelten Ansprüche des Bestellers gegen den Lieferer und dessen Erfüllungsgehilfen wegen eines Rechtsmangels sind ausgeschlossen.

X. Unmöglichkeit, Vertragsanpassung

1. Soweit die Lieferung unmöglich ist, ist der Besteller berechtigt, Schadensersatz zu verlangen, es sei denn, dass der Lieferer die Unmöglichkeit nicht zu vertreten hat. Jedoch beschränkt sich der Schadensersatzanspruch des Bestellers auf 10% des Wertes desjenigen Teils der Lieferung, der wegen der Unmöglichkeit nicht in zweckdienlichen Betrieb genommen werden kann. Diese Beschränkung gilt nicht, soweit in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit zwingend gehaftet wird; eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Bestellers ist hiermit nicht verbunden. Das Recht des Bestellers zum Rücktritt vom Vertrag bleibt unberührt.
2. Sofern unvorhersehbare Ereignisse im Sinne von Art. IV Nr. 2 die wirtschaftliche Bedeutung oder den Inhalt der Lieferung erheblich verändern oder auf den Betrieb des Lieferers erheblich einwirken, wird der Vertrag unter Beachtung von Treu und Glauben angemessen angepasst. Soweit dies wirtschaftlich nicht vertretbar ist, steht dem Lieferer das Recht zu, vom Vertrag zurückzutreten. Er ist von diesem Rücktrittsrecht Gebrauch machen, so hat er dies nach Erkenntnis der Tragweite des Ereignisses unverzüglich dem Besteller mitzuteilen und zwar auch dann, wenn zunächst mit dem Besteller eine Verlängerung der Lieferzeit vereinbart war.

XI. Sonstige Schadensersatzansprüche

1. Schadens- und Aufwendungsersatzansprüche des Bestellers (im Folgenden: Schadensersatzansprüche), gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere wegen Verletzung von Pflichten aus dem Schuldverhältnis und aus unerlaubter Handlung, sind ausgeschlossen.
2. Dies gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragsypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit gehaftet wird. Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Bestellers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.
3. Soweit dem Besteller nach diesem Art. XI Schadensersatzansprüche zustehen, verjähren diese mit Ablauf der für Sachmängelansprüche geltenden Verjährungsfrist gemäß Art. VIII Nr. 2.

XII. Gerichtsstand

1. Alleiner Gerichtsstand ist, wenn der Besteller Kaufmann ist, bei allen aus dem Vertragsverhältnis mittelbar oder unmittelbar sich ergebenden Streitigkeiten Rockenhausen. Der Lieferer ist jedoch auch berechtigt, am Sitz des Bestellers zu klagen.
2. Für die Rechtsbeziehungen im Zusammenhang mit diesem Vertrag gilt deutsches materielles Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

XIII. Verbindlichkeit des Vertrages

Der Vertrag bleibt auch bei rechtlicher Unwirksamkeit einzelner Punkte in seinen übrigen Teilen verbindlich. Das gilt nicht, wenn das Festhalten an dem Vertrag eine unzumutbare Härte für eine Partei darstellen würde.

Fax-Anforderung: 06351/475-227

Bitte senden Sie mir folgende Unterlagen zu.

Kataloge

- CEETyp Steckvorrichtungen
 - Abschaltbare/verriegelbare Geräte
 - Steckdosen-Kombinationen
 - AutoboxX Installationsverteiler
 - Edelstahlverteiler UP/AP
 - Standsäulen im Baukastensystem
 - Edelstahlsäulen
 - CEPro Steckvorrichtungen
 - Prüfgeräte

- PROCON Industrie-Steckverbinder
 - Baureihen A, B, BB, BA, D, DD, MO, BHT, BV
 - CEPro Steckvorrichtungen

- E-Mobility
 - Ladesteckvorrichtungen
 - Ladeleitungen
 - Ladeinfrastruktur
 - Sonderlösungen

- Stromverteiler für den Außenbereich
 - Baustromverteiler
 - Fest-/Marktplatzverteiler
 - Bootsstegverteiler
 - Campingstromverteiler

Kurzübersichten

- Kernsortiment
- Steckdosen-Kombinationen
- PROCON Industrie-Steckverbinder
- Stromverteiler für den Außenbereich

WALTHER-DVD

- Kataloge, Ausschreibungstexte, Produktdatenbank

Name, Vorname:

Abteilung / Funktion:

Firma:

Straße / Nr.:

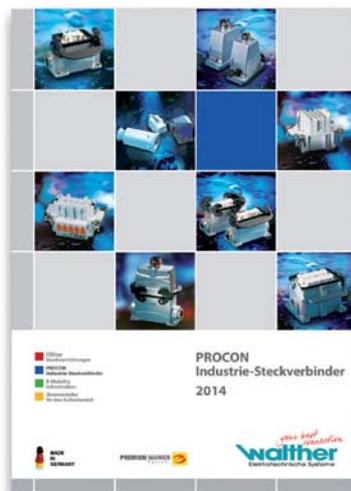
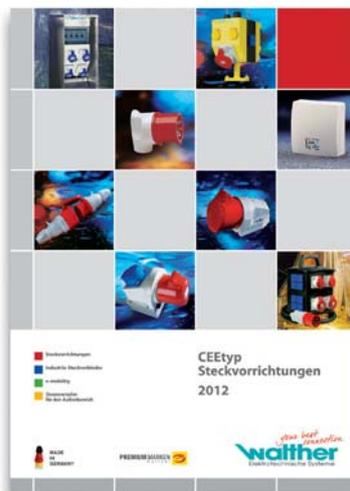
PLZ / Ort:

Telefon:

Fax:

e-Mail:

Mein Elektro-Großhändler:



Aktueller Stand / Update:
www.walther-werke.de



Walther-Werke · Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Str. 6 · 67304 Eisenberg/Pfalz
Telefon + (49) 63 51 / 475-0
Fax + (49) 63 51 / 475-227
www.walther-werke.de
mail@walther-werke.de